

РУКОВОДСТВО К ДЕЙСТВИЮ

**Руководство по политическому  
участию женщин**



WOMEN'S  
LEARNING  
PARTNERSHIP

РУКОВОДСТВО К ДЕЙСТВИЮ

**Руководство по политическому  
участию женщин**

Махназ Афхами  
Энн Айзенберг

*При консультации  
с*

Линой Абу Хабиб  
Асмой Хадер  
Синди Медар-Гоулд  
Жаклин Питэнгай

Women's Learning Partnership

For Rights, Development, and Peace (WLP)

Адрес: 4343 Montgomery Avenue, Suite 201 Bethesda, MD 20814

Тел.: (1) 301-654-2774

Факс: (1) 301-654-2775

Электронная почта: [wlp@learningpartnership.org](mailto:wlp@learningpartnership.org)

Интернет-сайт: [www.learningpartnership.org](http://www.learningpartnership.org)

Дизайн обложки и верстка: "Xanthus Design"

© Copyright 2010

Организация "Women's Learning Partnership for Rights, Development, and Peace (WLP)"

ISBN 978-0-9830995-1-2

## **БЛАГОДАРНОСТЬ** v

О нас	vii
О партнерских организациях WLP	viii
Видение WLP	

## **ВВЕДЕНИЕ** 1

Основные компоненты политического участия	5
Руководство для тренеров	13
Роль тренера	13
Роль участников	15
Организация встреч	15
Первая сессия семинара	17
Структура каждой сессии	18
Завершение сессий семинара	19

## **СЕССИИ СЕМИНАРА** 21

Раздел 1 / Политика и власть: где мое место?	21
Сессия 1: Представляя себе более совершенный мир	23
Сессия 2: Этическая политика	29
Сессия 3: Где я наиболее компетентна?	35
Раздел 2 / Руководство к действию: каковы мои следующие шаги?	45
Сессия 4: Определение политических вопросов и выработка нашего послания	47
Сессия 5: Составление карты политической арены	53
Сессия 6: Формирование ядра электората	64
Сессия 7: Работа в сети и установление коалиции	76
Сессия 8: Умение донести до людей свое послание: Метод личной коммуникации	84
Сессия 9: Переговоры, компромиссы и бескомпромиссные варианты	91
Сессия 10: Оценивая успех, углубляя опыт	100
<b>ФОРМА ОЦЕНКИ СЕМИНАРА</b>	<b>107</b>

<b>ПРИЛОЖЕНИЯ</b>	<b>113</b>
Приложение “А”: Дополнительные упражнения	114
Радио-интервью	114
Изберем Ходу Кураши!	116
Приложение “Б”: Как написать пресс-релиз: примеры и упражнения	118
Приложение “В”: Организация этических кампаний. Страничка с советами	126
Приложение “Г”: Мобилизация. Умение донести до людей свое послание. Страничка с советами	129
Приложение “Д”: Работа в сети и установление коалиции. Страничка с советами	132
Приложение “Е”: Глоссарий терминов политического участия	135
Приложение “Ж”: Интернет-ресурсы для поддержки политического участия женщин	138
Приложение “З”: Квоты как мерило гендерной справедливости	141
Приложение “И”: Вера и свобода. Презентация	
Приложение “К”: Международные юридические документы о политическом участии женщин	172

# БЛАГОДАРНОСТЬ

Мы выражаем благодарность следующим фондам за великодушную помощь, оказанную ими при разработке, апробировании и адаптации данного руководства:

**MDG3 Министерства иностранных дел Голландии**

**“Ford Foundation”**

**“National Endowment for Democracy”**

**“New Field Foundation”**

**“Oxfam-Novib”**

**“Shaler Adams Foundation”**

Мы благодарим многих лидеров, которые предоставили истории для настоящего руководства, а также партнеров “WLP” в Нигерии - “BAOBAB for Women’s Human Rights”, которые обеспечили неоценимую обратную связь во время апробирования руководства при проведении семинаров, а также в обучающих институтах Монровии (Либерия, 2007), штате Экити (Нигерия, 2008) и Фритауне (Сьерра-Леоне, 2009). Мы также выражаем благодарность партнеру “WLP” в Ливане – “Collective for Research and Training on Development–Action (CRTD-A)”, Лине Абу Хабиб и Дэлфин Торрес, которые внесли неоценимый вклад в окончательный вариант руководства и исследования по ресурсам и системе политических квот. Мы благодарим Анне Мугишу Бвомези и Кристину Халстед за их поддержку на разных этапах разработки руководства, и особенно Дженнифер Пендлтон за ее неоценимый вклад в окончательный обзор и публикацию руководства.



# КТО МЫ

Организация “Women’s Learning Partnership” (WLP), включающая 20 партнерских организаций, обучает женщин и оказывает им поддержку в странах, где мусульмане составляют большинство населения, для того, чтобы те стали лидерами и поборниками справедливости и мира во всем мире. “WLP” разрабатывает тренинги по демократическому участию с акцентом на культуру и устанавливает партнерские связи с местными организациями для того, чтобы оказать помощь женщинам в обретении навыков, необходимых для того, чтобы играть более значимую роль в семье, общине и государстве.

За последнее десятилетие программы и обучающие материалы “WLP”, которые были опубликованы на 20 языках, нашли десятки тысяч женщин в более чем 40 странах, делая местные организации более самостоятельными и укрепляя женские движения по всему миру.

К 2006 году руководство “Leading to Choices” было переведено на 17 языков и адаптировано к десяткам различных культурных контекстов. Более 9000 женщин (а также и мужчин) в Глобальном Юге участвовали в семинарах, проводимых на основе руководства по лидерству. Организации – партнеры “WLP”, вместе с другими неправительственными организациями и обучающими институтами, обратились с просьбой о выпуске продолжения, который вывел бы участников на новый уровень – действий. Первоначальные варианты “Leading to Action: A Political Participation Handbook for Women” были рецензированы и апробированы партнерами WLP. Данная публикация является результатом той совместной работы.  
[www.learningpartnership.org](http://www.learningpartnership.org)

## О партнерских организациях WLP

**Afghan Institute of Learning (AIL):** “AIL” – неправительственная организация, управляемая женщинами, которая использует творческий, чуткий и специализированный подход к удовлетворению потребностей в здравоохранении и обучении среди афганских женщин, детей и общин. “AIL” обучает и работает со специалистами в области здравоохранения и образования, а также с организациями, используя программы подготовки учителей, работников здравоохранения, лидерства и прав человека. Программы поддерживают школы на дому, организации, основанные в общинах, центры обучения для женщин и программы дошкольной подготовки.

<http://www.creatinghope.org/aboutail>

**All Women’s Action Society (AWAM):** учрежденная в 1985 году, “AWAM” является независимой женской организацией, деятельность которой посвящена улучшению жизни женщин в Малайзии. Ее цель – установление справедливого, демократического и равноправного общества, где к женщинам относятся с уважением, без проявления насилия и дискриминации. Для достижения этой цели AWAM обеспечивает информацию, связи и мобилизацию всех тех, кто заинтересован в обеспечении прав женщин, установлении равенства между мужчинами и женщинами и поддержке женщин во время кризисов. Деятельность “AWAM” включает правозащитную работу, тренинги и обучение, а также прямую помощь жертвам насилия, включая адвокатские и юридические услуги. <http://www.awam.org.my>

**Association Démocratique des Femmes du Maroc (ADFM):** “ADFM” – независимая ассоциация, учрежденная в 1985 г. для защиты и обеспечения прав женщин, а также продвижения политики равноправия и общественных традиций. Как одна из самых крупных неправительственных организаций в Марокко, деятельность которой сфокусирована на правах женщин, “ADFM” с успехом расширяет сети с гражданским обществом и правительственными институтами на региональном и международном уровнях. Среди других видов деятельности организация гарантирует и обеспечивает выполнение прав женщин через общественную работу, повышение осведомленности, кампании по повышению грамотности, прямую помощь и обучение.

<http://www.adfm.ma>

**Association des Femmes Chefs de Famille (AFCF):** “AFCF” – неправительственная организация Мавритании, основная деятельность которой связана с обеспечением прав человека и защитой прав женщин и детей. “AFCF” борется за оказание помощи женщинам в затруднительных ситуациях (в основном, женщинам – главам домашних хозяйств), создание сети ассоциаций, работающих во имя улучшения жизненных условий женщин и детей и внесение вклада в обеспечение гендерного равенства и достижения солидарности среди женщин различных социальных слоев.

<http://www.afcf.rim-asso.org>

**Aurat Foundation:** Фонд “Aurat Foundation” был учрежден в 1986 году. Деятельность данного фонда направлена на защиту прав женщин и поощрение участия граждан в управлении во имя достижения справедливого, демократического и гуманного общества в Пакистане. Организация работает в партнерстве с более чем 1200 неправительственными и общинными организациями в сфере, связанной с общественными организациями, деятельностью активистов и обеспечением доступности знаний и информации с целью защиты прав женщин и гендерного равенства в Пакистане. <http://www.af.org.pk/mainpage.htm>

**BAOBAB for Women's Human Rights (BAOBAB):** “BAOBAB” – неправительственная организация, деятельность которой направлена на защиту прав человека и юридических прав в условиях религиозных законов и обычного права, с особым акцентом на женщин-мусульманок. “BAOBAB” работает с профессиональными и полупрофессиональными юристами, политиками, женскими и правозащитными группами, другими неправительственными организациями и представителями широкой общественности. Ее программы обеспечивают обучение в сфере прав человека, в частности прав человека для женщин. “BAOBAB” оказывает спонсорскую поддержку проведению обучающих проектов по правам женщин и программам, которые расширяют осознание прав женщинами для того, чтобы те могли влиять на общественную и правительственную политику. <http://baobabwomen.org>.

**Be-Free Center/Bahrain Women's Association (BFC/BWA):** “BFC/BWA” – организация, занимающаяся вопросами прав женщин и укрепления статуса детей в Бахрейне. Эта организация борется за расширение осведомленности людей в вопросах юридических прав женщин, а также в других вопросах, которые касаются женщин, таких как глобализация, информационные технологии, окружающая среда, здравоохранение, культура и семья. Центр “Be-Free” сфокусировал свою деятельность на искоренении жестокого обращения с детьми и беспризорности, и воспитании их полноценными гражданами. Через деятельность, включающую обучающие семинары, радио и телевизионные программы, кампании общественных организаций и работу в сети, BWA обеспечивает активное участие женщин среди граждан страны. Эта организация была учреждена в 2001 году с целью: “укрепление возможностей лидеров в эру развития человека”. <http://www.bahrainws.org>.

**Cidadania, Estudo, Pesquisa, Informação e Ação (Cepia):** “Cepia” – неправительственная и некоммерческая организация, деятельность которой посвящена разработке проектов, которые обеспечивают права человека и граждан, особенно среди групп, исторически лишенных возможности в полной мере пользоваться правами, предоставляемыми гражданам Бразилии. “Cepia” проводит исследования, а также образовательные проекты и проекты по социальной интервенции с акцентом на здоровье, сексуальных и репродуктивных прав, насилию и доступа к правосудию, бедности и занятости. Правозащитная стратегия “Cepia” включает мониторинг и оценку публичной политики, а также поддержание открытого диалога с различными социальными группами и гражданскими организациями. <http://www.cepia.org.br>.

**Collective for Research & Training on Development-Action (CRTD-A):**

“CRTD-A” обеспечивает техническую поддержку и обучение неправительственным организациям, партнерам из правительства, исследователям и международным агентствам в Ливане по вопросам социального и общинного развития, с особым акцентом на гендерное равенство и справедливость. “CRTD-A” фокусирует свою деятельность на качественных совместных исследованиях, а также социальных исследованиях, ориентированных на активную деятельность. Эта организация публикует оригинальную литературу по вопросам гендера и развития, включение гендера в главное направление, тренинги в области гендера, общественное движение, гражданское общество и вопросы бедности. Члены “CRTDA” дают консультации для неправительственных организаций и других участников развития в областях, связанных с гендером. <http://crttda.org.lb/en>.

**Fondo de Desarrollo para la Mujer (Fodem):** “Fodem” является неправительственной организацией, поддерживающей экономическое и политическое укрепление статуса женщин с небольшими ресурсами посредством финансовых, бизнес и гражданских программ в Никарагуа. Ее программы были отмечены Центральноамериканской наградой за лучшую деятельность от Grupo Intercambio. <http://www.fodem.org.ni>.

**Forum for Women in Development (FWID):** “FWID” является сетью египетских неправительственных организаций, работающих за эмансипацию женщин и искоренение всех аспектов дискриминации в отношении женщин. Со времени учреждения в 1997 г. пятнадцатью организациями гражданского общества “FWID” борется за реформу политики и законов, которые являются дискриминационными по отношению к женщинам. Она состоит из групп активистов, как мужчин, так и женщин, из различных социальных и профессиональных слоев, которые работают совместно ради построения демократического, справедливого и равноправного общества. <http://www.anhar.net/who.htm>.

**Foundation for the Support of Women’s Work (FSWW):** “FSWW” является турецкой неправительственной организацией, добивающейся равного участия женщин в принятии решений в социальной, экономической и политической жизни путем привлечения опыта и потенциала местных женщин. С момента учреждения в 1986 г. эта организация поддерживает женские группы с низкими доходами для улучшения качества их жизни, общин и их лидерства. “KEDV/FSWW” работает в Стамбуле, сейсмическом регионе Мармата, и юго-восточной Турции. Данная организация также обеспечивает консультации, тренинги и мониторинг для местных руководящих органов, неправительственных организаций и других организаций, которые изъявили желание интегрировать программы “FSWW” в свою деятельность. <http://www.kedv.org.tr>.

**Human Rights Center/Citizens against Corruption (CAC):** В Кыргызстане “CAC” фокусирует свою деятельность на правах женщин и беженцев, обеспечивает юридические консультации, проводит исследования и распространяет их результаты, проводит гражданские форумы, участвует в публичных слушаниях и готовит защитников прав человека. “CAC” проводит работу по борьбе с коррупцией в правительстве через мониторинг выборов и поддержку реформ избирательной системы, женщин в парламенте и борьбу с практикой применения пыток и смертной казни. <http://www.anticorruption.kg>

**Иран:** “WLP” работает в партнерстве с активистами и учеными из Ирана с целью разработки учебных руководств и мультимедийного учебного плана на фарси. В 2005 г. “WLP” собрал “Национальный образовательный институт по проблемам женского лидерства и обучению тренеров” с группой иранских активистов, лидерами неправительственных организаций и учеными для того, чтобы участники смогли развить навыки совместного лидерства и усиления женской сети в Иране.

**Shymkent Women's Resource Center (SWRC):** Шымкентский женский ресурсный центр является некоммерческой организацией Казахстана, программы которой направлены на борьбу с трафиком и насилием по отношению к женщинам, и обеспечивают права женщин и женское лидерство. ШЖРЦ организует кампании для борьбы с трафиком, создает женские группы взаимопомощи, обеспечивает психологическую и легальную консультации и предоставляет убежище жертвам трафика. <http://swrc.kz/eng>.

**Sisterhood Is Global Institute/Jordan (SIGI/J):** “SIGI/J” является неправительственной организацией, учрежденной в 1998 г. Ее учредители включают адвокатов, юристов и активистов-правозащитников, работа которых направлена на поддержку и обеспечение прав женщин посредством образования, тренировки навыков и современных технологий. Ее программы включают обучение в области прав человека, инициативы по борьбе с насилием по отношению к женщинам и девочкам, а также образовательные партнерские программы, обеспечивающие тренинги в области интернет и коммуникационных технологий. “SIGI/J” также оказывает спонсорскую поддержку культурным и образовательным мероприятиям, которые освещают опыт женщин-лидеров. <http://www.sigi-jordan.org>.

**Women's Affairs Technical Committee (WATC):** “WATC” является коалицией, функционирующей в Палестине с 1992 г. для искоренения дискриминации против женщин и построения демократического общества. Цели и задачи “WATC” включают развитие лидерских навыков у молодых женщин, усиление роли политического участия женщин на всех уровнях, а также усиление и поддержку имеющихся женских правозащитных организаций. WATC достигает своих целей через тренинг, сетевую деятельность, общественную работу, проведение кампаний и поддержку медийного образования <http://www.watcpal.org/english/index.as>.

**Women's Self-Promotion Movement (WSPM):** “WSPM” – это организация рядовых граждан, созданная в Зимбабве в 2001 г. “WSPM” осуществляет программы по расширению возможностей женщин, направленные на улучшение качества жизни бедных женщин посредством образования, экономического развития и женского лидерства. Организация в основном работает с женщинами-беженцами и девушками в южно-африканском регионе.

Организация “WLP Partnership” расширилась, преобразовавшись в сеть, и приобрела известность в Глобальном Юге за свои тренинги по лидерству. Далее следуют отрывки из Устава “WLP”:

## Видение WLP

**Цель:** укрепить женское движение с целью изменения отношений с властью и обеспечения справедливости, равенства, мира и устойчивого развития.

**Ресурс:** для достижения этих целей “WLP Partnership” будет укреплять возможности через разделение с другими своего видения, механизмов и концепций; обменом опытом, стратегиями и навыками, а также мобилизацией ресурсов.

**Подход:** обеспечивать и поддерживать совместное горизонтальное и устойчивое лидерство.

**Ценности:** “WLP Partnership” разделяет ценности гендерного равенства, прав человека, совместной деятельности на основе консенсуса и уважения многообразия.

**“WLP” руководствуется следующими принципами:**

- Мы живем в соответствии с нашими ключевыми ценностями и верой. Мы привержены созданию толерантных, справедливых и демократических общин через партнерство, основанное на сотрудничестве, доверии и уважении. Мы поддерживаем наше партнерство через открытую, непрерывную и объемлющую связь.
- Мы – организация, нацеленная на обучение, гибкая, развивающаяся и чувствительная к изменениям в окружающей среде.
- Мы с уважением относимся к коллективному характеру Партнерства и верим в важность совместного видения.
- Мы обеспечиваем и поддерживаем горизонтальное и совместное лидерство.
- Мы используем новые информационные технологии для обеспечения связи и обмена знаниями и навыками.
- Мы осознаем, что видение “Women’s Learning Partnership” является неотъемлемой частью нашей индивидуальной и коллективной работы.

*“Мы можем работать вместе для построения лучшего мира, с мужчинами и женщинами доброй воли, с теми, кто излучает доброту, присущую человеческому роду. Для эффективного достижения целей, миру необходима глобальная этика с ценностями, которые придают смысл жизненному опыту и более чем религиозные институты и догмы поддерживают нематериальную сторону жизни людей. Универсальные ценности любви, сострадания, солидарности, заботы и терпимости должны сформировать основу для этой глобальной этики, которая должна проникнуть в культуру, политику, коммерцию, религию и философию”.*

**Вангари Мута Маатай  
(Wangari Muta Maathai)**

*Кенийский эколог*

*Лауреат Нобелевской премии 2004 г.*

# ВВЕДЕНИЕ

## Предпосылка

По всему Глобальному Югу женщины-активистки переворачивают очередную страницу о роли женщин в политике. События прошлого столетия, которые привели к падению колониализма, апартеида и диктаторских режимов, также вызвали стремление к достижению универсальных прав человека и справедливости в сердцах и умах людей во всех уголках земли. И хотя успехи в продвижении женщин неодинаковы в разных государствах, религиях и культурах, принципы равенства, справедливости и прав остаются неизменными.

Борьба за права женщин часто преподносится как борьба между традицией и модернизмом. Во многих частях света религиозные, племенные и консервативные силы, а также разные традиции и культурная практика диктуют то, что женщины должны занимать только частную сферу – дом и материнство, в то время как мужчины должны занимать общественную сферу, где они могут контролировать и формировать экономический, политический и социальный ландшафт своих общин. Но прогресс в правах человека женщин – это не эквилибристический номер между общественной и частной сферами, или традицией и модернизмом. Победы в правах женщин не должны уравниваться с потерями в традиции. Как и хорошо известный камыш, который клонится под силой ветра, традиция и даже культура не являются статической силой, которая сломится, если ветер оказался слишком сильным. Как традиции и культуры и делали испокон веку, они будут развиваться, приспосабливаясь к новым социальным условиям, чтобы стать сильней.

Общественное и политическое участие женщин является критически важным шагом для изменений экономических, политических и социальных условий, которые позволили бы установить равные возможности и результаты как для женщин, так и для мужчин. Женщины могут быть информированными, вдумчивыми и стратегически мыслящими защитницами своих собственных потребностей. Сегодня их политическое участие свергает раздвоение частной/общественной сфер, дав в женские руки реальную власть и лидерство.

Учебник “Руководство к действию: руководство по политическому участию женщин” задумывался и разрабатывался для того, чтобы помочь увеличить число женщин, занимающих директивные должности. Тем не менее, мы по опыту знаем, что паритет в числе женщин-лидеров недостаточен, хотя и очень важен. Политическое лидерство может стать силой, используемой для подавления и вызывающей конфликт независимо от пола политика. По этой причине “Women’s Learning Partnership (WLP)” и ее партнеры разработали “Руководство к действию: руководство по политическому участию женщин” для того, чтобы дать женщинам возможность стать лидерами – демократичными и объединяющими людей.

## Цели

Учебник “Руководство к действию” предназначен для использования в качестве инструмента обучения тех, кто поставил перед собой задачу – играть более важную политическую роль в своих общинах. Он является самым последним изданием среди учебников и руководств “WLP”, которые являются конкретными инструментами укрепления статуса женщин и их продвижения. Все обучающие средства “WLP” имеют общие компоненты. Как и другие материалы “WLP”, этот учебник дает информацию через диалог и вопросы, требующие развернутых ответов, которые позволяют читателям и участникам семинара сформировать свое собственное заключение.

Существует выражение: “Дела говорят громче, чем слова”. “Руководство к действию” помогает своим читателям и участникам семинара перейти от разговоров о политических ограничениях к действиям. Независимо от того, состоит ли ваша цель в избрании на определенную должность, поддержке компании другого лица, побуждении женщин к принятию участия в голосовании или обеспечении более совершенного законодательства в вашей общине, это руководство поможет Вам отточить ваши навыки для принятия следующего политического шага.

## Ценности и структура

Учебник “Руководство к действию” может быть использован отдельно, но он разделяет те же самые ценности и учебную структуру, что и другие учебные пособия “WLP”. Стратегия политического участия делает акцент на коммуникации, выслушивании, достижении консенсуса, общего понимания и развитии обучающегося партнерства. Эти методы вызывают демократические инклюзивные процессы и вырабатывают стратегии политического участия, которые являются этическими в своих средствах, а также целях.

Как нет единого пути к политической активности, так нет и единого подхода к изучению навыков политического участия. В учебнике “Руководство к действию”, в дополнение к политическому участию, процесс обучения нацелен на усиление навыков тренеров и участников семинара. Представленные сессии являются только лишь руководством, которое можно изменять и адаптировать к тем общинам, в которых они используются. Например, биографии влиятельных людей и истории об успешных кампаниях являются только лишь иллюстративными отправными точками для обсуждений и могут быть заменены биографиями и историями, более подходящими для каждой конкретной ситуации.

## Структура

Учебник “Руководство к действию” имеет структуру, предназначенную для использования в семинарах. Он может быть легко изменен людьми, использующими его. Уроки и упражнения разработаны так, чтобы их можно было изменить, опустить или взять из других источников для того, чтобы углубить их важность, или адаптировать для того, чтобы удовлетворить конкретные потребности каждой группы семинара.

Структура включает обзор целей и характер политического участия, который называется “Основные моменты политического участия”. “Руководство для тренеров” объясняет структуру сессий семинара и каким образом извлечь максимум пользы из них.

В десяти сессиях исследуется проблема барьеров, стоящих перед женщинами на пути к политическому участию, а также стратегии этического политического лидерства. Эти сессии разделены на две части. Раздел 1 “Политика и власть: где мое место?” разделен на три сессии семинара, которые исследуют то, как каждая отдельная участница семинара видит себя в качестве лидера, политического активиста и гражданина мира. Раздел 2 “Руководство к действию: каковы мои следующие шаги?” состоит из семи сессий, которые помогают участницам идентифицировать конкретные стратегии для участия в политических кампаниях. Каждая из этих сессий исследует барьеры, с которыми женщины сталкиваются, играя более важную роль в публичной сфере, и приводит примеры из реальных ситуаций, связанных с тем, как некоторые женщины лидеры решали проблему своих конкурентных ожиданий. Этот учебник также включает вымышленные сценарии, которые вызывают свободный обмен реакциями — как положительными, так и критическими — между участниками семинара на идеи, представленные к рассмотрению.

В конце данного учебника приведены приложения, которые предоставляют дополнительные ресурсы для политической деятельности на местном, национальном и международном уровнях.



# Основные компоненты политического участия

Махназ Афхами

Что такое политическое участие? Что такое политика? Почему политика и участие важны для женщин? Почему женщинам везде, и особенно в развивающихся странах, было отказано в равном участии в политике, также как практически и в других сферах, даже там, где они не были лишены равных прав? Какие преимущества ожидают женщин, если они будут вовлечены в активную политику? Каким образом женщины могут стать политически эффективными?

Это только некоторые из многих вопросов, которые мы должны задать и ответить на них. Наши ответы и даже то, как мы задаем вопросы, не могут быть одинаковыми повсюду. Мы живем в различных общественных, культурных, экономических и политических системах. Некоторые из нас достигают большего, чем другие, потому что мы обладаем сравнительно большей мобильностью и лучшим доступом к должностям, на уровне которых принимаются решения. Но различие не существенно. Все мы испытали пресс патриархата и сталкиваемся со схожим препятствием, когда дело касается политического участия. Поэтому мы можем учиться друг у друга и помогать друг другу. Мы можем выработать схожее видение, которое углубляется и расширяется по мере того, как мы узнаем и достигаем большего на пути нашего становления, как политически состоявшихся граждан.

Наша цель в данном обзоре состоит в освещении элементов политики и участия, которые являются критически важными для условий и интересов женщин по всему миру, особенно не в западных странах. Поскольку женщины живут в обществах, которые культурно и социально различны, то политическая практика не может быть одинаковой для всех. Но основные элементы политики и участия более или менее одинаковы для всех. Здесь мы, в основном, сосредоточены на основных элементах.

## Политика и власть

Политика связана с властью, способностью влиять на поведение других людей. Власть – более широкое понятие, чем политика; она является аспектом взаимоотношений людей на всех уровнях их взаимодействия. Большинство из нас были вовлечены в политику. Однако, все мы испытали влияние власти даже в детском возрасте.

Мы все научились тому, как упротить наших родителей дать нам то, чего мы хотим. Когда мы стали матерями, мы научились тому, как заставить наших детей дать нам то, чего мы хотим. Мы знаем, что есть, по крайней мере, два пути влияния на других: используя силу, то есть, угрозой или наказанием, или альтернативно, создав атмосферу, в которой то, что мы просим, считается приемлемым и выполняется добровольно. Это, тем самым, исключает необходимость применения силы. Как женщины мы, безусловно, выбираем второй вариант на основе нашей морали и эмоций. Но мы отвергаем силу также и по практической причине: как правило, мы не владеем силовыми инструментами, и даже если бы владели, использование силы не будет самым эффективным методом применения власти.

В варианте, когда сила не применяется, появляется законный авторитет, связанный с нашей индивидуальностью или положением, оба из которых можно развивать. Некоторые люди харизматичны по натуре. Люди прислушиваются к ним, потому что они то, чем они являются. Не у всех из нас имеется такой дар, хотя многие из нас могут научиться тому, как найти способы эффективного обращения с другими. Мы уже говорили об этом в учебнике “Делая свой выбор: учебник по лидерству для женщин”. Воспитание лидерских навыков крайне важно потому, что, как мы увидим далее, элементы, формирующие наше положение, не всегда идут на пользу нам как женщинам.

Наше “властное положение” определяется и ограничивается нашей историей – в основном, нашими традициями и правовой структурой, которые вместе определяют границы наших прав, обязательств и свобод. Поскольку большинство из нас живет в условиях патриархата, наши обязанности зачастую превыше наших прав и свобод. Но мы не такие уж беспомощные, как это подсказывает наблюдение. Как матери, сестры и дочери мы управляем моральными устоями. В большинстве стран нас признают как граждан в силу наших собственных качеств. За последние десятилетия мы стали гораздо более образованными. Во многих странах в университетах больше женщин, чем мужчин. Теперь мы требуем нашего права вмешиваться в вопросы от образования и экономики до культуры и религии, что в некоторых странах вызвало мощную реакцию со стороны патриархальных сил. Но мы стоим на своем.

Тем не менее, перед нами стоят препятствия, наиболее высокие из которых происходят из патриархальных ценностей, в которых мы социализированы. Эти ценности в основном происходят из традиций. Они запечатлены в нашем сознании. Они часто становятся причиной внутренних столкновений между резонансом и эмоциями. Мы осознаем, что наши права ограничены вне пределов всякого резона, но мы одновременно подвергаем этот резон эмоциональной силе нашего воспитания, взращенными в нас обязательствами поддерживать “честь” семьи, общины и общества. Бесплезно говорить себе, что это не наша честь, что концепция чести, которая навязывается нам, не основана на индивидуальной ответственности и правами. Тем не менее, крайне полезно дать возможность противоречиям, с которыми мы сталкиваемся, и несправедливости, которую мы видим, показать нам путь к процессу перемен, которые примирят нашу честь, наши права и нашу свободу, не разрывая на части наши общества или нарушая наши обычаи. И поэтому путь к нашим правам и свободе будет нашим собственным путем. Мы не отвергаем наши традиции. Мы думаем, как приспособить традиции к нашей потребности в равенстве, правах и свободах. И мы работаем с мужчинами и другими группами, борющимися за социальную справедливость, ради достижения этих целей, которые являются основой равенства и справедливости для всех.

Чтобы достичь всего этого, мы, конечно, должны принять участие в политике. На первый взгляд, наши шансы выглядят не слишком многообещающими. Если политика замешана на силе, то мы женщины находимся в невыгодном положении, поскольку нам недостает всех факторов, которые делают человека сильным. Во-первых, в нашем распоряжении нет достаточно сил, но и мы сами не хотим силу, даже если бы нам ее дали. Во-вторых, исторически мы не наделены традиционной властью, потому что мы живем в патриархальной культуре, которая благоволит власти мужчин. В-третьих, поскольку даже в настоящее время законы, управляющие нашей жизнью, были введены в основном мужчинами во власти, из которой мы в целом исключены, то и отношение к нам зачастую не равное, даже когда законы написаны на основе “рациональных” критериев. Это означает, что мы должны подходить к политике и власти творчески, разрабатывая новые и разнообразные концепции и методы, чтобы мы не только добились успеха, а добились существенного успеха – как индивидуально, так и для всего

пола. Прежде чем перейти дальше, давайте исследуем силу и политику более пристально.

## Власть как средство общения

Если политика замешана на власти, а власть определяется как способность влиять на других, чтобы действовать так, как человек считает выгодным для себя, то тогда ясно, что политика в своей основе связана с коммуникацией. Если мы не общаемся, то мы никогда не будем способны сообщать то, чего мы хотим. А если мы не дадим другим знать, чего мы хотим, то мы не сможем заставить их сделать то, что мы считаем желательным для нас, или предотвратить то, что мы считаем нежелательным для нас. Поэтому общение крайне важно для политических процессов. Без него мы не сможем даже вовлечься в политику. Так из каких же компонентов состоит общение? В самой простой форме нам нужен коммуникатор (лицо, направляющее послание), послание, канал связи и приемник – человек или группа, которым послание направлено. В повседневной жизни мы общаемся каждый день. В нашей семье мы в основном общаемся лицом к лицу. Мы говорим нашим сыновьям или дочерям, что им делать и чего не делать. Или мы задаем вопрос. С нашими друзьями мы можем общаться по телефону или интернету. В течение многих лет мы научились уважать определённые ограничения, когда мы общаемся для того, чтобы общение было продуктивным. Мы не просим нашу пятилетнюю дочку сделать то, что она физически не может сделать или понять своим детским умом. Мы пытаемся не просить ее делать то, чего она ужасно не любит. Если же нам приходится просить ее сделать то, что она считает неприятным, например, принять лекарство, то мы поначалу пытаемся подготовить ее к этому неприятному испытанию. Мы инстинктивно знаем, что она должна поверить в то, что мы ее просим сделать, необходимо или полезно для нее самой. Мы знаем, каким образом облегчить нашу задачу, чтобы получить ее согласие.

Этот пример также иллюстрирует основы политического общения. В первую очередь у нас должно быть желание общаться. Затем у нас должно то, что мы должны сообщить. У нас должно быть средство общения. Мы должны иметь того, с кем это общение должно происходить. И мы должны сформировать наше послание так, чтобы оно подходило для средства общения и реципиента сообщения, то есть, оно должно быть передаваемым и понятным для реципиента с его наклонностями. В ином случае наше общение не дойдет до реципиента (что означает, что это вовсе не общение), оно не будет понято или будет отвергнуто. Учитывая структурную схожесть между разговором с нашим ребенком или другом и политическим посланием, вероятно, будет правильно сказать, что большинство, если не все из нас, могут, если захотим, начать политическое общение, по крайней мере, теоретически.

## Политическое общение

Что такое политическое общение? Как оно отличается от других видов общения?

Для нашей цели имеются, по крайней мере, три основных свойства, которые отличают политическое от неполитического: община и официальная директива. Политическое общение нацелено на нечто, затрагивающее всю общину, в которой коммуникатор является членом – село, город, организация, государство или даже регион. Для того чтобы общение было политически важным, должна быть гарантия того, что если оно будет принято, то община, независимо от ее размера или характера, обязана будет соблюдать его.

Обычно при принятии политических решений руководствуются определёнными правилами, уставами или законами, в которых закреплена директива их претворения. В прошлом, король

или губернатор правили на основании традиций. Если кто-то интересовался, а почему дела обстоят именно так, то и ответ был “потому, что это было так всегда”. Ныне существует вероятность, что определённые правила или законы принимаются для ограничения власти и установления прав, обязанностей и обязательств как для правителей, так и граждан.

В принципе, мы должны уметь открыто задавать вопросы и требовать рационального объяснения правил и законов. В целом, у нас есть право задаваться вопросом о легитимности людей, находящихся во власти, решениях, которые они принимают, законах, которые не соответствуют установленным правилам их принятия или потребностям общества.

Как ранее отмечалось, это вовсе не означает, что мы должны поверхностно или пренебрежительно относиться к весу традиций. Это означает, что не следует ожидать того, что мы позволим – во имя традиций или односторонних толкований ценностей, обычаев или текстов – кандалы на наших правах, свободах и других основных потребностях только потому, что определённые силы в наших обществах извлекают выгоду из господствующей обстановки и пытаются сохранить ее. Мы должны помнить и каждый из нас в своем обществе и культуры должны бороться за то, чтобы открыть наиболее эффективный способ сообщения другим того, что у нас, как людей, а не только как членов определённой религии, национальности, расы или пола, есть права. Права универсальны, хотя претворение прав и установление приоритетов в наших попытках получить свои права, зависят от конкретных социально-экономических, политических и культурных условий.

## Политический процесс

Как власть была чем-то большим, чем политика, так политика сейчас больше, чем власть. Власть означает нашу способность к действию; политика означает результат, ради которого мы действуем. Политика имеет дело с определением целей. Ее цель – определить, куда мы движемся и как мы взвешиваем предлагаемый вариант по сравнению со всеми другими вариантами. Таким образом, политика связана с ценностями, тем, что интересно для нас и затрагивает другие интересы в рамках данной общины – например, наше село, город или место работы. Мы обычно слышим, что определённые организации, такие как политические партии, имеют дело с политикой, в то время, как другие, например, правительственные структуры, имеют отношение к управлению. Это только частично верно. Политика и управление имеются в обоих типах организаций, хотя официальная функция политической партии – это разрабатывать генеральную политику и бороться за обретение политической власти, в то время как функция управленцев – это претворение решений, выработанных во время политического процесса. В самом деле, во многих странах именно чиновники принимают различные решения, критически важные для повседневной жизни граждан. В зависимости от типа общества, в котором мы живем, мы должны быть осторожными, давая правильную оценку тому, где находится центр политической власти.

Тем не менее, существуют проверенные подходы, которые увеличивают наши шансы на успех при вовлечении в политический процесс. Рассмотрим, например, общину, в которой Вы живете. Предположим, что у вас есть определенные потребности, на которые Вы хотите обратить внимание вашего правительства. Вы можете обратиться к человеку, ответственному за решение данного вопроса в аппарате правительства. Он выслушивает Вас, но не предпринимает никаких действий. Проходят месяцы. Вы размышляете, что Вы еще можете предпринять для

получения положительного результата. Вы знаете многих других, разделяющих вашу озабоченность, но и они не знают, что делать. Вам приходит мысль, что вы, вероятно, можете собраться вместе и поговорить с правительством коллективным голосом, посчитав, что он может оказаться более эффективным, чем голос одного человека. Вы уже на пути к тому, чтобы стать политическим лидером. Вы начинаете работу с людьми, которых Вы знаете. Вы осознаете, что хотя они в целом разделяют вашу общую озабоченность, но вопросы, которые они акцентируют, не всегда совпадают с вашими. Поначалу Вы чувствуете себя обескураженным, но Вы настаиваете и вскоре Вы обнаруживаете, что возможно расширить точки соприкосновения, если Вы желаете достичь компромисса. Вы даете немного и получаете немного до тех пор, пока вы все не приходите к согласию по целой группе заявлений, которые Вы предлагаете более широкой группе. Вскоре, используя такую же модель диалога, вы оказываетесь в центре достаточной большой общины, в которой достигнуто согласие.

Со временем вы начинаете осознавать, что вам необходимо не только личное, но более широкое общение. Вам требуются другие каналы для расширения деятельности – буклеты, газеты, радио, телевидение и теперь все больше интернет. К этому времени вы уже довели до совершенства свое послание, чтобы добиться более благоприятной реакции. Распланировав ваши линии коммуникации, Вы можете выразить свой интерес более эффективно. Теперь у Вас есть гораздо больший шанс быть услышанным.

Но кто же услышит Вас? У Вас будет меньше проблем быть услышанным, если вы сможете адресовать вашу проблему на местном уровне. Поэтому, как правило, децентрализованная система принятия решений дает больше возможностей для участия, чем централизованная система. Но если Вам необходимо действовать на общенациональном уровне, Вам надо будет обеспечить каналы для общения с национальным государством. Вы можете направить свое требование той или иной политической партии, при условии деятельности какой-либо эффективной партии в вашей стране. Если такие партии есть, то вы вскоре осознаете, что ваша группа не единственная с такими интересами; существуют и другие группы с аналогичными или противоположными интересами. Функция эффективной политической партии состоит в сборе таких интересов и в их подготовке для внедрения в соответствующую структуру, принимающую решения – обычно в Кабинете или законодательных учреждениях. Если процесс прошел успешно, то требование группы будет скорректировано вместе с другими конкурирующими требованиями и, в конце концов, переведено на язык, который удовлетворяет далеко не всех, но все же является шагом вперед, в направлении, которое удовлетворяет большинство.

Этот процесс подходит для политических систем, более или менее восприимчивым к интересам групп. На такие политические системы, даже если они не демократичны в западном смысле слова, можно влиять, если они достаточно открыты для приёма посланий и не такие идеологизированные, что они “слышат” только определённую группу посланий. Однако женщины стоят перед гендерными препятствиями, которые перевешивают эти деликатные вопросы: если они живут в патриархальном обществе, то более или менее отзывчивая система зачастую реагирует на более сильные социальные силы, которые обычно лишают женщин самых элементарных прав.

В таких обстоятельствах, женщины, выражающие и объединяющие свои интересы, должны сфокусироваться на ресоциализации общества. То есть, женщины должны уговорить, по крайней мере, лидеров, выражающих общее мнение, если не все общество, что требование женщин своих прав – это не игра с нулевой суммой, но выигрышное предложение, как для мужчин, так

и женщин. Это означает не меньше, чем успешную повторную интерпретацию определённых ценностей общества, которые обоими полами рассматриваются, как фундаментальные.

Это очень важно в государствах с преобладающим мусульманским населением, где за последние десятилетия усугубилась несовместимость между ролью, которую женщины играют в публичной сфере, и их положением в частной жизни. В большинстве этих государств женщины упорно работают вне своих домов для пополнения семейного бюджета; они образованы и, превыше всего, они знают свои личные права. Но их правовое положение в доме и в частных отношениях в основном остается неизменным.

Мы должны помнить, что эта несовместимость имеет исторические корни, но не культурные. Женщины были подвержены схожему разделению прав и обязанностей визави с мужчинами во все времена и в разных культурах. До недавнего прошлого, нигде в мире женщины не могли независимо решать вопрос своей занятости, получения образования, замужества, рождения детей, голосования или избрания на общественный пост. В Швейцарии женщины получили право голосовать только в 1970 году. Таким образом, общества и культуры меняются со временем, религии подвергаются различным толкованиям, зачастую против воли авторитетных религиозных вождей, и все более и более эпистемология религий стала отличаться от социологии людей, которые практикуют их. Например, Ислам практиковался мусульманами различными способами в разных частях света и в разные периоды времени.

## Женщины и демократия

Говорят, что демократия – это лучшая форма правления, известная нам. Но мы не можем не спросить: почему демократия считается наиболее предпочитаемой формой правления? Ответом обычно служит то, что демократия является предпочтительной формой правления, потому что при демократии люди управляют через своих свободно избранных представителей. Эта система основана на народном суверенитете. У людей есть права. Отдельным людям гарантированы их личные пространства. Правительство ограничено. И правило большинства связано правами меньшинства. Если мы поддерживаем демократию и нас спросят, что нам больше всего в ней нравится, мы, вероятно, ответим, что это – индивидуальная свобода, права человека, уважение мнения других и контроль правительства и много других вещей, которые записаны в международных документах по правам и конституциях “демократических” государств. Все это предполагает, что общество, на котором зиждется политическая система, основана, философски говоря, на “либеральном” обществе.

Но давайте предположим, что это не так. Предположим, что большинство не верит в эти ценности. Предположим, что большинство, на самом деле, считает, что такие ценности изобретены колониальными государствами для одурачивания, доминирования и эксплуатации, что когда другие говорят о правах женщин, они используют уловки, чтобы сделать женщин игрушками, куклами. Предположим, что они говорят, что достоинство женщин наилучшим образом защищено, если мы все будем следовать предписаниям священных книг. И они при этом добавляют, что только им разрешено толковать священные писания.

Большинство из нас, конечно, знает, что это не фантазия; и поныне мы сталкиваемся с этой проблемой в определённых странах, и если мы не проявим внимание, то мы можем столкнуться с ней и в других странах. Поэтому очень важно, чтобы женщины были вовлечены в политику, без страха, но осторожно, полностью отдавая себе отчет, что большинство из нас

не живут в либеральных государствах, как они были философски определены. Поэтому мы должны рассматривать этот вопрос по-другому.

Мы должны рассмотреть демократию с точки зрения проблем, а не говорить о ней некритически, как будто она отделена, изолирована, не отягощена историческими, социальными или культурными условиями. Как система в данном сообществе оптимизирует вероятность приближения ценностей, традиций и процедур, которые наиболее важны для нас в идеальной демократии? Для того чтобы изучить этот вопрос, нам необходимо начать по крайней мере с двух групп вопросов и предложений: 1) ценности, которые мы хотим оптимизировать – например, свобода, права, равенство, частное пространство и ограниченное правительство, но также и безопасность, община и семья; 2) общество, где мы хотим оптимизировать такие ценности, например, богатые и бедные, грамотные и неграмотные, либеральные и нелиберальные, религиозные и светские, иерархические или коммуникабельные, патриархальные или предпочитающие равенство полов, однородные или разнородные.

С силой, властью и справедливостью – первичными компонентами любой политической системы – следует иметь дело на властном уровне, где пересекаются государство и общество и на уровне индивидуальных взаимоотношений, например, как между мужем и женой, отцом и дочерью, братом и сестрой, учителем и студентом, работодателем и работником.

Эти два уровня, конечно, пересекаются, и иногда в нелиберальных обществах, они приводят к забавным противоречиям, когда процесс обеспечения демократических процедур ведет к условиям, которые отрицают фундаментальные демократические ценности.

В развивающемся мире, особенно в странах, с преобладающим мусульманским населением, женщины часто оказываются в самом конце этого развития.

В каждом культурном и социальном окружении от женщин зависит выбор подхода к политике, которая лучше всего учитывает их интересы. Но мы все должны работать сообща, чтобы учиться друг у друга и вести успешную деятельность для достижения перемен.

## **Женский подход к политике**

Из успешного опыта женщин-активисток в различных политических контекстах мы научились предпринимать шаги, которые помогают нам оптимизировать наши шансы для достижения цели – полного политического участия.

Во-первых, мы должны работать совместно с мужчинами. Мы должны показать мужчинам, что усиление статуса женщин не представляет угрозы для них. Напротив, это поможет всем тем, что создаст осмысленное и эффективное партнерство.

Во-вторых, мы должны построить партнерство на основе уважения, знания, солидарности, как с женщинами, так и с мужчинами. Для женщин из разных обществ очень важно общаться друг с другом для того, чтобы поддерживать работу друг друга, учить друг друга и учиться друг у друга. Особенно важно для женщин-мусульманок общение с представительницами других регионов, религий и культур. Нам всем надо учиться и у нас есть то, чему можем научить мы.

В-третьих, мы должны тесно работать с более широкими сетями в сфере социальной справедливости. Особенно важны в данном отношении организации и движения, вовлеченные в обеспечение прав человека, защиту окружающей среды, трудовые отношения, обеспечение демократии, мира и разрешения конфликтов.

В-четвертых, мы должны осознавать важность укрепления статуса людей на индивидуальном уровне, а также на уровне гражданского общества. Мы должны обрести опыт в вопросах мобилизации, защиты, определения вопросов, выявления проблем и нахождения решений. Все это связано с развитием лидерских навыков.

В-пятых, лидерство, которое является важным для укрепления статуса женщин, – проблемная концепция. Мы не хотим силы ради силы. Став сильными, мы не хотим стать суррогатными мужчинами. Мы хотим стать сильнее, чтобы помочь изменить наши общества к лучшему. Это же самое понимание красной строкой проходит через нашу концепцию лидерства.

Мы в организации “Women’s Learning Partnership” и наши партнеры на трех континентах упорно работаем над концепцией и развили понимание лидерства, как коммуникативной и диалоговой модели взаимодействия, которая представляет общества, которого мы, женщины, хотим. В этой модели лидерство проистекает из познающего партнерства, которое принимает характеристики системы, которая дает и берет, и в которой каждый участник или сразу или по очереди является лидером и последователем. Это то условие, о котором мы хотим проинформировать ассоциации, которые составляют наше зарождающееся гражданское общество.

И в-шестых, мы хотим, чтобы наши голоса были услышаны. В наше время существует и развивается нечто, что не существовало в прошлом – информационная технология. Мы должны сделать все возможное, чтобы получить и использовать ее для развития партнерств, о которых мы упоминали в нашей книге “Leading to Choices: A Leadership Training Handbook for Women” для того, чтобы выковать политическую поддержку и достичь перемен в культуре. У нас есть познавательный и ресурсный потенциал, как и потенциал, выраженный в женской силе. Мы должны работать через наши партнёрские организации, чтобы мы сами и наши общества приспособились к необходимым информационным технологиям не только для того, чтобы познавать мир, но и для того, чтобы создавать его.

# Руководство для тренеров<sup>1</sup>

Эти руководства должны помочь Вам достичь ваших целей при организации групповых обсуждений и выполнения упражнений по данному учебнику. Как тренер Вы ответственны за мониторинг и проведение процесса обучения в каждой сессии. В отличие от традиционного учителя или тренера, вы не ответственны за то, чтобы привести группу к каким-либо конкретным заключениям или пониманию тех или иных вопросов. Скорее, ваша обязанность состоит в том, чтобы создать комфортабельную и безопасную атмосферу доверия среди ваших участников, чтобы Вы сами могли извлечь информацию из идей и опыта других, сохранять сознание восприимчивым и работать сообща над достижением консенсуса. Вы создадите эту атмосферу посредством тщательного предварительного планирования помещения и материалов и использования тактики организации групповой работы, которая обеспечит взаимоуважение, содержательные обсуждения и атмосферу сотрудничества и активного участия.

## Роль тренера

Хороший тренер выслушивает и учится одновременно с участниками семинара. Ваша роль состоит в организации встреч и выполнении всех упражнений участниками. Вам не надо быть экспертом в области политического участия, или знать все ответы. Успешные обсуждения станут результатом вклада всех участников группы.

## Направление беседы

Иногда Вам может понадобиться повернуть беседу в группе в новое направление через внимательные расспросы. Ваша ответственность не в том, чтобы направить беседу к определённому результату, а в самом направлении беседы, при этом помня, что нет правильных или более веских мнений. Таким образом, вы сможете обеспечить вклад каждого участника в процесс обучения и обмена знаниями. Хороший тренер создаёт атмосферу доверия, в которой каждый чувствует себя в безопасности и может честно выразить свою точку зрения, не боясь осуждения или атаки. Это включает помощь участникам в том, чтобы они чувствовали себя достаточно комфортабельно, чтобы выразить свое несогласие с другими внимательным и уважительным образом. Не беспокойтесь, если между комментариями имеют место долгие минуты молчания. Это именно те периоды, когда участники берут паузу для того, чтобы собраться с мыслями и набраться смелости для выражения своего мнения.

## Стимулирование обсуждения

В сессиях учебника приводятся вопросы для стимулирования обсуждений и диспутов. Эти вопросы являются всего лишь руководством для того, чтобы ввести группу в изучение различных вопросов лидерства. Если группа вовлечена в актуальное обсуждение, позволяйте участникам отходить от заданных вопросов. Более того, Вы можете использовать различные методы постановки упражнений или ставить различные вопросы, приведённые в сессиях семинара. Если вы определили, что кто-то из участников является стеснительным или ему не хватает

---

<sup>1</sup>Адаптировано из “*Communicating in a Workshop Setting: Guidelines for Facilitating*”, “*Leading to Choices: A Leadership Training Handbook for Women*” (Women’s Learning Partnership, 2001).

храбрости выступать, предложите свое собственное мнение и попросите их прокомментировать то, что вы сказали. Пока Вы остаетесь чувствительным к потребностям отдельных участников и групп, относитесь к ним тактично или подбодряете их и разделяете ответственность обучения, то вы являетесь эффективным тренером.

## Соблюдение графика работы

Иногда тренер может наилучшим образом направлять обсуждение, соблюдая регламент работы и напоминая группе о повестке дня сессии. Хотя размеры группы варьируют, практически всегда полезно напоминать участникам о том, чтобы они высказывали свои комментарии достаточно кратко, не позволяя одному человеку или группе монополизировать всю беседу. Это особенно важно для тех упражнений, которые требуют выступления каждого участника. Вежливый способ напоминания участникам о том, чтобы их комментарии были по теме, – это доводить свои соображения и инструкции всей группе, а не одному человеку. Также призывайте участников выслушивать то, что другие говорят и дальше развивать предыдущие комментарии.

## Совместная ответственность

Хотя Вы ответственны за доведение каждой сессии семинара до конца, Вам не надо быть ответственной за каждый вид деятельности или за то, чтобы быть тренером в каждом обсуждении. Совместная ответственность может и должна быть частью организации сессий семинара. Простой шаг – это попросить участников семинара добровольно вести записи за группу, читать вслух инструкции или рассказы из учебника, или вести дискуссии. Успокойте участниц, что им не надо беспокоиться об ошибках правописания или неправильном произношении. Этим самым Выпоможете ей почувствовать себя непринужденно, а другие будут более активно участвовать в качестве выолонтеров.

## Вовлечение в дискуссию

Вам решать, хотите ли Вы присоединиться к обсуждению или нет. Тем не менее, помните, что поскольку Вы являетесь организатором каждой сессии в и какой-то степени “контролируете” ее, то участники будут с особым вниманием относиться к Вашему мнению или предложениям. Тем самым, важно чтобы Вы ограничили свое “вмешательство”, а если вы все-таки выразили свое мнение, подчеркните, что это всего лишь ваше видение, и оно не является единственным<sup>2</sup>.

## Не скучайте!

Не забывайте, что вы тоже участвуете в работе семинара для того, чтобы получить знания и не скучать при этом. Так что, наслаждайтесь проведением семинара!

---

<sup>2</sup>Отличный список того, чем является и чем не является организация групповой работы, приведен в “Part I: Facilitating Learning” руководства “In Our Own Words”. Автор: Nancy Flowers, Bethesda: Sisterhood Is Global Institute, 1999.

## Роль участников

Участники приходят на семинар по разным причинам, с широким спектром своих предубеждений и ожиданий того, что должно произойти. Независимо от уровня их опыта или профессионального статуса, роль участников – это быть учащимся и учителем одновременно, учиться и делиться своим знанием. Сессии семинара станут более успешными, когда участники будут выслушивать собеседников внимательно, задавать вопросы и выдвигать свои предположения. Участники должны вносить свой вклад в обсуждения, совместную работу в больших группах и оценивать процесс и продвижение сессий. Все люди, участвующие в семинаре только выиграют от внесения своего вклада в атмосферу уважения во время работы семинара.

## Организация встреч

Важно являться на сессии подготовленным. Просмотрите материал заранее и убедитесь, что Вам понятны цели учебника и ваши собственные цели по всему семинару и каждой отдельной сессии. Определите, какие материалы Вам понадобятся, и еще раз убедитесь, что у вас все материалы подготовлены в достаточном количестве. Сессии можно проводить в офисе, публичном учреждении, частном помещении или в любом помещении, обеспечивающем тишину и приватность, и где участники будут чувствовать себя удобно.

Вы можете попросить участников принести свои ручки и бумагу, или обеспечить их самой. В зависимости от наличия материалов Вы можете принести мелок для доски и маркеры для лекционного плаката с рейкой. Альтернативно Вы можете принести большие листы ватмана, клейкую ленту или скрепки для закрепления их на стене. Доска, лекционный плакат и листы бумаги необходимы для ведения записей перед всей группой, чтобы можно было легко сослаться на них в течение семинара. Запись важных пунктов обсуждений на бумаге особенно полезна, потому что вы можете сохранить записи для будущих ссылок и возвращений к идеям группы в более поздних сессиях.

Среди упражнений в учебнике имеются упражнения, при выполнении которых группа должна разделиться на маленькие подгруппы для проведения определенного вида деятельности. Если не у всех участников есть копия учебника, то можно размножить копии инструкций для каждой группы. Альтернативно Вы можете писать инструкции большими буквами на листах бумаги и прикрепить их к стене, чтобы они были видны всем.

**Большинство сессий должны длиться примерно три-четыре часа.** Можно организовать легкую еду и напитки для того, чтобы участники чувствовали себя более комфортабельно. Если вы не уверены относительно выбора еды для участников, можно спросить их об этом на первой же сессии. Самое важное – это планировать все заранее, чтобы Вы знали, что Вам понадобится и как будут организованы сессии.

## Что Вам может понадобиться

- Ручки и /или карандаши
- Бумага
- Листы ватманской бумаги для записи ключевых моментов
- Липкая лента или кнопки
- Лекционные плакаты, прикрепленные к рейке
- Цветные маркеры
- Мел
- Копии инструкций
- Часы с видимым циферблатом и стрелками
- Напитки и легкая еда на перерывах
- Чашки, тарелки и салфетки

## Беседы об общении, умение выслушать, достижение консенсуса и общего понимания, развитие партнерских отношений для обучения

Общение, умение выслушать, достижение консенсуса и общего понимания, развитие партнерских отношений для обучения – ключ к достижению успеха этического политического участия. Вы можете поднять эти идеи во время сессий семинара или в других форумах.

- **Общение:** Лидерство начинается с эффективного общения. Хорошие лидеры должны уметь передавать свои идеи и цели другим. Хорошие лидеры умеют соблюдать, выслушивать, выражать и общаться. По этой причине все сессии семинара подчеркивают усиление навыков общения. Начальные сессии концентрируются на персональных навыках общения, а последние сессии рассматривают общение внутри групп и между институтами.
- **Умение выслушать:** лидеры получают поддержку после того, как выслушают перспективы и цели других людей. Выслушивание не ограничивается словами руководителя, коллеги или конкурента; оно также включает оценку их предложений и мнений. Тот, кто внимательно выслушивает, познает из того, что он услышал.
- **Достижение консенсуса:** достижение консенсуса является важным для успешного лидерства процессом принятия решений. Через диалог отдельные люди в группах или больших по размеру организациях приходят к пониманию пунктов, по которым они достигли согласия. Решения формулируются при обоюдном достижении понимания вариантов и возможностей. Никаких действий не следует предпринимать, если сохраняются различные мнения. Хотя иногда достижение консенсуса может отнять много времени и вызвать разочарование, оно приводит к согласованным решениям, поддержанным и выполняемым всеми людьми.
- **Достижение общего понимания:** маленькие группы и большие институты могут извлечь пользу из достижения общего понимания. Через диалог, достижение консенсуса и совместного опыта вырабатывается ключевой набор ценностей и принципов, в котором каждый участвовал в определенной степени при разработке формулировки и в каждом из которых у всех есть своя ставка. Общее понимание – это адаптивный и гибкий подход к установлению цели, на которую влияет состав группы и течение времени. Когда группа достигает общего понимания, каждый член работает в рамках, в которых она разделяет владение и ответственность.

- **Развитие партнерства во имя обучения:** результат партнерских отношений отражает мышление и деятельность участников. Организация, члены которой выполняют инструкции эффективно, не является партнерством во имя обучения, если участники не задаются вопросом об актуальности их деятельности, оценивают свои возможности для совершенствования или делятся уроками, которые они выучили. Развитие партнерства во имя обучения является интроспективным подходом с коллективным обучением к институциональному развитию. Он развивает самоанализ и самоотображение у людей. Таким образом, партнерство ради обучения – это деятельность, в которой взаимодействия участников приводят к обдумыванию, оценке и познанию, которое расширяет или ускоряет достижение целей партнерства. Оно создает динамичную и крайне продуктивную среду, в которой каждый получает знание во время обучения для того, чтобы укрепить свои собственные и партнерские возможности.

## Первая сессия семинара

### Прибытие на первую сессию

Пораньше прибудьте на первую сессию, чтобы удостовериться в том, что помещение подготовлено так, как Вы этого хотите. Проверьте, достаточно ли оно освещено, тепло ли в нем и проветрено ли оно. Убедитесь, что расстановка сидений удовлетворяет Вас. Хотя и не обязательно, но расположение сидений по кругу является самым лучшим способом для проведения обсуждений. Круговое расположение позволяет одинаково видеть остальных членов группы и дает наилучшую возможность быть услышанным и увиденным другими.

### Прибытие участников

Радужно поприветствуйте начавших прибывать участников. Это особенно важно, так как участники пока еще не знакомы друг с другом. Если они Вас еще не знают, пожалуйста, представьтесь и объясните им, что Вы являетесь тренером семинара. Если имеется легкая еда, предложите ее участникам, затем расположитесь рядом с кем-нибудь и представьте участников.

### Первое знакомство

После прибытия всех участников следует пройти по кругу и попросить их официально представиться. Если участники уже знают друг друга, то вместо знакомства Вы можете попросить их дать краткое объяснение их участию на семинаре или рассказать об их надеждах, связанных с ним. Вам также надо поучаствовать в этом начальном упражнении. Это поможет другим членам группы, включая Вас, познакомиться с другими и выступить без стеснения.

### Объяснение

Начните первую сессию с краткого инструктажа участников о теме обсуждения и о том, что предстоит познать, а также об основной структуре каждой сессии (см. ниже). Предупредите группу о повестке дня сессии на тот день, в какое время будут сделаны перерывы и когда вы планируете завершить сессию. Объясните, что добровольцы должны будут вести записи, следить за регламентом, читать вслух материалы учебника, а также помогать проводить сессии и выполнять другие задания.

## Структура сессий

Сессии учебника “Руководство к действию” разделены на две части. “Политика и власть: где мое место?” (Раздел 1) и “Руководство к действию: каковы мои следующие шаги?” Каждая сессия предваряется кратким описанием ее целей и введением в последующие концепции. Вы можете попросить добровольца прочитать вслух вводные примечания к разделу 1 или разделу 2. Затем, не забудьте спросить, есть ли у кого-нибудь вопросы.

## Структура каждой сессии

У всех сессий аналогичная структура. Тем не менее, не во всех сессиях предполагается одинаковая деятельность. В зависимости от задач сессии могут включать следующие компоненты:

**Предложения по организации работы в группе:** эти инструкции появляются в разделах I и II. Они представляют собой краткое резюме целей тренера и тактику, избранную на сессиях семинара.

**Задачи сессии:** Работа каждой сессии предваряется списком задач. Они предназначены для того, чтобы помочь участникам понять цели упражнений каждой сессии и вопросы, а также помочь вести обсуждения биографий и историй. Вам остается решить, прочить ли эти задачи группе в начале или конце сессии, или вовсе не читать.

**Инструмент оценки и оценка семинара:** эти два оценочных упражнения приводятся в конце сессий семинара. Хотя они и появляются только два раза в учебнике, их можно проводить в любое время или много раз в течение работы семинара.

**Упражнения:** в каждой сессии даны упражнения, в которых члены группы участвуют все вместе или парами. Цель упражнений – помочь группе изучить барьеры, стоящие на пути политического участия женщин, и стратегии для преодоления этих барьеров. В зависимости от состава группы и ваших оценок потребностей участников, Вы можете адаптировать или дополнять структуру упражнений. Так как ни одна группа не подходила к материалам учебника одинаково, важно чтобы вы проводили гибкую работу и оставались отзывчивым к тому, что лучшим образом подходит для группы.

**Вопросы для группового обсуждения:** вопросы для группового обсуждения были разработаны для того, чтобы добиваться идей участников по конкретным темам. Каждый вопроса происходит из предыдущего для того, чтобы вести беседу. Если Вы в первый раз координируете семинар по политическому участию, то Вам, вероятно, следует соблюдать порядок вопросов, приведенных в учебнике, по крайней мере, в начальных сессиях.

В более поздних сессиях или будущих семинарах, Вы можете использовать и другие способы ведения расспросов, а дополнительные вопросы могут оказаться более продуктивными. Выбор за Вами. Более того, Вы можете выбрать себе добровольца для ведения обсуждения, но очень важно вести беседу в живой, интересной манере.

**Работа в кругу:** для этого вида деятельности соберите группу в кружок так, чтобы всем участ-

никам был виден говорящий. Никто не должен находиться в передней части комнаты во время обсуждений. Работа в кругу также позволяет всем говорить по очереди и обеспечивает полное участие всех членов. Цель – получить широкую перспективу по ряду мнений или опыта людей внутри группы.

Хотя этот вид деятельности наиболее продуктивен, если участвуют в нем все, важно объяснить, что его можно пропустить, если у участницы нет желания выступить. Существует много причин, почему участники не хотят выступить, и их выбор следует уважать. Тем не менее, если Вы заметили, что член группы редко присоединяется к участию, поговорите с ним об этом наедине. Дайте этой женщине знать, что ее идеи важны и что она сама обретает знания через опыт общения на семинаре. Если Вам все еще не удалось убедить ее, попытайтесь узнать причину ее нежелания. Не следует давить на участниц продолжать участие в сессиях, если им это не нравится или они не извлекают из этого пользу.

**В конце каждой сессии:** в конце каждой сессии полезно спросить у участниц о главном, что они извлекли из сессии, и сравнить его с целями сессии. Участницы также могут рассказать о своих следующих шагах, как они хотят использовать полученное знание и как они свяжут его со своими сверстницами и коллегами. Следует поддерживать тех участниц, которые проявили интерес к проведению своих собственных семинаров.

## Завершение сессий семинара

В зависимости от состава группы, участники могут завершить работу семинара неофициальной вечеринкой или другим мероприятием. При проведении девятой или десятой сессии можно попросить участниц подумать о том, как отметить завершение проведения семинара. Важно запланировать это заранее, чтобы участницы покинули семинар с чувством, что их потребности и ожидания были учтены. Прежде чем участницы разойдутся после завершения последней сессии, попросите их заполнить Оценочную форму семинара, приведенную в конце 10-й сессии данного учебника. Эта форма полезна для адаптации и усовершенствования дальнейших программ семинара. Полезно объяснить цель данной формы и уверить участниц, что информация, которую они обеспечивают, абсолютно конфиденциальна. Не забудьте собрать форму до того, как участницы разъедутся.

Укрепление политического участия – это проект на всю оставшуюся жизнь, а участницы продолжат совершенствовать и адаптировать свои навыки еще долгое время после завершения семинара. Некоторые участницы, возможно, пожелают заново собраться или провести дальнейшие сессии через несколько месяцев для того, чтобы оценить, как они смогли применить навыки, приобретенные во время проведения семинара. Сессии часто становятся катализаторами новых дружеских отношений, и участницы часто ищут возможности встретиться друг с другом снова и укрепить свои новые связи.

**Руководство к действию:** руководство по политическому участию женщин

Иногда участницы изъявляют желание провести совместную политическую кампанию по завершению семинара. Как это волнующе! Вы помогли участницам зажечь фитиль их политической активности. Одно действие вызывает другое, но цепочка следующих шагов зависит от самих участниц.

# СЕССИИ СЕМИНАРА

# 1

## РАЗДЕЛ I

# Политика и власть:

## где мое место?

Хотят ли женщины обладать властью? И если они получают ее, воспользуются ли они ею, совладают ли с ней и будут ли хотеть еще большей власти? Каково ваше видение политического участия женщин?

Мы часто даем противоречивые ответы на эти вопросы. Тогда не удивительно, что путь женщин к равенству так извилист. Но, с другой стороны, менее сильная роль женщин в обществе помогла нам развить определенные сильные стороны – смирение, сострадание и т.д. – которые мы сейчас ценим, не только как личные сильные стороны, но как положительные характеристики нового типа лидера. С другой стороны, если эти сильные стороны являются результатом необходимости проявления влияния в отсутствие силы, то это вызывает вопрос, знают ли или даже желают ли женщины проявить больше таких “женских” характеристик, когда у них появится настоящая политическая власть.

Упражнения в данном разделе направлены на то, чтобы помочь участникам сделать шаг назад и подумать, как власть может выглядеть в лучшем мире, и будет ли женская или мужская власть выглядеть такой же. Участницы будут удивлены тому, как тяжело рассматривать политиков женщин и мужчин через одни и те же лупы, и взвешивать их действия на одних и тех же моральных весах.

Каждая из нас обладает силой стать лидером с своей личной и в политической жизни, окружающей нас. Кем мы станем в каждой из этих сфер – в нашем видении, наших целях и наших действиях – конечно, зависит от нас. Упражнения в первой части помогут участницам разглядеть себя и свой выбор более четко. Мы надеемся, что это поставит перед ними новые цели в борьбе за лучший мир.

## Предложения по ведению групповой работы

В следующих упражнениях прочитайте вслух инструкции, истории и последующие вопросы. По возможности, обеспечьте участников семинара копиями учебника или соответствующих упражнений, чтобы они могли участвовать при чтении текста и дальнейших инструкций. Вы можете выбрать несколько участников для чтения материала, что сделает работу более интерактивной. Очень важно, чтобы были добровольцы, делающие записи высказанных идей группы на доске или листах ватмана, визуально доступных для всех участниц. Также полезно заменять членов, ведущих записи, для того, чтобы большее число участниц было вовлечено в этот процесс. Инструкции, которые следуют далее, предназначены для записей на меловой доске, но подойдет любая большая поверхность для записей.

*Успешного вам проведения сессий! Помните, что Вы такая же участница при выполнении упражнений!*

# СЕССИЯ 1:

## Представляя себе более совершенный мир

(выделить около трех часов на проведение)

### Задачи сессии:

- Предложить целостное видение того, каким мы хотим видеть мир;
- Сформулировать прагматические цели, которые мобилизуют нашу поддержку.

### Инструмент для оценки семинара: Что я хочу узнать в данном семинаре?

(Выделить около 30 минут на проведение)

Попросите всех членов группы назвать причину их участия в семинаре (этот список следует сохранить и использовать для определения, оправдываются ли их ожидания). Члены группы должны перечислить следующее:

- Чему они надеются научиться;
- Что они хотят узнать по опыту;
- Какое знание они хотят унести с собой после семинара.

Можно попросить участниц поделиться своими впечатлениями в письменном виде и сдать их в конце десяти сессий семинара. У участниц к тому времени будут лучшие способы оценки того, чему они научились в течение сессий. Если члены стесняются или неохотно участвуют в семинаре, иногда помогает проведение какого-нибудь разминочного упражнения. Можно проводить упражнение с оценочным инструментом после упражнения “О чем мои мечты?”, которое следует далее.

## 1.1

# Упражнение: О чем мои мечты?

(Выделить около 30 минут на проведение)

Прочитайте вслух следующую биографию лауреатки Нобелевской премии Вангари Мута Маатаи и далее письмо молодой женщины из Бразилии. Последующая работа в кругу предназначена для представления участниц друг другу, а также для инициирования беседы. Всю групповую деятельность можно проводить, расположив участниц в тесном кругу, хотя это и не обязательно. Но с другой стороны, работа в кругу вовлечет большее число участниц в беседу, и все смогут видеть и поддерживать друг друга. В этом случае у каждого будет своя очередь для выступления, включая и тренера.

### Краткая биография Вангари Мута Маатаи

В 2004 году д-р Вангари Мута Маатаи стала первой африканкой, получившей Нобелевскую премию мира за свой “вклад в устойчивое развитие, демократию и мир”. Кампания Маатаи по высаживанию деревьев в ее родной Кении поначалу не пользовалась популярностью. “У меня ушло много дней и ночей убедить людей в том, что они могут улучшить свою среду без существенного применения технологий или финансовых ресурсов”, она рассказала Би-би-си. Движение “Зеленый пояс”, которое она основала в 1977 году, продолжил кампанию за образование, пропитание и другие проблемы, важные для женщин. Бывший муж, говорит, так описал ее: “слишком образована, слишком сильна, слишком упряма и слишком трудно контролируема”.

Далее, попросите добровольца прочитать следующее письмо от молодой поклонницы:



*Вангари Мута Маатаи  
Штаб-квартира движения “Зеленый пояс”  
Найроби, Кения*

*Уважаемая д-р Маатаи!  
Я учащаяся школы Escola da Imaculada Conceição в Бразилии. Я недавно была награждена призом за мой репортаж по вырубке тропических амазонских лесов. В моей работе я даю рекомендации правительству Бразилии как помочь защитить амазонские тропические леса.*

*Я учащаяся школы “Escola da Imaculada Conceição” в Бразилии. Я недавно была награждена призом за мой репортаж по вырубке тропических амазонских лесов. В моей работе я даю рекомендации правительству Бразилии как помочь защитить амазонские тропические леса.*

*Я пишу Вам, потому меня вдохновила Ваша работа по спасению экосистемы вашей страны и всей Африки. Иногда я чувствую, что я готова взяться за весь мир и сделать все от меня зависящее, чтобы привлечь внимание чиновников к моим идеям. В другие времена я чувствую себя простой школьницей, которую никто и слушать не собирается.*

*Моя страна бедна и люди используют ресурсы амазонских тропических лесов для пропитания и поддержания своих семей. Но есть также и большие корпорации, которые наносят большой ущерб. В моей работе я показала, что более 50% американских тропических лесов пострадают от засухи в течение следующих 20 лет. Миру необходимы эти леса для поглощения углекислого газа, выбрасываемого в воздух. Если эти леса погибнут, то в атмосферу будет выделяться меньше влаги и уровень осадков в виде дождей снизится повсеместно. Бразилии необходимы тропические леса, и моей семье, и однажды моим детям понадобятся амазонские тропические леса.*

*Мой отец хочет, чтобы я поступила в университет в следующем году, но моя мама не хочет. Я хочу продолжить обучение, потому что я думаю, что если я больше знаю, то я могу сделать больше для своей страны. Мои друзья постоянно советуют мне “успокоиться”, что я все равно ничего не смогу сделать. Я боюсь, что они правы.*

*Спасибо за то, что Вы является образцом для подражания для меня и даете мне храбрость говорить не боясь. Но я не знаю, что мне делать дальше, чтобы спасти тропические леса Бразилии.*

*Искренне Ваша,  
Элиана*



## Работа в кругу

После того, как участницы расположатся по кругу, попросите каждую из них сделать следующее: представиться, поделиться своей самой сокровенной мечтой для мира, своей страны, общины, семьи, и дать один совет для Элианы.



## Вопросы для группового обсуждения

- Почему Вам не безразлична политика?
- Можете ли Вы привести изменения?
- Ответственны ли Вы для того, что бы привести изменения?
- Хотите ли Вы получить политическую власть?
- Есть ли всех у всех политические обязанности и ответственность как у граждан? Что Вам надо сделать (каков соответствующий уровень политического участия), чтобы стать хорошей гражданкой?

## 1.2

---

### Упражнение: Каких женщин мы хотим видеть нашими лидерами?

(Выделить около 20 минут на проведение)

#### Работа в кругу

Попросите каждую участницу назвать женщину – образец для подражания и спросите, почему она выбрала именно эту женщину.

#### Вопросы для группового обсуждения

- Почему мы хотим привлечь женщин к процессу принятия решений?
- С какими вызовами иногда приходится женщинам-политикам сталкиваться?

## 1.3

---

### Упражнение: У меня есть мечта...

(Выделить около 20 минут на проведение)

Попросите одного или двух добровольцев прочитать вслух следующий отрывок о знаменитой речи Мартина Лютера Кинга “У меня есть мечта...”

28 августа 1963 года американский борец за гражданские права Мартин Лютер Кинг произнес историческую речь перед двумя тысячами своих сторонников. Названная многими речь “У меня есть мечта” явилась видением Мартина Лютера Кинга будущего, которая повлияла на людей всех рас, религий и классов.

На ступеньках Мемориала Линкольна в Вашингтоне, Округ Колумбия, жарким летним днем, д-р Кинг произнес слова, которые вдохновят поколения молодых людей надеждой участия в улучшении своего общества.



### Выдержки из речи д-ра Кинга:

*“У меня есть мечта, что настанет день, когда наша нация воспрянет и доживет до истинного смысла своего девиза: “Мы считаем самоочевидным, что все люди созданы равными”.*

*“У меня есть мечта, что настанет день, когда четверо моих детей будут жить в стране, где о них будут судить не по цвету их кожи, а по тому, что они собой представляют”.*

*“У меня есть мечта, что на красных холмах Джорджии настанет день, когда сыновья бывших рабов и сыновья бывших рабовладельцев смогут усесться вместе за столом братства”.*

*“Такова наша надежда. Это вера, с которой я возвращаюсь на Юг. С этой верой мы сможем вырубить камень надежды из горы отчаяния. С этой верой мы сможем превратить нестройные голоса нашего народа в прекрасную симфонию братства. С этой верой мы сможем вместе трудиться, вместе молиться, вместе бороться, вместе идти в тюрьмы, вместе защищать свободу, зная, что однажды мы будем свободными”.*

*“Когда мы позволим свободе звенеть, когда мы позволим ей звенеть из каждого села и каждой дереушки, из каждого штата и каждого города, мы сможем ускорить наступление того дня, когда все Божьи дети, черные и белые, евреи и язычники, протестанты и католики, смогут взяться за руки и запеть слова старого негритянского духовного гимна: “Свободны наконец! Свободны наконец! Спасибо всемогущему Господу, мы свободны наконец!”*



## Групповая работа

Поделите участниц на четыре или пять групп. Выберите одну из следующих тем (вы можете изменять или добавлять свои темы) и раздайте по теме каждой из команд:

- Мечта о нашем правительстве
- Мечта о нашей школе
- Мечты о нашем здоровье и благосостоянии
- Мечта о нашем городе
- Мечта о наших детях
- Мечта о женщинах
- Мечта о мире
- Мечта об окружающей среде
- Мечта обо всех семьях
- Мечта о внуках наших внучек

Каждая команда должна запастись большим листом бумаги и записывать ход обсуждения. В течение десяти минут члены команды проводят мозговой штурм о том, какие у них мечты в связи с выбранной темой. Каждая команда записывает все мечты, большие или малые, те, которые могут сбыться или кажутся несбыточными.

Когда время подойдет к концу, снова соберите всех участниц и попросите членов команд прикрепить листы с записанными мечтами к стене. Попросите волонтера от каждой команды сообщить команде об их обсуждении и прочитайте вслух мечты команды.



## Вопросы для группового обсуждения

- Где мы хотим оказаться в будущем? Какой мир мы хотим построить с точки зрения этической, моральной и духовной?
- Что мы хотим реорганизовать во власти?
- Что дальше? Какие новые идеи мы предлагаем?
- Какие ценности мы хотим сохранить?

## СЕССИЯ 2:

### Этическая политика

(Выделить около 3-х часов на проведение)

#### Задачи сессии:

- Рассмотреть вопрос этической политики;
- Представить себе проблему отчетности, прозрачности, справедливости, включения и терпимости на политической арене.

#### 2.1

### Упражнение: балансирование на чаше весов

(Выделить около 20 минут на проведение)

Попросите одного или двух волонтеров прочитать следующую историю, рассказанную Махназ Афхами<sup>3</sup>, бывшим Генеральным секретарем организации женщин и Министром по делам женщин о том трудном выборе, который стоял перед ней, пока она занимала этот пост.



*“В 1974 году, когда я была Генеральным секретарем Организации женщин Ирана, я и мои коллеги закладывали фундамент для законодательной реформы статуса женщин и закона о семье. Мы знали, что любые изменения в Законе о семье, расширяющего права женщин, встречали сопротивление из многих мест.*

*“Мы начали нашу кампанию путем проведения тренингов для рядовых женщин для того, чтобы рас-*

<sup>3</sup>Махназ Афхами – Президент и основатель организации “Women’s Learning Partnership”; она является директором Фонда иранских исследований и работает в консультативном совете ряда национальных и международных организаций, включая “Международный музей женщин”, “Всемирное движение за демократию” и женское отделение “Human Rights Watch”. За ее плечами тридцать лет работы в правительственных и неправительственных организациях, продвигающих права женщин, особенно на Среднем Востоке. Она является автором многочисленных публикаций, среди которых: “Muslim Women and the Politics of Participation, Faith and Freedom: Women’s Human Rights in the Muslim World, Women in Exile, and Women and the Law in Iran”. Она является соавтором следующих учебников “Claiming Our Rights: A Manual for Women’s Human Rights Education in Muslim Societies”, “Safe and Secure: Eliminating Violence Against Women and Girls in Muslim Societies” и “Leading to Choices: A Leadership Training Handbook for Women”.

*ширить их осведомленность относительно ограничений в существующих законах о праве женщин на развод, опеку над детьми, защиты от полигамии и так далее. Мы публиковали буклеты о юридическом статусе женщин, написанные простым языком, а также академические исследования по воздействию законодательства на жизни женщин. Мы также проводили обсуждения с политиками, законодателями и экспертами в Министерстве юстиции и наиболее прогрессивно настроенным духом для обеспечения их поддержки изменений, за которые мы боролись. Для того чтобы подготовить новое совершенное законодательство мы встречались с юристами, учеными-богословами и социологами.*

*“Несмотря на уровень подготовки и шаги с целью обучения различных заинтересованных партий, мы встречали жесткое сопротивление расширению прав женщин. Наши усилия зачастую приводили к горячим диспутам при обсуждениях. Например, мы не могли уговорить министерство юстиции исключить статью, в которой говорилось, что мужчина имеет право запретить своей жене быть занятой на работе, которая унижает его достоинство. В качестве баланса мы смогли также договориться о включении статьи с аналогичной оговоркой для мужей. Хотя эта статья была чисто теоретическим правом женщин (ни один суд в то время не поддержал бы женщин), это был первый случай защиты достоинства женщины в истории юриспруденции Ирана.*

*“Закон, после принятия, включил победы и поражения женщин. Мы упорно работали, чтобы сделать полигамию незаконной, но после долгих и резких обсуждений мы достигли ослабления напряженности. Полигамия осталась законной, но право мужчин ограничивается только второй женой, да и только с разрешения первой жены. Мы пока не смогли внести изменения в статус мужчин, как главы семьи, нам удалось увеличить минимальный разрешенный возраст замужества, включая равные права на развод и опеку над детьми после смерти отца.*

*“Когда один из моих коллег в парламенте позвонил мне, чтобы рассказать новости о том, что Закон о защите семьи был принят, меня охватило чувство ликования. Я опустилась на колени и, поцеловав землю, поблагодарила Всевышнего! Через час я провела пресс-конференцию. Там передо мной стояла дилемма защиты сырого законодательства и оспаривания его достоинств, которые, несомненно, были существенны для многих женщин, но были далеко не идеальны. Не удивительно, что я больше звучала, как чиновник Министерства юстиции, а не активистка женского движения. Моя аргументация была несвойственна для меня, хотя я чувствовала, что я теперь занимаю ответственное положение.*

*“Я осознавала, что хотя это было вехой в юриспруденции исламского государства, закон был далек от идеала. Тем не менее, новое законодательство обеспечило платформу для новой ступени борьбы женщин за равные права. Через неделю, после принятия закона, мы смогли начать работу над новым пересмотром, который мог обеспечить большую свободу и защиту женщин. Я поняла, что имея силу в руках, тем не менее, стоит продолжать борьбу за свои идеалы”.*



## Вопросы для группового обсуждения

Вопросы для обсуждения в группе

- Могут ли быть два разных человека или две несовместимые перспективы быть этичными?
- Является ли компромисс этическим? Когда он не является этическим?
- Когда лидер может сообщить своему электорату о далеко не идеальном результате без потери доверия или поддержки?

## 2.2

# Упражнение: разные подходы

(Выделить около 20 минут на проведение)

Попросите одного или двух добровольцев прочитать одного или двух добровольцев прочитать вслух следующий рассказ бывшего Президента Ирландии и бывшего верховного комиссара ООН по правам человека Мэри Робинсон<sup>4</sup>.



*“Когда я была среди трех кандидатов на пост президента, я была больше аутсайдером, поскольку я была женщиной, я была молодой и за мной не числилась политическая деятельность. Моя цель состояла в том, чтобы сделать институт президентства в Ирландии более релевантным и более отзывчивым к чаяниям людей. Это избираемый пост, и я чувствовала, что я должна представлять тех, кто выбрал меня на пост Президента.*

*“Вскоре после моей номинации я стала получать приглашения на открытие того или иного центра от многих групп гражданского общества, отметить десятилетний юбилей или какие-либо еще мероприятия. Мой секретарь писал на приглашениях: “Это мероприятие недостаточно важно для участия Президента. Но я чувствовала, что они были важны для меня! Я не могла участвовать на всех мероприятиях, но своим участием на некоторых из них я показала, что все, что эти отдельные люди и группы делали, было очень важно для меня. Эти лидеры общин меняли лицо современной Ирландии. И так уж случилось, что многие из людей, работающих в общинах, были женщинами.*

*“Я произнесла ряд речей по конкретным случаям, оценивая вклад женщин, не забывая включать женщин, которые поддерживали деятельность общин. Я пыталась сделать движение ирландских женщин более широким, чтобы все женщины почувствовали поддержку. Я постоянно слышала от своего электората: “О, я обычный человек, Я просто домохозяйка». Но я спрашивала: “Что Вы делаете в своей общине?”. Они отвечали: “Я делаю то и руковожу этим”. И я поняла, что все “домохозяйки” были активными лидерами в своих общинах.*

*“Больше всего я гордилась тем, что установила связь с женщинами Северной Ирландии, как католичек, так протестанток, и женщинами из рабочей среды. Их приезд из Белфаста в Дублин, а затем и мою официальную резиденцию, был просто исключителен. У нас состоялись прекрасные обсуждения, и я видела то огромное значение их усилий по установлению контактов вопреки религиозным разногласиям. Эти женщины были очень храбры и знали, что было необходимо для достижения мира шаг за шагом.*

*“Повышение значимости женщин и их усилий, направленных на улучшение жизни в их общинах, было крайне важно для меня. Я искренне хотела, чтобы женщины, с которыми я встре-*

<sup>4</sup>Мэри Робинсон работала в качестве верховного комиссара ООН по правам человека с 1997 по 2002 год. С 1990 по 1997 она занимала пост Президента Ирландии. Она – член Совета старейшин и занимает посты Президента Oxfam International, председателя организации “The GAeeeeVI Alliance Board” и председателя Международной комиссии юристов. Она является бывшим Председателем Всемирного Совета женщин-лидеров и членом Мадридского клуба. Она отмечена различными знаками почета и наградами по всему миру, включая «Медаль за свободу», врученную президентом Бараком Обамой. Она работает в нескольких советах, включая фонд “Mo Ibrahim Foundation” и “The Global Compact”. Она – профессор практики в Университете Претории в Южной Африке и служит в качестве ректора Университета Дублина. Она является президентом организации “Realizing Rights: The Ethical Globalization Initiative”.

чалась, поняли, что они такие же, как и я – вы все упорно работали, чтобы в наших общинах были перемены.

*“Но я для себя извлекла важный урок о власти и положении. То, что я была президентом, действовала и одевалась как президент, много значило для этих женщин. Для них встреча с высокопоставленными людьми была привилегией. Я поняла, что когда я принимала делегации или наносила визиты, люди хотели меня видеть со всей помпой и аксессуарами президентства, а не как обычную гражданку. Я изменила свое понимание того, как должен функционировать хороший лидер, уживаясь с правилами декораума, традиционно связанного с должностью президента Ирландии. Так что, хоть я и смогла изменить природу президентства и ожидания президента Ирландии во многих отношениях, этот пост также изменил и меня”.*



## Вопросы для группового обсуждения

- Как люди реагируют на женщин, занимающих высокие посты? Каковы ожидания женщин-лидеров? Каковы ожидания женщин от женщин-лидеров?
- Каково, по вашему мнению, идеальное поведение женщины-лидера?
- Что значит для женщины, занимающей высокий пост, быть “настоящей”?
- Что Вы думаете об усилиях Президента Робинсон, прилагаемых для встреч с рядовыми женщинами и высказывании уважения к их работе в своих общинах?
- Считаете ли Вы, что женщина-лидер обязана поддерживать других женщин для повышения значимости их усилий?

## 2.3

### Упражнение: Кодекс поведения

(Выделить около 45 минут на проведение)

Разделите участниц на три или четыре группы. Попросите каждую группу выбрать политического деятеля (мужчину или женщину), знакомого всем участницам группы. Каждая группа должна будет потратить примерно 20 минут на составление кодекса поведения для данного политического деятеля (местного, национального, международного, из любой страны и любого правительственного уровня).

Вначале каждая группа, заполняя пробелы, должна написать на верху большого листа бумаги следующее заявление:

**Я, \_\_\_\_\_, в качестве \_\_\_\_\_, буду руководствоваться следующими принципами и этическим кодексом:**

Далее команды должны провести мозговой штурм относительно того, какими правилами, политикой, принципами и т.д. должен руководствоваться политический деятель, и записать их на большом листе бумаги.

Некоторые примеры: я не буду лгать своим советникам, коллегам или общественности; я не буду угрожать, наносить ущерб, клеймить тех, кто не согласен со мной публично. Я не буду пользоваться фаворитизмом; я не буду злоупотреблять служебным положением ради собственных интересов; моя деятельность и политика не будут дискриминировать женщин.

Когда время подойдет, попросите представителей еще раз обсудить политика, которого они выбрали, со своей группой и то, какой кодекс поведения они выбрали.

## 2.4

---

### Упражнение: как поделить пирог

(Выделить около 45 минут на проведение)

Напишите следующую информацию на доске для всей группы:

Для учащихся трех школ будет осуществлена закупка компьютеров на выделенные средства. Вы состоите в специальном комитете по образованию, и перед вами стоит задача выбрать три школы из десяти кандидатов.

Разделите участниц на три или четыре группы. Каждая группа должна обсудить возможные процессы и решить, какие школы должны получить компьютеры (около 20 мин.) Какие критерии будут использованы: возрастные, экономические, гендерные, или окружение школы? Будет ли “справедливым” использование лотереи? Каждая команда должна записать вопросы, которые она будет задавать и шаги, которая она предпримет, чтобы решить, какие школы должны получить компьютеры. Попросите представителя от каждой группы еще раз обсудить шаги и критерии, которые они выбрали в отношении школ, претендующих на получение компьютеров.



## Вопросы для группового обсуждения

- Как бы Вы решили проблему выбора?
- Как бы Вы проверили, что ваш выбор был как можно более справедливым?
- Важно ли, чтобы местные жители поняли, как Вы сделали свой выбор? Почему?
- Как бы Вы сообщили о своем выборе местным жителям?
- Чтобы вы сделали, если бы местные жители оспорили ваш выбор?

## СЕССИЯ 3:

### Где я наиболее компетентна в качестве политического деятеля?

(Выделить около 45 минут на проведение)

#### Задачи сессии

- Изучить роль активиста в сравнении с ролью политика — аутсайдеры против инсайдеров;
- Исследовать различные личные и политические стратегии: тихую дипломатию против видимой конфронтации в письменной форме, в виде устного выражения, присоединения к кампаниям, участия в выборах и т.д.;
- Рассмотреть проблемы баланса между личными и общественными обязательствами, баланс между семейными и профессиональными потребностями, в целом принятие тяжелых решений и достижение консенсусов.

### 3.1

#### Упражнение: пересечь красную черту

(Выделить около 20 минут на проведение)

Попросите добровольца прочитать вслух следующий очерк о Масуме Хасан, защитнице прав женщин и бывшем Секретаре Кабинета в Пакистане<sup>5</sup>.



*“Когда я начала общественную деятельность, в Пакистане было очень мало женщин, занимающих аналогичные посты. В общественной сфере не было юридических или конституционных барьеров для женщин. Тем не менее, существовала красная линия между кадрами элиты в правительственной бюрократии и Национальным институтом общественно управления в Карачи, где я и работала. Это был институт подготовки общественных работников без отрыва от производства, который также готовил кадры в сфере исследований и консультирования. Даже мои коллеги мужчины не преодолеть этот барьер.*”

<sup>5</sup>Д-р Масума Хасан является бывшим Секретарем Правительства Пакистана. Она была послом Пакистана в Австрии и постоянным представителем ООН в Вене и Международном агентстве по атомной энергии (МАГАТЭ), Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и других международных организаций в том же городе. Она была председателем Рабочей группы по гендеру и развитию, образованной Комиссией по планированию для подготовки Среднесрочной основы развития на 2005-2010 годы, и Председателем группы 77 в Вене. Она работает в Совете руководителей в Женского фонда Аурат (Aurat Women's Foundation), партнера WLP, а также в академических и исследовательских институтах.

## Руководство к действию: руководство по политическому участию женщин

*“Моя семья была пионером в женском образовании, и мои родители не проводили никаких различий между мной и моими двумя братьями. Степень доктора философии в области политики Кембриджского Университета в то время было невероятным достижением, особенно для женщин. Моя образовательная подготовленность – это было все, что отличало мои карьерные перспективы от перспектив моих коллег. Однако, преобладающие патриархальные настроения сказывались она занятости женщин.*

*“В моей карьере было много поворотов из-за приверженности моего супруга идеалам демократии. Он был заключен в тюрьму на долгий срок в десятилетие диктаторского правления в стране, а мои дети и я подверглись аналогичным периодом изоляции и притеснений. В это трудное время меня перевели на службу в административно-управленческий отдел в Исламабаде. Но я никогда не испытывала ни малейшего колебания в отношении приверженности моего супруга идеалам демократии или моей веры в нашу борьбу, которая приведет к лучшим временам.*

*“После отмены диктаторского режима политическая обстановка изменилась. Я получила повышение и вернулась в свой бывший институт в Карачи, став первой женщиной и первым профессионалом, возглавившим подготовительную, исследовательскую и консультационную организацию в правительстве. Я упорно работала над разработкой программ, которые приближали государственную политику и чиновников ближе к общинам. Мой институт известен за свою смелую поддержку общественных интересов и привлечение большого числа женщин в свои открытые программы.*

*“Поворотным пунктом в моей карьере стало мое назначение послом и представителем Пакистана в ООН и других международных организациях в Вене. После этого я была назначена Секретарем Кабинета в правительстве, который является высшим постом в государственной гражданской службе. Таким образом, красная линия была пересечена.*

*“Люди, с которыми я работала, почти все были мужчинами, но я узнала, что мой успех дал женщинам надежду и уверенность возможности работы на гражданской службе и даже других профессиях. Они всегда мне оказывали замечательную поддержку, и я всегда находила время для встречи с ними и выслушивания их. Заслышав, что высокий пост Секретаря Кабинета занят женщиной, многие женщины приходят в мой офис со своими проблемами. Но помощь отдельным женщинам не сулит долгосрочных выгод женщинам вообще.*

*“В начале своей карьеры, я осознала важность политического усиления женщин в областях, критически важных для женщин — таких как транспорт, вода, образование, здоровье и окружающая среда. Так я начала поддерживать государственную политику с помощью женских групп. Некоторые из ключевых рекомендаций, как резервирование большого числа мест для женщин в местных советах, федеральных и провинциальных законодательных учреждениях, были претворены Правительством и изменили политический ландшафт моей страны. Построение моста между общиной и правительством может помочь женщинам взять ответственность за свои жизни в свои руки.*



## Вопросы для группового обсуждения

- Каковы преимущества работы в правительстве? Чего Вы можете достичь наиболее легко?
- Каковы недостатки в работе в качестве государственного служащего или занятия избираемого поста? Какую деятельность или задачи наиболее тяжело претворять в должности государственного чиновника?
- Ложится ли пятно на активистов или политиков, передвигающихся между двумя мирами? Почему? Кому легче – мужчинам или женщинам?
- Отличаются ли политические амбиции женщин от мужчин? Это эгоистично? Почему?
- Следует ли женщинам голосовать за женщин или поддерживать их, только потому, что они женщины? Какой решение приняли бы вы?

## 3.2

# Упражнение: Что сделали бы Вы, если...

(Выделить около 30 минут на проведение)

Это упражнение призывает участников задуматься о потенциальных ситуациях, и какие действия они должны предпринять в каждой ситуации. Это упражнение можно делать в кругу участников, отвечающих по очереди.

Во-первых, напишите на доске или развесьте на стенах записи со следующими действиями (вы можете менять или добавлять действия по своему усмотрению):

- Ничего не делать
- Выразить соболезнование и сопереживания
- Знакомиться с историями в газетах и других новостных источниках
- Устно выражать жалобы лидерам в частных встречах
- Устно выражать жалобы лидерам во время общественных форумов
- Написать открытое письмо протеста (через средства массовой информации)
- Написать частное письмо протеста (написанное лично заинтересованному политику или лицу, принимающему решения)
- Организовать коллективное письмо протеста
- Участвовать в митинге
- Организовать митинг
- Участвовать в кампании
- Провести политическую кампанию
- Выдвинуть свою кандидатуру на избрание на политический пост.

Затем поставьте следующие вопросы перед членами группы, попросив их выбрать из списка действий нужное или указав свое собственное действие. Постарайтесь получить от шести до восьми ответов на каждый из вопросов так, чтобы участницы выслушали ряд ответов. Добавляйте новые действия в список по мере того, как их будут предлагать участницы.

- Что бы вы сделали, если бы в комнате, в которой вы проводите собрание, становилось все холоднее и Вы заметили, что окна были открыты?
- Что бы Вы сделали, если бы Ваш супруг потерял работу на ближайшем заводе?
- Что бы Вы сделали, если бы *каждый рабочий* был временно уволен с ближайшего завода?
- Что бы Вы сделали, если бы ваши друзья и коллеги активно участвовали в кампании поддержки политического кандидата, которого Вы также поддерживаете?
- Что бы Вы сделали, если бы Вы подписали коллективное письмо с шестью другими людьми с жалобой о низком обслуживании жертв домашнего насилия, а теперь ваша семья просит не вмешиваться в это дело?
- Что бы Вы сделали, если бы многие лидеры общин попросили бы Вас выставить свою кандидатуру на местный политический пост и пообещали поддержать вашу избирательную кампанию?



## Вопросы для группового обсуждения

- Что бы вы сделали, если в комнате, в которой вы проводите собрание, становилось бы все холоднее и Вы заметили, что окна открыты?
- Что бы Вы сделали, если бы Ваш супруг потерял работу на ближайшем заводе?
- Что бы Вы сделали, если бы каждый рабочий был временно уволен с ближайшего завода?
- Что бы Вы сделали, если бы ваши друзья и коллеги активно участвовали в кампании поддержки политического кандидата, которого Вы также поддерживаете?
- Что бы Вы сделали, если бы Вы подписали коллективное письмо с шестью другими людьми с жалобой о низком обслуживании жертв домашнего насилия, а теперь ваша семья просит не вмешиваться в это дело?
- Что бы Вы сделали, если бы многие лидеры общин попросили бы Вас выставить свою кандидатуру на местный политический пост и пообещали поддержать вашу избирательную кампанию?

### 3.3

## Упражнение: вдохновляя и поддерживая женщин-лидеров

(Выделить около 30 минут на проведение)

Попросите добровольца прочитать вслух очерк о Дафне Олу-Вильямс и ее пути от гражданки-активистки до политического лидера в Сьерра-Леоне.



*Дафне Олу-Вильямс была ученой в течение почти двух десятилетий до того, как гражданская война заставила ее покинуть Сьерра-Леоне и найти убежище в Гане. Ее опыт получения милостыни и добрая воля других людей побудили ее отплатить всем добром. Когда она вернулась в Сьерра-Леоне, она стала воспитательницей в детском приюте. Она продолжила свою деятельность и основала организацию “Добрые сердца Африки” (African Kind Hearts Organization (АКНО)), общинную организацию, которая оказывала помощь женщинам и детям в приморской деревне Годерих (в родном доме ее покойного мужа). Эта организация расширила свою деятельность через подготовку женщин и прививания им деловых навыков.*

*В 2005 году Дафне получила подготовку в Институте лидеров в Калабаре, Нигерия, который был организован организацией “Women’s Learning Partnership” и ее партнерской организацией – “BAOVAB for Women’s Human Rights”.*

*Опыт института вдохновил ее к участию в женском движении. По словам Дафне, ее обучение в институте открыло новую страницу лидерства в ее жизни. Она осознала, что этого было недостаточно, чтобы она получила новое видение того, как далее должно развиваться ее общество. Ей было необходимо предпринять смелое решение. В частности, Дафне считала, что женщины в Сьерра-Леоне должны более активно вовлекаться в процесс политического участия. Дафне испробовала много способов вовлечения в политическую жизнь ее страны.*

*В течение года Дафне была назначена на службу в качестве Комиссара по выборам в Западном регионе, самом большом регионе из четырех, где находится столица стран Фритаун.*

*Дафне стала работать в своем избирательном регионе во время перехода страны к новому, демократически избранному правительству. Персонал Избирательной комиссии, состоящий из мужчин, оказался самой большой проблемой для Дафне. Она подверглась всем формам дискриминации по половому признаку и ее жизни даже угрожали. Но она была полна решимости обеспечить справедливые результаты выборов.*

*В конце избирательного процесса, Главный комиссар по выборам объявил выборы состоявшимися. Для Дафне Олу-Вильямс выборы явились ответственным периодом ее жизни, а также и прекрасной возможностью сыграть важную роль в политической судьбе ее страны.*



## Вопросы для группового обсуждения

- Какие некоторые события, по вашему мнению, могли вдохновить Дафне на то, чтобы стать политической активисткой?
- Какую роль могут сыграть женщины, и особенно участницы семинара, в поощрении активного участия женщин в политике?



## Работа в кругу

- Начиная с себя, попросите каждую женщины закончить это предложение\*:
- “Я могу помочь женщинам участвовать в управлении и политической деятельности путем \_\_\_\_\_”.
- \*Нет правильных или неправильных вопросов. Женщины могут помогать женщинам при регистрации голосов, агитацией за определенных кандидатов или воспитывая сильных и уверенных в себе девочек и справедливых мальчиков. Все эти акции и тысячи других помогут женщинам изменить мир.

### 3.4

## Упражнение: Выбор и обязательства

(Выделить около 45 минут на проведение)

Попросите одного или двух добровольцев прочитать вслух следующую личную историю Асмы Хадер<sup>6</sup>, координатора организации Global institute/Jordan (SIGI/J) и защитницы прав человека.



*“Я самая старшая из трех дочерей. Как это принято в Иордании, пока мне не стало десять лет, моего отца звали Абу Асма (Отец Асмы), а мою мать – Ум Асма (Мать Асмы). Семья оказывали на большое давление, поскольку у них не было сыновей, и поэтому они решили обзавестись еще одним ребенком. Когда мне стукнуло десять, у меня появился братик Самир. А через час я осознала, что моего отца стали звать Абу Самир (Отец Самира), а мою маму – Ум Самир (Мать Самира). Было такое ощущение, что я пропала. Даже хотя я была самой старшей, Самир был мальчиком и поэтому в глазах других он был самым желанным ребенком.*”

<sup>6</sup>Асма Хадер, адвокат и защитница прав человека, является Генеральным координатором организации Sisterhood Is Global Institute/Jordan, партнером WLP, Бывшим Государственным министром и представителем правительства Хашемитского королевства Иордании и бывшим Президентом Союза женщин Иордании. Она является членом Арабского союза юристов, Арабской организации за права человека и Исполнительного комитета Международной комиссии юристов. Она проявила себя с конструктивной стороны при разработке программы юридической грамотности и оказания юридической помощи для иорданских женщин. Будучи избранной в Постоянный арабский суд в качестве Советника по предотвращению насилия против женщин, она является ведущим защитницей принятия закона, запрещающего убийство во имя сохранения чести.

“Поначалу, я очень сердилась, и мне было очень больно. Многие месяцы я играла с мальчишками, которых люди считали гораздо более желанными, вместо того, чтобы заниматься домашним хозяйством. Но мне повезло. Мой отец был очень вдумчивым и образованным человеком. Он видел, что я чувствовала, и говорил мне, что его дочери очень дороги ему.

“Этот опыт оставил свой отпечаток на мне. Я поняла, что женщинам и девушкам необходим кто-то, чтобы защищать их. По мере взросления я часто обнаруживала для себя, что я стала защитницей своих подруг; я вставала на их защиту, когда видела, что они подвергались дискриминации. Поэтому вполне естественно я стала адвокатом и защищала права женщин.

“Ко времени рождения моих собственных дочерей, я упорно работала на должности адвоката. Когда моей второй дочке исполнилось пять лет, она сказала соседке: «я никогда не буду адвокатом. Я никогда не вижу своей мамы. Когда я вырасту, я хочу стать учителем, который может приходить домой в полдень”. Я чувствовала, что разрываюсь на части. С одной стороны я страстно любила свою работу, а с другой – я беспокоилась, что я была невнимательной мамой.

“Однажды, когда моя дочка была уже подростком, случилось так, что она пошла со мной в тюрьму на встречу с моим клиентом. Она была крайне расстроена, видя ужасные условия в тюрьме. В тот день она задала мне много вопросов. Тем не менее, никто не был удивлен больше, чем я, когда она решила самостоятельно изучать закон. Я была поражена. Если бы я прислушалась к своему сердцу, когда ей было пять лет, я бы бросила работу юриста. Сегодня моя дочка адвокат и правозащитник. Теперь я спокойна тем, что сделала свой выбор”.



## Вопросы для группового обсуждения I

- Вынуждены ли мужчины и женщины в вашей стране балансировать между семьей и работой?
- Каковы некоторые факторы, лимитирующие участие женщин в политике?

Разделите доску на две колонки и попросите группу провести мозговой штурм относительно обязательств мужчин перед своими семьями и обязательств женщин перед своими семьями:

Обязательства женщин перед своими семьями:	Обязательства мужчин перед своими семьями:



## Вопросы для группового обсуждения II

- Что в этих списках совпало? В чем различие?
- Что Вы узнали из этого упражнения?
- Каким образом обязательства женщин перед своими семьями повлияют на их возможность участия в политике?

### 3.5

## Упражнение: образец для подражания

(Выделить около 45 минут на проведение)

Попросите группу назвать все роли, которые женщины играют в обществе, такие как матери, домохозяйки, доктора, учителя, инженеры, водители, бухгалтеры, юристы, работницы на дому, министры, швеи и т.д. Запишите ответы участниц на доске. Когда список достигнет 40 или 50 наименований, прекратите подсчет и переходите к следующему шагу.

Разделите группы на пары. Попросите каждую пару:

- Выбрать десять наиболее важных ролей для женщин, определенных группой.
- Расположите десять самых важных ролей в порядке их важности, где “1” самая важная роль, а “10” - наименее важная.

Заново соберите группу и попросите представителя каждой группы представить свой список.



## Вопросы для группового обсуждения

- Было ли это легким или трудным упражнением?
- Согласились ли партнеры по большей части списка – да или нет?
- Почему точка зрения партнера убедила Вас? Объясните.
- В чем мнения совпали больше всего? В чем мнения совпали менее всего?

### 3.6

## Упражнение: прошлое, настоящее, будущее

(Выделить около 20 минут на проведение)

Попросите добровольца прочитать вслух рассказ Толекан Исмаиловой<sup>7</sup> об историях и событиях, повлиявших на ее выбор заняться правозащитной деятельностью.



*“Мне кажется, что я всю жизнь была правозащитницей. Даже когда я была маленькой девочкой, я поняла, что в моей части света женщины были людьми второго сорта. Вся власть в доме и в обществе принадлежит мужчинам. В нашем парламенте до 2007 года не было ни одной женщины, хотя в Кыргызстане столько талантливых женщин-лидеров. Политика, ответственная за выборный процесс и принятие законов, контролируется людьми, которые держатся за свои деньги и власть – мужчинами.*

*“Мои бабушки рассказывали мне истории о детях-беженцах, умирающих от холода и голода. Их продавали за еду их же родители. Дочерей отдавали чаще, потому что сыновья считались более важными для кланов. Но эти ужасные истории – это пока не отголоски истории. В этом десятилетии беженцы, подвергшиеся насилию в местах, подобных Андижану или Чеченской республике, становились жертвами атак или “исчезали”.*

*“Похищение молодых женщин все еще повсеместно для мужчин, ищущих себе невест в Кыргызстане. Эти похищения невест находят поддержку не только среди молодых людей и их друзей, но также и среди семей невест. Они оправдывают свое молчаливое согласие тем, что это является «древним обрядом».*

*“Сотни девушек в Кыргызстане становятся жертвами похищений, которые зачастую бывают жестокими и приводят к ранениям и даже смертельному исходу. Есть много историй о похищенных молодых женщинах, которые не могут вернуться к своим родителям, даже если они могут бежать. Поскольку они были вне дома всю ночь, то их девственность часто ставится под вопрос, а традиции диктуют, что они считаются «испорченными» и не больше подходящими для замужества за другого человека.*

<sup>7</sup>Толекан Исмаилова занимается правозащитной деятельностью в Кыргызстане и является директором Центра прав человека/Граждане против коррупции, партнером WLP, основателем НПО Форум Кыргызстана (1996), который сыграл ключевую роль в развитии неправительственного сектора в Кыргызстане, а также основателем и первым президентом Коалиции за демократию и гражданское общество, которая объединила сектор НПО Кыргызстана во время национальной кампании по просвещению в сфере гражданского общества и мониторингу выборов. Она была отмечена несколькими наградами за свою работу в качестве активиста гражданского общества и правозащитника. Она также стала первой стипендиаткой фонда Reagan-Fascell Democracy в Центральной Азии в 2002 году.

*“Мои бабушки надеялись, что моя жизнь сложится по-другому. Они хотели, чтобы я росла сильной духом, образованной и самостоятельной. Они боялись, что я тоже буду страдать от домашнего насилия и других жестоких явлений нашего патриархального общества. Они хотели, чтобы у меня была счастливая жизнь, что я сама смогу делать выбор, как мне жить.*

*“Благодаря моим родителям и моему мужу, который был журналистом, я смогла стать самостоятельной и действовать так, как велит сердце, чтобы изменить мое общество. Я всегда была правозащитницей и останусь ею, пока к женщинам не станут относиться с уважением и они не будут пользоваться равными правами. Я знаю, что если предстоит бороться с несправедливостью по отношению к женщинам в моей стране, то я буду действовать, говорить и не бояться рисков”.*



## Вопросы для группового обсуждения

- Что Вы почувствовали, прослушав эту историю?
- Имели ли место в прошлом события, которые повлияли на то, кем Вы являетесь сейчас?
- Брали ли Вы на себя какие-нибудь обязательства изменить мир для будущих поколений?
- Что Вы хотите изменить больше всего?

# СЕССИИ СЕМИНАРА

# 2

## РАЗДЕЛ II

## **Руководство к действию:**

### **Каковы мои следующие шаги?**

Политическая деятельность требует мужества. Мы знаем, как принимать решения или влиять на решения, принимаемые другими людьми в личной жизни и даже в профессиональной сфере. Но мир политики может быть пугающим и во многих наших общинах он не восприимчив, но даже враждебен по отношению к женщинам. Давление на политические рычаги – через выступления, участия в кампаниях или выставяя свою кандидатуру на общественный пост, обычно считается общественной деятельностью. Политическая деятельность может быть подвергнута тщательному изучению, критике или даже хуже даже самыми близкими людьми и тем, кого Вы никогда не встречали. Тем не менее, они, или риск, являются источниками силы, которая стоит за вашими действиями. Делая политические шаги, вы применяете силу, чтобы изменить условия.

Обучающие упражнения в данном разделе направлены на то, чтобы по-мочь участницам сделать свой следующий, а некоторым и первый, политический шаг. Раздел 2 начинается с определения политических вопросов, которые участники хотят рассмотреть, а семь сессий данного раздела приводят примеры и упражнения по поиску поддержки чьего-либо политического дела, разработку методов сообщения этих вопросов и описание возможного успеха. Эти упражнения предназначены для информирования и побуждения участниц и, надеемся, к началу деятельности.

### **ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ВЕДЕНИЮ РАБОТЫ В ГРУППЕ**

На странице 38 Вы можете найти предложения по ведению работы в группе. В ином случае, Вы, вероятно, смогли разработать свой собственный метод для проведения упражнений, что тоже очень хорошо. Будет очень хорошо, если все присутствующие примут активное участие в выполнении упражнения.

Если Вы разработали свой собственный метод проведения упражнений, то можно записать, что оказалось наиболее эффективным, на основе вашего собственного опыта. Это будет полезно для других тренеров, а также для разработки обучающих руководств и расписания.

Не зависимо от того, какой инструмент Вы выберете, самое важное – это подчеркнуть принцип и дух совместного лидерства – без навязываний своего мнения, в форме уважительного общения.

А самое важное – это чтобы Вы получили удовольствие и убедились, что участницы также разделяют ваш энтузиазм.

## СЕССИЯ 4:

### Определение политических вопросов и выработка нашего послания

(Выделить около 3 часов на проведение)

#### Задачи сессии

- Определить вопрос или вопросы, по которым мы хотим предпринять определенные действия;
- Изучить влияние данного вопроса на гендер;
- Составить эффективное послание по вопросу, который поддерживает гендерное равенство.

Подготовьте помещение и поместите следующую цитату там, где ее будет видно всем:

*“Если Вам не нравится мир таким, какой он есть, измените его. У Вас есть обязательство изменить его. Просто меняйте его, делая шаг за один раз”.*

- Мэриан Райт Эдельман<sup>8</sup>

---

<sup>8</sup>Мэриан Райт Эдельман работает в Совете директоров организации и является основателем и президентом Фонда защиты детей. Она первая афроамериканка, которую приняли а работу в Суд Миссисипи. Ее работа в движении за гражданские права началась, когда она стала директором офиса NAACP Legal Defense and Educational Fund в Джексоне, Миссисипи в середине 1960-х годов. В 1968 году Мэриан Эдельман работала в качестве советника Марша бедняков, организацию которого Мартин Лютер Кинг начал незадолго до его смерти.

## 4.1

# Упражнение: определение политических вопросов и выработка нашего послания

(Выделить около 20 минут на проведение)



## Работа в кругу

Попросите всех расслабиться, устроиться удобнее, закрыть глаза и сделать глубокий вдох.

Пока участницы находятся в расслабленном состоянии, спросите их, что они хотят увидеть в своем мире через 20 лет. Попросите участниц остаться в этом состоянии и сосредоточиться на несколько минут. Предупредите их, что они будут делиться своими мыслями с группой.

Через несколько минут попросите участниц открыть свои глаза. Начните упражнение сами словами: “через 20 лет, мне бы хотелось...”. Затем перечислите от одного до пяти положительных изменений в обществе, вашей общине и/или вашей семье.

Следующая после Вас участница должна продолжить, говоря “а я хочу, чтобы...” и затем перечислить от одного до пяти положительных изменений в обществе, ее общине и/или ее семье, важных для нее. Затем очередь передается следующей женщине, пока не выскажутся все.



## Вопросы для группового обсуждения

- Как Вы находите этот вид деятельности? Вы готовы приступить или он непосилен для Вас?
- Какие изменения выполнимы? Какие кажутся невыполнимыми?
- Какие вопросы Вы хотите рассмотреть больше всего? Какие вопросы Вы хотите рассмотреть в первую очередь?

## 4.2

# Упражнение: формулирование нашего вопроса (I)

(Выделить около 45 минут на проведение)

Попросите участниц провести мозговой штурм политических вопросов и целей, которые волнуют их больше всего. Запишите на доске слова участниц. Для выполнения этого упражнения будет полезно попросить двух участниц вести запись: одну записывать на доске, а вторую – вести записи на бумаге для дальнейшего использования в других сессиях семинара.

Разделите участниц на группы из трех-четырех человек. Попросите каждую команду написать одно предложение, которое выражает политическую цель, поддерживаемую другими членами команды, которую они все хотят изучать в процессе семинара. Это может занять некоторое время. Через 20 минут проверьте, выполнили ли команду установку. У некоторых команд это может занять больше времени.

*Примеры:*

*Наша задача состоит в поддержке установления коалиции, участия в кампании, женщин-кандидатов на всех уровнях, чья политическая повестка преследует продвижение прав женщин.*

*Мы хотим, чтобы предлагаемое новое законодательство, направленное на улучшение прав собственности женщин, было принято в парламенте.*

Заново соберите группу и попросите добровольца из каждой команды вслух прочитать политическую цель команд. Запишите эти цели на доске и попросите добровольца записать их на отдельном листке бумаги для будущего использования.



## Вопросы для группового обсуждения

- Почему была выбрана именно эта цель?
- Много ли вопросов, которые Вы считаете “женскими вопросами?”
- Помогают ли эти цели всему обществу? Кто извлекает пользу? Кто не извлекает никакой пользы?

## 4.3

### Упражнение: изложение нашей позиции

(Выделить около 45 минут на проведение)

Представьте себе, что А.А. и Б.Б. являются двумя кандидатами, участвующими в выборах на место в Совете общины вашего района:

Кандидат Ара Азадех (А.А.) хорошо известный директор школы, занимающая твердую позицию по поддержке благосостояния детей в общине. Ей 62 года; она вдова и своих детей у нее нет. Это уже ее второе участие в выборах в Совет общины. В первый раз она проиграла выборы с большим отставанием, поскольку было обнаружено, что ее в то время еще живой муж был осужден и оштрафован за угрозы местным продавцам, не купившим страховку в его страховой компании. Большинство людей были вполне уверены, что она ничего не знала об этой коррупционной деятельности ее мужа. Тем не менее, это разоблачение нанесло серьезный удар ее перспективам на выборах.

Кандидат Бита Бахар (Б.Б.) не так известна в своей общине, так как прожила в ней всего четыре года. Ей 48 лет; она жена богатого торговца самоцветами, уже пенсионера, который переехал в тот район с его низкой влажностью и теплыми зимами по причине слабого здоровья. С ними живут их сын, невестка и трехмесячный внук. До переезда она работала в благотворительной организации в соседнем городе, собирала средства и отдавала свои средства в приюты, детские госпитали и школы.

Для всех в общине самый важный вопрос – это недавний отчет о том, что местная водопроводная система, которая может быть отравлена химикатами завода кожевенной промышленности, который расположен в 15 км выше по течению, вызывает отравление у маленьких детей и стариков.

Разделите участниц на две группы. Одна команда разыгрывает роль, что она поддерживает А.А., а другая – Б.Б. Попросите группу А.А. сесть на одной стороне комнаты, а Б.Б. – на другой

Каждая команда должна провести 10-15 минут в обсуждении кандидата и составить пункты выступления для завоевания сторонников для своего кандидата.

Затем попросите каждого члена команды А.А. разыграть роль проведения предвыборной кампании. Члены команды Б.Б. будут разыгрывать роль жителей, которые должны открывать дверь агитаторам. Итак, каждый член команды А.А. “стучит” в дверь, а член команды Б.Б. открывает дверь на стук.

Член команды А.А. должна разъяснить, что она поддерживает избрание А.А. в Совет общины. У нее есть только две минуты на то, чтобы:

- Представиться. Она может упомянуть, сколько лет она прожила в общине, немного о своей семье и своей работе, или любую другую информацию, которую она считает важной;
- Объяснить, что она в данный момент делает;
- Описать, что она хочет от человека, открывшего дверь, например, проголосовать, присоединиться к кампании, принять участие на митинге или прочитать дополнительную литературу о кандидате.

Повторите упражнение так, чтобы команда А.А. и Б.Б. менялись ролями до тех пор, пока все не примут участие в кампании за своего кандидата. Доброволец должен будет вести регламент, чтобы речи не длились более двух минут. Это упражнение должно быть как развлекающим, так и информативным, поэтому комментарии в поддержку игроков и смех только приветствуются!



## Вопросы для группового обсуждения

- Вы нашли, что избирательная кампания женщины имеет отличия? Почему?
- Были ли аргументы по поводу гендера (например, почему, будучи женщиной, она должна стать хорошим членом Совета общины?) использованы для поддержки кандидата?
- Было ли это упражнение легким или тяжелым? Почему?
- Наблюдая стадии избирательных кампаний, какие подходы, по вашему мнению, были лучшими? Какие не дали положительного результата?

## 4.4

---

# Упражнение: формулирование нашего вопроса (II)

(Выделить около 45 минут на проведение)

### Определение цели Сессии 4

Цель этого упражнения – определить вопрос или несколько вопросов, если нужно, которые члены группы хотели бы поддержать путем принятия политических действий. Вопрос, который он выберут, будет обсуждаться в следующих сессиях. В дальнейших сессиях к этому вопросу мы будем возвращаться как к “цели Сессии 4”.

Разделите группу по парам. Попросите каждую пару заново просмотреть политические цели, записанные на доске в течение прошлой сессии – “формулирование нашего вопроса (I)”.

Каждой участнице отводятся три или четыре минуты на убеждение своей партнерши, почему она должна выбрать на доске конкретный политический вопрос или задачу для работы в будущих сессиях.

Далее, попросите партнеров в каждой паре проделать работу, чтобы достичь согласия только по одной цели. Если партнерши поддержали один и тот же вопрос, тогда они должны совместно выработать аргумент в поддержку своего вопроса, который он должны представить остальной группе.

Соберите группу и попросите пары рассказать, какой вопрос они выбрали.

Далее всей группой обсудите выбранные вопросы. Попросите группу выработать консенсус по вопросу, над которым они будут работать в течение сессий семинара. Если достичь согласия по одному вопросу будет трудно, тогда дайте им возможность сделать выбор из двух или трех вариантов. Вопрос, выбранный всеми участницами, будет использован далее в работе семинара.

## СЕССИЯ 5:

### Составление карты политической арены

(Выделить всего около 4 часов на проведение)

#### Задачи сессии

- Отметить карты вызовов и возможностей для политической деятельности;
- Исследовать, на какие сферы политической власти нам следует повлиять – местные, национальные или международные;
- Рассмотреть вопрос, какие шаги следует предпринять для разработки политической платформы.

#### 5.1

### Упражнение: в поисках солидарности

(Выделить около 45 минут на проведение)

#### Кампания “Гражданство – это право мое и моей семьи”

“Мой муж – палестинец. Он не может жить со мной в Бахрейне. Большую часть времени мы разделены. Я люблю своего мужа, но мы приняли решение не заводить детей, потому что мы не хотим приносить в этот мир детей, которые будут подвергаться дискриминации и у которых не будет равных прав”

- *Фатима, 25 лет, гражданка Бахрейна, вышедшая замуж за палестинца.*

“Моя сестра умерла до того, как она смогла передать свое гражданство своей семье. Я участвую на демонстрации в память о ней”.

- *Хадиджа, 58, марокканка, говорит о своей сестре, которая вышла замуж за не марокканца.*

Мы выйдем на акцию. Парламентские выборы будут проведены в июне. Мы призываем к бойкоту всех кандидатов, не желающих реформировать закон о гражданстве”.

– Сурайя, 32 года, Ливанка, замужем за египтянином

*В большинстве стран арабского мира только отцам разрешено передавать свое гражданство своим женам и детям. Законы о гражданстве – наиболее дискриминационные в этом регионе, поскольку в них со всей открытостью говорится, что только мужчины могут передавать свое гражданство. Законы о национальности в арабском мире не только нарушают принцип равенства среди граждан, зафиксированное в большинстве конституций, но и также обеспечивают то, что женщины остаются второсортными гражданами, имеющими гораздо меньше прав и привилегий, чем мужчины.*

*В 2002 году женщины-активистки из шести арабских стран – Алжира, Бахрейна, Египта, Ливана, Иордании, Марокко и Сирии – объединили свои силы в борьбе против этой дискриминации. Вместе они провели региональную кампанию, призывающую обеспечить равные права для женщин и мужчин, а также реформировать закон о гражданстве во всех странах арабского региона. Эта реформа, они говорят, была абсолютной необходимостью, потому что законы о национальности нарушают основные права женщин на обеспечение своих семей одинаковым образованием, здравоохранением, экономическими и политическими возможностями, как и мужчин.*

*Активистки кампании начали выслушивать женщин, находящихся замужем за мужчинами, не гражданами, собирать их истории и превращая их в лозунги кампании. Истории были использованы для привлечения внимания к петициям и привлечения к ним интереса средств массовой информации. Публичные мероприятия, свидетельства, сидячие забастовки и прямые обсуждения с парламентариями, лицами, принимающими решения и средствами массовой информации, были ясным сигналом о последствиях этой несправедливости и необходимости реформ.*

*Женская солидарность в арабских странах была и остается наиважнейшим фактором успеха. В 2004 году Египет стал первой арабской страной, реформировавшей свое законодательство о гражданстве. “Мы постоянно проверяем, чтобы закон постоянно применялся, и нам удалось добиться судебного решения, чтобы женщины могли передавать право на гражданство своим детям, если они замужем за палестинцами”, говорит активистка кампании Мирват Абу Теедж, член женского форума за развитие Египта. Алжир последовал этому примеру в 2005 году, а затем и Марокко в 2008 году.*

*В 2006 году региональный координатор национальной кампании Коллектив за исследования и обучение во имя развития – действие (CRTD.A), работающий в Ливане, и Women’s Learning Partnership инициировали кампанию на международном уровне. С тех пор был открыта страничка на Facebook<sup>9</sup>; сейчас она насчитывается более 24 000 активных членов, участвующих в коллективной акции с требованием реформ законодательства о гражданстве в арабском регионе.*

<sup>9</sup>[http://apps.facebook.com/causes/view\\_cause/17486](http://apps.facebook.com/causes/view_cause/17486)

*И даже сейчас кампания “Гражданство – это право мое и моей семьи” продолжает лоббировать обеспечение полных прав на гражданство, имея все имеющиеся и новые методы и инструменты, как ИТ, а также развитие лидерских навыков в женщинах и мужчинах, пострадавших от несправедливых и дискриминационных законов. Хотя многим арабским странам еще предстоит реформировать свои законы, кампания за гражданство усиливает давление на них, разоблачая дискриминационную практику и вовлекая десятки тысяч людей в дебаты по всему региону.*



## Вопросы для группового обсуждения

Задайте следующие вопросы участникам семинара и попросите добровольца записывать ответы на доске:

- Какие вопросы прав женщин должны решаться на национальном и даже международном уровнях?
- Какие международные механизмы, комиссии или суды могут поднять локальный вопрос до международного уровня?
- Насколько важно то, что соседние страны делают, для ваших законодателей или других руководителей правительства? Влияют ли правительства других стран на ваше правительство? Почему?

Попросите группу провести мозговой штурм относительно того, с женщинами из каких стран они чувствуют естественное родство и какие проблемы стоят перед ними. Запишите список на доске. Попросите участниц объяснить, почему они выбрали эти страны.

Рассмотрите вопрос, какие имеются преимущества в общественном движении, установлении сети, проведении кампаний и учреждении альянсов на международном уровне. Каковы недостатки? Разбейте доску на две колонки и попросите участниц провести мозговой штурм относительно “за” и “против” проведения кампаний с женщинами из других стран.

За	Против

## 5.2

# Упражнение: политическая власть в нашей общине

(Выделить около 60 минут на проведение)

Попросите добровольца прочитать вслух следующую цитату Рабеи Насири<sup>10</sup>, лидера правозащитной деятельности из Марокко.

*“Урок, который я вынесла из всего моего опыта политической организации, – это то, что если человек или организация хочет перемен, то они должны иметь ясное видение. Во-вторых, они должны развить свои долгосрочные и краткосрочные планы действий. В-третьих, они должны выстраивать коалиции и привлекать средства массовой информации к своему делу. Предприняв все эти необходимые меры, можно достичь успеха в политической кампании”.*

Разбейте группу на три команды (А, Б и В) и попросите каждую из них составить список:

Попросите команду “А” провести мозговой штурм по отношению к наиболее влиятельным местным людям и руководящим органам.

Попросите команду “Б” провести мозговой штурм по отношению к наиболее влиятельным людям и руководящим органам на региональном уровне. Определите слово “региональный” для того, чтобы команда могла уточнить параметры своего задания.

Попросите команду “В” провести мозговой штурм по отношению к наиболее влиятельным людям и руководящим органам на национальном уровне. Определите слово “национальный” для того, чтобы команда могла уточнить параметры своего задания.

Наиболее влиятельные люди и руководящие органы на местном уровне	Наиболее влиятельные люди и руководящие органы на региональном уровне	Наиболее влиятельные люди и руководящие органы на национальном уровне
--	---	---

<sup>10</sup> Рабеа Насири является членом-основателем Ассоциации Démocratique des Femmes du Maroc – партнера WLP. Она проработала в качестве координатора в «Collectif 95 Maghreb Egalité», сети женских ассоциаций и женщин-исследовательниц из Алжира, Марокко и Туниса, приверженных борьбе за права женщин, а также в кампании “Equality without Reservation” за безоговорочное выполнение Конвенции по искоренению всех форм дискриминации по отношению к женщинам (CEDAW). Насири написала несколько статей и других публикаций по проблеме арабских женщин и бедности, женщин и Ислама, расширения возможностей для женщин и разработке стратегии обеспечения прав женщин. Она является профессором факультета Faculté des Lettres et Sciences Humaines в Рабатском университете Марокко.

Через десять минут соберите группу и попросите представителей каждой группы написать свой список на доске, заполняя три колонки.

Попросите группу рассмотреть сессию 4 “Цель” и затем определить тех людей и организации в трех колонках, которые могут помочь или помешать их усилиям. Обведите кружком “полезные” организации одним цветом, а затем “мешающие” организации другим цветом.

Вместе члены группы должны рассмотреть, какие люди и организации могут помочь достичь цели в Разделе 4, и каких людей и организации можно уговорить поддержать ее. Запишите результаты этого обсуждения на доске.



## Вопросы для группового обсуждения

- В каком политическом контексте мы хотим оказать давление для достижения цели 4? Это местный, национальный или международный уровень?
- На кого нам надо оказать влияние?
- С какими руководящими структурами нам надо вступить в контакт или убеждать?
- На какие руководящие организации или политические структуры нам надо оказать влияние? Какие это структуры?

### 5.3

## Упражнение: почему за меня должны голосовать?

(Выделить около 60 минут на проведение)

Попросите добровольца прочитать следующую историю.



*От возбуждения Мария делала судорожные вздохи. На сцене с другими кандидатами (все пожилые джентльмены в мятых костюмах) была женщина, которую звали Карла Хернандес. Несколько месяцев назад Карла пришла в церковь к Марии и встретила со многими прихожанками, чтобы рассказать им о себе и попросить их проголосовать за нее. Карла сразу же понравилась Марии. Карла была сердечной, четко выражала свои мысли, и казалось, что она источала честность. Хотя Мария и другие пожертвовали деньги на кампанию Карлы и сами развешивали предвыборные плакаты в ее поддержку по городу, Мария с трудом верила, что Карла была там, готовая подняться на подиум для политических дебатов с мужчинами, кандидатами на должность мэра.*

Мужчины выступали первыми. Каждый говорил одни и те же вещи, которые они всегда говорят, обвиняя друг друга в коррупции, обещая блага и открыто признаваясь в любви к своему прекрасному городу. Наконец подошла роль Карлы:

“Я представляю собой новый тип кандидата. Я действительно могу изменить в городе то, что необходимо изменить”, - начала она. Публика, которая уже заскучала, внезапно стала внимательной. Карла стала рассказывать о своем опыте и сравнивать себя с другими кандидатами. Она много говорила об ужасной бедности в городе и о том, как нынешний мэр развалил всю работу. Публика опять стала терять интерес. Мария надеялась, что Карла скажет то, что она планировала сказать и почему люди должны голосовать за нее. Карла закончила свое выступление, рассказав публике, почему она так любила этот город. Мария осмотрелась и заметила, что большая часть публики уже покинула помещение.



## Вопросы для группового обсуждения

- Осознала ли публика, какие планы были у Карлы в отношении города?
- Какое преимущество имела бы Карла, если бы она рассказала о своих целях ясно, и что она планировала делать, если бы была избрана? Какой бы был риск?
- Что такое политическая платформа? Представила ли Карла свою политическую платформу?



## Работа в кругу

Представьте, что вы выдвинули свою кандидатуру на политический пост. Как тренер выберите пост, который оказался бы наиболее полезным для вашей группы: муниципальный совет, местное собрание, парламент, профсоюзный совет, президент или другой пост. Скажите участникам, что они коллективно являются единым кандидатом на этот пост.

Начиная с Вас самой все участницы должны закончить данное предложение: “Если бы выбрали меня, я бы...”. Далее следует назвать вид деятельности. Работа должна идти по кругу, чтобы у всех была возможность построить политическую платформу кандидата.



## Вопросы для группового обсуждения

- Вам понравилась платформа кандидата? Почему?
- Если бы действительно выдвинули свою кандидатуру на выборах, как бы вы сформировали свою платформу?
- Вы бы уже знали, какая у Вас будет платформа? Или Вы поговорили бы с другими (семьей, вашими советниками, вашими ключевыми избирателями), чтобы узнать их мнение? Почему?

Участницы должны взять бумагу и карандаш. Попросите их написать, на какой пост они хотели бы претендовать. Если некоторые участницы считают, что они никогда не будут политиками, попросите их выбрать политическую должность для выполнения упражнения.

## 5.4

# Упражнение: квоты: что это? Почему их надо использовать? Почему не надо?<sup>11</sup>

(Выделить около 45 минут на проведение)

Попросите добровольцев прочитать вслух информацию по квотам и нижеследующую статью:

Уникальные вызовы стоят перед женщинами на их пути к политическому участию. В их число входят культурные ожидания и ноша заботы о семье, меньший доступ к высокооплачиваемой работе и влиятельным социальным сетям, более низкое образование и более высокие уровни бедности.

Для того чтобы ускорить продвижение женщин в социальной и экономической сфере, некоторые правительства приняли системы квот, как стратегия предоставления большего числа мест для женщин в системе политической власти.

### Что такое квота?

Квота – это число, которое охватывает целевой минимум или максимум. В политике, гендерные квоты устанавливают минимальный порог представительства женщин. Квоты являются решением исторической проблемы заниженного представительства женщин в политике, связанной с разнообразными традиционными, социально-культурными, религиозными и другими причинами.



25 декабря 2009 г., WLP

Женщины подпирают половину неба, но не парламент

*“Женщины подпирают половину неба” - гласит китайская пословица, но женщины даже не на половине пути к достижению равенства с мужчинами в национальных законодательных органах. В 2009 году, 18% законодателей в парламенте были женщинами, 17.7% в конце 2006 г. и 15.7% в декабре 2004 г. Отмечается прогресс. Генеральный секретарь Межпарламентского Союза Андерс Джонсон отметил, что при такой скорости “мы не достигнем паритета до 2050 года”.*

*Согласно IPU<sup>12</sup>, в восьми странах, включая Саудовскую Аравию, Катар, Оман и тихоокеанские острова Микронезии, Науру, Палау, Соломоновых островах и Тувалу среди законодате-*

<sup>11</sup>См. приложение Н: Квоты в качестве измерителя гендерного равенства для дополнительной информации.

<sup>12</sup>[www.ipu.org](http://www.ipu.org)

лей нет ни одной женщины. В Ливане, Иране, Египте, Бахрейне, Кувейте и Йемене женщины представляют менее 3% в составе парламентов.

Половина стран с 30% женщин в составе парламентов – это развивающиеся страны, включая Бурунди, Коста-Рику, Мозамбик, Южную Африку, Танзанию и Уганду. Руанда находится на самом верху списка с ее 56.3% женщин – членов парламента, за ней следуют Швеция (46.4%), Южная Африка (44.5%) и Куба (43.2%).

Хотя квоты спорны, многие ученые в области политики уже отметили, что в большинстве стран, где более 30% парламентариев женщины, квота присутствует в той или иной форме. Явные исключения Финляндия, Дания и Куба.

Хотя дебаты об использовании квоты для увеличения политического момента все больше разгорается, его последствия ощущаются на всех уровнях правления от местных советов до национальных парламентов. Видимое присутствие женщин в политических институтах – это посыл молодым людям, что женщины могут и должны вносить вклад в законодательный процесс.

Тем не менее, остается вопрос с политической подоплекой: что это означает – быть избранной в парламент как “женщина по квоте”?



## Вопросы для группового обсуждения

Уделите несколько минут общему обсуждению проблемы квот, используя следующие вопросы для направления обсуждения:

- Каков процент женщин в Парламенте и Кабинете в вашей стране?
- Имели ли место какие-либо изменения за последнее десятилетие? Увеличилось ли число женщин, кандидатуру которых выдвинули на выборах?
- Существует ли в вашей стране система квот? С каких пор? Какое последствие она имела на политическое участие женщин?
- Вы когда-нибудь голосовали за женщин в вашей стране? Почему?

### 5.4 продолжение

## Упражнение по квотам

Попросите добровольцев прочитать вслух следующую историю из Ливана



В феврале 2010 г. Ливанский кабинет обсудил и одобрил 20%-ую квоту для женщин на предстоящих муниципальных выборах, запланированных на июнь 2010 г. Представительство женщин в местных муниципальных советах в Ливане – явление недавнее (с 2004 г. в местных выборах); оно никогда не превышало 1%. Ливан никогда не показывал результатов более высоких, чем 3% в парламентских выборах. За последние три десятилетия женские организации лоббировали за квоту для женщин на парламентских и местных выборах, и за выполнение

*Пекинской платформы действий, которая рекомендует обеспечение 30% квот.*

*Тогда как женские организации праздновали первые детские шаги ливанского правительства в применении квот, они были удивлены статье, вышедшей в местной прессе и написанной одной из своих.*

*Фарида Хаджар, хорошо известная ветеран женского движения и пожизненный президент ассоциации, которая поддерживает бедных женщин в отдаленных районах, предприняла шумную атаку на новый закон. По ее словам: “Женщины в аграрных районах, а также бедняцких городских районах, не подготовлены к вступлению в мир политики. Эта система квот заставит их участвовать в политике и приведет к тому, что в политике будут некомпетентные женщины только потому, что они женщины”. Далее: “Система квот искусственна и недемократична. Женщины войдут в политику, когда они будут готовы. В таких мерах нет необходимости”.*

*Вскоре после публикации этой статьи, некоторые парламентарии, известные своей позицией против квот для женщин, объявили в местной прессе, что «мы неохотно будем голосовать за закон, поскольку и среди самих женщин нет согласия относительно системы квот!»*



## Групповая работа

После прочтения этой истории, поделите группу на две или три команды. Попросите команды провести мозговой штурм по следующим вопросам:

- Что Вы думаете об аргументах Фарида против квот для женщин?
- Считаете ли вы, что отсутствие консенсуса по системе квот среди женских организаций повлияет на политическое участие женщин? Что, по вашему мнению, может произойти в ливанском случае?
- Каковы ваши взгляды и позиция в отношении квот для женщин?
- Считаете ли Вы, если квота для женщин будет предложена в качестве временной меры до тех пор, пока не будет достигнут временный паритет?

## 5.5

### Упражнение: когда нет поддержки

Попросите добровольцев прочитать вслух следующую историю из Турции:



*Гульсер Эсим родилась в 1939 году. Она основала “Тотмурцик Сооператив” в Стамбуле для оказания помощи детям-инвалидам и их семей.*

*В середине 1980-х Гульсер участвовала в конференции по вопросам женщин и политики. Конференция была организована по случаю Международного женского дня местной политической партией, в которой она состояла, и в качестве предшественницы наступающих местных выборов.*

*Женщины – члены партии устали от мужчин. По их словам, их коллеги мужчины были просто “использовали голоса в своих целях”. Тогда Гульсер была счастлива от того, что женщины просыпаются и видят, что их битву мужчины в партии вести не будут.*

*Она решила выставить свою кандидатуру на местных выборах. Она очень заботилась о своей общине и была полностью предана ей. Она особенно осознавала необходимость борьбы за права женщин, равенство и достоинство, и она была готова к этой борьбе.*

*Когда ее кандидатуру объявили, женщины, которые жаловались по поводу мужчин – членов партии, пришли навестить ее. Одна из них, Айсе, упорно пыталась уговорить ее снять свою кандидатуру. Айсе сказала, что если Гульсер снимет свою кандидатуру, то она убедит партию дать ее мужу место в исполнительном комитете партии. Айсе добавила, что в любом случае никто за Гульсер голосовать не будет.*

*Эти аргументы убедили Гульсер продолжить участие в выборах независимо от ее шансов победить на них. Она вспоминает, что предвыборная кампания был одним из самых волнующих периодов в ее жизни. Было одиннадцать кандидатов, из которых две были женщины. Гульсер проиграла на выборах, уступив 15%, но это ее не отпугнуло.*

*Она осталась при своем убеждении, что больше женщин должны быть вовлечены в политику. Как активный член “Тотмурцик Сооператив”, она продолжает активно привлекать женщин к участию в политике.*



## Вопросы для группового обсуждения

- Считаете ли Вы, что Гульсер надо было продолжить участие в выборах, даже если она знала, что она не получит политической поддержки своей партии?
- Что она хотела доказать?
- Как Вы думаете, почему Айсе и другие женщины пытались отговорить Гульсер от участия в избирательной кампании?
- Исходя из вашего опыта, как вы считаете, голосуют ли женщины за женщин-кандидатов? Почему?
- Какова была позиция политических партий в вашей стране относительно участия женщин в выборах?
- По-видимому, этот опыт дал Гульсер импульс. Хотя она и не победила, люди голосовали за нее. Как Вы думаете, что она вынесла для себя?

## СЕССИЯ 6:

### Формирование ядра электората

(Выделить всего около 4 часов на проведение)

#### Задачи сессии

- Определить стратегию формирования базы для ядра электората
- Исследовать риск и преимущества отхода от точки зрения какого-либо ядра избирателей
- Сбор средств от основных сторонников

#### 6.1

### Упражнение: когда нет поддержки

Попросите одного или двух добровольцев прочитать вслух следующий материал о кампании “Один миллион подписей” в Иране<sup>13</sup>



*Кампания “Один миллион подписей” официально стартовала 27 августа 2006 года. Ее участницы собрали один миллион подписей в поддержку петиции к иранскому парламенту с требованием реформы действующего законодательства, которое дискриминирует женщин. Одна из основных целей кампании – это просветить людей и особенно женщин относительно отрицательных последствий этих дискриминационных законов для жизни женщин и общества в целом. Те, кто согласен с целями кампании, может поддержать ее, подписав петицию. Те, кто заинтересован в том, чтобы глубже вовлечься в работу, может присоединиться к местным группам, работающим над проведением кампании.*

*В кампании используется подход “лицом к лицу” для того, чтобы обеспечить осведомленность людей относительно законов. Активисты кампании, пройдя тренировочный курс по иранским законам и кампании “лицом к лицу”, могут начать сбор подписей своих сограждан. К настоящему времени около тысячи человек получили подготовку, и множество других скачали петицию с сайта WLP [www.learningpartnership.org](http://www.learningpartnership.org), или получили ее от своих друзей*

<sup>13</sup>Выдержки из <http://www.sign4change.info/english> и "Iranian Women's One Million Signatures Campaign for Equality: The Inside Story" by Noushin Ahmadi Khorasani, 2009 (Кампания иранских женщин "Один миллион подписей", автор Ноушин Ахмади Хорасани, 2009).

или людей, работающих над сбором подписей.

*Из тридцатилетнего опыта революционной и предшествующего десятилетия идеологической борьбы основатели кампании “Один миллион подписей” выяснили для себя, что надо отложить идеологические различия и сделать акцент на конкретных требованиях для привлечения женщин из разнообразных слоев общества и вероисповеданий. Необязательно достижение всеобщего согласия. Оно может быть сфокусировано на растущих переменах и реформах, которые вполне вероятны.*

*Такой подход к женскому движению, не только дал кампании легионы сторонников, но также помог сформировать коалицию женских групп, которым удалось не пропустить дискриминационный Закон о семье в 2008 г.*

*Во время президентских выборов в 2009 г., женщины-активистки решили воспользоваться процессом избирательной кампании, которая давала возможность участвовать в демонстрациях, собраниях и пресс-конференциях, и установить связи со многими сетями и расширить свою собственную. впоследствии, шесть организаций и 700 активистов подготовили список требований женщин, которые бойкотировали предыдущие выборы, потому что предварительный выбор кандидатов режимом и недостаточный выбор вызвали у них негодование.*

*Массовая мобилизация женщин, начавшаяся во время кампаний активистов за реформы дискриминационных законов, обхождения жильцов домов с целью повышения осведомленности, уличные театры, электронная почта, текстовые рассылки и интернет-сайты принесли свои политические плоды. Благодаря требованиям активистов, два основных кандидата из заранее одобренных кандидатов на президентскую кампанию, Мир Хуссейн Муссави и Мехди Карруби, поменяли свои общественные позиции в сторону гендерного равенства. Кампании обоих мужчин дали торжественное обещание поддержать ратификацию Конвенции ООН об искоренении всех форм дискриминации в отношении к женщинам (CEDAW), документа, который Иранский совет попечителей отверг, как “антиисламский”.*



## Вопросы для группового обсуждения

- Какие информационные кампании прошли в вашей общине недавно? Были ли среди них кампании за поддержку здравоохранения? Разрешить экологические проблемы? Помочь другим общинам бороться с бедствием? Где была размещена информация? Из каких источников Вы узнали об этих вопросах?
- Помните ли Вы какую-нибудь законодательную кампанию (попытку изменить, заблокировать или реформировать закон), где Вы почувствовали, что Вы действительно поняли суть проблемы и осознали, что данное законодательство повлияет на вашу жизнь? Каким образом Вы узнали о законе и его потенциальных изменениях?

- Вы когда-нибудь участвовали в мобилизации избирателей? Какой посыл Вы хотели передать? Каким образом вы просвещали людей?
- Какую стратегию приняла кампания? Какие положительные стороны она имеет? Какие негативные стороны? Можно ли ее одобрить? Учитывая культурную и политическую обстановку в месте вашего проживания, является подход, принятый кампанией, оптимальным?

## 6.2

### Упражнение: кому это небезразлично? (1)

(Выделить около 30 минут на проведение)

Поделитесь следующей информацией о кампании "Безоговорочное равенство" с группой:

#### Кампания "Безоговорочное равенство"

Кампания "Безоговорочное равенство" является региональной кампанией, проводящейся на Среднем Востоке и Северной Африке. Ее цель - лоббирование стран региона снять свои оговорки в Конвенции по искоренению всех форм дискриминации по отношению к женщинам, ратифицировать дополнительный протокол и начать немедленное и полное претворение Конвенции.



#### Работа в кругу

Запишите в индивидуальных карточках:

- Незанятая мать троих детей
- Мужчина – банковский служащий
- Мужчина, живущий недалеко от военного завода
- Отец трех детей, жена которого домохозяйка
- Мужчина – смотритель зоопарка
- Женщин – бортпроводница
- Девушка-подросток, поступающая в колледж
- Мужчина – социальный работник
- Мужчина – врач
- Учительница
- Вдова, мать двух дочерей
- Бабушка, муж которой болен
- Мужчина – диктор спортивных новостей
- Мужчина – библиотекарь

- Владелица маленькой бакалейной лавки
- Женщина – адвокат по защите прав женщин
- Женщина – парламентарий
- Женщина – дворничиха
- Мужчина – дворник
- Женщина – владелица собственного парикмахерского салона
- Незамужняя бездетная женщина, регулярно посещающая молельный дом
- Безработный мужчина, четверо детей которого и его супруга продают еду в палатке
- Мужчина – религиозный лидер
- Мужчина – фермер
- Женщина, руководящая убежищем для жертв домашнего насилия.

Раздайте карточки участницам. Начиная с себя покажите карточку участнице справа от Вас. Она должна объяснить, почему Вы (как человек, описанный на вашей карточке) должны поддерживать кампанию “Безоговорочное равенство”.

Когда она закончит, она должна вернуться к своей соседке справа и показать ей свою карточку. Это новое лицо должно убедить свою соседку поддержать кампанию. Повторите это упражнение по кругу, пока не вернетесь к тренеру. У всех участниц должен быть шанс выступить, сформировать свои аргументы, сравнить интересы и перспективы относительно типа человека, указанного на карточке ее соседки.



## Вопросы для группового обсуждения

- Каких людей было наиболее тяжело вовлечь в кампанию? Кого было наиболее тяжело уговорить поддержать дело? Почему?
- Каких людей было наиболее легко вовлечь в кампанию? Почему?
- Были ли люди, которых было трудно вовлечь в дело, но вы считали, что Вам необходимо с ним поделиться вашей озабоченностью? Если да, то что еще можно было бы сказать, что могло бы убедить их?

### 6.3

## Упражнение: кому это небезразлично? (2)

(Выделить около 20 минут на проведение)

Разделите доску на три колонки с заголовками, приведенными ниже. Попросите группу провести мозговой штурм относительно того, какой тип людей может составить ядро избирателей для поддержки кампании "Безоговорочное равенство". Обратите внимание на пол, возраст, тип занятости, класс, образовательный уровень, вероисповедание, интересы, семейное положение и т.д.

Тип людей, которых это дело касается напрямую, и кто естественно разделит ваши взгляды	Тип людей, которых дело может напрямую не касаться, но они могут стать сочувствующими, если будут проинформированы	Тип людей, которые с вами полностью не согласны по поводу вашей проблемы и могут даже противостоять вашим действиям

### 6.4

## Упражнение: частые листовки

(Выделить около 30 минут на проведение)

Попросите добровольца прочитать вслух следующую историю



*Надиа Аль-Алави была активным членом благотворительной организации – Женском профессиональном центре (ЖПЦ), который нанимал женщин-специалистов, ведущих подготовительные курсы секретарей и бухгалтеров для вдов, сельских и бедных женщин. Надиа Аль-Алави гордилась успехами своей организации и тем, что могла найти хорошо-оплачиваемую работу. Она также чувствовала, что уникальную модель женщин, поддерживающих женщин, можно было повторить в любой отрасли и для разных целей.*

*Одной из самых важных целей Аль-Алави было использование сети ее профессионального центра по поддержке женщин – политических кандидатов на парламентских выборах. Поэтому*

*она была шокирована и возмущена, открыв, что правительство могло отозвать регистрацию профессионального центра за участие ее членов в политических кампаниях. Более того, было унижительно то, что только женские организации попали под запрет.*

*Г-жа Аль-Алави в регистрационных документах никогда не замечала строк запрета политической активности, и она сомневалась, что в документах других организаций были аналогичные запреты. В качестве ответа она создала небольшую листовку размером 4 на 6 дюймов, на которой она напечатала жирным шрифтом текст из дискриминационного закона. Затем она стала распространять листовки, прикрепляя их стенам в туалетных кабинках общественных зданий и штаб-квартирах женских организаций.*

*Поначалу листовки немедленно удалялись. Но после появления статьи о них в главной газете, другие люди стали делать копии листовок и распространять их. Вскоре ни в одном из крупных городов или сельских общин нельзя было попасть в общественный туалет, не увидев в нем листовок. Они появлялись в общественных местах – на телефонных будках, на досках объявлений общин и даже на стенах здания парламента. Парламент, озабоченный откровенно дискриминационным законом, ночью тихо отменил запрет. Хотя члены парламента не афишировали отмену закона, в течение нескольких дней средства массовой информации уловили ветер перемен и стали широко освещать эту тему на своих страницах.*



## Вопросы для группового обсуждения

- Есть ли законы в вашей стране, запрещающие политическую активность неправительственных организаций? Установлены ли ограничения (юридические или иные) деятельности женских организаций?
- Считаете ли Вы, что подпольная деятельность Надии Аль-Алави была продуманной или непродуманной стратегией, которая существенно подорвала более значимую цель демонстрации способности женщин проводить прозрачные, профессиональные политические кампании?
- Каковы были преимущества в распространении листовок г-жой Аль-Алави относительно законодательство? Каковы были потенциальные проблемы? Примите во внимание, воздействие листовок, их стоимость, возможность их применения, важность для освещения в новостях, шансы на успех и т.д.
- Что, по-вашему, мотивировало других к копированию и распространению листовок?
- Насколько существенно было участие средств массовой информации в успехе кампании по распространению листовок? Могли ли листовки повлиять на общественное мнение и повлиять на парламент без освещения в прессе?

## 6.5

# Упражнение: Сочиняя лозунги и броские фразы

(Выделить около 45 минут на проведение)

Попросите добровольца прочитать вслух следующий материал о стратегии организации рядовых граждан выразить свою позицию



*Имеются десятки мест, где вы можете рассказать о своей кампании, и каждое из них – это возможность рассказать людям, почему они должны участвовать в акции. Радио и телевидение могут охватить большую аудиторию, но они чрезвычайно дороги. Если Вы творчески отнесетесь к тому, где вывешивать листовки, наклейки на бамперах и вывески, то ваше послание достигнет цели. Помните, что листовки можно рассылать по обычной и электронной почте, размещать на сайтах, а также на стенах и окнах публичных мест. Если вы договоритесь с местными владельцами магазинов, то витрины – это отличное место для ваших вывесок.*

*Для того, чтобы сделать ваши листовки и материалы кампании привлекающими внимание, то будет полезно придумать лозунг или броскую фразу, которую Вы захотите использовать снова и снова. Например, в предыдущем упражнении - «Частые листовки» Надия Аль-Алави использует цитату из несправедливого предписания и распечатывает его на сотнях листовок, распространяемых по всему городу. Ее стратегия привлекает внимание ее делу и далее разоблачает несправедливый закон.*

*Важно, чтобы ваш лозунг было легко понять и запомнить. Он должен быть кратким, запоминающимся, совместимым с вашими аргументами и поддерживаемым вашими данными. Например, группа, которая поддерживает рост числа женщин, занятых в судебной системе, может выбрать весы в качестве своей эмблемы, подчеркивая равенство и справедливость. Их лозунгом может стать «Женщины судьи сейчас! Это только справедливо!»*

Разделите группу на команды, состоящих из трех-четырёх человек. Попросите каждую команду сочинить и продемонстрировать хотя бы один лозунг для каждой из следующих кампаний:

- **СТОРОННИКИ** Фатен Хатии надеются, что она будет избрана в парламент. Она станет девятой женщиной-парламентарием из 114 членов. Д-р Хатия была известным неврологом до того, как ушла из медицинской практики. Последнее десятилетие она посвятила работе над правами женщин и равенством в юридической системе.
- **СТУДЕНТЫ** хотят привлечь внимание к проблеме молодых женщин, которых преследуют и оскорбляют мужчины на территории университета, которые считают, что женщинам надо запретить посещение университета. Студенты решительно требуют администрацию

<sup>14</sup>Дальнейшее обсуждение этой темы можно найти в приложении "D": Подсказки для мобилизации выражения своей позиции.

вмешаться и принять более строгие меры к молодым людям, которые совершают акты запугивания.

- ПЕДИАТОРЫ хотят просветить матерей о преимуществах грудного кормления по сравнению с искусственным питанием.
- ЖЕНСКИЕ ОРГАНИЗАЦИИ хотят провести лоббирование парламента с целью одобрения петиции об утверждении 20% квоты для женщин в новом законе о выборах.

Когда команды закончат работу над лозунгами, соберите всю группу и попросите членов команд поделиться со своими лозунгами.



## Вопросы для группового обсуждения

- Каким образом можно применить лозунги? Где Вы видели политические лозунги?
- Если вы создали листовки для сторонников, студентов и педиатров (см. выше), в каких местах Вы бы разместили их? Как еще можно распространить листовки?
- Каким образом Вы можете использовать информационные технологии для распространения информации о вашей политической кампании? Факс? Электронную почту? Интернет сайты? Сервис Facebook? Другие варианты?

## 6.6

# Упражнение: Повысить притягательность работы или изменить принципам?

(Выделить около 30 минут на проведение)

Попросите добровольца прочитать вслух следующий рассказ женщины, которая искала решения усиления притягательности работы ее группы по искоренению домашнего насилия:



*Прошлым вечером я встретила с Рабочей группой за искоренение домашнего насилия. Я посещаю большую часть ежемесячных встреч этой группы, но не все. Я искренне верю, что мы можем заставить принять закон для улучшения защиты женщин от домашнего насилия и обеспечить справедливые судебные решения в их делах.*

*Однако, на встрече прошлым вечером, одна женщина все время подчеркивала, что нам следует привлечь больше людей нашего дела через расширение нашей политической платформы. Ее идея состояла в том, что мы также должны бороться за повышение налогов на алкоголь. Она приводила доказательства, что есть связь между потреблением алкоголя и домашним насилием, особенно насилием над детьми. Следовательно, мы должны объединить усилия с антиалкогольными группами, чтобы привлечь их к нашим законодательным инициативам, а наши – для поддержки их усилий.*

*Другая женщина на встрече указала, что люди, радеющие за запрещение алкоголя, – те же самые люди, которые противятся равенству женщин. Многие из них встают на защиту права их мужей или отцов на “дисциплину” своей семьи через телесные наказания. Нас попросили проголосовать, следует ли нам расширить нашу платформу через включение инициатив по регулированию реализации алкоголя. Я не знала, за что голосовать, поэтому я воздержалась.*



## Вопросы для группового обсуждения

- Если бы Вы были автором строк, что бы Вы хотели узнать, прежде чем Вы проголосовали бы за расширение платформы рабочей группы за счет контроля алкогольной продукции? Какое Вы приняли бы решение?
- Когда присоединение к людям или группам, которые являются вашей оппозицией, этично для того, чтобы важный документ был принят?
- Вы можете привести примеры, когда оппозиционные политические силы объединялись для достижения определенных целей? Кто они?
- Бывают ли такие моменты, когда поддерживая определенного кандидата или законодательный документ, вы попросту “изменяем принципам?” Если да, приведите эти примеры.
- Что следует учесть при взвешивании решения, чтобы “подстроить под себя” правила, выйти за рамки традиционной точки зрения, или достичь компромисса по определенному вопросу? Как Вы принимаете такие решения? Какие факторы Вы должны взвесить?

## 6.7

## Упражнение: Выбирая поле битвы

(Выделить около 20 минут на проведение)

Попросите добровольца прочитать вслух описание стратегии, используемой во избежание отказа от прав женщин в новой конституции Бразилии, написанной Жаклин Питанги<sup>14</sup>, бывшим президентом национального совета по правам женщин:



*“Национальный совет по правам женщин был создан в 1986 году, как часть общего движения Бразилии к демократии. В 1986 году были проведены выборы в Конгресс, и перед вновь избранными членами была поставлена основная задача – разработать новую конституцию страны.*

*Первая основная кампания и лозунг были “Чтобы сделать конституцию полноценной, включите в нее права женщин!” Мы использовали этот лозунг на вывесках и плакатах во всех столицах различных штатов, проводили марши и национальное собрание для того, чтобы собрать представителей каждого штата и из различных секторов женского движения.*

*На встрече была выработана важная декларация – ‘Письмо бразильских женщин Конституционному конгрессу’, в котором выдвигались требования обеспечить права женщин, семейные права, трудовые права и социальные льготы, права для матерей и работников на дому. Мы применили много стратегий для того, чтобы просветить общественность и оказать влияние на Конгресс с целью обеспечения прав женщин. Мы использовали уличные вывески, телевидение, конференции, марши и личное лоббирование членов конгресса.*

*Мы столкнулись с существенными вызовами, когда дело настало защитить репродуктивные права. Консервативный блок в Конгресс был очень влиятельным, и Католическая Церковь лоббировала политических лидеров с целью объявления аборта вне закона независимо от условий, включая изнасилование и риск для жизни женщины – все они выступали в воскресных выступлениях по всей стране. В то же время женские группы собирали подписи (требовалось 275 000 подписей) для того, чтобы выдвинуть инициативу на голосование об отмене уголовного преследования за аборт.*

*“Члены Национального совета по правам женщин чувствовали, что движение по сбору подписей не будет сопоставимым с консервативными силами. Мы решили, что самый безопасный метод обеспечения репродуктивных прав женщин – это вынести проблему аборта за*

<sup>14</sup>Жаклин Питанги, Председатель Совета директоров организации Women's Learning Partnership, бразильский социолог и политолог. Она является основателем и директором организации "Cidadania, Estudo, Pesquisa, Informacao e Acao (Серия)" – партнера WLP, являющегося неправительственной организацией с штаб-квартирой в Рио-де-Жанейро. Она занимала должность Президента Национального совета за права женщин (1986-1989). В течение этого срока она разработала и провела публичную политику для улучшения условий женщин в Бразилии. Она также член редакционного совета в нескольких журналах по вопросам здравоохранения и опубликовала многочисленные статьи и являлась соавтором четырех книг. Ей была вручена медаль Рио Бранко, высшая награда бразильского министерства иностранных дел.

рамки конституции. С интенсивным лоббированием и поддержкой женского движения кампания Национального совета по правам женщин достигла успеха.

*“Во время кампании я испытала страх, видя жесткую оппозицию Национальному совету за права женщин. Но сам факт моей приверженности женскому движению – откуда я пришла и куда я опять уходила – и то, что я была там не для дальнейшего продвижения моей карьеры, придавало мне силы и храбрость вести битву до конца. Оглядываясь на те четыре года, пока я была президентом Национального совета по правам женщин, я понимаю, что это был период исключительной политической активности, демократизации и создания новой конституции. Временами я испытывала большую радость и чувство, что я выполнила свою задачу”.*



## Вопросы для группового обсуждения

- Что Вы думаете о стратегии Национального совета по правам женщин? В чем была его сила?
- Как Национальный совет по правам женщин распространял свой посыл? Каким образом он оказывал давление на Конгресс?
- Каким образом кампания по сбору подписей помогла кампании Национального совета по правам женщин?
- Каким образом решение Национального совета по правам женщин занять положение посередине, между кампанией по сбору подписей и консервативным блоком помогло ему достичь своих целей?

### 6.8

## Упражнение: пробуждая надежды, собирая средства

(Выделить около 45 минут на проведение)

Попросите добровольца прочитать вслух следующее историю женщины кандидата, планирующую свою кампанию по сбору средств.

*Сара аль Вазир в приподнятом настроении ехала домой из здания Государственной ассамблеи. Ее партия выдвинула ее кандидатуру на выборах губернатора штата. Они и ее сторонники вели упорную работу по лоббированию и в 11:07 ночи руководство партии единогласно проголосовало за включение ее имени в списки баллотируемых кандидатов. Она уверила руководство, что она сможет собрать средства на проведение успешной кампании.*

*Сара проснулась рано следующим утром и начала набрасывать план по сбору средств. Он включил посещение богатых сторонников с открытой просьбой помочь со средствами, организацию аукционов пожертвованных вещей, проведение распродажу печеных изделий, мойку*

*автомобилей, изготовление изделий и проведение торжественных ужинов и лотерей. У нее была подруга, которая умела уговорить рестораны, кинотеатры и различные розничные организации жертвовать свои вещи или билеты. Она подумала, что теперь она проведет еще и кампанию по рассылке писем с просьбой поддержать ее кандидатуру средствами. Некоторые из ее просьб можно было разослать электронной почтой, что практически ни-чего не стоило. Она записала имена своих сторонников, которые, скорее всего, могли предложить свою помощь и могли возглавить проекты по сбору средств. Затем она начала обзванивать их одного за другим с ее просьбой.*



## Групповая работа

Запишите на доске следующие виды деятельности по сбору средств:

- Прямые обращения за финансовой поддержкой
- Кампании по рассылке писем
- Торжественные ужины
- Аукционы
- Лотереи
- Распродажи (поделки, еда, мойка машин)

Попросите членов группы представить себе, что им предстоит собрать средства на предвыборную кампанию Сары. Разделите пространство помещения на шесть зон, каждая из которых предназначена для отдельной кампании по сбору средств.

Попросите участниц пройти к той зоне, в которой они хотят участвовать для поддержки кампании Сары. Каждый член команды должен разработать план для сбора средств. Команды должны выбрать человека для ведения протокола их плана.

Через 15 минут соберите группу и попросите представителя каждой команды описать свою деятельность по сбору средств для Сары.



## Вопросы для группового обсуждения

- Почему важен сбор средств?
- Вы когда-нибудь жертвовали средства для кандидата или политической кампании? Если да, каким образом вас просили оказать финансовую помощь?
- В каких кампаниях по сбору средств Вы ранее участвовали?
- Какие типы сбора средств Вы находите самыми легкими или наиболее удобными? Какие оказались наиболее тяжелыми?
- Нужен ли Вам хорошо распланированный бюджет, прежде чем Вы обратитесь к людям за оказанием финансовой помощи? Почему?
- Получили ли Вы какие-нибудь новые идеи в сегодняшней сессии, о которых Вы раньше не задумывались?

## СЕССИЯ 7:

### Работа в сети и установление коалиции

(Выделить всего около 4 часов на проведение)

#### Задачи сессии

- Исследовать стратегические преимущества присоединения или создания коалиции с целью достижения политических перемен
- Взвесить плюсы и минусы сотрудничества с другими группами для выработки инициатив
- Рассмотреть, какая политика и практика членов коалиции сделает успех коалиции максимальной

#### 7.1

### Упражнение: Новые друзья в новых местах

(Выделить около 30 минут на проведение)

Попросите добровольца прочитать вслух статью об усилиях, предпринимаемых Рабеа Насири для принятия реформированного Закона о семье, Моудавана, и шагах, которые предприняла она и ее сподвижники для того, чтобы установить контакты с различными избирателями.



*Для Рабеи Насири<sup>16</sup> перемены возможны и необходимы.*

*В октябре 2003 года Рабеа Насири проводила вечер с друзьями в Бейруте, когда ей кто-то срочно позвонил из Рабата: “Где Вы? Вы слушали новости? Это случилось! Вот так! Король объявил о реформе “Моудавана! Мы победили! Мы победили!”, - сказала ее подруга Мина, которая позвонила ей из Рабата.*

*Рабеа была ошеломлена. Она проводила кампанию за реформу “Моудавана” (Закон о семье) в Марокко с тех пор, как она основала организацию под названием “Association Démocratique des Femmes du Maroc” в 1985 году. Выпускница факультета истории и географии Рабеа ра-*

<sup>16</sup>биография Рабеи Насири приведена на стр.56

ботала на должности университетского профессора, но ее помыслы всегда были направлены борьбу за права женщин в Марокко.

В начале 1990-х были предприняты небольшие изменения в Законе о семье, которые вселили некоторую надежду на то, что положение с правами женщин улучшится. “Мы все знали, что, несмотря на все его недостатки, эта первая реформа была важна”, - говорит Насири. “Это означало, что изменения все-таки происходили. Закон Моудавана больше не был неприкосновенным. Мы сделали первый шаг, но самое тяжелое было все еще впереди”.

Рабеа и ее коллеги работали без устали – лоббировали, проводили кампании и мобилизовали женщин на проведение акций. Последующие годы были отмечены сидячими забастовками, пикетированием и выступлениями. “Нам надо было показать, как нынешний закон Моудавана подрывал и травмировал женщин. Мы выдвинули на первый план такие запрещенные темы, как насилие по отношению к женщинам, изнасилования, жестокое обращение с детьми, сексуальные домогательства на работе. Женщины стали давать свидетельские показания и средства массовой информации становились все более заинтересованными в поддержке нашей борьбы”. Реформа Моудавана стала основной темой обсуждения на улицах, газетах и в домах людей. В конце 1988 года Рабеа Насири принимала собрание активисток из женских организаций. То собрание ознаменовалось началом создания Национальной сети в поддержку действий за интеграцию женщин в развитие Марокко. “Мы научились работать вместе и забыли о наших противоречиях. Мы с ответственностью отнеслись к объединению движения, если мы хотим перемен”, - говорит она.

Марокканское правительство попросило разработать рабочий вариант Плана. Рабеа координировала работу над планом, который включил усилия различных отделов министерств, университетов и женских организаций со всего Марокко.

По словам Рабеи: “1998-1999 годы были самым решающим периодом. Мы работали вместе и организовали марш женщин в Рабате 12 марта 2000 года. Женщины вышли на улицы, требуя равенства. Мы призывали к переменам и уважение и соблюдение прав женщин. Но наше движение было таким сильным, что консервативные религиозные силы были озабочены. Они организовали большой параллельный марш в Касабланке с женщинами, призывающими сохранить имеющееся неравное положение”.

Это придало еще больший импульс к коллективным действиям. Рабеа рассказала о своей реакции: “Мы осознали важность совместной работы с привлечением всех социальных слоев. Мы призвали теологов, академиков, законодателей и правозащитные организации региона и за рубежом. Мы исследовали религиозные тексты, культурные традиции, опыт реформ и т.д. Мы разработали наши собственные хорошо продуманные аргументы для реформы Моудаваны. Мы не упускали возможность выразить нашу позицию; мы были вооружены фактами, цифрами и неопровержимыми аргументами. Но самое важное, мы дали ясный сигнал, что нашу борьбу не остановить и не закончится до тех пор, пока Моудавана не будет реформирована”.

Когда Моудаваа подверглась реформам в октябре 2003 года, “это был удивительный момент”, - вспоминает Насири. “Я ждала этого момента в течение 20 лет... Мы победили. У

*нас получилось. Но борьба еще не закончилась. Нам надо было помочь женщинам понять и использовать этот новый закон. Теперь нам надо контролировать его толкование и претворение”.*



## Вопросы для группового обсуждения

- Каким образом установление коалиции помогло принять новый закон о семье – “Моудавана”?
- Есть ли другие примеры коалиций?
- Каков ваш опыт участия в коалиции – как положительный, так и отрицательный?
- Каковы некоторые преимущества коалиций? Каковы недостатки?

## 7.2

### Упражнение: работа внутри коалиций

(Выделить около 30 минут на проведение)

Попросите добровольца прочитать вслух следующий материал о международной сети женщин за демократию, которая была основана организацией "Women's Learning Partnership" в 2005 году.



*Организация “Women’s Learning Partnership” взяла на себя роль лидера в развитии международной сети женщин за демократию (МСЖД) по рекомендации участников “Третьей ассамблеи Всемирного движения за демократию”, проходившей в 2004 году. Во время работы Ассамблеи участники исследовали возможность создания сети, поддерживающей участие женщин в работе по развитию демократического движения. Обсуждение было сфокусировано на идентификации существующих международных или региональных сетей, которые можно соединить для поддержки работы партнером и обмена идеями относительно общих целей и ресурсов. Участники выразили озабоченность тем, что достаточно небольшое число женщин активно участвуют в демократических движениях.*

*В сентябре 2005 года “Women’s Learning Partnership” учредила секретариат МСЖД для обеспечения механизма координации работы, через которую женщины могут начать диалог и преследовать цели сети.*

<sup>17</sup>Дополнительную информацию о МСЖД можно найти на сайте <http://www.learningpartnership.org/iwdn>

*Организациям рядовых женщин и активистам удалось скоординировать сетевую деятельность на национальном и региональном уровнях. Сегодня Международная сеть женщин за демократию обеспечивает средства для установления солидарности между женщинами и женскими организациями, вовлеченными в деятельность по развитию демократии, представляя виртуальный ресурсный центр и форум для обмена информацией и знаниями. Сеть поддерживает полное вовлечение женщин в развитие демократических традиций и институтов на общинном, национальном и международном уровнях.*

МСЖД преследует следующие цели:

- Обмен опытом, лучшими традициями и обучение друг друга по развитию демократических процессов;
- Разработка и поддержка общественных кампаний, инициированных членами на местном, национальном и международном уровнях.
- Установление солидарности и поддержка отдельных граждан и организаций, вовлеченных в деятельность по развитию демократии;
- Расширение взаимодействия и общения между различными транснациональными сетями, включая сети, работающие по вопросам права женщин, прав человека, мира и экологии.
- Создание онлайн-ресурсного центра, который обеспечивает информацию и знания в приоритетных сферах сети.



## Вопросы для группового обсуждения

- Что Вы думаете о Международной сети женщин за демократию?
- Каковы организационные и стратегические преимущества создания такой сети? Какие могут быть отрицательные стороны у данной сети?
- Какие вопросы Вы бы задали координаторам Сети до того, как посвятить свое время и время своей организации, а также ресурсы Сети?
- Чтобы Вы сказали вашей группе или вашей организации для того, чтобы убедить их подключиться к такой сети?

## 7.3

# Упражнение: движение молодых

(Выделить около 20 минут на проведение)

Попросите одного или двух добровольцев прочитать вслух следующую историю.



*Лена Ривас и ее коллеги из Союза женщин уже два часа обсуждали на собрании стратегию привлечения большего числа женщин к работе по обеспечению прав женщин. Оглядев комнату, женщины ухмыльнулись, завидев, что самая молодая из присутствующих женщин была в возрасте 41 года. А большинство уже перевалили за 50 лет. На каком же этапе они совершили ошибку, оставив для следующего поколения решение важного вопроса борьбы за права женщин, как дома, так и за рубежом?*

*Казалось, что молодые женщины считали, что их свободы будут обеспечены им автоматически. Они не понимали, насколько упорно женщины, подобные из Союза женщин, работали в предыдущие десятилетия для обеспечения основных свобод для женщин. Но сидеть и жаловаться о том, что молодые люди не ценили тех жертв, которые они приносили, – было пустой тратой времени. Союзу женщин надо было смотреть в будущее.*

*Лена приводила аргументы, что им следует работать упорней, чтобы работа, которую они проводили, была актуальной для девушек. “О чем больше всего думают девушки?”, она задала вопрос. “О музыке? Одежде? Переписке?”, уныло предположили несколько женщин.*

*“А как насчет того, что ходить в колледж и искать себе там приличных людей?”, спросила одна. “И как насчет того, чтобы выбрать себе карьеру или остаться домохозяйками?”, – предложила другая. “Может быть, нам стоит пригласить девушек на семинар, чтобы поговорить об их проблемах так, чтобы мы лучше поняли их”, – сказала третья, “и используем встречу как возможность поговорить о Союзе женщин и нашей истории”.*

*“Но мы не должны называть встречу семинаром”. Я обещаю, что моя дочь не придет ближе, чем на мило, если она услышит о семинаре, проводимом, дамами в возрасте”.*

*“А что если Союзу женщин удалось привлечь знаменитость для поддержки нашей работы или даже вступить в нашу организацию тем, кто пользуется популярностью среди девушек? Тем, кто занят проведением благотворительной работы или другими делами, и кому жизнь девушек не безразлична?”*

*“Будет здорово, если мы сможем найти кого-нибудь. Но давайте сосредоточимся на девушках и над тем, что Союз может сделать для них сегодня”.*

*“Я не думаю, что мои племянницы захотят от женской организации то, за что мы боремся уже много лет”.*

*“Не совсем так. Сексуальные домогательства, стеклянный потолок на рабочем месте, закон об имуществе для лучшей защиты женщин... Все эти вопросы также актуальны сегодня, как и 20 лет назад”.*

*Лена подняла свою руку: “мы уже несколько часов топчемся на этом месте. Разве мы не можем прийти к согласию в том, что нам надо привлечь больше девушек, и чтобы сделать это, нам нужно понять, какие вопросы важны для них сегодня? И что нам необходимо найти способы омолодить состав нашего Союза и сделать его более привлекательным через подключение знаменитостей, проведение музыкальных вечеров и другой деятельности?”*



## Вопросы для группового обсуждения

- Считаете ли, что члены Союза женщин реалистично относятся к то-му, что им нужно для привлечения девушек? Почему?
- Если бы Вы были на встрече Союза женщин, то какие предложения Вы внесли?
- Предположив, что Союзу женщин удалось привлечь ряд девушек в свое новое мероприятие, какие меры мог бы Союз принять для того, что максимально эффективно использовать их участие?
- Как Союз женщин мог бы использовать средства массовой информации для привлечения внимания к своей работе?
- Насколько важно консультироваться с девушками относительно программ, которые могут их заинтересовать?

## 7.3

# Упражнение: наша собственная коалиция

(Выделить около 45 минут на проведение)

Попросите добровольца прочитать вслух следующее описание совместной работы с другими организациями:

### **Партнерство, сотрудничество, сети, союзы и коалиции**

Партнерство, сотрудничество, сети, союзы и коалиции – это все является видом связи, в которой организации и отдельные люди делятся информацией и ресурсами во имя достижения своих целей.

Вы можете повысить эффективность своей работы, если вы извлекаете пользу из ресурсов и услуг других организаций, и они в свою очередь извлекают пользу из вклада и опыта вашей организации.

Тем не менее, в коллективной работе есть свои недостатки. Самый распространенный недостаток – это медленное принятие решений или даже, в некоторых случаях, неспособность действовать. Таким образом, чем больше сотрудничающих организаций, тем больше шагов потребуется для принятия решения, с выполнением которого должны быть согласны все партнеры, и тем самым, больше вероятность того, что может произойти конфликт. Второй большой недостаток – это время, энергия и ресурсы, которые расходуются на коммуникации между партнерами коалиции для поддержания их в курсе потребностей коалиции, а также ее последующих шагов.

Далее, напишите на доске “Цель сессии 4”. Разделите ее на три части и попросите группу провести мозговой штурм по цели сессии 4.

Организации, учреждения, политические партии, средства массовой информации и другие группы, которые уже работают над достижением этой цели:	Организации, учреждения, политические партии, средства массовой информации и другие группы, которые не работают над достижением этой цели, но являются сочувствующей стороной:	Организации, учреждения, политические партии, средства массовой информации и другие группы, выступающие против нашей работы:

<sup>18</sup> Дополнительная информация по установлению коалиций приведена в приложении “Е”: Подсказки по сетевой работе и установлению коалиций.

Попросите группу, какие из пяти перечисленных организаций, находятся в верхней пятерке (или больше), с которой они хотели бы работать. Обведите кружком выбранные организации.

Разделите группу на пары. Попросите каждую пару рассмотреть одну или две обведенные кружком организации с тем, чтобы обсудить каждую организацию. Попросите каждую организацию записать свои замечания по следующим вопросам:

- Чего бы они достигли, работая с этой организацией?
- Какие конфликты, проблемы и осложнения могут потенциально возникнуть?

Снова соберите группу и попросите каждую пару сделать рассказ о своих результатах.



## Вопросы для группового обсуждения

- Насколько обширен список организаций, учреждений, политических партий, средств массовой информации и других групп, которые уже работают над целью Сессии 4? Являются ли они все женскими группами?
- Будет ли коалиция более эффективной в достижении целей Сессии 4, если бы организации работали независимо друг от друга?
- Каковы вероятные препятствия на пути совместной работы организаций? Можно ли преодолеть эти препятствия?
- Все ли организации заинтересованы во внесении своего вклада в работу коалиции, или они просто работают на рекламу или другие выгоды, полученные от работы в коалиции?
- Каждая ли партнерская организация принята в коалицию другими партнерами?
- Насколько важно формирование альянсов с представителями средств массовой информации – газетами, радио, телевидением и др.? Почему?
- Насколько важно включить другие организации, выступающие за социальную справедливость?
- Теперь все вместе просмотрите списки на доске. Спросите группу, есть ли теперь группы, которые они хотели бы включить или исключить как потенциальных партнеров. Почему?

## СЕССИЯ 8:

### Умение донести до людей свое послание: Метод личной коммуникации

(Выделить всего около 3 часов на проведение)

#### Задачи сессии

- Изучить различия между восприятием женщин лидеров по сравнению с мужчинами лидерами;
- Рассмотреть способы эффективного выражения сообщений через словесные и несловесные действия;
- Обсудить наши страхи по отношению к "грязной политике" и реакцию на неприкрытую враждебность и женоненавистничество на общественно-ой/политической арене.

#### 8.1

### Упражнение: есть ли пол у хорошего лидерства?

(Выделить около 30 минут на проведение)

Попросите добровольца прочитать вслух следующий отрывок из интервью чилийского президента Мишель Бачелет с Гвином Эслером в программе "Hard Talk" Би-би-си (7 апреля 2008 г.)



*Эслер: Судят ли о женщинах лидерах по-другому в отличие от мужчин лидеров?*

*Президент Бачелет: Я согласна с этим. Например, кто-то мне только что сказал, что газеты в Чили обсуждают мой визит (в Англию). Они обсуждали цвет моего платья во время моего Королеве вчера. Такие вещи никогда не были бы опубликованы, если бы речь была о мужчинах лидерах. Мы обсуждаем, интеллигентны ли они, хорошо ли они говорят, правильны проекты, которые они защищают, согласны Вы с ними или нет...*

*Я помню, как Президент [Рикардо] Лагос был тронут примером вопроса прав человека или еще каким-то болезненным вопросом... Его глаза наполнились слезами. Все говорили, «какой он чувствительный человек, какой впечатлительный. "Если бы это произошло со мной, то они бы сказали в средствах массовой информации, "Она не может контролировать своих эмоций. Она истеричная женщина». И это всегда так. Если Вы принимаете жесткое решение, как мужчина, они говорят, что Вы человек с характером. Если же женщина принимает*

*жесткое решение, вы читаете, что это ее советник убедил ее сделать так...*

*Это вопрос времени. Это вопрос культурных перемен для женщин, способных, имеющих заслуги, которые иногда незаметно получают преимущества в жизни для того, чтобы развить то, что они хотят развить.*



## Вопросы для группового обсуждения

Попросите группу провести мозговой штурм по вопросу характеристики сильного лидера. Запишите список на доске.

- Существуют ли характеристики, которые иногда воспринимаются как отрицательные для женщин?
- Существуют ли характеристики, которые иногда воспринимаются как отрицательные для мужчин?

## 8.2

### Упражнение: какие конфликты поджидают меня или борьба с лидерством?

(Выделить около 20 минут на проведение)

Разбейте группу на две пары. Попросите каждого участника поделиться со своей напарницей опытом (или борьбой, например в семье или на работе), где она пытается балансировать между своей женственностью и ролью "хорошей женщины" на одной чаше и эффективным организатором, руководителем и лидером на другой. Распределите время так, что у каждого партнера было пять минут для выступления. Через пять минут объявите, что настал черед выступить второму партнеру. Когда группа соберется заново, попросите добровольцев поделиться с тем, что они для себя вынесли или научились.

### 8.3

## Упражнение: какой совет дали бы Вы?

(Выделить около 45 минут на проведение)

Попросите добровольца прочить вслух следующую редакционный обзор средств массовой информации о Госсекретаре США Хиллари Клинтон.



Февраль 2009 г., WLP

**Вы действительно именно это хотите узнать о Хиллари Клинтон?**

*В прошлом году Вашингтон Пост сообщила: “В среду утром C-SPAN2 (кабельная спутниковая сеть) показала глубокий вырез на груди. Он принадлежал сенатору Хиллари Клинтон. “Пользователи узнали, что кандидат в президенты была одета в розовый блейзер поверх черного верха. Вырез сидел очень низко на груди и имел легкую V-образную форму”. В случае проявления озабоченности пользователями, Пост уверил нас, “что не было открыто неподобающе много”.*

*И всего лишь через несколько месяцев спустя канал ABC News запыхтел: “Сенатор от Нью-Йорка отвечала на вопросы в основном женской группы в Cafe Espresso в Портсмуте, когда она буквально онемела от вопроса одной женщины о том, как “ей удастся оставаться такой радостной и прекрасной”.*

*Онемела? А они не имели ввиду «заплаканная» или еще лучше – “бьющая себя в грудь и рвущая на себе одежду”?*

*Клинтон объяснила: “это нелегко, и я бы и не смогла, если бы я страстно не верила, что это правильно. Вы знаете, у меня много возможностей в этой стране. Я просто не хочу даже думать, что мы можем отступить”.*

*Репортаж ABC News стал далее описывать и другие случаи, когда глаза г-жи Клинтон наполнялись слезами, она становилась эмоциональной, заметно возбужденной и что наиболее неприятно – шумной.*

*“Вносить перемены – нет... выступать с речью, это – упорно работать”, сказала г-жа Клинтон. Дальше громче: “Я хочу перемен, но я уже внесла перемены. Я не обещала перемен в свою предвыборную кампанию... Не надо вызывать ложные надежды у наших граждан о том, что можно сделать”. Затем мы услышали, как г-жа Клинтон подняла свой голос, чтобы сказать: “Я думаю, что выбрать женщину президентом в первый раз – это огромная перемена”.*

*Весь этот шум подсказал автору следующий вопрос: “Клинтон была слишком эмоциональной, слишком чувствительной или слишком слабой во время своих недавних публичных выступлений”.*

*По крайней мере, описание Робинот Гивханом г-жи Клинтон в черном платье от Донны Каран вызвало ассоциацию с силой, даже если оно выглядело далеко не по-сенаторски. “Хилла-*

*ри Клинтон была сфотографирована в черном халате от Донны Каран, в котором были обнажены ее плечи. Это было одно из платьев, которое, как Каран как-то заметила, делает женщин привлекательным независимо от их возраста”.*

*Теперь, когда она стала Госсекретарем США, средства массовой информации будут касаться более существенных тем, чем кромка одежды Хиллари. В конце концов, решение глобальной политической напряженности очень даже в моде!*

## Работа в кругу

Попросите каждую участницу:

- Дать совет Хиллари Клинтон о том, как она должна говорить, одеваться, какой должен быть язык тела или как она должна передавать содержание своих посланий и т.д.
- Объяснить, почему она предложила именно этот совет и почему он должен быть важным для любой женщины - политического лидера.

## Вопросы для группового обсуждения

- Могут ли быть женщины – политические лидеры искренними, откровенными, сердитыми или эмоциональными на публике? А мужчины?
- Являются ли эмоциональность, сексуальность или жесткость приемлемыми чертами характера женщины-лидера? Почему? Приемлемо ли показывать эти черты публично? Почему?
- Какой баланс Вы бы хотели найти в том, как преподнести себя как лидера? Какие лидерские черты Вы хотите сохранить в себе?

## 8.4

# Упражнение: личное — это тоже политика

(Выделить около 30 минут на проведение)

Попросите кого-нибудь из добровольцев прочитать вслух следующую историю.



*Мира Гупта была руководителем семинаров во время «Кампаний за хорошую гигиену (КХГ)» в течение четырех лет. Она и ее коллеги по КХГ читали лекции, показывали презентации взрослым и детям о преимуществах хорошей гигиены для здоровья. В дополнение к проведению семинаров, Мира еще ответственна за проведение тренингов для других руководителей семинаров. Во время многих полевых выездов ее сопровождают молодые стажеры или стажеры-ведущие.*

*В течение недели перед каждым семинаром, Мира обычно тщательно изучает каждый город или деревню, которую она хочет посетить, чтобы узнать как можно больше о ее людях и их истории. Она всегда просит своих стажеров выяснить возможный возраст, образовательный уровень и гендерный состав своей аудитории на семинаре. За несколько дней до проведения мероприятия, Мира и ее стажеры составляют план, какие им понадобятся материалы, какие упражнения они будут использовать, как они проведут практические сессии и даже во что они будут одеты.*

*Недавно Миру и ее стажеров попросили провести семинар КХГ на пошивочной фабрике, расположенной в сельской местности. На фабрике работали только женщины, большей частью неграмотные и большинство из них были из традиционных семей. Это был первый семинар для одной стажерки, и она очень волновалась. Мира посоветовала ей одеться скромно и консервативно. Она говорила с ней об истории семей в данной местности и их давнишних связях с текстильным производством.*

*Когда пара прибыла на фабрику, стажерка с облегчением увидела, что она правильно сделала, надев черное длинное платье, потому что работницы фабрики были одеты так же. Говоря простым и понятным языком, Мира объяснила женщинам, почему они собрались, и какие тему будут обсуждаться на семинаре. На многих своих семинарах она раздавала распечатанную повестку дня и график работы, но не в этот раз, поскольку большая часть ее аудитории не могла читать. Она ясно дала понять, что никто не обязан принимать участие, но она будет искренне рада участию всех женщин.*

*После того, как группа расселась по кругу, Мира представила свою стажерку и попросила работниц фабрики представиться. Она объяснила, что стажерка училась проводить семинары, и также призвала работниц фабрики подумать над проведением своих собственных семинаров. Она лично предложила провести обучение любой из работниц, которая выразит*

желание стать руководителем семинара, и предоставила работницам свою контактную информацию. Затем Мира и ее стажерка начали представлять темы семинара.



## Вопросы для группового обсуждения

- Почему Мира предварительно изучала историю и происхождение своей аудитории?
- У Вас есть дополнительные советы или предложения для стажеров? Какие?
- Каковы среднесрочные и долгосрочные преимущества в рассмотрении публикой вопроса обучения для того, чтоб стать руководителями семинаров.
- Какие шаги, процедуры или действия Вам понравились больше всего в поведении Миры? Почему?
- Каким образом она помогает другим молодым женщинам стать лидерами общин?
- Что бы Вы еще сделали, если бы Вы проводили семинар?

### 8.5

## Упражнение: Что мы можем сделать, когда вершатся действительно грязные дела?

(Выделить около 30 минут на проведение)

Попросите одного или двух добровольцев прочитав следующий текст вслух.



*Зейна Шариф, жена богатого инвестора в недвижимость, была спешно назначена в Городскую комиссию по планированию после того, как международными средствами массовой информации было обнаружено, что мэр тайно запретил всем городским администрациям нанимать или назначать женщин. По всей стране и за рубежом в газетах запестрели заголовки, особенно на фоне активного участия мэра в международных конференциях по правам человека. Несмотря на скандальную атмосферу, окружающую ее назначение, Зейна полностью отдавалась работе в Комиссии.*

*С самого первого собрания комиссии Зейна знала, что ей предстоит тяжелая битва. Ее муж посоветовал ей вообще не участвовать на собраниях. У него были политические связи в Комиссии, и он чувствовал, что самой лучшей стратегией для Зейны – это ничего не делать. Но назревал шторм по поводу незаконной разбивки лагеря в центре города. Тысячи бездомных людей жили в трущобах, которые потихоньку разрастались рядом с парком. причина перена-*

селенности лагеря состояла в том, что по его краю протекала небольшая речушка и жители этого лагеря пользовались ею для мытья и сбросов отходов. Зейна знала, что в лагере жили сотни уличных мальчишек, проституток, мусорщиков и нищих, и если все это снести бульдозером, то им некуда будет деться. Она боялась, что многие из них умрут на улице.

Когда Зейна попыталась поговорить с другими членами Комиссии о планах сношения лагеря, то ее попросту игнорировали. На официальных сессиях, председательствующий никогда не давал ей слово, хотя она изо всех сил тянула руку. Только одно заседание было посвящено проблеме лагеря. Председательствующий посоветовал всем приехать на голосование к двум часам без опоздания в следующий полдень.

Зейна провела 24 часа, связываясь со всеми, кто мог бы иметь влияние в решении проблемы лагеря, и даже владельца торгового комплекса вызвали с обеда, чтобы он подписал петицию за остановку бульдозеров. К полудню следующего дня у нее на руках были подписи от наиболее важных деловых людей. Она тщательно подготовилась к заседанию и подъехала за несколько минут до начала заседания, чтобы занять центральное место.

Когда она вошла в зал заседаний, она с удивлением обнаружила, что все уже были на местах. Председательствующий улыбнулся ей, когда она вошла:

“Ах, мадам Шариф, наконец Вы приехали. Ну, мы закончили голосование примерно полчаса назад. Я сожалею, что мы не смогли заслушать вагу петицию в поддержку проституток и грязных детей”. Зейна была ошеломлена. Председательствующий еще раз улыбнулся, а все остальные рассмеялись и быстро покинули зал. Когда дверь закрылась за ними, Зейна услышала хихикающий голос: “В два часа после полудня. Какая же она глупая”.



## Вопросы для группового обсуждения

- Что Вы думаете об этой истории? Вы считаете, что это могло произойти в реальной жизни?
- Могла ли Зейна сделать что-нибудь по-другому, чтобы оказывать большее влияние на членов комиссии?
- Как ей следовало отреагировать, когда она осознала, что ей специально сказали неправильное время начала заседания?
- Есть ли у Вас какой-нибудь совет для Зейны? Что бы Вы сделали на ее месте?
- Если бы Вы были коллегой Зейны, как бы Вы ей помогли вести работу более успешно? Какую роль могут сыграть другие женщины и мужчины, поддерживая женщин на их политическом посту?

## СЕССИЯ 9:

### Переговоры, компромиссы и бескомпромиссные варианты

(Выделить всего около 3 часов на проведение)

#### Задачи сессии

- Рассмотреть, как можно использовать переговоры в качестве инструмента, приближающего Вас к вашей цели;
- Изучить мифы и реальность относительно “достижения компромисса” на политической арене;
- Изучить возможность установления планки для ваших “бескомпромиссных вариантов”.

#### 9.1

### Упражнение: поиски новых вариантов

(Выделить около 30 минут на проведение)

Попросите добровольца вслух прочитать историю, рассказанную г-жой Ким Кэмбелл<sup>19</sup>, бывшим премьер-министром и министром юстиции Канады об ее опыте переговоров по новому закону об оружии.

<sup>19</sup>Достопочтенная Ким Кэмбелл была 19-м Премьер-министром и первой женщиной, занимающей пост Премьер-министра Канады в 1993 году. Г-жа Кэмбелл также имела портфель государственного министра по делам индейцев и северных территорий, Министра юстиции и атторней-генерала, а также Министра национальной обороны и Министра по делам ветеранов. Позднее она работала в качестве Канадского Генерального консула в Лос-Анджелесе, преподавала в Школе управления имени Кеннеди в Гарварде и была председателем Совета женщин – мировых лидеров. Г-жа Кэмбелл была Президентом Международного форму женщин и работала в качестве Генерального секретаря Мадридского клуба. В настоящее время она служит в Совете и Консультативных комитетах нескольких международных организаций, включая Мадридский клуб, Фонд эффективного управления в Киеве, Кризисной группе, а также в Salk Institute, Middle Powers Initiative, Arab Democracy Foundation и Forum of Federations. Она также является председателем в руководящем комитете Всемирного движения за демократию.



*“Когда я занимала пост Министра юстиции, руководитель штата служащих сказал мне однажды, когда у меня были проблемы с принятием решения, – “Вероятно, Вам не нравятся имеющиеся варианты”. Я спросила его, почему он так думает. Он ответил: “Вы обычно без колебаний принимаете решения. Но теперь сам факт того, что Вы не принимаете решения, означает, что вы недовольны вариантами, которые у Вас имеются”.*

*“Около месяца назад, до того, как я была приведена к присяге в качестве Министра юстиции, человек, которого звали Марком Ленин вошел в здание политехнической школы в Монреале с полуавтоматической винтовкой и расстрелял 14 девушек студенток. Это был настоящий шок, и естественная реакция людей была – немедленно принять законодательство по контролю оружия.*

*“Для меня ситуация была очень сложной, как и трагической. Я была первой женщиной – министром юстиции, и я была феминисткой. Расстреливая студенток, Ленин кричал: «Вы все феминистки!». Затем он покончил с собой. Вы можете себе представить, как я себя чувствовала.*

*“Такой тип давления хорош для претворения скорых перемен, но он не создает обстановку для вдумчивой разработки политики. Очень часто люди хотят, чтобы вы делали вещи, которые кажутся быстродействующими, но они не делают мир безопасней. Риск состоит в том, что вы заканчиваете тем, что потратили кучу денег и политический капитал на вещи, которые, в конце концов, абсолютно никаких перемен не привнесли.*

*“Я поняла, что нужно научиться читать свои собственные мысли и определять, рады Вы имеющимся вариантам решений или нет. Человек, который может сформировать проблему или вопрос, обладает большой силой. Иногда другие люди формируют проблемы для нас таким образом, что у нас не остается хорошего выбора.*

*“Я действительно чувствовала, как это важно – получать обратную связь от людей по предложенному законодательству об оружии, прежде чем они начинают загонять себя в угол. Поэтому я создала Консультативный совет по огнестрельному оружию, подчиненный министру, который состоял из экспертов по оружию, охотников, психиатра, работающего в области городского насилия, адвоката, работающего в сфере насилия по отношению к женщинам, и даже женщины, которая получила олимпийскую золотую медаль по стрельбе из пистолета.*

*“У меня сложилось впечатление, что по этому вопросу существовало много мнений. Я связалась со своими коллегами для консультаций, и мы много консультировались с членами парламента. Пока у меня были обязательства в качестве Министра юстиции сделать жизнь канадцев безопасней, я уважала все точки зрения. И это было очень необычно для людей. Они не привыкли к такому процессу.*

*“Я осознала, что варианты, которые были вначале представлены мне, касались только лишь того, насколько жестким или мягким будет закон об оружии. Но я хотела двигаться в другом направлении и применить действительно демократический процесс к этому жесткому вопросу. В конце концов, мой вариант закона был принят подавляющим большинством голо-*



## Вопросы для группового обсуждения

- Почему разработка нового закона об оружии была так политически трудна для г-жи Кэмбелл?
- Вам понравилось в том, как она приняла свое решение? Сделали ли бы Вы что-нибудь по-другому или дополнительно?
- Были ли у Вас ситуации, когда Вам предстояло принять важное решение, но Вам не нравился ни один из вариантов?
- Вы изучили варианты, представленные другими людьми? Чьи варианты?
- Чем бы Вы рисковали, привлекая много людей к процессу принятия решений? Какую пользу Вы бы извлекли?

## 9.2

### Упражнение: трудные решения

(Выделить около 45 минут на проведение)

Попросите одного или двух добровольцев прочитать вслух следующую историю.



*Татьяна Назирова, исполнительный директор женского юридического ресурсного центра, должна была организовать банкет и экскурсию по городу для двадцати международных судей-женщин, которые должны были приехать на следующий день. Однако, все телефоны в офисе были отключены, поэтому она не могла воспользоваться телефоном, факсом или электронной почтой для того, чтобы организовать банкетное обслуживание, экскурсию и проживание в отеле. Она не была удивлена, когда отключили и электричество. В мастерской по ремонту обуви были и электричество, и рабочий телефон, поэтому она могла воспользоваться этим телефоном в этой срочной ситуации. Но без электричества она не имела доступа к своему компьютеру с файлами, где были записаны имена судей, временем их прибытия и местом проживания. Рядом с ней оказался образец пакета с информацией, которую она собиралась скопировать для всех судей. Она собиралась сходить в типографию, что стоило бы ей больших денег.*

*Цель женского юридического ресурсного центра состояла в информировании местных и международных юристов о политике и практике юридической системы и текущего состояния защиты и нарушений прав человека. В течение многих лет Татьяна занималась организацией десятков поездок и мероприятий для судей, юристов и правозащитников со всего мира.*

*Однако, с недавнего времени правительство стало преследовать организации, которые установили слишком тесные контакты с подозрительными зарубежными агитаторами. “Судьи вряд ли считаются агитаторами”, думала Татьяна. Эти женщины были доброжелательными, успешными профессионалами, совершающими ознакомительную поездку – и все. Но правительство не знало этого или не хотело знать. Татьяна прекрасно понимала, почему электричество и телефоны в ЖЮРЦ были отключены, и подозревала, что их не включат до тех пор, пока не судьи не уедут.*

*Когда Татьяна собирала документы и папки на распечатку, она услышала, как сапожник звал ее снизу. Внизу ее ждал человек, одетый во флотский костюм. Он дал ей свою визитную карточку, сказав, что он из офиса Министра юстиции. Министр слышал, что ЖЮРЦ принимал у себя женщин-судей и хотел узнать, может ли он помочь ей чем-нибудь. Первый заместитель министра будет рад, сказал человек, лично показать город и суды в правительственном автобусе, а также организовать обед и ужин для судей.*

*Татьяна горячо поблагодарила этого человека. Она объяснила, что члены совета ЖЮРЦ должны будут встретиться с ней попозже, и она передаст им великодушное предложение министра. Она сказала этому человеку, что она даст ему знать попозже. Она не упомянула отключенные телефоны и отсутствие электричества, но она предположила, что он уже знает об этом. Человек согласился и удалился.*

*Двумя часами позже Татьяна и члены совета ЖЮРЦ сидели в офисе у окна, пока еще было светло на улице. Татьяна рассказала, что произошло. Если они примут предложение министра, то они смогут получить электроснабжение и телефонную связь, поездка по городу будет обеспечена и четыре приема пищи на 24 судей будут оплачены правительством. А сейчас перед ними стояла приводящая в уныние задача подтверждения и координации заказа 24 такси, номером на два с половиной дня, организация банкета и удовлетворение профессиональных и личных потребностей большой группы женщин высокого ранга – и все это без телефона и электроснабжения.*

*А с другой стороны Татьяна была очень озабочена неприкрытыми попытками правительства манипулировать деятельностью ЖЮРЦ. Поездка с Заместителем министра и описание юридической системы абсолютно не раскроют проблему коррупции, предвзятости и несправедливости, которые захлестнули суды. Женщинам судьям вряд ли удастся встретиться с неправительственными организациями и поговорить с правозащитниками. Они могут разъехаться по домам, считая, что правительство было щедрым, а юридическая система справедливой, хотя ничего нет более далекого от правды.*



## Групповая работа

Попросите членов группы разделиться на две команды. Каждая команда должна разыграть роль членов ЖЮРЦ. Спросите у команд, какие шаги следует предпринять членам ЖЮРЦ. Вопросы, которые они должны рассмотреть, приведены ниже:

- Какие обязательства Вы приняли на себя перед женщинами-судьями во время их командировки?
- Каково ваше обязательство перед ЖЮРЦ?
- Что бы Вы посоветовали Татьяне?
- Вы бы смогли провести переговоры с правительством? Было это этично? Каковы риски? Каковы преимущества?

Когда участницы соберутся снова, попросите представителя от каждой команды объяснить планы своей команды и обоснование выбора конкретных действий.

### 9.3

## Упражнение: найти взаимопонимание

(Выделить около 90 минут на проведение)

Это упражнение основано на разыгрывании ролей. Попросите добровольца прочитать следующий сценарий:



*Рабочая группа по исследованию глобальной бедности, включающая представителей около 40 стран соберется на трехдневное заседание в здании ООН в Женеве для обсуждения влияния глобализации на самые бедные государства планеты. Исследовательский доклад, предложенный Рабочей группой, кажется, забыл про особенную ранимость бедных и находящихся с долгу государств и не принимает во внимание специфическое воздействие на женщин. Перед Председателем Рабочей группы, Моника Гейн, поставлена задача проведения продуктивного заседания по графику и по тематике. В этом заседании также была заинтересована Коалиция женщин-экономистов под названием “Примите во внимание наше исследование”. Эта коалиция хочет получить доступ к делегатам Рабочей группы для того, чтобы представить свои данные по быстро растущему числу женщин по всему миру, неспособных прокормить себя и свои семьи, а также дать несколько рекомендаций по вопросам политики. Эта коалиция была организована Айланой Бенге. Делегаты Рабочей группы попросили Моника Гейн оградить ее заседания от вмешательства со стороны Коалиции.*

В первой части проведения упражнения разделите группу на две команды – Рабочую группу (РГ) и коалицию “Примите во внимание наше исследование” (ПВНИ). У РГ и ПВНИ имеются свои проспекты, которые содержат общую информацию об организации и факты, которые могут продвинуть переговоры. Данные проспекты следует размножить и распределить между

двумя командами. Но команды должны видеть только свои проспекты. **Проспекты нельзя передавать членам противоположной группы.**

### Проспект РГ

Рабочая группа по проблеме глобальной бедности (РГ) была основана в 2000 году заинтересованными странами для создания межгосударственного консультативного органа, дающего политические рекомендации по искоренению многосторонней бедности. Члены Рабочей группы – это комбинация самых богатых и некоторых из самых бедных государств на земле. Только лишь за некоторыми исключениями члены РГ привержены поискам путей и обоснованию глобальной стратегии, направленной на решение проблемы бедности. С момента начала работы, РГ составила отчеты по 25 странам.

На этой встрече РГ преследует две основные цели в Женеве:

**Цель 1:** Сделать краткий список из трех-четырёх стран, по которым она составит отчет в течение следующих двенадцати месяцев. Критерии выбора стран крайне политизированы. Выбор должен показать, что РГ серьезно относится к критике последствий глобализации для бедных людей, но она также должна быть приемлема для соответствующих правительств членом Группы.

**Цель 2:** Ответ на критику, что РГ игнорирует бедствия коренных народов по всему миру. До сих пор анализы РГ были в основном направлены на приписывание ответственности за определенные экономические и социальные условия, которые угрожают бедным, правительствам и неуказанным культурным традициям.

Несколько шумных местных правозащитных групп нашли, что анализы РГ в худшем случае обвиняют их за их бедность. РГ защищает свои анализы, но очень заинтересована в том, чтобы решить проблему размолвки с местными правозащитными группами.

Моника Гейн очень динамичная и умная председатель РГ. У нее более чем 30-летний опыт работы в качестве правозащитника и лидера неправительственной организации (НПО). Она родом из одной восточноафриканской страны и у нее богатый правозащитный послужной список. А ее назначение в РГ было воспринято как положительный пример того, что ее страна заинтересована в защите прав наиболее бедных слоев населения.

Один член Рабочей группы попросил Моника встретиться с Айланой Бенге, председателем коалиции ПВНИ. Члены коалиции – это женщины экономисты, которые хотят, чтобы их исследования по последствиям глобализации для бедных женщин заняли центральное место на предстоящей встрече РГ в Женеве. Экономисты и их сторонники были очень хорошо организованы в прошлом – они проводили акции протестов и привлекая значительное внимание прессы. Хотя члены РГ знают, какие темы Коалиция хочет поднять, они не считают, что бедность связана с гендером и отвергают критику Коалиции.

Моника никогда раньше с Айланой не встречалась, но знает, что она пользуется уважением в своей стране на одном из островов Тихого океана. Четырьмя годами ранее РГ опубликовала отчет о состоянии бедности в этой стране, который подвергся критике некоторых групп населения, которые понимали, что отчет неправильно обвинил традиции местных островитян в их более короткой продолжительности жизни, плохом питании и более высоким уровнем ожирения.

Моника преследовала следующие цели во встрече:

Разузнать, планировала ли Коалиция акции протеста, и если планировала, то предпринять все возможное убедить Айлану отменить их;

Убедить Айлану в том, что исследования Коалиции будут полностью рассмотрены так, что Коалиции не придется представлять результаты своего исследования напрямую рабочей группе, и она не сможет прервать ход заседаний;

- Доказать Айлане, что анализ РГ всегда учитывает уникальную уязвимость женщин перед бедностью и ее проявлениями;
- Установить неформальное партнерство между РГ и Коалицией, при котором члены РГ будут проводить консультации по экономическим условиям для женщин в странах, где РГ проводит исследования, с членами Коалиции.

### Перспектива ПВНИ

Члены группы “Примите наше исследование во внимание” (ПВНИ) – это женщины экономисты со всего мира. Из 467 членов, 32% из развивающихся стран. Примерно каждые четыре года комиссия ПВНИ издает исследование по проблеме бедности среди женщин. Проведенные исследования включили проблему доступа к чистой воде и санитарии, доступности акушерских и гинекологических услуг, а также служб по борьбе со СПИДом. Три месяца ранее ПВНИ опубликовала свой самый последний отчет по глобализации. Он был широко освещен в средствах массовой информации, и разные правительства часто ссылались на этот отчет в поддержку своих позиций по международной торговле и иностранной помощи.

Дюжина членов ПВНИ приехала в Женеву, чтобы привлечь большее внимание к своему отчету и оказать давление на РГ для того, чтобы принять резолюцию о том, что во всех своих исследованиях различных стран она будет делать особый акцент на женщинах.

Айлана Бенге – нынешний председатель ПВНИ. Она является коренной островитянкой Полинезии, небольшого государства, состоящего из иммигрантов и местных островитян. Четыре года назад РГ опубликовала спорный отчет о бедности на этом острове, который винил традиции местных островитян в их слабом здоровье и высокий уровень ожирения. Айлана сама состоит в Совете организации, деятельность которой посвящена улучшению здоровья коренного населения. Она считает, что РГ справедливо отметила в отчете ответственность правительства за неспособность организовать адекватный доступ к медицинским услугам для самых бедных слоев населения, которые являются коренными островитянами.

Айлана хорошо знает, что члены Рабочей группы – это комбинация самых богатых и некоторых из самых бедных государств на земле. Только лишь за некоторыми исключениями члены РГ привержены поискам путей и обоснованию глобальной стратегии, направленной на решение проблемы бедности. С момента начала работы, РГ составила отчеты по 25 странам.

Айлана узнала, что Моника Гейн очень динамичная и умная председатель РГ. У нее более чем 30-летний опыт работы в качестве правозащитника и лидера неправительственной организации (НПО). Она родом из одной восточноафриканской страны и у нее богатый

правозащитный послужной список. А ее назначение в РГ было воспринято как положительный пример того, что ее страна заинтересована в защите прав наиболее бедных слоев населения.

У Айланы есть подруга в РГ, которая организовала встречу между ней и Моникой Гейн. Разработав план проведения акции протеста в помещении вне заседаний РГ, и зная, что, по крайней мере, два основных средства массовой информации придут на освещение протеста Айлана неохотно согласилась на встречу с Моникой. Айлана поставила перед собой следующие цели:

Обеспечить два часа для того, чтобы члены ПВНИ могли представить свои данные Рабочей группе по специфическому и избыточному воздействию глобализации на женщин;

- Заставить Моника согласиться принять резолюцию, что Рабочая Группа будет проводить исследования, делая специальный акцент на положении женщин;
- Установить официальные партнерские связи между Рабочей Группой и ПВНИ для того, чтобы члены ПВНИ могли предоставлять консультации по экономическим условиям в странах, исследуемых Рабочей Группой.

Каждая команда должна собраться на 20-25 минут для того, чтобы просмотреть свой проспект и обсудить варианты, тактику и вопросы, не подлежащие решению через установление компромисса.

Во второй части упражнения группа разделится на пары, состоящие из одного члена РГ и ПВНИ. Разыгрывая роли Моника Гейн и Айланы Бенге, пары должны обсудить свои варианты и выяснить, смогут ли они придти к какому-нибудь совместному решению. В распоряжение пар для переговоров выделяется около 20 минут. Когда время подойдет, группа должна собраться для того, чтобы обсудить, что происходило в парах и рассказать о достигнутых компромиссах.

Каждая команда должна собраться на 20-25 минут для того, чтобы просмотреть свой проспект и обсудить варианты, тактику и вопросы, не подлежащие решению через установление компромисса.

Во второй части упражнения группа разделится на пары, состоящие из одного члена РГ и ПВНИ. Разыгрывая роли Моника Гейн и Айланы Бенге, пары должны обсудить свои варианты и выяснить, смогут ли они придти к какому-нибудь совместному решению. В распоряжение пар для переговоров выделяется около 20 минут. Когда время подойдет, группа должна собраться для того, чтобы обсудить, что происходило в парах и рассказать о достигнутых компромиссах.



## Вопросы для группового обсуждения

- Какое самое высокое препятствие стоит перед РГ?
- Какое самое высокое препятствие стоит перед ПВНИ?
- Считают ли пары, что им удалось достичь хорошего компромиссного решения? Если да, то что это за компромисс?
- Решили ли пары, что возможности решить конфликт не было? Почему?
- Было ли это упражнение трудным или легким? Почему?

## 9.4

# Упражнение: сражаться достойно, но до каких пор?...

(Выделить около 90 минут на проведение)

Попросите добровольца прочитать следующую историю вслух.



*Обищие выборы (выборы губернаторов) проводились в Нигерии в апреле 2007 года. Различные сообщения отмечали различные нарушения и подтасовку голосов в нескольких штатах, особенно в юго-западной Нигерии.*

*Оппозиционные партии опротестовали результаты и выиграли дело в суде. Суд установил нарушения во время выборов, и соответственно вынес решение провести повторные выборы. Правозащитники провели мониторинг перевыборов. Средства массовой информации отметили случаи запугивания и насилия в отношении людей, ведущих мониторинг, в дополнение к некоторым нарушениям во время проведения перевыборов.*

*Руководителем избирательной кампании, назначенным правительством, была женщина, которую звали Теми Мутеси. Зная о нарушениях во время выборов, она не спешила объявить победителя избирательной гонки, зная, что победитель, человек из правящей партии, прибегнул к махинациям во имя победы. Мутеси объявила, что “Это против нашей христианской сознательности продолжать процесс” ввиду фальсификаций и нарушений.*

*Мутеси подала в отставку, не захотев стать частью процесса фальсификации выборов. Но ее отставка не была принята Федеральным правительством. Позднее Мутеси заставили вернуться в комиссию и доложить о результатах, которые она первоначально отказалась признать.*

*Оппозиционный кандидат, который проиграл на выборах из-за подтасовок, опротестовал результаты. Его жена, известная в стране активистка-феминистка, сделал публичное заявление, осуждая, среди прочих, Теми Мутеси и роль, которую она сыграла, и особенно то, как она изменила свою первоначальную позицию.*



## Вопросы для группового обсуждения

- Мутеси явно изменила свою позицию. Что Вы думаете о ее действиях?
- Вероятно, Мутеси взяла всю вину на себя за весь процесс и для многих она стала соучастницей. Подрывает ли это участие женщин в политике?
- Считаете ли Вы, что Мутеси была более предрасположена запугиванию, поскольку была женщиной, занимающей публичный политический пост?
- Лидер феминистского движения и жена оппозиционного кандидата указала в своем заявлении о солидарности, что ее “сердце истекает кровью по еще одной женщине, которая стала еще одним мелким винтиком в колесе демократии”. Считаете ли Вы, что к женщинам политикам относятся более пристрастно, чем к мужчинам?

## СЕССИЯ 10:

### Оценивая успех, углубляя опыт

(Выделить всего около 4 часов на проведение)

#### Задачи сессии

- Рассмотреть пользу от регулярной оценки планов вашей кампании, тактики и процесса выполнения;
- Обсудить стратегию выполнения обещаний, данных во время кампании;
- Изучить опыт других и составить список самых эффективных шагов в качестве лидера.

#### 10.1

### Упражнение: Как узнать, насколько мы успешны?

(Выделить около 30 минут на проведение)

Попросите добровольца прочитать следующую историю.

*Уша Пател вошла в комнату и села во главе длинного конференц-стола двадцать членов коалиции и персонал кампании разразились громкими аплодисментами.*

*“Спасибо Вам за то, что присоединились ко мне сегодня”, - начала Ушаю, “чтобы начать национальную кампанию за повышение грамотности девочек. Как Вы слишком хорошо знаете, более 50% женского населения в этой стране неграмотны. Цель этой кампании – повысить осведомленность населения в отношении этой проблемы, собрать средства для решения этой проблемы и вселить веру в граждан нашей страны, что мы преуспеем в нашем начинании. Если наше общество не верит, что у нас может получиться, то наша коалиция ничего не сможет сделать или сказать то, что сможет изменить современные условия. По этой причине мне надо знать, что все, находящиеся здесь, верят, действительно верят в то, что мы можем искоренить неграмотность среди девушек”.*

*Уша выждала эффектную паузу и обвела глазами стол. Женщина, сидевшая справа от Ушы, подняла руку. “Да, Гита”, сказала Уша, улыбаясь.*

*“Будет ли установлен крайний срок? Скажем, через десять лет? Через десять лет мы ис-*

*кореним неграмотность по всей стране?”*

*“Конечно, можно и так сказать. Но я не хочу запереть нас в слишком узкую мечту. А что если неграмотность не будет искоренена через десять лет? Значит ли это, что мы проиграли? Мы узнаем об успехе, когда мы увидим его”.*

*“Но разве нам не нужны какие-то конкретные цели? - настаивала Гита. - Чтобы мы могли записывать, что мы делаем, как проводим кампанию, нашу рекламу, наш вклад в школы, как мы расходует наши средства, ресурсы и время?”*

*“Конечно, Гита, но это может подождать. Наша цель на данный момент – это провести переговоры с нашими инвесторами, собрать средства и повысить осведомленность населения относительно того, чего мы хотим достичь. Просто надо верить. Мы все привержены этой цели, а пока мы верим, что мы можем искоренить неграмотность, мы обязательно добьемся этого. Я верю в это!”*



## Вопросы для группового обсуждения

- Вы согласны с Ушой с тем, что они “узнают об успехе, когда они увидят его”. Почему?
- Что Гита пыталась сделать? Был ли ее совет правильным?
- Были бы те критерии, о которых говорила Гита, полезными для ее организации? Почему?
- Какими критериями Вы бы могли дополнить их список?
- Разбейте группу на команды по пять или шесть человек. Попросите каждую команду разработать десятилетний календарь для группы Ушы и Гиты. Попросите команды разработать график работы с 10-15 критериями кампании по искоренению неграмотности на длинном листе бумаги. Каждая команда должна сама определить, какие ресурсы у нее имеются, и разработать свой график в соответствии с этими ресурсами.

Через 20 минут соберите команды. Каждая команда должна представить график работы на 10 лет и обосновать свои цели и критерии на пути к достижению успеха.

## 10.2

# Упражнение: установление критериев нашей работы

(Выделить около 45 минут на проведение)

Напишите на доске "Цель сессии 4".

Критерии – это отправные точки, которые помогают Вам увидеть, насколько близко вы движетесь к своей цели. Например, если Вы поставили целью заставить ваше местное правительство или Городской совет включить статьи Конвенции об искоренении всех форм дискриминации по отношению к женщинам в свою хартию, то эти отправные точки могут включать: 1) проведение собрания с местным советом для того, чтобы рассказать им об этой конвенции; 2) проведение обсуждений в школах и университетах на данную тему; 3) привлечение местных средств массовой информации к этой проблеме; 4) оценить рост общественной осведомленности о вышеуказанной конвенции и что она может значить для местных женщин и 5) распространение петиции, которая успешно собирает более 4000 подписей в поддержку этой конвенции.

Попросите группу провести мозговой штурм индикаторов успеха при достижении цели в Сессии 4. Попытайтесь установить от 5 до 10 таких индикаторов. Каких целей группа хочет достичь?

Поделите группу на команды по три-четыре участника. Поставьте перед каждой команды задачи, написанные на доске. Попросите их провести мозговой штурм от 2 до 4 критериев успеха в каждой из поставленных задач.

Соберите группу и попросите представителей каждой из команд рассказать о своих критериях. Попросите добровольца записать эти критерии на доске.



## Вопросы для группового обсуждения

- Делают ли критерии, приведенные на доске, Вас сильнее? Помогают ли Вам увидеть путь для достижения ваших целей? Почему?
- Какие критерии Вам понравились больше остальных? Почему? Какие критерии по вашему мнению могут оказаться наиболее полезными?
- Какие критерии Вам понравились менее других?
- Считаете ли Вы, что можно расставить цели в порядке их важности? Или все цели одинаково важны?
- Каких целей можно достичь быстрее, чем остальные? Достижение каких целей зависит от достижения других целей?

## 10.3

## Упражнение: поливая засеянные семена

(Выделить около 45 минут на проведение)

Попросите добровольца прочитать вслух следующую историю



*Насрин развернула газету и стала выискивать новости о ее кандидате в национальный Парламент. Астрид Хеджиниан пользовалась популярностью среди женщин и бедных слоев населения как кандидат благодаря ее обещаниям улучшить состояние школ и сделать обучение более доступным для девочек и бедных людей. После успеха на выборах, 2-жа Хеджиниан, казалось, исчезла из общественной жизни. Уже восемь месяцев прошло с момента ее избрания на пост, а в газетах не было ни слова о том, что она делала для улучшения образования или проявляла какую-либо политическую активность. “Вероятно, она активно работает за кулисами”, - подумала Насрин. - Надеюсь, что это так....”.*



## Вопросы для группового обсуждения

- Если о деятельности Астрид Хеджиниан в Парламенте нет никаких новостей, значит ли это, что она ничего не предпринимала для выполнения своих обещаний? Какие еще есть объяснения отсутствию новостей об Астрид Хеджиниан?
- Вы когда-нибудь поддерживали кандидатов на политический пост, а после их избрания интересовались ли Вы, работают ли они над тем, чтобы добиться обещанных целей?
- Что бы Вы сделали, чтобы узнать, выполняет ли политик то, что он должен выполнять?
- Нужно ли Вам поддерживать ваших кандидатов после их избрания на пост? Почему?
- Что Вы можете сделать, чтобы обеспечить выполнение своими кандидатами исполнения их обещаний, пока они занимают свои посты? считаете ли Вы, Что кандидатов следует поддерживать в выполнении ими их предвыборных обещаний?

Разделите группу на команды из трех-четырех человек. Попросите каждую команду представить, что они поддерживают кандидатуру Астрид Хеджиниан. Их задача состоит в разработке манифеста из 5-10 стратегий, действий или обещаний, которые они предпримут для демонстрации своей поддержки Астрид Хеджиниан (если существует реальный кандидат, которого члены команды поддерживают, то они могут альтернативно раз-работать манифест в поддержку данной кандидатуры). Попросите команды подумать, понадобится ли им дополнительная информация о действиях Парламента и информация о Астрид Хеджиниан. Как они могут ее получить? Что они могут сделать, если у нее проблема с поиском сторонников в Парламенте для своих инициатив? Что они могут сделать, если она боится выступить открыто? Что они могут сделать, если усилия Астрид Хеджиниан подрываются другими членами Парламента?

Соберите команды после завершения их работы над манифестом. Попросите добровольца от каждой команды зачитать вслух свои манифесты.



## Вопросы для группового обсуждения

- Какие темы или стратегии были упомянуты более чем одной командой?
- Предпринимали ли Вы шаги, упомянутые в манифестах в поддержку политического деятеля?
- Какие шаги вы смогли бы предпринять в будущем для поддержки женщин на их политическому посту?

### 10.4

## Упражнение: чему мы научились у женщин на данном семинаре?

(Выделить около 45 минут на проведение)

Напишите имена всех участниц и свое имя на маленьких листочках бумаги, сложите их вдвое и положите в какой-нибудь сосуд. Затем все участницы и Вы, в том числе, должны вытянуть маленькие листочки с именами из сосуда (если кто-то вытянул свое собственное имя, она должна поменяться листочками с другой участницей).

У всех участниц должен быть листок бумаги и ручка или карандаш. Попросите всех написать на листке бумаги имя человека, указанное на маленьком листочке, и записать две или три важные вещи, которые вы узнали у этого человека о лидерстве, политической организации, сильна ли она или что-то совершенно другое. На это должно уйти 5-10 минут.

Заново соберите группу и попросите всех определить женщины, которую она выбрала и что она узнала. Этот процесс должен стать развлекательным, поэтому дайте группе время, чтобы они поделились историями друг о друге.

**Инструмент для оценки работы семинара: Что мы узнали из сессий семинара?**

*(Выделить около 45 мин.)*

Полезно делать записи во время обсуждения, поскольку комментарии участниц могут помочь Вам при проведении других семинаров.

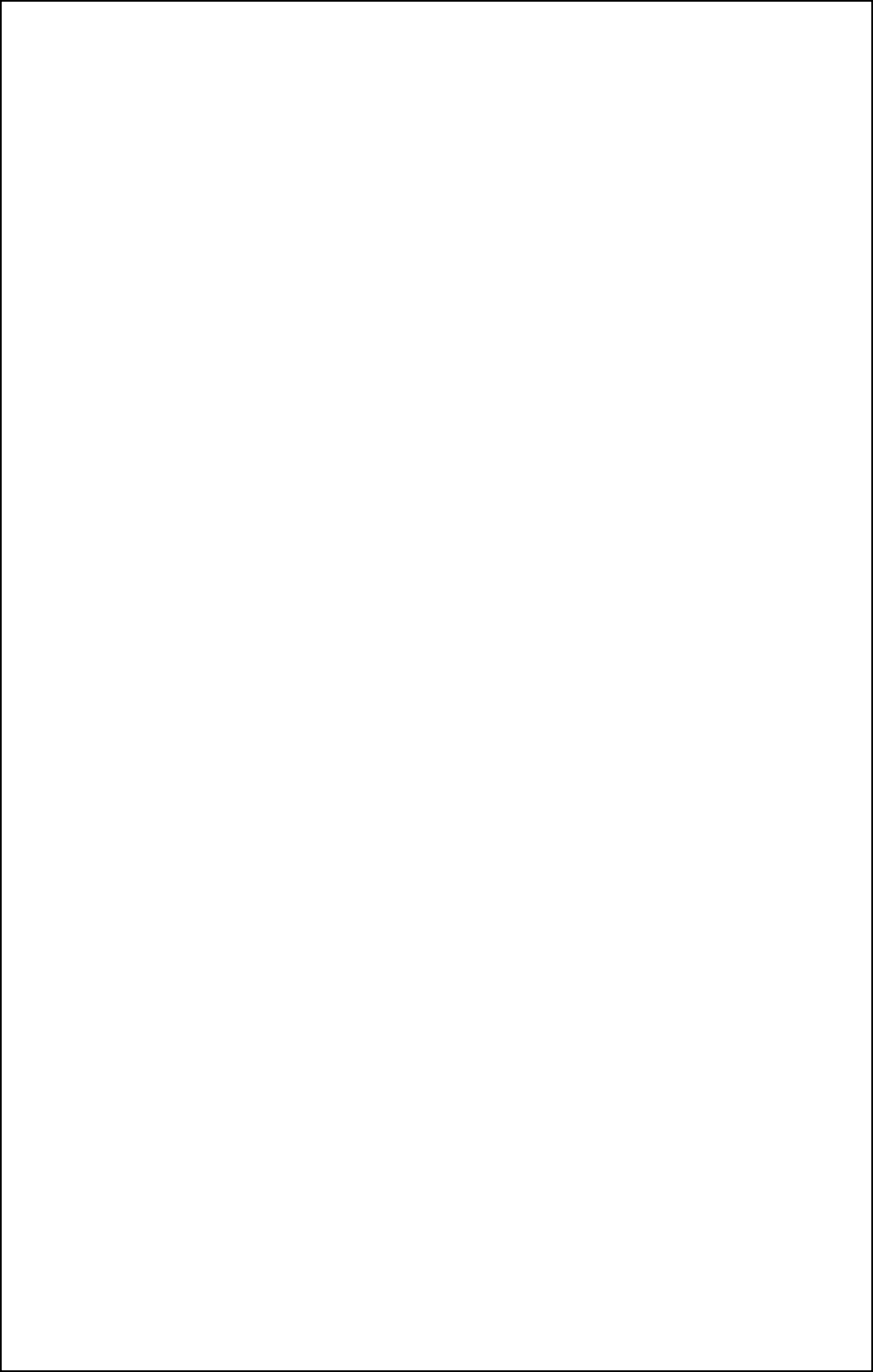
Разделите группы на команды из 3-4 человек. Попросите каждую группу обсудить следующие четыре вопроса и запишите их ответы на листе бумаги (на это следует выделить около 30 минут):

1. Чего Вы достигли во время семинара из того, что Вы надеялись достичь?
2. Каких задач, которые Вы ставили, Вам достичь не удалось, или Вы могли бы их достичь, если бы уделили им больше времени?
3. Какое упражнение, обсуждение или опыт оказались наиболее вдохновляющими во время проведения последних десяти сессий? Почему?
4. Какие рекомендации или изменения Вы бы посоветовали внести тренерам этих семинаров?  
Заново соберите группу и попросите группы предоставить свои соображения.

**Вопросы для обсуждения в группе**

Какие конкретно уроки или идеи Вы извлекли из сессий семинара, которые Вы попытаетесь включить в свою собственную работу? Как Вы измените свое собственное поведение, ожидания или выборы в будущем, исходя из результатов семинара?

Каким должен быть следующий шаг группы при рассмотрении "Цели Сессии 4"?



# ФОРМА ОЦЕНКИ СЕМИНАРА

Пожалуйста, оцените опыт тренинга политического участия и работу тренера вашего семинара, поставив галочку в соответствующих местах. Эти отметки помогут исправить программы дальнейших семинаров.

5=отлично, 4=хорошо, 3= удовлетворительно, 2=требует улучшения, 1=очень плохо. Ваша форма оценки анонимна, если только Вы сами не захотите указать свое имя на ней.

## Сессии

1. Участие в семинаре помогли мне задуматься над вопросами, возникающими в моей повседневной жизни.	5	4	3	2	1
2. Участие в семинаре постепенно искоренило мое нежелание высказывать свое мнение перед другими.	5	4	3	2	1
3. Участие в семинаре помогло мне более внимательно выслушивать других .	5	4	3	2	1
4. Участие в семинаре расширило мои навыки эффективного общения с другими.	5	4	3	2	1
5. Участие в семинаре укрепило мою уверенность в себе.	5	4	3	2	1
6. Участие в семинаре подтолкнуло меня к размышлению о лучшем будущем моей общины.	5	4	3	2	1
7. Участие в семинаре вдохновило меня на добровольную работу.	5	4	3	2	1
8. Участие в семинаре заставило меня оценить потребность в групповой работе при решении проблем, стоящих перед моей семьей и/или общиной.	5	4	3	2	1
9. Участие в семинаре помогло найти мне много друзей и коллег, с которым я могу без стеснения обсуждать мои личные и профессиональные проблемы, когда я захочу привести изменения в личную жизнь и в общину.	5	4	3	2	1
10. Участие в семинаре вызвало во мне желание узнать больше о политическом участии и что я могу сделать для укрепления статуса женщин.	5	4	3	2	1
11. Взаимодействие с другими участницами семинара помогло мне осознать важность участия женщин в принятии решений в моей общине.	5	4	3	2	1

**Руководство к действию:** руководство по политическому участию женщин

12. Исследование историй, приведенных на семинаре со всего мира, было полезным для изучения вызовов и возможностей политического участия	5	4	3	2	1
13. Участие в выполнении упражнений было полезным для изучения проблем и возможностей моего участия в политической правозащитной деятельности.	5	4	3	2	1
14. Я верю, что как женщины, так и мужчины могут извлечь пользу из участия в данном семинаре.	5	4	3	2	1
15. Я бы порекомендовала членам семьи, друзьям и/или коллегам поучаствовать в работе семинара.	5	4	3	2	1

Ниже на этой странице и ее обороте, пожалуйста, напишите свои комментарии относительно любого аспекта семинара, который вам понравился или не понравился. Какие рекомендации дали бы Вы, чтобы сделать семинар более актуальным и полезным для себя и других людей в вашей общине? Пожалуйста, без колебаний обсуждайте примеры знакомых женщин, вовлеченных в политическую защитную деятельность, предложения по поводу упражнений, тем, которые вы хотели бы добавить и другие вопросы.

**Комментарии:**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



Тренер проводил семинар с разумной скоростью – достаточно быстро, чтобы не заскучать. Но достаточно медленно, чтобы я извлекла пользу из сессий и упражнений.	5 4 3 2 1
Тренер создал атмосферу, в которой я могла с легкостью говорить о чувствительных личных и профессиональных проблемах.	5 4 3 2 1
Тренер с желанием делилась своим жизненным опытом с участницами для того, чтобы стимулировать беседу.	5 4 3 2 1
Тренер помогла участницам понять трудности и возможности участия в политике.	5 4 3 2 1
Тренер приветствовала рекомендации участниц по актуальным вопросам и адаптировала семинар к их нуждам.	5 4 3 2 1

Ниже на этой странице и ее обороте, пожалуйста, напишите свои комментарии относительно вашего опыта с тренером семинара, который вам понравился или не понравился. Какие рекомендации дали бы Вы тренеру, чтобы сделать семинар более актуальным и полезным для участниц. Пожалуйста, без колебаний пишите свои предложения.

Комментарии:

---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---

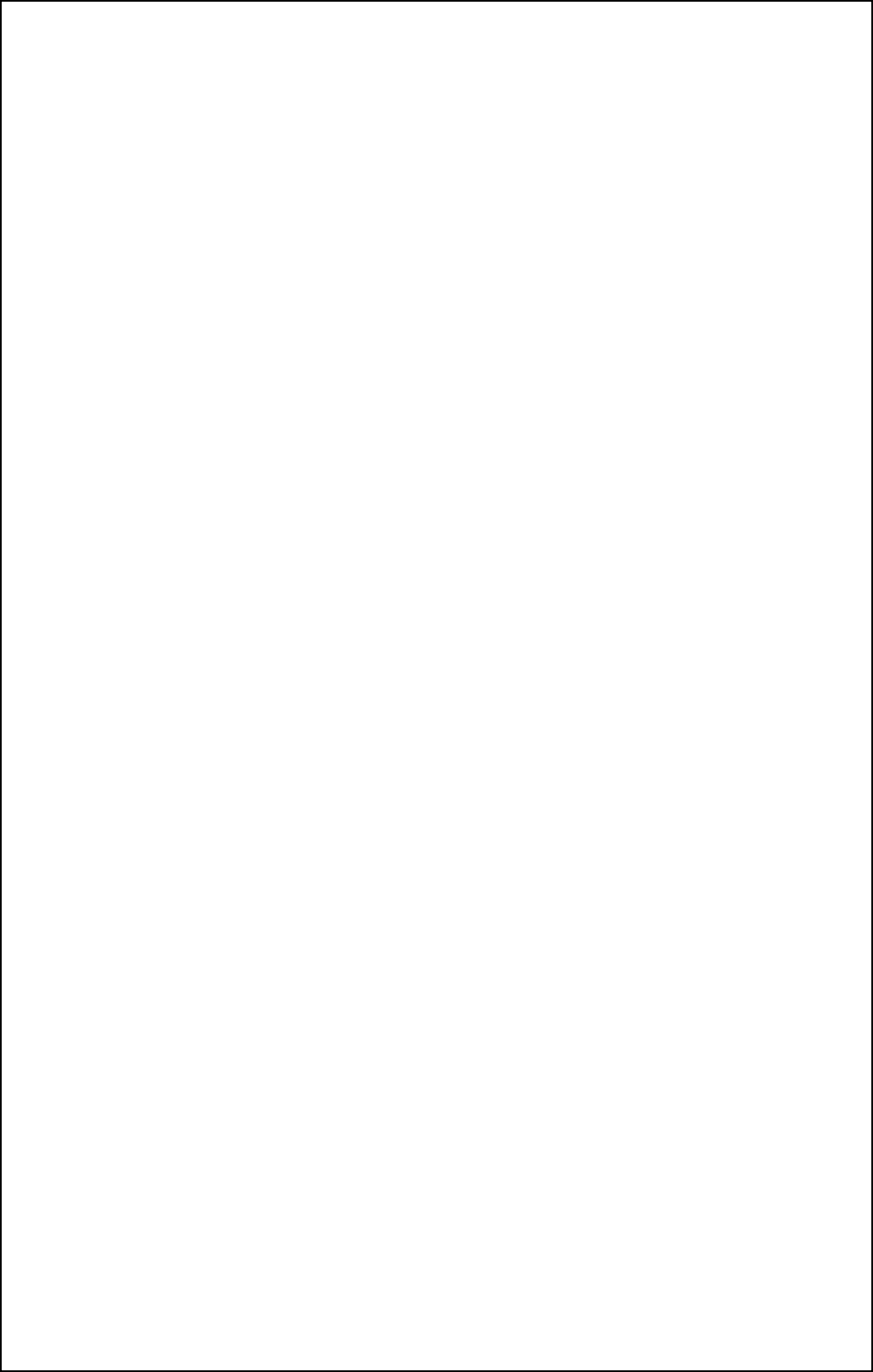


---



---





# ПРИЛОЖЕНИЯ

- А. Дополнительные упражнения
- Б. Как написать пресс-релиз: примеры и упражнения
- В. Организация этических кампаний. Страничка с советами
- Г. Мобилизация. Умение донести до людей свое послание. Страничка с советами
- Д. Работа в сети и установление коалиции. Страничка с советами
- Е. Глоссарий терминов политического участия
- Ж. Интернет-ресурсы для политического участия женщин
- З. Квоты как мерило гендерной справедливости
- И. Вера и свобода. Доклад
- К. Международные юридические документы о политическом участии женщин
- Л. "Women's Learning Partnership". Публикации и инструменты обучения

# ПРИЛОЖЕНИЕ “А”

## Дополнительные упражнения

---

### Упражнение: радио-интервью

Попросите добровольца прочитать вслух следующую историю.



*Консервативная радиостанция “Бхаратия эйруэйвс” быстро теряла рейтинги и корпоративные спонсоры и рекламодатели просили компенсаций. Перед лицом компромисса или закрытия Совет этой радиокомпании смягчил свою политику использования “провокационных” радио-ведущих.*

*Первой шумной, сенсационной программой станции стало интервью со студенткой колледжа из “Инициативной женской группы” самого большого университета страны. Станция не скупилась на рекламу будущего интервью, используя пренебрежительный язык против женщин и насмехаясь над студенткой по мере роста аудитории.*

*В то время Хина Дилавар была студенткой-второкурсницей факультета микробиологии. Она была заинтересована в своей академической карьере. Преподавание научных дисциплин в университете дало бы ей прекрасную возможность проводить свои собственные исследования и оставаться на переднем краю в микробиологии. Проблема, как она обнаружила, была в том, что было очень мало женщин профессоров и ни одной женщины микробиолога, не говоря о большом числе женщин, изучающих научные дисциплины.*

*Итак, 2-жа Дилавар и несколько ее коллег основали “Инициативную женскую группу” для того, чтобы привлечь внимание к нехватке женщин профессоров и говоря более общим языком к “стеклянному потолку”, который препятствовал продвижению женщин в большинстве профессиональных областей. Члены группы рассматривали ряд стратегий для просвещения студентов и других относительно дискриминационной практики найма и что они могли сделать с этим. Однажды им позвонили из “Бхаратия эйруэйвс” с просьбой об интервью с лидером группы. Хотя у ИЖГ не было официально избранного лидера, члены группы согласились на том, что Хина Дилавар является самым подходящим человеком для выступления перед аудиторией.*

*По мере приближения интервью становилось ясно, что радиокомпания “Бхаратия эйруэйвс” намерена подвергнуть женщин унижению. Среди членов развернулись дебаты о том, чтобы отказаться от участия в интервью. Хина Дилавар была за участие в интервью, поскольку оно было очень ценным для того, чтобы заявить о группе.*

*В день интервью у Хины Дилавар было время перечитать некоторые материалы своей группы по дороге на радиостанцию, пока ее автобус медленно двигался по оживленной улице. Она немного опоздала на радиостанцию и немедленно рванулась в студию. Когда она вошла,*

ей быстро всучили микрофон, сказав следующее: “Ну вот, уважаемые слушатели, госпожа Хина Дилавар наконец с нами. Мне хотелось бы начать интервью вопросом, как она и ее подруги собираются стать профессионалами, когда она даже на интервью не может приехать во время?”

Шокированной Хине понадобилось несколько секунд на то, чтобы собраться с мыслями. Следующий вопрос ведущего был не менее грубым и все больше увел от вопросов, которые Хина Дилавар пришла обсуждать. Члены ее группы, затаив дыхание, слушали интервью по радио дома и ждали, когда же она переведет разговор в нужное русло. Третий вопрос касался замужества членов группы. Голос Хины Дилавар становился все громче и сердитей с ответом на каждый следующий вопрос ведущего, который уходил все дальше от деятельности ИЖГ. Через десять минут интервью было закончено.



## Вопросы для группового обсуждения

- Достигла ли ИЖГ того, к чему она стремилась, участвуя в интервью? Почему?
- Могли ли Хина Дилавар и ее коллеги что-нибудь предпринять, чтобы подготовиться к интервью лучше?
- Могла ли Хине Дилавар отвечать на вопросы не по теме таким образом, чтобы вернуть обсуждение в нужное русло о целях и задачах ИЖГ?



## Групповая работа

В истории “Радио интервью” Хина Дилавар перед интервью прочитала материалы о своей организации. Однако в напряженный момент очень легко даже подготовленному и владеющему собой человеку забыть интересные или убедительные аргументы. Если Хина Дилавар подготовила аргументы, они могли напомнить ей о вещах, которые она могла сказать, что повернуть разговор обратно к теме, важной для ИЖГ.

- Если бы Вы членом ИЖГ, приверженной проблеме продвижения женщин ученых и других специалистов, то какие заявления, факты, шутки и другую информацию Вы бы захотели привести в радио интервью?
- Разделившись на группы по четыре пять человек проведите мозговой штурм от трех до семи пунктов, которые, по вашему мнению, важно сообщить радио аудитории о дискриминации женщин на работе, почему она несправедлива и что следует предпринять?
- Запишите ваши аргументы в краткой и лаконичной форме, чтобы можно было их легко прочитать и использовать, как памятки выступающим.
- Выберите из команды представителя для того, чтобы суммировать ваши аргументы со всей группой.

## Упражнение: изберем Ходу Кураши!

Попросите добровольца прочитать вслух следующую историю.



*Кандидат на парламентских выборах Хода Кураши хотела отказаться от участия на митинге. Пятью днями ранее, брат 2-жи Кураши, который жил за рубежом, был арестован за вождение в пьяном виде. Новости, ток-шоу, таблоиды и даже национальные газеты освещали эту историю. Она понимала, что проведение митинга для журналистов, которые хотели услышать только о ее брате, было пустой тратой времени и унижением. Его ошибка была чрезвычайно болезненной и глубоко личной трагедией для нее самой и всей ее семьи. Она понимала, что она не сможет работать над важными вопросами своей политической платформы, пока все внимание было сфокусировано на скандале.*

*Тем не менее, координаторы кампании 2-жи Кураши взяли верх и митинг состоялся. Как и было запланировано. В ярко-розовом костюме, пытаясь выглядеть спокойной, 2-жа Кураши взойшла на подиум, вооруженная подготовленными фразами. На митинге ее ждали около 300 человек. Она говорила примерно 20 минут о необходимости парламентских реформ и изменений в законодательстве для того, чтобы помочь простым женщинам и мужчинам. Она надеялась, что ее послание к простым людям убедит их к голосованию за нее. Какое-то время после завершения выступления толпа стояла молча. Затем послышался крик женщины: “Какие изменения в Парламенте вы предлагаете? Какие законы Вы хотите принять?” “Мне кажется, что я очень ясно сказала, какие реформы я предлагаю”, – торопливо сказала 2-жа Кураши. Она показала на журналистку, которая подняла свою руку. “Вы можете дать более конкретную информацию о предлагаемых реформах?” – спросила журналистка.*

*“Конечно, могу. И я уже предоставила”. Игнорируя с десяток мужчин журналистов, которые яростно хотели привлечь ее внимание, 2-жа Кураши опять указала на журналистку. “Как Вы собираетесь профинансировать свою выборную кампанию?” – спросила журналистка. “Кто поддерживает ваши реформы?”*

*Вопрос финансирования был сложным. Хотя все пожертвования на кампанию “Изберем Ходу Кураши” были законными, о чем был составлен отчет, большая часть средств была от сторонников принятия более жестких законов против убийства во имя спасения чести, до объявления ее кандидатуры.*

*Дав клятву бороться за более суровое наказание для нарушителей закона о преступлениях во имя чести, Коалиция за остановку убийства во имя спасения чести влила свои средства в ее кампанию. Она не могла сообразить, как ответить на этот вопрос, не погрузившись в технические стороны закона о финансировании кампаний или получить клеймо феминистки за заигрывания с этой коалицией. Не глядя на человека, задавшего вопрос, она расплывчато ответила: “все средства моей кампании из легальных источников, которые поддерживают реформы Парламента. Есть еще вопросы?”*

*Но теперь журналисты показали свое упрямство, они стали выкрикивать грубые вопросы и требовать ответы. Одного журналиста, который говорил в микрофон, можно было услышать над толпой: “Когда состоится суд над вашим братом? Вам не стыдно за него?”*

*Хотя Хода и ожидала вопросов об аресте ее брата, они причиняли ей острую боль. Ей было очень больно, что он был в тюрьме далеко от своей семьи, и в тоже время она была разъярена тем, что он попал в эту ситуацию, когда она только начала свою кампанию по избранию в парламент. Она прокашлялась. “Правда в том, – она начала, – что его арест причинил большую боль мне и моей семье. Мы очень опечалены тем, что с ним произошло, и мы молимся за него. Но то, что произошло с моим братом, – это наше частное, семейное дело, и оно не имеет никакого отношения к моим качествам парламентария. Поэтому, это все, что я могу сказать о моем брате”.*

*Вначале раздались редкие хлопки. Затем другие люди присоединились. Кто-то выкрикнул: “Изберем Ходу Кураши!”. После этого публика взорвалась аплодисментами, люди хлопали и выкрикивали слова поддержки.*



## Вопросы для группового обсуждения

- Какие ошибки совершила Хода Кураши? Каким образом, по вашему мнению, некоторые ее слова и ответы на вопросы могли задеть избирателей?
- Что г-жа Кураши могла сделать по-другому?
- Как бы Вы ответили на вопрос о финансировании ее избирательной кампании?
- Какие действия или слова г-жи Кураши принесли ей успех?
- Почему публике понравился ответ г-жи Кураши о ее брате? Вам понравился ее ответ о ее брате? Почему?
- Считаете ли Вы, что у публики есть право знать конкретные детали о политической платформе своего кандидата? Есть ли публике право знать об источнике финансирования кандидата? Есть ли публике право знать об аресте брата кандидата за вождение в нетрезвом состоянии?
- В каких вопросах и проблемах, по вашему мнению, кандидат должен быть чистосердечен?

# ПРИЛОЖЕНИЕ “Б”

## Как написать пресс-релиз: примеры и упражнения

### Составление эффективных пресс-релизов

Пресс-релизы — это письменные резюме событий, объявлений, достижений или позиций, рассылаемые средствам массовой информации (включая газеты, журналы теле- и радио новости, а также новостные источники в сети интернет) с целью предания гласности тех или иных событий. Пресс-релизы являются одними из лучших путей информирования средств массовой информации о деятельности вашей компании и других важных событиях. Формат пресс-релизов помогает журналистам, работникам радио и телевидения, а также другим профессионалам быстро оценить, достойна ли ваша информация освещения в прессе. Умение писать эффективные пресс-релизы, а также учитывать место и время их распространения, помогут Вам охватить, сотни, тысячи, а иногда и миллионы ваших избирателей.

Хорошие пресс-релизы подобны хорошо написанным новостям. Они не слишком пространны, но полны информации, читая которую они хотят узнать больше. Хотя культура, графики и цели средств массовой информации варьируют, Вы можете существенно увеличить вероятность того, что ваши пресс-релизы будут генерировать новые истории, если Вы выполните кое-какие базовые рекомендации.

- Обратите внимание на время и метод получения новостей, предпочитаемые средствами массовой информации. Вы можете получить эту информацию, если позвоните или пошлете электронное сообщение редактору или менеджеру этого издания. Хотя менеджера больших новостных организаций, телевизионных станций или популярных радиопрограмм бывает трудно найти, у большинства этих организаций есть свои интернет-сайты, на которых размещена информация о том, как представлять пресс-релизы.
- Пишите свои пресс-релизы, используя стиль и методы, которые включают все важные детали так, чтобы их можно было напечатать без редактирования. Чем меньше журналисту приходится делать, тем больше вероятность того, что ваша история будет напечатана. Большинство публикаций несколько изменяются в пресс-релизах, но — это дело изменения всего нескольких слов или добавление прямой цитаты.
- Пресс-релизы должны быть краткими — максимум одна-две страницы. Если издание решит написать более пространную статью, то есть вероятность того, что журналист проведет свое собственное исследование. Если пресс-релиз окажется слишком длинным, то редактор может и не прочитать его в виду нехватки времени.
- Пишите пресс-релизы таким образом, чтобы вся самая важная информация оказалась в первых абзацах. Если редактору необходимо сократить длину статьи, то он обычно начинает с конца. Также, чтобы привлечь внимание редактора, наиболее важные детали должны находиться в начале релиза. Если редактору понравилось то, что он продолжит чтение до конца. А если нет, то он может отказаться от чтения до того, как он дойдет до нужной информации.

- Используйте общепринятый стиль форматирования (см. “Основные правила форматирования пресс-релизов” в конце данного раздела). Не все релизы должны выглядеть одинаково. Тем не менее, использование стандартной формулы облегчит работу редактора.
- Свяжитесь с редактором или менеджером (или другим человеком, ответственным за обзор пресс-релизов) по телефону или электронной почте через день после того, как Вы отослали свой пресс-релиз для того, чтобы убедиться, что они его получили и спросить, не нужна ли им дополнительная информация.

### Для дальнейшего обсуждения

1. Какие мероприятия, заслуживающие лучшего освещения в прессе, Вы проводили?
2. Какие местные, национальные или международные средства массовой информации Вы бы хотели привлечь для освещения мероприятий, событий или проблем?
3. Считаете ли Вы, что есть конкретные радио- и телевизионные станции, журналы и газеты, которые могут быть заинтересованы в освещении деятельности вашей организации или кампании? Если да, то какие и почему?
4. Считаете ли Вы, что средства массовой информации не будут заинтересованы в ваших материалах? Почему?

---

## ИССЛЕДОВАНИЕ СЛУЧАЯ НА ПРИМЕРЕ ОДНОГО ПРЕСС-РЕЛИЗА: ПРИМЕР 1

### Троянский конь

Организация “Women Empowered (WE)” оказывала давление на правительственных чиновников с тем, чтобы те сняли обременительный налог на изделия женской гигиены. С 10%-м налогообложением тампоны и гигиенические салфетки попали в одну категорию с предметами роскоши, такими как духи и импортные сигары. Письма и личные обращения чиновникам по поводу этой несправедливости оставались без внимания. Члены “WE” обращались к средствам массовой информации несколько раз с убедительными аргументами и статистическими данными, которые демонстрировали, что этот налог был дискриминацией женщин, но журналисты не были заинтересованы в рассмотрении этой проблемы.

Вооружившись совершенно новым подходом, “WE” решили подарить компьютер с подключенной интернет услугой одному ключевому правительственному чиновнику. Один день, когда он вышел в сеть и наслаждался браузерингом в интернете, он обнаружил, что к нему в почтовый ящик пришли тысячи электронных писем со всего мира с жалобой по поводу этого налога. “WE” распространил пресс-релиз о подаренном компьютере и тысячах сообщений,

которые он получал. Таким образом, эта история была поднята на страницах местной и даже иностранной прессы. Составив пресс-релиз, "WE" обеспечили освещение их политического послания в прессе.

## Women Empowered

43 Bunche Road P.O.  
Почтовый ящик 56643  
Город, страна  
Срочно

Контактное лицо: Анна Имданга Джоунз  
XXX-X-123456/8 (Office)  
AlJones@we.org

### В компьютере, подаренном Генеральному комиссару, тысячи электронных писем о налоге

Город, 18 ноября 2003 г. — Генеральный комиссар Сене Ндери был несказанно рад, узнав, что местная женская НПО собирается подарить его офису компьютер с подключенной интернет-услугой. Только потом он узнал, что его электронный адрес, который был ему дан в рамках подарка, имелся в распоряжении десятка женских организаций по всему миру. В течение нескольких дней господин Сене Ндери получал тысячи электронных писем с одним и тем же содержанием: "Отмените налог на предметы женской гигиены".

Новый компьютер был установлен в Департаменте государственных сборов 11 октября этого года. Компьютер явился даром правительству от сооснователя и президента Вангари Ндереба. "Мы отнеслись стратегически к тому, какому учреждению следует подарить компьютер", — сказала Ндереба. "Было бы недостаточно только лишь подарить компьютер. Для того, чтобы улучшить условия, надо понимать, что необходима связь с другими — как дома, там и по всему миру. Поэтому "WE" решила оплатить доступ к интернету".

Кампания предоставления компьютера в дар началась почти год назад. Обратившись к сети сторонников из женских организаций за рубежом "WE" по всему миру повысила информированность относительно половой дискриминации в системе потребительских налогов. В то время как на большинство продуктов налог с оборота составляет 5%, средства женской гигиены, налог на такие товары, как тампоны и гигиенические салфетки, составил 10%, как у предметов роскоши. Для того, чтобы исправить эту несправедливость, "WE" купила компьютер и подарила его Департаменту государственных сборов.

После установки компьютера на месте и регистрации электронного адреса для Генерального комиссара Сене Ндери кампания "WE" перешла в решительную стадию. Местные и международные сторонники стали слать господину Ндери электронные письма с жалобами о несправедливом налоге. "WE" попросила своих сторонников копировать электронные сообщения на свой адрес. На 11 ноября эта организация получила уже 1808 копий писем, высланных на адрес Департамента государственных сборов.

Госпожа Ндереба сказала: "Мы очень рады результатам этой кампании. Биологически у женщин нет выбора, поэтому рассматривать гигиеническую защиту женщин, как предмет роскоши — это абсурд. Я думаю, что господин Ндери и другие в Департаменте государственных сборов получили это послание как нельзя более громко и ясно".

Для всех, кто хочет написать письмо господину Ндери или узнать больше о "WE", пожалуйста, свяжитесь с нашим офисом по телефону XXX-X-123456/8 или электронной почте по адресу info@we.org.

###

### Для дальнейшего обсуждения

1. Почему, по вашему мнению, организация "WE" испытывала трудности с публикацией истории о половой дискриминации в налоговом кодексе в средствах массовой информации?
2. У Вас есть идеи о других способах, которые организация "WE" могла распространить информацию о налоговом кодексе в средствах массовой информации так, чтобы редакторам захотелось опубликовать эту историю?
3. Организация "WE" решила не публиковать электронный адрес Генерального комиссара в своем пресс-релизе. Какие последствия могли последовать, если бы это было сделано? Вы согласны с их решением? Почему?

## ИССЛЕДОВАНИЕ СЛУЧАЯ НА ПРИМЕРЕ ОДНОГО ПРЕСС-РЕЛИЗА: ПРИМЕР 2

### Услуга под нажимом

Сторонники продвижения женщин считали, что в первый раз в истории их страны появилась возможность того, что на пост министра юстиции будет назначена женщина. Имя уважаемой женщины-юриста упоминалось министрами правительства. Ходили слухи, что они искали министра юстиции, который мог бы вернуть подпорченную репутацию судебной системы, запятнанной преследованием четырех Главных судей за растрату. Хотя Женский исследовательский и правовой центр (ЖИПЦ) и не был политической группой, он горячо поддерживал кандидатуру госпожи Энчик и хотел вовлечь и других поддержать ее назначение на пост. Пытаясь привлечь внимание к квалификации госпожи Энчик и ее честности, ЖИПЦ решил присудить ей специальную награду во время церемонии женщин, добившихся больших успехов. Их целью было привлечь прессу к этой церемонии и осветить ее на страницах своих изданий. После интенсивных переговоров члены ЖИПЦ с хорошими связями смогли договориться со знаменитым певцом Гарри Беллафонте, который должен был быть в столице страны на мероприятиях, связанных с ЮНИСЕФ, вручить эту награду госпоже Энчик.

Женский исследовательский  
и правозащитный центр  
4-й этаж, Ракят Висма  
11501 Город, Страна  
www.wrrc.org

Срочно

Контактное лицо: Виолет Мухамед  
Тел.: (XXX) X14765/60  
Email: wrrc\_vm@hotmail.com

### Гарри Белафонте вручит престижную награду ведущей женщине-юристу

*Женщины-профессионалы соберутся на торжественном собрании в ЖИИПЦ 14 апреля  
для празднования своего успеха*

Город, 8 апреля 2005 г. — Кто боится преуспевающих женщин? Конечно, не супер-звезда Гарри Белафонте, который посетит торжественное собрание в “Capital Marriott” в следующую субботу. Среди награждаемых будут Фатима Пуан, Шарлотта Ли Тан, Хава Сулайман и Самата Ибрахим. Специальная медаль за достижения на службе будет вручена Айшан Бинте Энчик, чья прямота и талант юриста служили ее соотечественникам.

Каждый год Женский исследовательский и правозащитный центр вручает награды самым лучшим и ярким женщинам в области бизнеса, науки, медицины, образования и права. М-р Белафонте, совершающий паназиатскую поездку от ЮНИСЕФ, сказал: “Входя в 21-й век, эта страна стала лидером в обеспечении прав женщин. Мне оказана большая честь встретить здесь некоторых из наиболее выдающихся женщин”.

М-р Белафонте вручит награду Айшан Бинте Энчик. Она получит свою награду в области права за свои глубокие знания в этой области. Она прослужила 18 лет в офисе Генерального прокурора, где она занимала должность Главного истца. Ее предыдущая работа в Мировом Банке вывела ее на международную арену и принесла ей большое число сторонников за рубежом.

Торжественное собрание насчитает 1800; приглашаются представители средств массовой информации. Для получения информации, связанной с приобретением билетов, пожалуйста, обращайтесь к Синди Чо по телефону (XXX) X14765/50.

Женский исследовательский и правозащитный центр (ЖИИПЦ) был основан ведущими учеными, исследующими причины и пути искоренения дискриминации в отношении женщин. Цели ЖИИПЦ – определить барьеры, стоящие на пути к продвижению женщин, и добиваться дальнейших перемен в области права, экономики и образования, которые обеспечат равенство женщин и повысят уровень жизни других людей.

###

#### **Вопросы для дальнейшего обсуждения**

1. Какая информация в пресс-релизе ЖИПЦ наверняка заинтересовала бы средства массовой информации?
2. Почему упоминание участия Гарри Белафонте в церемонии привлекла внимание средств массовой информации? Вы считаете что, сказанное мистером Белафонте важно или полезно для рекламы деятельности ЖИПЦ? Почему?
3. Если бы Вы писали свой пресс-релиз, что бы Вы изменили, добавили или убрали? Если да, то что именно?

## ВАШ ЧЕРЕД

Прежде чем приступить к написанию собственного пресс-релиза, ответьте на следующие вопросы:

1. **Какие публикации, организации и отдельные люди получат копию вашего пресс-релиза?**
2. **Какие факты из вашего пресс-релиза будут наиболее интересными для вашей целевой аудитории? Какую приманку вы приготовили?**

Например, в примере с ЖИПЦ настоящая цель членов этой организации состояла в том, чтобы привлечь внимание к профессиональным качествам Аиши Бинте Энчик, выдвигаемой на пост министра юстиции. Но они посчитали, что средства массовой информации будут более заинтересованы в освещении присутствия Гарри Белафонте. Поэтому, они уверенно поместили информацию о нем в заголовки и первый абзац своего пресс-релиза. Информация о госпоже Энчик была искусно вплетена в дальнейший репортаж.

Иногда приманкой может быть время и место проведения мероприятия. Приманка – это то, что привлекает аудиторию к истории и заставляет журналиста осветить ее.

3. **Какие факты наиболее важны в вашей истории?**

Помните, что пресс-релиз должен быть кратким, всего одну или две страницы. Только в редких случаях три страницы допустимы. Если история сложная или Вам необходимо включить имена или другие детали для описания вашей истории точно и полно, три страницы допустимы. При большем количестве страниц есть вероятность того, что Вы потеряете шанс опубликовать вашу историю.

4. **Какая организация или человек рассылают пресс-релиз?**

Это кажется легким вопросом, но ответ может стать сложным, когда более одной организации или человека рассылают пресс-релиз. Важно держать внимание на цели релиза – добиться гласности. Организация или человек, указанный на самом верху списка должны быть теми, кто привлечен наибольшее внимание средств массовой информации или вызывает наибольшее доверие у них. Обычно, более эффективно издавать пресс-релиз от организации, о которой журналисты уже слышали или доверяют, чем от тех, про которых журналистам еще придется узнать. Более того, журналист посчитает, что ваша история наиболее важна, если один или более “персонажей” уже известны читающей аудитории.

5. **Когда редактор может опубликовать вашу историю?**

Чаще всего в релизах пишется “СРОЧНО”, что означает, что информация, содержащаяся в релизе, готова к публикации. В некоторых случаях вам может понадобиться разослать релизы до того, как Вы подготовите историю для публикации. Например, Вы хотите известить журналистов о награждаемом человеке, но вы не хотите, чтобы его имя было опубликовано до определенной даты. В такой ситуации напишите на своем пресс-релизе “ОПУБЛИКОВАТЬ [ДАТА или ДАТА/ВРЕМЯ].”

6. **С кем должны журналисты связаться для получения дополнительной информации или организации интервью?**

Для релиза выберите человека, который может рассказать Вам историю со всеми деталями. Кто бы ни был выбран журналистом, он должен быть подготовлен к тому, чтобы дать детальные ответы журналистам, что на него будут ссылаться и что он сможет провести дальнейшие собрания и/или дать интервью. Важно, чтобы через контактную информацию на релизе

(номер телефона и электронный адрес) можно было легко связаться с данным контактным человеком. Если журналист заинтересовался в определенной истории, но не может связаться с этим человеком, чтобы получить дополнительную информацию, то он может отказать от работы над этой историей в пользу другой.

#### 7. Какие заголовки привлекают внимание? Есть ли польза от подзаголовков?

Важно, чтобы заголовок пресс-релиза привлек интерес читателя. Очень часто редактору достаточно прочесть заголовок, чтобы понять, что ему эта история не интересна. Иногда редакторы ошибаются относительно важности истории, но они этого не обнаруживают потому, что им не хватает времени для чтения каждого пресс-релиза.

Например, “WE” не могла уговорить средства массовой информации написать заметку о несправедливости налога на тампоны, сравнимого с налогами на изделия роскоши. Это не та история, которую национальные газеты или другие источники хотят освещать на своих страницах. Вместо этого “WE” привлекла внимание прессы, подарив компьютер и рассказав историю о подарке внутри “подарка” Генеральному комиссару, что помогло подменить информацию о несправедливом налоге.

Если заголовок бросается в глаза, но остался неинформативным, на помощь приходит подзаголовок. Например, ЖИИПЦ использовал имя Гари Белафонте в заголовке своего релиза, но следующий заголовок поясняет, что история о предстоящем мероприятии и указывает, кто будет принимать участие в нем и с какой целью.

#### 8. Какие цитаты можно включить, чтобы усилить историю или сделать ее более интересной?

Цитата – это очень полезное место для редакторской работы, которое помогает не придавать пресс-релизу субъективный характер. Например, вместо того, чтобы говорить, что новый учебник вашей организации о бракоразводном законе очень интересен для чтения, да еще и очень полезен, приведите слова человека, который недавно разошелся со своей парой и воспользовался вашей книгой:

*Джилл Морена, бракоразводный процесс который завершился в шоне, говорит: “Этот учебник очень легок для чтения и очень оказался очень полезным, направляя меня через все юридические ступени моего развода”.*

Если Вы не можете найти кого-нибудь среди рядовых граждан (представители властей, знаменитости и профессионалы – это всегда хороший выбор), то Вы можете привести цитату человека из вашей организации.

#### Вопросы для дальнейшего обсуждения

1. Выберите какое-нибудь недавнее событие или мероприятие для освещения в пресс-релизе.
2. В группе обсудите восемь вопросов “Ваш черед” в связи с темой пресс-релиза. Волонтер будет делать записи на лекционном плакате, чтобы у людей была возможность вернуться к ним.

### Основные правила оформления пресс релизов

- Напишите имя и адрес организации, выпускающей пресс-релиз, в верхнем левом углу.
- Оставьте одну строчку и напишите “СРОЧНО” или “ОПУБЛИКОВАТЬ XXXXXX (ДАТА)”.
- Напишите имя контактного человека и его адрес в правом верхнем углу страницы на той же самой строчке или чуть выше надписи “СРОЧНО”.
- Название пресс-релиза с заглавных букв разместите по центру и подчеркните.
- Подзаголовок, если таковой есть, должен быть отделен от заголовка пустой строчкой. Он должен быть написан курсивом с первой заглавной буквой.
- Первый абзац релиза должен содержать название города и дату выпуска релиза (но не дату, когда релиз был разослан по почте).
- Для облегчения чтения следует оставлять пробелы между абзацами.
- Внизу страницы должно быть слово “далее”, со знаком тире с обеих сторон: ( — далее — ).
- Три значка “#”, размещенных по центру после текста, означают конец релиза. Этот метод особенно полезен для рассылки пресс-релиза по факсу, поскольку получатели знают, что получили последнюю страницу.

# ПРИЛОЖЕНИЕ “В”

## Организация этических кампаний. Страничка с советами

### Страничка с советами

Лидер, соблюдающий требования морали, использует средства для достижения цели, согласующиеся с самой целью<sup>20</sup>. То же самое относится и к политическим кампаниям. Одним из способов разработки основы этической кампании – это продумать и сформулировать большие принципы вашей кампании.

Если цель вашей кампании – это изменение законодательства, поддержка политической кандидатуры или предупреждение вашей общины о конкретной проблеме, то вполне вероятно, что за непосредственной целью стоят более сложные и долгосрочные цели. Например, долгосрочной целью кампании – избрание женщин в местную законодательную власть – было сделать власть репрезентативней, справедливей, отзывчивей и более подотчетной.

Справедливость, отзывчивость и ответственность – это самые важные критерии любой кампании. Вы и организаторы других кампаний несете ответственность за то, чтобы проводить политику и деятельность, отвечающую вашим собственным критериям. Эта ответственность начинается с организации и стратегии самой кампании и охватывает личное поведение каждого члена, вовлеченного в проведение кампании.

Когда Вы устанавливаете основные нормы вашей кампании, то полезно думать категориями *прав* и *ответственности*, а затем установить равновесие. Например, у Вас есть право оспаривать выбор ваших лидеров, но также и ответственность, если Вы будете мешать выполнению планов или срывать их без всякой на то необходимости. Аналогично члены проводимой кампании имеют право на выражение собственного мнения о том, как коалиции следует достичь своих целей, но они должны ответственно рассмотреть и мнение других участников.

<sup>20</sup>Исчерпывающее обсуждение принципиального лидерства приводится в разделе “The Building Blocks of Leadership: Leadership as Communicative Learning”; автор Махназ Афхами в руководстве “Leading to Choices: A Leadership Training Handbook for Women (Women’s Learning Partnership, 2001).

**Этические кампании — с чего начать?**

Организационная политика и деятельность.....	Личное поведение
Эгалитарная.....	Совместное использование
Отзывчивая.....	Выслушивание
Демократическая.....	Включение
Инклюзивная.....	Уважительное отношение
Толерантная.....	Терпение
Прозрачная.....	Общение
Совместная.....	Усиление
Используемая в качестве примера.....	Использование примера
Ответственная.....	Взятие на себя ответс
Построенная на доверии.....	Выражение признательности и благодарности

- Этические кампании вызывают большее доверие и более устойчивы, потому что они позволяют избирателям соблюдать и затем и участвовать в создании условий для достижения перемен.
- Личное поведение, стиль или поведение участников кампании могут иметь равное и далее большее влияние на избирателей, чем само послание кампании. Тем самым, очень важно, чтобы каждый представитель проводящейся кампании имел ответственное отношение, был вежливым, честным и информированным. Многие потенциальные сторонники кампании будут судить о достоинствах кампании на основе характеристик людей, проводящих ее. Более того, высокий уровень этического поведения усилит эффективность и устойчивость самой организации кампании.
- Краеугольный камень этической кампании – это хорошая коммуникация между организаторами, а также между избирателями и организаторами. Хорошая коммуникация устанавливается того, что используются все возможные виды социального взаимодействия. Телефонные звонки, факс, электронная почта, обычная почта, объявления, флаеры, реклама, интервью, конференции, встречи, сборы, подомовая работа и устные сообщения – это все каналы, которые могут помочь при проведении эффективной и принципиальной кампании. Хорошая коммуникация позволит организации кампании оставаться гибкой, отзывчивой и прозрачной; это обеспечит то, что послание данной кампании достигнет самых широких слоев населения и получит отклики и обратную связь в виде советов и рекомендаций, от чего организаторы кампании только выиграют.

### ВАШ ЧЕРЕД

Разделите листок бумаги, доску или стенд на две колонки. Группой или по отдельности проведите мозговой штурм о том, какие *права*, по вашему мнению, должны быть у лидеров, организаторов и избирателей на протяжении всей кампании, и запишите их в первой колонке. “Права” включают весь спектр, начиная с прав человека (такие как право на свободу слова) до процедур, таких как право знать, как будет использован его финансовый вклад). Во второй колонке напишите *обязанности*, которые, по вашему мнению, должны нести лидеры, организаторы и избиратели на протяжении всей кампании – каковы этические обязательства каждого участника.

ПРАВА	ОБЯЗАННОСТИ

# ПРИЛОЖЕНИЕ “Г”

## Страничка с советами по теме “Мобилизация / Умение донести до людей свое послание”

### СТРАНИЧКА С СОВЕТАМИ

Ключевым моментом мобилизации является обучение и расширение возможностей, когда Вы хотите изменить законодательство, поддержать кандидатуру политика или предупредить свою общину о какой-нибудь специфической проблеме. Ваша задача – проинформировать людей о сути проблемы, беспокоящей их. Информирование людей происходит, когда Вы готовите свои аргументы, представляете свою стратегию и убеждаете свою аудиторию. Вы можете проинформировать людей по телефону, при подомовом обходе, на улице, используя интернет-сайты, на митингах, в радио- и теле-интервью, в газетных и журнальных статьях и передовицах, а также через рассылку писем и электронных сообщений. Даже петиции с подписями, регистрация голосующих и хорошо продуманные просьбы о финансировании могут быть использованы для информирования избирателей.

подготовка, презентация, убеждение		
Речи, статьи, передовицы, Письма редактору, письма и электронные сообщения	что нужно	Интересные, доступные аргументы с фактическими примерами, данными и случаями
Телефонные переговоры или подомовые обходы кампании, интервью, круглые столы	Что нужно	Темы и выбранные данные, подходящие для конкретной аудитории
Митинги в поддержку, плакаты, наклейки на бампере, футболки	Что нужно	Лозунги, запоминающиеся факты и узнаваемые логотипы и/или цветовые схемы

- Наиболее активные и преданные делу участники кампании – это те, кто действительно понимают проблему, и какие шаги следует предпринять.
- Ваше информационное послание должно состоять из двух частей: 1) прямое описание проблемы и (2) ясный и лаконичный план того, как этого ее можно решить.

## ВАШ ЧЕРЕД

### Тема для разговора

Темы являются прекрасным инструментом для определения и объяснения основных задач вашей кампании и того, что Вам надо сделать, чтобы решить их. Темы могут служить в качестве плана вашего выступления. Они помогут Вам придерживаться нужной тематики во время интервью и могут помочь Вам подготовиться к ответам на вопросы, которые возникнут, когда вы беседуете с людьми о своей кампании.

- Темы, которые часто похожи на перечисление предложений или абзацев, должны быть легкими для быстрого ознакомления и оставаться в вашей памяти во время беседы и другими людьми. Есть всего лишь два правила для составления списка тем: Темы должны быть источником полезной и убедительной информации, расширяющей ваши предварительные утверждения. Например: если Вы проводите кампанию за избрание Хелен Патоис на политический пост, Вам нет необходимости иметь пункт, гласящий “голосуйте за Хелен Патоис”. Более полезным будет напоминание о том, какое законодательство она поддерживает, ее опыт в экономических проблемах и тех важных людях, которые поддерживают ее кандидатуру.
- Ограничения длины списка нет, но он должен быть хорошо организован, чтобы нужная информация всегда была под рукой. Например, если ваш список тем уместился на одной странице, то выделение определенных слов может оказаться достаточным для того, чтобы напомнить Вам о важных моментах в презентации. Но темы могут быть гораздо длинней. На самом деле, у представителей по связям с прессой иногда бывают целые переплеты с десятками страниц таких тем. Для того, чтобы нужная информация была под рукой в определенный момент, эти темы сортируются по разделам, и каждый раздел тщательно помечается своей меткой и организуется по приоритетным видам информации.

### Подготовка вашего урока

Если Вы выступаете с речью или даете интервью или стучите в дверь, чтобы поговорить с людьми индивидуально, эффективная мобилизация основывается на эффективном обучении. Иногда в вашем распоряжении менее минуты для объяснения проблемы, а также для того, чтобы сказать, каких шагов Вы хотите от определенного человека для решения этой проблемы и почему?

### Лозунги и броские фразы

Есть много мест, где Вы можете развернуть рекламу своей кампании, и каждое место – это возможность объяснить людям, почему им следует предпринять конкретное действие. Радио и телевидение охватывают большую аудиторию, но они крайне дороги. Если Вы творчески подойдете к размещению своих флаеров, наклеек на бамперы, знаков и флагов, то ваше послание найдет свою аудиторию. Помните, что флаеры можно отправить почтой, факсом или электронной почтой, разместить на интернет-сайтах, приклеить к стенам и окнам в общественных местах. Если владельцы магазинов будут согласны, то витрины – это отличное место для размещения вашего послания. Для того, чтобы флаеры и другие материалы кампании привлекли внимание, полезно использовать лозунг или яркую, броскую фразу, которую Вы

можете использовать снова и снова. Важно, чтобы ваш лозунг был легким для понимания и узнаваемым. Например, группа, которая поддерживает увеличение числа женщин в судебной системе может выбрать весы в качестве своей символики, которые означают равенство и справедливость. А их лозунгом может стать: “Женщины-судьи сейчас! Это будет только справедливо!”



Женщины-судьи сейчас!

---

**ЭТО ТОЛЬКО СПРАВЕДЛИВО!**

---

# ПРИЛОЖЕНИЕ “Д”

## Работа в сети и установление коалиции.

### Страничка с советами

Коалиция – это группа организаций, работающих в партнерстве во имя достижения общей цели. Организации, объединяющиеся под общими целями, увеличивают свои ресурсы, штат, средства, обзор и доверие к своей деятельности. Даже те организации, которые обычно являются конкурентами за средства или внимание прессы, или организации, имеющие различные идеологии, иногда составляют альянсы для совместной работы по достижению определенных целей. Но бывает и так, что для образования коалиции требуется больше усилий, чем она того стоит, или по ряду причин официальное партнерство может быть просто невыполнимым. В некоторых случаях не формальные сети могут помочь обеспечить поддержку и материальную поддержку конкретным кампаниям.

Установление партнерских связей с организациями, имеющими аналогичные цели, – это первый шаг к построению сети для вашей кампании и ресурсам. Эти организации обычно уже знакомы с вашей деятельностью или вашей работой. В лучшем случае, вы, как заведено, обнаружите, что вы поддерживаете усилия ваших партнерских организаций, а они в свою очередь – ваши.

В зависимости от проблемы и кандидата, которого Вы поддерживаете, могут существовать группы (союзы, студенческие и гражданские организации, и т.д.), с которыми Вы можете установить стратегический альянс, хотя в обычной ситуации Вы имеете мало общих контактов. Зачастую самые сильные и политические влиятельные коалиции – те, которые установили альянсы через культурные, расовые, гендерные и политические границы.

В дополнение, могут существовать деловые и общинные группы, религиозные организации и отдельные лица, которые не могут присоединиться к коалиции официально, но могут обеспечить “тихую поддержку” вашей кампании. “Тихие” сторонники могут оказать помощь, внося свой вклад материальными ресурсами, например, микрофонами и записывающим оборудованием, помещением для проведения собраний и материалами для вывесок и флаеров, или предложив средства для оплаты.

Другой потенциально важный инструмент кампании – это получение поддержки от важных политиков и знаменитостей и влиятельных редакционных советов газет и журналов. Эта поддержка может повлиять на других людей, даже если не оказывает прямой помощи вашей кампании.

Ваша сеть может оказаться единственным важным инструментом для выражения вашей позиции.

Когда коалиция работает хорошо, она укрепляет доверие, продуктивность и восприимчивость к потребностям общины. Следующие основные рекомендации помогут вашей коалиции работать гладко и эффективно.

- Используйте демократические и прозрачные процессы при принятии решений и проведения финансовых операций среди членов коалиции. Показывайте уважительное,

великодушное и сопереживающее лидерство. Чаще вступайте в диалог с партнерами по коалиции и проявляйте гибкость в отношении их потребностей и ожиданий.

- Проводите регулярные собрания с представителями партнеров по коалиции. Преимущество от регулярных встреч состоит в том, что: 1) члены коалиции всегда находятся в курсе дел, а кампания извлекает пользу, получая новую информацию и ресурсы, обеспечиваемые членами.
- Проявляйте уважение к усилиям членов установить баланс между потребностями их организации и потребностями коалиции. Постарайтесь понять и насколько это возможно учесть процессы принятия решений в различных организациях.
- Всегда, когда возможно, давайте задания вашим партнерам по коалиции. Это поможет снять часть груза в виде организации и сбора средств с центрального координирующего органа и усилит роль партнеров по коалиции за счет большего участия в достижении результата.
- Подробно изъясняйте всем ответственность каждого члена коалиции, чтобы впоследствии избежать недоразумений.
- При формировании коалиции никогда не забывайте благодарить людей за их поддержку. Отмечайте все вклады, как материальные, так и время и опыт, потраченные на какую-нибудь работу членами коалиции. Пользуйтесь каждой возможностью, чтобы поблагодарить людей за помощь. Также напоминайте и другим не забывать о выражении благодарности. Это только поднимет моральный дух участников и вдохновит их на большее участие.

## ВАШ ЧЕРЕД

Партнерство, сотрудничество, сети, альянсы и коалиции – это все взаимоотношения, в которых организации и отдельные люди делятся информацией и ресурсами для достижения своих целей. Вы можете повысить свою эффективность, когда Вы извлекаете пользу из ресурсов и услуг других организаций, и Вы можете увеличить свою производительность, когда Вы предоставляете услуги и опыт другим организациям. В дополнение к развитию взаимосвязей с другими людьми в вашей собственной сфере, работа в сети с политиками, репортерами, основателями, учеными, художниками, компьютерными техниками и даже агентами бюро путешествий, может дать Вам и вашей организации готовый список советников, плановиков и спонсоров той или иной инициативы.

Но в совместной работе есть и свои недостатки. Наиболее частый недостаток – это медленное принятие решений. У каждой организации свой процесс принятия решений. Таким образом, чем больше организаций вовлечено в принятие того или иного решения, тем больше шагов придется сделать, пока все стороны не придут к согласию по этому решению. Второй большой недостаток – это объем времени, энергии и ресурсов, которые придется расходовать на коммуникацию между партнерами по коалиции для того, чтобы все оставались в курсе о текущих и будущих событиях.

Прежде чем начать создание коалиции рассмотрите следующие вопросы:

- Какой общий для всех вопрос хотят рассмотреть члены коалиции?
- Будут ли усилия организаций по достижению цели более эффективными, если они работают по отдельности?

- Каковы вероятные препятствия могут возникнуть перед организациями при совместной работе? Можно ли преодолеть эти препятствия?
- Заинтересована ли каждая партнерская организация во вкладе в работу коалиции, а не просто в достижении публичности или других плюсов работы коалиции?
- Одобряется ли участие каждой организации другими партнерами коалиции?

### **Шаги к созданию коалиции**

- Выберите организацию-лидера. Ее задача состоит в организации работы коалиции через встречи, обеспечение выполнения задач, данных членам коалиции, оценки и сообщении членам коалиции о прогрессе в достижении цели.
- Рассмотрите вопрос совместных перспектив членов коалиции. Напишите изложение миссии, а также долгосрочные и среднесрочные цели. Как коалиция узнает о достижении своих целей?
- Решите вопрос о вкладах членов коалиции и/или стратегии по сбору средств коалицией.
- Разделите задания между членами коалиции и установите время их выполнения.
- Решите вопрос о времени и месте встречи членов коалиции.
- Обсудите процессы оценки эффективности работы коалиции. объясните всем членам коалиции, что они должны быть готовы к изменяющимся потребностям коалиции.
- Определите критерии коалиции при приглашении новых членов в ее состав.
- Не забудьте поблагодарить всех за их упорную работу как можно чаще!

# ПРИЛОЖЕНИЕ “Е”

## Глоссарий терминов политического участия

**Авторитаризм:** система управления, при которой руководители не подвластны воле народа. Люди не имеют свободы мысли или действий, но должны подчиняться самой высшей руководящей власти.

**Пекинская декларация и платформа действий:** “Четвертая Всемирная Конференция по положению женщин: равенство, развитие и мир”, была проведена в Пекине в 1995 году. Правительства 189 стран и более 5000 представителей из 210 неправительственных организаций участвовали в этой исторической конференции. Основные темы были – продвижение и укрепление прав человека для женщин, женщины и бедность, женщины и принятие решений, девочки и насилие по отношению к женщинами. Окончательный документ, согласованный всеми участвующими сторонами, был назван “Пекинская декларация и платформа действий”. Декларация призвала к конкретным действиям со стороны правительств и общинных организаций, продвигающих права женщин и девочек.

**Коалиция:** Альянс двух и более организаций, политических партий, отдельных людей и т.д., объединившихся для достижения общей цели, плана действий или политической кампании.

**Консенсус:** общее соглашение среди членов данной группы или общины, каждая из которых имеет некоторую свободу в принятии решений. достижение консенсуса требует рассмотрения мнения каждого участника, а окончательное решение в определенной степени принимается всеми.

**Обычное право:** в международном праве обычное право связано с юридическими нормами, которые разрабатывались по установленной практике и обменов между нациями.

**Декларация и платформа действий:** См. “Пекинская декларация и платформа действий”.

**Демократия:** форма правления, где верховная власть принадлежит народу и применяется им прямо или опосредовано через систему представительства, обычно выражающуюся в периодических выборах.

**Принятие решений в демократической среде:** Форма принятия решений и/или управление, в которых все участники имеют равное влияние на принимаемые решения, которые касаются их или вопросов, которые они решают.

**Диктаторство:** Абсолютное, деспотичное управление правителем или руководством, неограниченными законами, конституциями или другими социальными и политическими силами

**Дипломатия:** система или план официальной или неофициальной, который позволяет государствам или другим точкам власти вести свои дела и переговоры с другими сторонами на мирной основе.

**Закон о семье или семейный кодекс:** охватывает права и обязанности членов семьи, и обычно регулирует и осуществляет такие события, как женитьба, развод, опеку и усыновление

(удочерение). Он также имеет значение и для большинства социальных, экономических и политических прав. В большинстве стран с мусульманским большинством, Закон о семье представляет собой формальный закон, основанный на интерпретации и претворении государством исламского закона (шариата) и сунны (исламских традиций).

**Феминизм:** убеждение, доктрина и социальное движение для обеспечения политического, юридического, экономического и социального равенства между женщинами и мужчинами.

**Права человека:** основные права и свободы, на которые имеют право все люди. Это не привилегии, но часть того, что определяет человеческую природу, независимо от того, где живет человек, какие убеждения или культуру он имеет. Во Всеобщей декларации прав человека ООН систематизированы всеобщие гражданские, политические, социальные, экономические и культурные права.

**Идеология:** всесторонняя система взглядов и ценностей, раскрывающих общество, определяет роль правительства и направляет индивидуальное и социальное движение, институт, класс или группу.

**Международное право:** совокупность традиций, правил и законов, направляющих взаимоотношения между государствами.

**Международное законодательство по правам человека:** системы, законы и традиции соблюдения прав человека между государствами, которые защищают права отдельных людей и общин. Они включают местные и международные договоры, законы и конвенции, а также общепризнанные традиции защиты прав человека. У законов о правах человека есть много источников, включающие международные договора, конвенции и национальные конституции, а также религиозные учения и традиции, которые охраняют одинаковую свободу и честь каждого человека, независимо от гендера, расы, вероисповедания, национальности и других различий.

**Патриархия:** социальная система, при которой отец является главой семейства, а мужчины имеют власть над женщинами и детьми.

**Плюрализм:** 1. Теория о том, что существует более одной точки зрения или взглядов относительно какого-либо определенного вопроса. 2. Обстоятельства в обществе, в которых члены различных этнических, расовых, религиозных и социальных групп сохраняют свой уникальный статус, участвуя в развитии их общей общины.

**Пропаганда:** убедительные идеи, факты или утверждения или преднамеренное распространение этих идей среди определенной группы людей с целью выработки мнения относительно принципов или определенного человека.

**Правовой (-ая):** правовая инициатива, программа или процесс, основанные на стандартах прав человека, и ставящие обеспечение и защиту прав человека в качестве ключевой цели.

**Теократия:** правительство, находящееся под контролем религиозной власти, направляемой священной силой, и которая использует религиозные законы и традиции для контроля за обществом.

**Тоталитаризм:** Абсолютный контроль со стороны государства с целью изменения и упрочения всех сторон общества в соответствии с идеологическими установками.

**Тирания:** деспотическая или неограниченная власть, используемая правительством; власть иногда сконцентрирована в руках очень немногих людей или даже в руках одного единственного деспота.

**Всеобщая декларация прав человека:** в 1948 году государства – члены ООН разработали универсальный стандарт прав человека, на основе принципов, взятых из мировых религий и философий, для одобрения всеми странами мира. Преамбула декларации и 30 статей послужили основой для сотен конституций и важнейших законов во всем мире.

**Насилие в отношении женщин:** Любые акты насилия на основе гендерных отношений, которые приводят к физическим, сексуальным и душевным травмам или страданиям женщин и/или девочек, включая акты насилия со стороны супруга или другого члена семьи, вреда, причиненного женщинам в результате жесткого конфликта, нападения и актов изнасилования враждующей стороной.

**Квоты для женщин:** политика, направленная на увеличение участия женщин в политических институтах. Механизмы, требующие определенного числа или процента женщин в органе, будь то список кандидатов, парламентская ассамблея, комитет или правительство.

# ПРИЛОЖЕНИЕ “Ж”

## Интернет-ресурсы для поддержки политического участия женщин

**Ассоциация европейских парламентариев по Африке (The Association of European Parliamentarians for Africa – AWEPA)** работает совместно с африканскими Парламентами с целью усиления парламентской демократии в Африке, сохранять актуальность проблем Африки в политической повестке Европы и ускорить африкано-европейский парламентский диалог. <http://www.awepa.org>

**Кампания за надлежащее управление (Campaign for Good Governance – CGG)** – зарегистрированная некоммерческая организация (НПО), борющаяся за порядок во власти, свободу, демократию и гендерное равенство в Сьерра-Леоне. <http://www.slccg.org>

**CAWTAR** – это независимый региональный институт, выступающий за гендерное равенство в арабском мире через исследования, тренинги, работу в сети и общественное движение. <http://www.cawtar.org>

**Центр женщин азиатско-тихоокеанского региона в политике (The Center for Asia-Pacific Women in Politics – CAPWIP)** – внепартийная, некоммерческая, неправительственная региональная организация (НПО), борющаяся за равное участие женщин в политике и принятии решений. <http://www.capwip.org>

**Мадридский клуб (the Club of Madrid)** является независимой организацией, работа которой направлена на укрепление демократии по всему миру путем распространения уникального опыта и ресурсов своих членов – 70 бывших глав государств и правительств демократических стран. <http://www.clubmadrid.org>

**Журнал “Elect Women Magazine”** – это онлайн-информационный сайт, обеспечивающий рекомендации для проведения кампаний, истории и ресурсы для женщин, участвующих в избирательной кампании на политический пост. Кандидаты и избранные политики ведут свои блоги, а женщины кандидаты могут задавать им вопросы в блогах, предлагать советы и делиться информацией. <http://www.electwomen.com>

**Всемирная база данных квот для женщин (Global Database of Quotas for Women)** – это совместный проект International IDEA и Стокгольмского университета. <http://www.quotaproject.org>

**Онлайн-ресурс “iKNOW Politics, International Knowledge Network of Women in Politics”** предназначен для удовлетворения потребностей избранных должностных лиц, кандидатов, лидеров политических партий и членов, исследователей, студентов и других деятелей, заинтересованных в продвижении женщин в политике. <http://www.iknowpolitics.org>

**Международный институт “International IDEA”:** Международный институт за демократию и содействие в выборах является международной организацией. Его программы нацелены на обеспечение информации для приверженцев демократического развития и анализа, и поддер-

живают демократические реформы. <http://www.idea.int>

**Межпарламентский союз “The Inter-Parliamentary Union”** является международной организацией, объединяющей парламенты суверенных государств. Этот союз является центральной точкой всемирного диалога между парламентариями. Его работа нацелена на достижение мира и сотрудничества. Раздел “Демократия через партнерство между мужчинами и женщинами политиками” этого ресурса содержат интересные ресурсы. <http://www.ipu.org/iss-e/women.htm>

**Сайт “MobileActive.org”** представляет собой сообщество людей и организаций, использующих мобильные телефоны для достижения социальных результатов. Это сообщество является приверженцем усиления эффективности неправительственных организаций (НПО) по всему миру, которые осознают, что три с половиной миллиарда мобильных телефонов обеспечивают беспрецедентные возможности для организации, передачи и предоставления услуг и информации. <http://mobileactive.org>

**Mowatinat** означает ‘Female Citizens.’ Этот сайт организации “Sisterhood Is Global Institute/Jordan” новости, информацию и ресурсы по политическому и публичному участию женщин в “MENA” и не только. <http://www.mowatinat.org/articles/index.php>

**Организация “NDI/The National Democratic Institute”** является неправительственной и внепартийной организацией, работающей для организации поддержки и усиления демократических институтов по всему миру через участие граждан, открытость и подотчетность правительства. <http://www.ndi.org>

**Сайт “onlinewomeninpolitics.org”** родился в результате попыток азиатских женщин-лидеров исследовать творческие пути создания сети в азиатско-тихоокеанском регионе, включающей женщин, вовлеченных в политику, управление, принятие решений и гибкому лидерству. <http://www.onlinewomeninpolitics.org>

**Программа по управлению в арабском регионе “Program on Governance in the Arab Region (POGAR)”** – программа развития ООН, нацеленная на оказание помощи правительственным служащим, представителям гражданского общества и частного сектора по улучшению процессов управления в арабских государствах, с целью достижения устойчивости. <http://www.pogar.org>

**Сайт “United Cities and Local Governments”** – это всемирный источник информации по местному самоуправлению, властям, международной солидарности и средствам обмена опытом. <http://www.cities-localgovernments.org>

**Проект “Политическое участие женщин в Алжире, Тунисе и Марокко: В партнерстве с Центром подготовки и исследования арабских женщин (CAW-TAR) ООН-INSTRAW** инициировал данный проект по усилению лидерства женщин и участия в политике и принятии решений в Алжире, Марокко и Тунисе. <http://www.un-instraw.org/en/ggpp/maghreb-project/maghreb-project-2.html>

**Книга “Индикаторы всемирного управления (WGI)”**, составленная исследователями Всемирного банка, показывает, что правительства многих развивающихся стран, делают большой прогресс в контроле коррупции, а некоторые из них по предпринимаемым мерам управления

**Руководство к действию:** руководство по политическому участию женщин

можно сопоставить с продвинутыми странами. График индикаторов стран можно найти по ссылке <http://info.worldbank.org/governance/wgi>

**Всемирное движение за демократию** является глобальной сетью продемократических активистов, высокопоставленных политиков и лиц, предоставляющих финансы, которые объединили свои усилия для продвижения демократии <http://www.wmd.org/>

**“Всемирный справочник женщин-лидеров”** приводит статистические данные и новую информацию по статусу женщин-лидеров историческом аспекте и сейчас. <http://www.guide2womenleaders.com>

# ПРИЛОЖЕНИЕ “З”

## Квоты как мерило гендерной справедливости

### Система квот для женщин в политике

**Дэлфин Торрес**

CRTD-A

*“Collective for Research and Training on Development-Action”* Бейпум, декабрь 2009 г.

Участие женщин в политике, которое отражается в их представительстве в парламентах, является одним из индикаторов степени политического и демократического развития общества. В 2009 году женщины имели только 18.6% в национальных парламентах по всему миру, хотя они составляют более половины населения земли. Демократическое равенство с мужчинами не соблюдается ни в одной сфере, связанной с властью, будь то социальной, экономической или политической, где женщины в явном меньшинстве или вовсе отсутствуют. Исторически исключенные из общественной жизни, или политики, женщины требуют прав на участие и разработку стратегии для того, чтобы принимать участие в публичных дебатах и играть роль на политической арене.

Число женщин-парламентариев превышает 30% в 22 странах, но лежит между 0 и 3% в 17 странах. Средние данные по регионам выдвинули скандинавские страны в лидеры с 42.5%, а арабские страны – на последнее, где женщины-парламентарии составляют всего 9%. Данное исследование конкретно фокусируется на представительстве женщин в политике и на важности использования квот для женщин во имя достижения большего баланса и установления настоящей демократии.

Вначале данного исследования будет сделана попытка определить квоты и поставить их в контекст международных конвенций. Затем оно предложит некоторые соображения относительно воздействия и восприятия квот как средств достижения паритета и завершится некоторыми примерами конструктивных мер и политики, принятых в различных регионах мира для увеличения числа женщин, занятых в политике.

## I. Определение квоты

### A. Что такое квота?

#### Определение

Квота – это числовая цель, которая представляет собой целевой минимум или максимум. В политике гендерные квоты установили минимальный порог участия женщин. Квоты являются решением исторически обусловленной проблемы заниженного представительства женщин в политике в связи с разнообразными традиционными, социально-культурными, религиозными и другими причинами.

Таким образом, цель квот участия женщин – это установить минимальное соотношение женщин в избираемом, назначаемом или номинируемом органе. Использование системы квот помогает увеличить представительство женщин в политике путем гарантированного минимума женщин в 20%, 30% или 40% от списка кандидатов или занимаемых мест, с главной целью – установить равенство между женщинами и мужчинами. Квоты могут быть разными, в зависимости от той структуры, к которой они применяются, типа избирательной системы, применяются ли они на местном или национальном уровне, а также являются ли они мандатными или добровольными.

#### Системы квот

Системы квот могут различаться в зависимости от политической и избирательной систем стран и их социально-культурных реалий, а также от степени политической осведомленности. Существует два основных типа систем квот: квоты, установленные государством на конституциональном и законодательном уровнях, а также добровольные квоты, свободно выбираемые и адаптируемые политическими партиями.

**Мандатные квоты:** государство избирает тип квот, наилучшим образом подходящих для своих институтов, с целью достижения гендерного паритета в наиболее возможных условиях. Квоты можно передавать под мандат посредством различных законодательных инструментов: они могут быть конституционными через дополнения к конституции определенной страны, или законодательными, если они претворяются через законодательную систему. Этот тип обязательных квот распространен в Латинской Америке. Преимущества установления квот в том, что они применяются ко всем без исключения партиям в стране; также применимы санкции за неисполнение. Различные страны принимают их на местном, региональном или федеральном уровнях, с большим или меньшим успехом в зависимости от их политической или избирательной системы.

**Добровольные квоты** свободно выбираются и принимаются одной или более политическими партиями, которые официально устанавливают квоты в своих уставах, стратегиях и процедурах, или правилах работы. Партии имеют мотивацию к принятию положительных шагов с целью продвижения женщин по разным причинам, от патронажных до идеологических. Они включают привлечение женщин-избирателей, настоящую политическую сознательность, простой поиск для установления равного представительства или реальное желание установить равенство и впоследствии восстановить демократию. В отличие от мандатных квот, добровольные квоты не являются причиной для наказания при их несоблюдении. В этом случае,

внутрипартийное давление и критика со стороны избирателей являются единственным механизмом.

Эти две системы не являются взаимоисключающими и могут спокойно сосуществовать, что подразумевает, что равенства можно достичь более легко и быстро.

В дополнение, квоты – мандатные или добровольные – могут варьировать в зависимости от того, являются ли они постоянными или временными. Некоторые страны или политические партии применяют квоты на ограниченный период времени, подобно медицинскому лечению. Квоты теряют силу при достижении определенного уровня представительства женщин и при исчезновении препятствий и барьеров на пути женщин к органам, принимающим решения. Тем не менее, следует позаботиться о том, чтобы не ликвидировать квоты преждевременно. В Бангладеш число женщин-представителей упало с 10% до 2% только лишь в течение одних выборов в 2000 году, когда истек срок временных условий для применения квот. Этот пример иллюстрирует важность тщательного исследования срока квот. Третий раздел данного исследования исследует пример Египта и то, как снятие квот повлияло на участие женщин в политике.

Квоты также могут принимать различные формы в зависимости от того, применяются ли они к спискам добровольцев или кандидатур, или к избираемым местам. Еще раз: может существовать сочетание всех трех уровней. Некоторые страны, такие как Аргентина и Бельгия применили двойную систему квот для обеспечения как минимального представительства, так и определенного числа мест, зарезервированных за женщинами на всех уровнях правительства и голосования. Это предотвращает низведение женщин к нижней части списка кандидатур, где у них имеется мало шансов на избрание.

По логике эгалитарной демократии также важным является установление квот, независимых от пола, которые исправляют проблему низкого представительства как женщин, так и мужчин. Это достигается установлением минимального порога для каждого пола, что обеспечивает получение каждым полом минимума квот, например, 40%, и максимума, не превышающего 60%. Этот тип квот является полностью эгалитарным, потому что он устанавливает одинаковые лимиты для мужчин и женщин, тем самым обеспечивая реальное и эффективное представительство обоих полов. По определению, квота 50 на 50 была бы уравнивающей и нейтральной, имея преимущество в том, что ограничивает представительство как женщин, так и мужчин. Однако, это поднимает следующий вопрос: достойна ли в этом случае демократия уважения?

Законодательные принципы для компенсационной дискриминации в целом, и квот в частности основаны на международных юридических документах, являющихся универсальными или региональными по своей природе. Они будут обсуждаться далее.

## **В. Квоты и международное законодательство**

Первые международные документы, которые служили основой для установления системы квот – это Всеобщая декларация прав человека от 1948 года и Международный договор по гражданским и политическим правам от 1976 года, которые создали базу, недвусмысленно указав, что все люди равны и имеют одинаковые права. Однако, понятие “Всеобщая” потеряло свой эффект тем фактом, что во всех документах использовались только указания на мужчин. “Какая странная всеобщность, которая забывает половину человечества!” – восклицает феминистка Мария Дераисмес. Отсюда необходимость предложения новых конвенций, конкретно нацеленных на защиту женщин.

Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (CEDAW) от 1979 года с Дополнительным протоколом года завершила этот процесс. Текст этой конвенции пересматривает принцип гендерного равенства, в этот раз делая его однозначным, особенно в политическом аспекте, поскольку Конвенция призывает к абсолютному равенству и избирательных правах и кандидатурам. Статьи 3 и 7 рекомендуют принятие “всех соответствующих мер, включая законодательные... для искоренения дискриминации в отношении женщин в политической и общественной жизни страны...” Однако CEDAW не удалось обеспечить средства для достижения этой цели или обеспечить механизмы, обязательные для стран, что снизило эффективность ее условий. В CEDAW к тому же ничего не упоминается о равенстве.

185 государств или более 90% стран-членов ООН подписали CEDAW, тем самым сделав ее самой глобальной конвенцией.

Тем не менее, важно уточнить, каким образом такое большое количество подписавшихся сторон в реальности выполняет ее. А в действительности существенные оговорки, выраженные некоторыми из последних подписавшихся стран (Алжир, 1996; Бахрейн, 2002, Кувейт, 1994; Ливан, 1997; Пакистан и Саудовская Аравия 2000), наряду с фактом, что некоторые страны только частично включили CEDAW в свои национальные законодательства, во многих из которых сохранились дискриминационные законы в пользу религиозных верования или культурных традиций, означают то, что ратификация все еще остается спорным вопросом.

Это только показывает нехватку политической воли для претворения принципов равенства в этих странах. Редкие страны подписали Конвенцию без оговорок. Только Южную Африку и Мозамбик можно поздравить в этом плане. Следует отметить, что в отсутствие принципов, обязательных к исполнению, и санкций к странам, не включающим принципы Конвенции в свои законодательства, сама Конвенция претворяется только лишь частично. Тем самым, от международных организаций и гражданского общества зависит оказание давления на правительства с целью напоминания последним об обязательствах по выполнению положений Конвенции.

В 1995 году Четвертая всемирная конференция по положению женщин, проведенная в Пекине, выдвинула концепцию равного доступа мужчинами и женщинами к властным структурам и органам, принимающим решения. Декларация, получившая стимул от консенсуса, призвала правительства 189 стран, участвующих в конференции, предпринять все необходимые шаги для претворения Платформы действий с позиции равенства полов. Страны должны установить цели и предпринять положительные шаги для существенного увеличения числа женщин в политике. Таким образом, применение квот в первый раз рекомендуются на международном уровне. Пекин предлагает принять меры для того, чтобы 33% женщин занимали посты в органах, принимающих решения и на политических постах.

Следует отметить, что региональные декларации прав человека, такие как три Исламские декларации по правам человека – Всеобщая исламская декларация прав человека (UIDHR, 1981), Каирская декларация прав человека в Исламе (CDHRI, 1990) и Арабская хартия по правам человека (ACHR, 1994), и протокол к Африканской хартии по правам человека и правам женщин в Африке (принятый в Мапуту в 2003 году Ассамблеей глав государств и правительств) повторяют все три фундаментальных принципа свободы, равенства и братства из статьи 1 Всеобщей декларации прав человек, статьи 2 и 3 Всеобщей декларации прав человека, статьи 1 и 19 Каирской декларации прав человека в Исламе и статью 2 Арабской хартии по правам человека. Они также провозглашают отсутствие дискриминации, но это не является абсолютным (статья 2 Всеобщей декларации прав человека, статья 3 Всеобщей исламской де-

ларации прав человека, статьи 1 и 19 Каирской декларации прав человека в Исламе и статья 2 Арабской хартии по правам человека). Статья 9 Мапутского протокола делает обязательным достижение гендерного равенства в политической жизни стран-участниц через позитивные и законодательные действия, но не предписывает никаких обязывающих мер.

В сентябре 2000 года Генеральная ассамблея ООН приняла восемь Целей развития тысячелетия (ЦРТ) в контексте Декларации Тысячелетия. Третья цель поддерживает продвижение гендерного равенства в образовании, работе, общественной и политической деятельности с целью укрепления статуса женщин. ЦРТ также отслеживают прогресс возможностей женщин в участии в общественных процессах принятия решений на равной основе с мужчинами. По ЦРТ 2015 год установлен как последний срок для достижения данных целей. Они были приняты 191 страной, из которых 147 были представлены главами государств или правительств.

## II. Некоторые размышления о квотах

### А. Идеологические споры

Требования установить гендерное равенство в западных странах в конце 19-го века вызвали споры между различными идеологическими школами феминистских, интеллектуальных, философских и литературных движений. Недавно юридические и философские споры опять вспыхнули между сторонниками и оппонентами системы квот по всему миру. Эти споры тесно связаны с антагонистическими понятиями универсализма людей и различия общин.

#### 1. Универсализм против дифференциализма

Элизабет Бадинтер, французская женщина-философ, увлеченная в 1960-х годах феминистской теорией Симоны де Бовуар, выработанной во “Втором поле”, вместе с некоторыми из ее коллег женщин противопоставила квоты для женщин в политике. Она основала свой аргумент против квот на основе республиканской теории универсализма, которая поддерживала идею универсальной природы человечества. По г-же Бадинтер и сторонникам этой теории, человечество везде связано со взаимоотношениями полов. Поэтому нет причины для поддержки женщин путем принятия мер в их поддержку, что по себе не обеспечит более быстрого прогресса и не ускорит перемены, но, с другой стороны, подвергнет их риску серьезного провала. В конце концов, будет поставлена под сомнение компетентность женщин, поскольку возникнут подозрения в том, что их выбрали на конкретный пост только лишь потому, что они женщины. Но превыше всего – компенсационная дискриминация ограничит женщин только в одной категории. Повторяя аргументы американских консерваторов, которые противятся компенсационной дискриминации и льготному режиму, которыми пользуются различные меньшинства в социальной области США, Элизабет Бадинтер предупреждает о возможном переходе к категориям, которые придадут квотам сепарационный эффект и поставят общество под угрозу появления тысячи “гетто”. Она считает, что юридическое признание дискриминации буде равно усилению и узакониванию дискриминации.

В ответ на этот довод, авторы, которые отстаивают равенство, такие как Сильвиан Агасински, возражают, что этот страх не обоснован, потому что универсальное различие между полами не представляет собой ни категорию, ни меньшинство (в отличие от принадлежности какой-либо расе, религии или социальной категории в данном государстве, женщины есть во всех этих категориях и не представляют только одну). Половая дихотомия приведет к изначальному, универсальному делению мира на две эквивалентные, постоянные части; именно универсаль-

ное сосуществование двух полов составляет одну человеческую расу. Не являясь отдельной категорией, женщины являются такой же частью человеческой расы, как и мужчины. Поэтому, для того, чтобы определить человеческий объект, объект закона, необходимо принять во внимание совместную деятельность и совместную ответственность обоих полов, т.е. равенство, которое на самом деле означает сумму различий при равенстве. Соответственно, эта “равная двойственность” является основой для национального суверенитета, а демократия без равной взаимности не возможна.

Гендерные различия – это аргумент, часто выдвигаемый для оправдания использования квот с целью “феминизации” политических структур опытом, культурой и чувственностью женщин. Противники введения квот отвечают, что этот дифференциализм основан только на эссенциалистской наивности, и что он ведет к обществу, разделенному на меньшинства. “Тем не менее, американские женщины завоевали право голосовать на одно поколение раньше француженок, подчеркивая уникальные качества женщин, тем самым продемонстрировав политическую эффективность дифференциализма”, – объясняет Пьер Розанваллон, историк и профессор колледжа Collège de France в “La démocratie inachevée” (Незавершенная демократия).

В конце концов, те, кто поддерживают квоты, отмечают противоречие у защитников республиканского универсализма, который возмущался недостаточным представительством женщин при рассмотрении отдельного человека в абстракции.

## 2. Критические замечания по квотам

Квоты часто подвергаются критике на основе сравнительно точных наблюдений, проведенных после их принятия. Например, упоминаются бесполезность квот, которые не увеличивают участия женщин в политике, и их контрпродуктивность. По этим аргументам, женщины, которые избраны или назначены через систему квот не имеют достаточного опыта; и женщины, которые были назначены, могут быть “усажены” на это место семьей, супругом, общиной и т.д., и совершенно не будут мотивироваться в своей деятельности политической волей. Женщины будут назначаться в неблагоприятных районах, чтобы показать, что создать впечатление об их плохой работе в политической сфере. Или им будут давать наименее важные портфели, или они будут назначаться в сектора, связанные с семьей или общественной жизнью. Все это будет работать на то, чтобы лишить женщин уверенности в себе, и таким образом система квот будет контрпродуктивной. В этом случае, компенсационная дискриминация будет работать против дискриминируемого человека.

Таким образом, квоты окажутся не только неэффективными, но также и контрпродуктивными для их интересов. Тем самым, важно рассмотреть риск того, что квоты могут представлять, если они не сопровождаются необходимыми мерами предосторожности с целью избежать вышеуказанных ловушек.

## **В. Попытка достижения консенсуса: “да” квотам, но с определенными условиями**

С философской точки зрения, систему квот можно, вероятно, интерпретировать как обратную демократическим принципам в том, что она искусственно форсирует осуществление демократии, хотя окончательная цель состоит как раз в строительстве настоящей демократии. С юридической и политической точек зрения, можно выдвинуть аргумент, что применение квот – это признание того, что принципы гендерного равенства и демократии не осуществляются

ся. Таким образом, система квот служит в качестве инструмента обеспечения демократии, которая основана на принципе гендерного равенства, как оно определено в международных конвенциях, пусть даже в неустойчивой и неполной демократии. С точки зрения социальной перспективы существующие роли следует изменить. Традиционное восприятие обществом ценности, ассоциируемой с опытом и деятельностью мужчин, должны быть пересмотрены для того, чтобы включить женщин и признать их политическую деятельность. Это может быть особенно трудно в традиционно патриархальных обществах. Тем самым, важно показать, что цель состоит не том, чтобы лишить женщин власти, а скорее установить правила разделения власти среди всех граждан в демократическом обществе.

Так, каков же правильный подход? Следует ли устанавливать квоты в попытке достичь высокого уровня представительства женщин, но за счет возможного нарушения демократических принципов через практику компенсационной дискриминации? Или следует демократии, в ее первоначальном понимании, разрешить идти своим курсом, при условии того, что свобода выбора – абсолютная и настоящая? Через очень долгий срок – слишком долгий, а именно срок в несколько поколений – это приведет к тому же самому результату. Идеального решения нет, но можно сделать несколько предложений по поводу обоих подходов.

Решение по использованию квот должно быть результатом глубокого анализа политических институтов, конституции и избирательных законов на федеральном, региональном и местном уровне в стране для того, чтобы определить. Какой тип квот окажется наиболее подходящим на том или ином уровне, для какого типа голосования и на какой отрезок времени.

То есть, задача состоит в том, чтобы определить национальную политическую структуру, которая определяет текущий тип гражданства и его институциональную структуру, избирательную систему и организацию политических партий, а также гедерную структуру. Это позволит каждой стране внедрять конкретную модель квот, которая станет совершенным решением установленных препятствий. Использование прекрасно подобранных профилактических мер поднимет страну на соответствующий уровень равенства и достаточный уровень политической осведомленности для того, чтобы гарантировать продолжение представительства женщин в политических институтах. Когда страна достигает этого уровня политического и демократического развития, то квоты, которые, подобно костылю, который по определению является искусственным, предназначены для временного или исключительного применения при поддержке шатающейся системы, можно удалить. квоты играют роль позитивного катализатора, так сказать, в борьбе за равенство.

**Избирательная система** устанавливает правила демократической игры в стране. В зависимости от этих правил участие женщин может прогрессировать или наоборот тормозиться. Поэтому необходимо провести исследование того, как избирательная система влияет на уровень политического участия женщин в политике. Пока нет установленного правила для применения определенной системы квот к определенной системе голосования и политического режима, исследования будут показывать, что наилучшие результаты от применения квот достигаются при применении в политической системе, основанной на пропорциональном представительстве. Международный исследовательский и образовательный институт ООН за продвижение женщин (UN-INSTRAW) в настоящее время работает над разработкой инструмента для анализа избирательных систем с позиций гендера для того, чтобы оценить, как они влияют на уровень участия женщин в политике.

Пропорциональное представительство нацелено на то, чтобы распределить места на основе поданных голосов так, чтобы избранные люди (члены парламента, местные, городские и ре-

гиональные советы) отражали разнообразие мнений избирателей как можно справедливой. Каждая партия представляет список кандидатов для голосования. Места распределяются по списку после деления числа голосов на электоральный коэффициент (число голосов, необходимых для завоевания одного места). Остальные места распределяются с использованием ранее описанного метода. Этот метод выборов является наиболее справедливым и демократичным. По словам авторов Мухолонгу Малумалу и Фегали, пропорциональное представительство наиболее часто используется в западных демократиях; оно является доминирующим в Латинской Америке, а также в Европе с 63.8% и 24.4% от избирательных методов, используемых в Африке.

Голосование с относительным большинством голосов может быть использовано в районных одно- или многомандатных выборах. Это самая старая форма голосования и самая простая, поскольку она дает места кандидату или списку кандидатов, которые получили (относительное или абсолютное) большинство голосов. Эта система голосования дает меньше шансов маленьким партиям, что означает, что избранная законодательная власть неадекватно отражает весь электорат. Применение квот в политической системе, использующей этот метод выборов, будет менее эффективным.

### **С. Эффект квот на примере их правильного применения**

С количественной точки зрения, статистика, собранная UNIFEM, IDEA, Межпарламентским союзом и Quotaproject показывает, как принятие квот влияет на возросшее участие женщин в политике. Говоря механически, количество женщин в правительственных учреждениях существенно выросло, а значительное присутствие женщин в основных правительственных органах говорит об определенном уровне современного характера. Интересно, как долго будет продолжаться этот “эффект первопроходца”? Чем больше женщин, тем более старым будет это движение, но это позволит установить новые пути проявления власти на более долгий период. Вероятно, потребуется несколько циклов выборов для того, чтобы достичь равноправия. Согласно UNIFEM, в развивающихся странах необходимо два поколения для достижения “равного” представительства 40% женщин в политике. Эти цифры показывают, насколько медленно в действительности продвижение женщин в политике. UNIFEM также предвидит, что только лишь в нескольких странах будет достигнута 30%-я критическая масса женщин – членов парламента к 2015 году, а в развивающихся странах на достижение равноправия понадобится еще 40 лет. К сентябрю 2009 года женщины составили 18.6% членов парламента в мире, и всего лишь семь руководителей стран во всем мире – женщины. Сравнительное исследование присутствия женщин в парламентах стран, которые приняли квоты и страны, не принявшие квоты, показало, что квоты ускоряют процесс. В странах, где квоты не введены, женщины продвигаются гораздо медленней в политике, чем в странах, где действуют квоты. Разница может составить 16%, как в Южной Азии (UNIFEM, Progress Report 2008-2009).

Более того, эффект принятия квот следует исследовать не только с количественной точки зрения, но и с качественной. Статистика в данной области практически недоступна, но было бы интересно исследовать лимитирующий эффект квот, например, эффект “стеклянного потолка”, который ограничивает участие женщин не выше 30%. Для того чтобы исправить эту ситуацию некоторые страны установили альтернативные квоты для мужчин и женщин, которые помогают женщинам получить доступ ко всем должностям и таким образом достичь равноправия. Так было в Швеции, где принцип “один из двух кандидатов – женщина”, также называемый “принцип застежки-молнии” позволяет представителям каждого пола достичь 50% участия, что не воспринимается общественностью как ограничивающие квоты.

Следует добавить, что пока квоты, конечно, являются математическим решением, они не разрушают все барьеры на пути представительства женщин в политике. Для того, чтобы достичь длительных перемен в обществе квоты должны сопровождаться действиями с двух фронтов: во-первых, гражданское общество должно стать развитым, чтобы оказать поддержку; и, во-вторых, женщины сами должны сами вовлечься в политику. Это участие может принимать самые разные формы, включая занятие должностей, публичные заявления, требование квот внутри партии, отказ от следования за политическим лидером, который не соблюдает принципов равноправия, выход из партий, не поддерживающих принципов гендерного равенства, а также создание политических партий, которые соблюдают принцип равенства и все члены с уважением относятся к равенству как краеугольному камню своей деятельности. Женщины должны заявить о своей политической воле, начиная с отказа от голосования за политическую партию, которая не уважает их.

Пример скандинавских стран, которые достигли равенства с очень небольшим использованием квот, является особенно хорошим примером важности мобилизации гражданского общества и политической воли в качестве предпосылки расширения участия женщин в политике и на всех уровнях общества.

В свете положительного опыта некоторых политических партий в установлении справедливости, можно привести несколько примеров полезного опыта, используемого по всему миру, конкретно: создание женских отделений в партиях, оказание услуг женщинам-кандидатам по подготовке и финансированию успешных кампаний, создание форума, где женщины могут проводить политику давления и дебатов, планировать собрание в удобное для женщин время, учреждение специальных комиссий для анализа идеологии, платформы и устава партии с целью контроля того, что они включили идею гендерного равенства, и проверки демократичного характера процессов выбора кандидата.

### **III. Реалии использования квот в мире: примеры стран, равенство с применением квот и без них**

#### **A. Арабский мир**

Хеба Нассар из UNIFEM снова и снова повторяла на Конференции по совместному отчету MDG ООН/Лиги арабских государств, проходящей в Бейруте 9-10 декабря: участие арабских женщин остается самым низким в мире, а места, занимаемые женщинами, составляют в среднем 9% в национальных парламентах региона. В отчете ПРООН о человеческом развитии 2006 года было даже отмечено, что их низкое представительство в правительствах арабских государств является главной причиной недостаточного развития этих стран. В 2009 году процент мест, занимаемых женщинами в парламентах, было менее 10% во многих государствах арабского мира (Ливия, Оман, Ливан, Алжир, Египет, Марокко, Йемен и Коморские острова). В парламентах Катара, Саудовской Аравии, Кувейта, Палестины и Сомали женщин в парламентах совсем нет.

Хеба Нассар считает, что эта ситуация является результатом нескольких факторов: патриархальной и иногда племенной культуры, а также сектанства, доминирующих в некоторых арабских государствах, которые дают право только вождям кланов назначать кандидатов на выборы. Стереотипы о роли арабских женщин в обществе очень сильны и

все еще ограничивают роль женщин домашним хозяйством и воспитанием детей. Во многих арабских странах политическое участие женщин ограничено только лишь несколькими местами в министерствах и парламентах.

Ратификация CEDAW девятнадцатью из 22 арабских государств указывает на приверженность признания прав женщин и равенства. Однако, к сожалению, как ранее объяснялось, многие страны выдвинули свои оговорки, иногда так много, что делают текст CEDAW бессмысленным. Ливия, Тунис и Марокко ратифицировали Дополнительный протокол к CEDAW.

Тем не менее, следует отметить некоторые конструктивные меры, которые могут указать на политическое желание со стороны части арабских государств вести свое общество к большому признанию роли женщин. Они включают:

- Появление “государственного феминизма” через создание национальных комиссий для женщин, которые были установлены в нескольких арабских государствах для того, чтобы женщины пользовались большим влиянием в обществе (например, в Египте в 2000 г. и Верховном совете по делам женщин в Бахрейне в 2001 г.). Этот контролируемый феминизм часто подвергается критике за свой искусственный характер, предназначенный только для того, чтобы создать видимость современного общества. Его также обвиняют в направлении и ограничении женских движений. Тем не менее, бесспорно то, что независимо от настоящих мотивов правительства, женщины действительно выигрывают от создания таких учреждений.
- Активное участие некоторых арабских государств в региональных и международных конференциях по вопросам гендера и усилению роли женщин;
- Принятие всеобщего избирательного права в большинстве арабских государств;
- Принятие системы квот (Алжир, Джибути, Марокко, Иордания, Тунис, Судан, Палестина, Египет, Мавритания и Ирак);
- Успешное претворение законодательных реформ в некоторых странах, отмена законов, которые дискриминируют женщин, и замена их другими, более справедливыми.

Для того, чтобы все эти политические, законодательные и социальные меры стали более эффективными, их следует сопровождать информационными кампаниями на местном и национальном уровне для того, чтобы обеспечить то, чтобы все женщины знали свои политические права и пользовались ими независимо от их социального статуса.

В дополнение к этим положительным шагам, конкретные инициативы должны быть приняты для роста политического участия женщин в странах Машрика (Египет, Ирак, Иордания, Ливан, Палестина и Сирия). Их следует упомянуть: организация проезда только женщин к избирательным участкам; сотрудничество с женскими организациями для повышения информированности и обучения женщин своим избирательным правам в сотрудничестве с мужчинами-старейшинами общин; улучшенный доступ к информации и опыту; связи женщин с женщинами или мужчинами – членами парламентов, которые оказывают поддержку делу женщин, для того, чтобы ознакомить их с правилами политической игры.

В качестве примера мы рассмотрим следующие страны: Марокко, Бахрейн, Иордания, Египет и Ливан.

**В Марокко** принцип гендерного равенства гарантирован конституцией от 1962 года. Однако, несмотря на ратификацию CEDAW правительством в 1993 г. и Дополнительного протокола в 2006 г., представительство женщин в политике в 2009 г. оставалось на уровне 10.5%. А этот показатель откровенно является средним для арабских стран.

С тех пор как Мохаммед VI взшел на трон в 1999 г., правительство постоянно демонстрировало растущую политическую приверженность обеспечению гендерного равенства и справедливого управления страной. По словам Х. Алими М'Чичи, профессора-политолога Юридического факультета Касабланки, введение гендерного анализа в политическую жизнь позволило: 1) выявить некоторые социально и исторически построенные связи, ответственные за многие неравенства на основе гендера, 2) высветить различия между модернистами и исламистами и обнаружить широко распространенное заблуждение относительно места женщин в марокканском обществе.

Инновационный подход марокканского правительства – часть широкомасштабной национальной повестки по переходу к демократическому устройству, экономической модернизации и обеспечению человеческого развития, которая привела к принятию 12%-ой квоте для женщин и конечно же указывает на желание дать больше простора для женщин в политических институтах Марокко, хотя их число все еще кажется немного осторожным.

Стремление правительства к дальнейшему продвижению женщин подтверждено снятием всех оговорок, указанных при ратификации CEDAW, а затем пересмотром всех законов о семье (*Moudawana*) в 2004 году и дополнениями в закон о гражданстве в 2007 году. В 2005 году марокканское правительство приняло национальную стратегию предотвращения насилия в отношении женщин, а в 2006 году стратегию, обеспечивающую гендерное равенство путем включения целей гендера в программы развития, тем самым открыв дорогу женщинам в публичный сектор.

Как объяснили Алан Роуссиллон и Фатима Захра Зриюоль, авторы “*Etre femme en Egypt, au Maroc et en Jordanie*” [Быть женщиной в Египте, Марокко и Иордании], когда иорданские феминистки в первый раз мобилизовались, их усилия были ограничены и не принесли существенного успеха, поскольку они были направлены на завоевание политических позиций, а не на улучшение условий жизни для работниц. Однако, эти движения существенно расширились и получили настоящий импульс по всему марокканскому обществу.

Демократическая ассоциация марокканских женщин (ДАМЖ – известная под французской аббревиатурой ADFM) также сыграла важную роль. ДАМЖ была основана в 1985 году и проводит работу по обеспечению культуры гендерного равенства путем организации семинаров, конференций и обсуждений. Работая с движением по правам женщин, Ассоциация распространяла и популяризовала дебаты по представительству женщин в парламенте, постепенно переключаясь с общего обсуждения мер компенсационной дискриминации до конкретных требований, которые ведут к принятию системы квот.

ДАМЖ также проводит работу на правовом и политическом уровне для поиска путей претворения международных конвенций с целью исправления дисбаланса между числом женщин в населении и небольшим числом женщин-кандидатов, и избранных государственных чиновников. Вместе с женской сетью и ассоциациями, ДАМЖ также работает плечом к плечу с политическими партиями для поддержки принятия активных мер и изменения политики партий и порядка действий для того, чтобы позволить женщинам занимать посты в своих партиях.

В заключение, существенный рост числа женщин, вовлеченных в политику в Марокко, не должен ослаблять усилия различных политических игроков по адаптации местных законов к международным конвенциям, или усилий марокканского общества по обеспечению современного образования, которое может помочь женщинам участвовать в политике и повести страну к демократии, основанной на равенстве.

На Среднем Востоке, как ранее упоминалось, участие женщин в политике существенно разнится от страны к стране. **В Бахрейне** правительство в 2001 году основало Верховный совет по делам женщин и ратифицировало CEDAW в июне 2002 года с оговорками, ограничивающими претворение Конвенции до пределов, разрешенных исламским законом – шариатом. Несмотря на установленные оговорки и ограничения, ратификация Конвенции означала успех женщин, которые, наконец, получили право голоса, в 2002 году, и тем самым смогли участвовать во всеобщих выборах в 2003 году. Это была большая победа для женщин-правозащитниц и революцией для женщин. В отсутствие квот или мер по претворению компенсационной дискриминации женщины занимают только 2.5% мест в парламенте.

Кампания “Безоговорочное равенство” была инициирована в ноябре 2008 года; были организованы конференции по определению места женщин. Конечно, это видимый прогресс в укреплении статуса женщин в Бахрейне, но достижения, тем не менее, достаточно умеренные, учитывая то, что в стране нет единого семейного кодекса. Еще многое предстоит сделать.

**Иордания** продемонстрировала свое устремление к модернизму и настоящее желание королевской семьи поощрить и поддержать участие женщин в политике. Иорданские женщины добились права голосования в 1974 году, и CEDAW был ратифицирован в этой стране в 1992 году (с некоторыми оговорками). Женщины занимают 5.36% мест в Парламенте, что является хорошим результатом для этого региона благодаря принятию квот в 2003 году. Иорданская национальная комиссия по делам женщин, созданная в 1992 году, провела работу по внедрению действенных мер для участия женщин, и отвечала за разработку стратегии по дальнейшему продвижению интересов женщин. Система квот была принята после серии акций и собрания, направленных по повышению информированности общества, что впоследствии привело к достижению консенсуса в 2003 году. Акции включили проведение семинаров, голосований, показавших, что 20 из 33 партий поддерживали систему квот в 1995 году, и петицию с 15 000 подписями, которую организовал комитет НПО, поддержавший внедрение системы квот.

Эта система резервирует шесть мест для женщин. Места распределяются в соответствии с процентом голосов, выигранных женщинами-кандидатами в соответствующем избирательном участке. Это минимум, гарантированный законом, но женщины могут выиграть и другие места, получив больше голосов, чем мужчины. В этом случае выигранные места не вычисляются из квот.

Избирательная система в Иордании сложна, поскольку помимо системы квот для женщин там также имеется параллельная система зарезервированных мест для меньшинств христиан, чеченцев, черкесов и бедуинов. К тому же нет стандартного критерия такого, как число избирателей или численность населения для определения размера избирательных районов. Размер избирательного района варьирует от одного до пяти мест, соответствующих квотам.

Система квот для женщин имеет несколько преимуществ. Во-первых, она не ограничена и не лимитирует женщин шестью местами, зарезервированными по закону. Во-вторых, женщины не ограничены определенным числом мест, как христиане, черкесы, чеченцы и бедуины. В заключение квота для женщин отлична от других квот, как, например, если женщина-бедуинка

избрана, то ее место не вычитается из квот меньшинств.

Основной недостаток этой системы выборов – это недостаточное число мест, зарезервированных для женщин. Шесть мест – это всего лишь 5.5% от общего числа мест в Парламенте. Это объясняет современное низкое участие женщин (6.36%). Более того, система разделения по районам и разнородное географическое распределение женщин-кандидатов по стране не обеспечивает сбалансированного представительства женщин и усложняет их избрание в больших городах.

Для того, чтобы увеличить участие женщин, желательно увеличить вдвое число мест, зарезервированных для них, обдумать пересмотр закона о политических партиях для установления минимальной квоты для женщин-кандидатов в партиях и принять систему пропорционального голосования.

В заключение, правительство Иордании проявляет искреннее желание обеспечить продвижение женщин и изменить традиционные отношения, что было недвусмысленно продемонстрировано двух оговорок к CEDAW в феврале 2009 года, принятием Акта о защите против семейного насилия в 2009 году, поддержкой иорданским министерством юстиции программ обучения женщин на пост судей для того, чтобы в десятилетний срок получить 40% женщин-судей, и принятием второй региональной конференции коалиции “Безоговорочное равенство” в Иордании в мае 2009 года.

**Египет**, где женщины составляли всего 1.8% членов Парламента, – одна из тех стран, где женщины наименее представлены в правительстве. Да, Египет подписал CEDAW в 1981 году и является первой арабской страной, давшей женщинам политические права в своей конституции от 1956 года. С революции 1919 года египетские женщины всегда заявляли о своих правах, и система квот была даже временно принята в прошлом.

Пока в конституциях от 1956 и 1971 годов был недвусмысленно установлен принцип равных прав и возможностей для всех граждан независимо от пола, в двух законах, принятых в 1979 и 1983 годах, было оговорено, что 30 и 31 место, соответственно, были закреплены за женщинами в Народной ассамблее в системе пропорционального представительства. После введения системы квот процент женщин в Парламенте постоянно рос, пока он не достиг 9% в 1979 году, что стало рекордом для этой страны и региона. Но позже началась битва за вытеснение женщин из Парламента. Все это закончилось тем, что Верховный конституционный суд в 1986 году отменил закон от 1976 года, а система квот была запрещена на основании того, что она была неконституционной. Действительная мотивация отмены закона судом была вызвана неконституционным характером избирательной системы, основанной только на списках кандидатов, представленных политическими партиями в соответствии с этим законом, который не допускал выдвижения независимых кандидатов и тем самым противоречил принципу равных возможностей между членами политических партий и лиц, выдвинутых не по партийному списку. Статья 3 закона, которая резервировала число мест для женщин, не была конкретной целью, но, тем не менее, она тоже была отменена. Для оправдания этого решения в некоторых комментариях выдвигались доводы о том, что резервирование мест для женщин было дискриминацией мужчин.

Новая волна поддержки участия женщин в политике, в конечном счете, родилась в Египте при помощи Национального совета по делам женщин и при поддержке многих организаций, которые призывали женщин регистрироваться для голосования и выдвигать свои кандидатуры на

общих выборах. Проводились семинары-тренинги и учреждались постоянные комитеты для поддержки участия женщин в политике. Было выдвинуто новое требование принятия системы квот, резервирующей 12% парламентских мест для женщин, которое было основано на новой интерпретации принципа равных прав и возможностей, как было записано в Конституции от 1979 года, в свете конвенции CEDAW, а также Александрийской декларации от 15 марта 1984 года.

Это привело египетское правительство к принятию дополнительной статьи 62 в Конституцию от 2007 года. Это было сделано для того, чтобы усилить законодательную ветвь и реформировать избирательную систему для обеспечения лучшего представительства политических партий в Народной ассамблее и Совете Шуры, а также повысить роль женщин в обществе через принятие системы квот для женщин. В принятой статье 62 не указывается точное минимальное число мест, зарезервированных для женщин, но существенное увеличение числа женщин в Парламенте было заметно уже после последних выборов, поднявшись с 2% в 2005 году до 11% в 2009 году. Эти цифры были указаны египетским посольством в совместном отчете MDG ООН и Лиги арабских государств, Бейрут, 9-10 декабря 2009 г.)

Пример Египта показывает то положительное влияние, которое квоты могут произвести на участие женщин в политике, а также отрицательные последствия, когда эти квоты ликвидируются. Следовательно, важно сохранить эти благоприятные меры до тех пор, пока не будут ликвидированы культурные барьеры, стоящие на пути участия женщин в политике и настоящее равенство достигнуто.

**Ливан** уникален среди стран Машрика своей историей, культурой и религиозным разнообразием и тем местом, которое зарезервировано для женщин. Действительно, в статьях “С” (преамбула) и 7 Конституции Ливана официально установлен принцип равных прав для всех граждан безотносительно пола. Ливан также ратифицировал международные конвенции по правам человека, а частности CEDAW, тем самым подтвердив свою приверженность принципам равенства между полами.

Тем не менее, процент ливанских женщин в органах, в которых принимаются решения, и в политике ограничен всего лишь 3.2% в Парламенте, хотя женщины составляют 30% от всей рабочей силы, число выпускниц превышает число выпускников, а женщины составляют 52% от всего населения страны.

Ливан является иллюстрацией общества, построенного на патриархальной основе, что является обычным для арабских государств. По словам Ламии Оссеиран из Национального комитета по делам женщин Ливана, основным препятствием участия женщин в политике является семейное сектантство, на котором построено ливанское государство, которое закрепляет власть за мужчинами из небольшого числа политических семей на основе представительства, а не их действительного профессионализма.

Для того чтобы исправить это положение ассоциации женщин и Национальная комиссия по делам ливанских женщин предпринимают непрерывную работу для поддержки активных мер. Более конкретно, они организовывали семинары и участвовали в международных конференциях по правам женщин и квотам для них (в 1998, 2000 и 2004 годах). В 2005 году был отвергнут законопроект о резервировании 40% мест в парламенте для женщин в системе пропорционального представительства и 30%-х квот для женщин по партийным спискам. Таким

образом, в Ливане квот для женщин нет. Существующие квоты применяются к религиозным деноминациям. Тем не менее, по объяснению Мари Нассиф-Дебс, большинство представителей политического класса подвергли критике систему квот для женщин, потому они считают, что она унижительна, но они забывают, что они сами пришли к власти благодаря квотам для политических представителей религиозных деноминаций.

В других странах имеются географические квоты, или квоты для каст, как в Индии. Эти квоты наложены на квоты для женщин. Друд Далеруп (Drude Dahlerup), профессор политологии Университета Стокгольма считает, что юридический тип системы квот для женщин окажется наиболее удобным для Ливана, где уже имеются законодательные квоты для религиозного представительства. Эта система будет более ограничительной, а следовательно более эффективной.

По словам Камаль Фегхали, члена ливанского Парламента и соавтора законопроекта от 2005 года, женское представительство в политической жизни Ливана улучшится только, если политические партии будут придерживаться принципов равенства и паритета в своих исполнительных структурах, и если квоты для женщин будут применяться при наборе кандидатов. Более того. Более того, Камаль Фегхали настаивает на том, что женщины должны быть больше вовлечены в политическую жизнь, и что они должны проводить кампанию для оказания большего давления на партии с целью принятия более благоприятных мер. Следует применить долгосрочную стратегию, основанную на деятельности как женщин, так и политических партий с целью повышения осведомленности общества и углубления поддержки принятия системы двойных квот (для религиозных деноминаций и женщин), а также для реформирования избирательной системы.

Новое ливанское правительство с энтузиазмом относится к политике религиозного паритета и в пункте 22 своего политического заявления выразило желание выполнять положения CEDAW и проводить избирательную реформу. С этой целью ему надо определить политическую, религиозную и структурную характеристику Ливана для того, чтобы определить, какой тип избирательной системы (плюралистическая, пропорциональная или смешанная) и в каких районах наилучшим образом усилит эффект квот для женщин для установления равенства – в этот раз, гендерного равенства.

Пока некоторые авторы, такие как Ахмад Бейдоун, считают, что принцип равенства граждан в демократическом государстве – достаточная гарантия для компенсации отсутствия религиозных квот, то этот принцип равенства, вероятно, недостаточен для женского представительства и обязательно должен быть дополнен эффективными юридическими квотами.

## **В. Квоты в остальном мире**

### **А. Азия**

Азия является пионером принятия активных мер по отношению к женщинам. Еще в 1956 году Пакистан зарезервировал от 5 до 10% мест для женщин. Бангладеш сделал то же в 1970 году. Сегодня, Бангладеш и теперь Индия применили конституциональные квоты. Индонезия, Пакистан и Китай приняли квоты через законодательную систему. Азия предпочитает официальные, мандатные законодательные квоты по типу добровольных квот, установленных самими политическими партиями, часто используемых в западноевропейских и некоторых странах. В Азии прослеживается четкая тенденция обращения к системе квот зарезервированных мест.

**В Индии** дебаты, сопровождающие принятие квот для женщин, которые начались в 1920 годах, по-новому разгорелись в 1950-х в контексте более широкого обсуждения включения исторически неимущих групп, в частности, признание низших каст. Далее, Индия является хорошей иллюстрацией разнообразия реакций на квоты на местном и национальном уровне. В 1993 году, в рамках децентрализации политики, начатой Радживом Ганди, индийский парламент принял поправку к конституции, призывающую к системе двойных квот: 30% мест были зарезервированы для женщин и определенный процент был зарезервирован для женщин низших каст в пропорции к их присутствию в населении. Тогда как женские квоты в объеме 20-30% были успешно приняты на местном уровне для местных советов или панчаятов, Законопроект по резервированию национальных мест для женщин в объеме 30% все еще дебатруется в Парламенте.

Пример квот на двух уровнях может вдохновить такие страны, как Ливан, которым необходимо улучшить недостаточное представительство в политике, в то же время учитывая характеристику всего населения, такую как религиозное разнообразие. Однако следует избегать ранее упомянутых ловушек, часто упоминаемых противниками системы квот для женщин, о возможном появлении чрезмерно большого количества квот в общества, которое может в результате стать неоднородным (квоты, основанные на гендере, религии, географии, кастах и т.д.)

**В Пакистане** были приняты 33% квоты, которые не только позволили женщинам участвовать в политике, но также установили представительство для неимущих групп в региональных советах. Пакистан также организовал обучение для женщин и мужчин, желающих заняться политикой, для того, чтобы дать им больше возможностей для успешной политической деятельности.

**Восточный Тимор** служит хорошим примером участия женщин во власти и установлении правительства в послевоенный период без принятия каких-либо активных мер. Действительно, это была совместная деятельность мощной сети женских организаций, критическая масса женщин на самом высоком уровне принятия решений и поддержка ООН, которые были объединены для защиты принципа гендерного равенства в политике, программах и законодательстве, и для установления институциональной базы, которая уважала роль женщин. Сегодня женщины составляют более 30% в Парламенте Восточного Тимора и возглавляют три из девяти министерств.

В заключение, в Азии прослеживаются две тенденции: принятие законодательных квот и резервирование мест для женщин. Эти примеры из Азии также высветили важность исследования специфического религиозного, этнического и культурного контекста в стране, а также кастовой системы, перед принятием решения о том, какой тип квот окажется наиболее важным.

## В. Европа:

Как и в других регионах мира, степень участия женщин в политике существенно варьирует от страны к стране, в зависимости от использования квот, которое является несистематическим и проявляется в нескольких формах.

Поскольку скандинавские страны среди лидеров участия женщин в Парламенте с 42.5% женщин-законодателей на 31 октября 2009 года, то важно изучить тот путь и методы, которые они избрали.

Данная ситуация является сочетанием эффектов множества позитивных факторов: многих лет активной политической жизни женщин, правительств с сильной социальной направленностью, массивное вхождение женщин на рынок труда в 1960-х, образовательный бум, секуляризация правительства и сила социально-демократических партий. Сочетание всех этих элементов в одно и то же время привело к тому, что около 25% мест в Парламенте были за женщинами. Квоты были приняты позднее, только подтвердив и усилив участие женщин. Всего ушло 80 лет, чтобы женщины скандинавских стран могли повысить свое представительство с 0 до 43%. Поэтому, Друд Далеруп, автор многочисленных работ по предмету участия женщин в политике, считает, что Скандинавию не следует рассматривать в качестве примера.

В настоящее время только добровольные квоты внутри политических партий применяются в скандинавских странах. В Норвегии большинство политических партий имеют 40%-е квоты для обоих полов. Исландия и Швеция приняли одинаковый тип добровольных квот (называемых “системой застёжек-молний” в Швеции, которая означает чередование представителей двух полов по партийному списку) и в их парламентах женщины занимают 42.9% и 47% мест соответственно. Следует отметить, что в Дании отменены все типы квот в середине 1990-х и в настоящее время 38% всех членов парламента там – женщины. В Финляндии, в которой также нет квот, женщины составляют 41.5% от всех членов парламента.

В Дании, Финляндии, Норвегии и Швеции функционируют пропорциональные избирательные системы.

**Во Франции** прошло около 6 веков со времени первого протеста против дискриминации женщин, приписывающему авторство Кристине де Пизан в 1405 году, и принятию закона о равенстве в 2000 году. В те времена, после ожесточенной борьбы и гораздо позднее чем в других европейских странах, французенки обрели право голосовать в результате эдикта от 1944 года, а также равные политические и гражданские права. Политическое сознание по-настоящему пробудилось с требованиями равенства, распространяемого женскими движениями в 1960 и 70-х годах.

Первые законопроекты, поддерживающие квоты, были введены в 1979 году, и особенно в 1982 году вместе с законом, допускающим максимум 75% кандидатов одного пола, что означает 25%-ю квоту для женщин. Однако, хотя этот законопроект о компенсационной дискриминации и был единогласно принят Национальной Ассамблеей, он был объявлен неконституционным и вскоре был забыт.

Точка поворота в гендерном равенстве была пройдена во Франции примерно через 20 лет, в 1999 году, с принятием дополнения к статьям 3 и 4 Конституции, в которой сейчас установлено, что “Закон обеспечивает равный доступ для женщин и мужчин к политическим учреждениям и должностям” и что “политические партии и группы вносят вклад в применение принципа, соответствующего законным требованиям”. Как отмечала Катрин Джениссон, верховный докладчик Наблюдательного совета по равенству между женщинами и мужчинами: “Это настоящая революция, потому что мы движемся от парадигмы абстрактного универсализма (“абстрактный” уподобляется “мужскому”) до конкретного универсализма путем внедрения слова “женщина” в статье 3”. Барьеры подчинения мужской модели, воплощающей суверенитет, были убраны, и конституционная реформа буквально открывает двери для женщин, давая им расширенное право на гражданство, что уходит за рамки “равенства исходя из права на избрание”.

Акт о равенстве был принят в 2000 году как часть конституционной реформы. Движение за равенство ширится полным ходом и находит существенно большую поддержку у общественного мнения, чем термин “квота”, который заставляет людей думать о непопулярной сельскохозяйственной политике Брюсселя. Более того, квота – это только средство достижения его. Как говорит Валери Мепуа в “La représentation politique des femmes dans les démocraties libérales: les cas français : justice, égalité, parité” (Политическое представительство женщин в либеральных демократиях: Французский случай: Справедливость, Равенство, Паритет): в отличие от идеи квоты, концепция паритета появляется из действительного видения общества, основанного на равном гендерном совместном управлении мужчинами и женщинами. Требование паритета берет начало из доказанной потребности адекватного представительства общества на основе существующего состава, представленного обоими полами”.

Новый закон требует, чтобы политические партии принимали одинаково мужчин и женщин, и предусматривает денежные наказания для партий или политических групп, которые не представляют равный (50/50) список кандидатов (с разницей в 2%). Результаты не заставили себя ждать и число женщин, избранных в муниципальные советы, значительно выросло на выборах 2001 года, а их процент составил 30-47.5%. В некоторых муниципалитетах пропорция даже удвоилась.

Таким образом, закон доказал свою исключительную эффективность на местном уровне. Однако на национальном уровне, прогресс был не таким скорым, и женщины заняли только 18.2% от всех мест в Парламенте в 2009 году, существенно отставая от других стран Европейского Союза.

Изменения происходят на двух различных скоростях, и улучшения все еще требуются для того, чтобы расширить участие женщин в политической жизни, особенно в отношении сферы

применения закона, графика и скорости работы законодательных учреждений и улучшения статуса избранных женщин.

В остальной части Европы общая тенденция прослеживается в широком применении (в 27 странах) добровольных квот, установленных политическими партиями. Только около 10 стран ввели законы, устанавливающие применение квот на национальном и местном уровнях.

### С. Северная и Латинская Америки

**В Соединенных Штатах квоты не применяются.** Женщины занимают 16.% мест в Палате Представителей и 15% в Сенате, но они активно участвуют в работе правительства на уровне департаментов (министерств).

**В Канаде** 22.1% членов Парламента – женщины. Однако, здесь, опять, введенных законом квот и мест, закрепленных за женщинами, тоже нет. Есть только добровольные квоты внутри политических партий. Итак, говоря политическим языком, работа продвигается на уровне партий, которые выдвигают как можно больше женщин, а также на уровне правительства, которое прилагает все усилия к достижению гендерного паритета в Совете министров. Либеральная партия Квебека, которая в настоящее время находится у власти, уже достигала паритета в прошлом; даже если женщины сейчас занимают только 12 министерских кресел из 28, они находятся недалеко от паритета. Риск этой строго добровольной системы состоит в том, что она полностью зависит от политической воли и не дает никаких гарантий на будущее. До настоящего момента и не смотря на периодические публичные дебаты, никаких законов о гендерном равенстве принято не было.

**Латинская Америка** отличается от Северной Америки и Европы тем, какие шаги она предприняла для продвижения женщин. Действительно, в конституциях большинства стран региона есть статья о гендерном равенстве. Более того, проведение Пекинской конференции и рекомендации, содержащиеся в ее Платформе действий, дали начало региональной кампании в поддержку принятия квот. Это привело к тому, что 16 латиноамериканских стран приняли законы о квотах, которые существенно улучшили представительство женщин в национальных Парламентах. Как показало исследование Центра исследований международного развития, некоторые законы направлены на увеличение представительства женщин, в то время, как другие нацелены на достижение баланса между полами и обеспечение того, что ни один из полов не должен иметь более 70% мест в Парламенте. Число избранных женщин увеличилось в 1990-е годы с 6 до 15% за одно десятилетие. Эти цифры выше, чем цифры в некоторых европейских государствах за тот же самый период.

Хотя цель Пекинской конференции достичь равенства между полами в постах, принимающих решения, не была достигнута, следует подчеркнуть положительные результаты законов о квотах в странах, принявших их.

Политические партии и даже профессиональные организации, очень влиятельные в Латинской Америке, добровольно приняли меры по компенсационной дискриминации. Многие страны

региона приняли законы, в которых указано, что женщины должны составлять от 20 до 40% в партийных списках. И здесь, снова на уровне региона, мы видим, что предпочтение отдается мандатным законодательным мерам, а не решениям, принятым исключительно самими политическими партиями.

В некоторых странах этого региона, которые не приняли этот закон, политические партии все еще поддерживают данный процесс и спонтанно используют систему квот в своих внутренних выборах и при подготовке к общим выборам. Так обстоят дела в Аргентине, которая стала пионером, добровольно применившую систему квот для женщин в Перонистской партии.

Но авторы (Дареруп, Хтун и Джоунс) согласны, что, не смотря на все положительные результаты законов о квотах, их реальная способность к увеличению числа женщин в правительстве ограничена. В 2004-2005 годах соотношение женщин в парламентах Гондураса и Гватемалы составило всего лишь 5.5%. Политические партии применяют минимальные квоты, а избирательные системы усложняют применение квот для женщин. Дорога длинная и трудная, но число показывает медленное улучшение, например, в Гондурасе, где женщины составляют 23.4% от всех членов Парламента. Но, тем не менее, даже при отсутствии окончательных результатов выборов 2009 года, прослеживается тенденция небольшого снижения в числе женщин в Парламенте (газета *El Heraldo*, 30 ноября 2009 г.)

С 23%-ми женщин в Парламенте, Гондурас впереди многих стран, включая европейские страны, но все еще далек от достижения равенства.

**Аргентина** представляет собой интересный пример продвижения роли женщин в политике, потому что, во-первых, страна была пионером в этой области; во-вторых, используются четыре типа квот и имеется наказание за неисполнение.

В начале 1950-х годов Перонистская партия (ведущая партия в регионе) приняла квоту для женщин. Затем, в 1991 году, Аргентина пошла по дороге официальной компенсационной дискриминации, когда она включила закон о квотах в свой избирательный кодекс, установив минимальную пропорцию для женщин-кандидаток в списке на уровне 30%. Этот механизм был дополнен принятием закона, устанавливающего квоту на уровне 50% для женщин-кандидаток на избираемые должности в политических партиях в провинции Кордоба.

Аргентина ратифицировала конвенцию CEDAW в 2007 году и включила ее положения в свою конституцию, включив все ее положения, касающиеся гендерного равенства.

Благодаря сочетанному эффекту всех этих законодательных и добровольных мер, аргентинские женщины всегда были хорошо представлены в Палате депутатов за последние 60 лет. В 1955 году они уже занимали 22% всех мест, что стало рекордом того времени. В настоящее время женщины составляют 41.6% всех депутатов, подняв Аргентину на шестое место в мире по представительству женщин в Парламенте. Результат не заставил себя ждать: страна выбрала женщину главой правительства Автономного города Буэнос-Айрес в 1996 году, а в 2000 году Кристину Кирчнер главой государства.

## D. Африка южнее Сахары

Фатоу Соу, исследовательница IFAN (*Institut fondamental de l'Afrique noir* – Африканский институт базисных исследований) в Сенегале и Научного центра научных исследований) во Франции, говорит: “Африканская демократия больна, страдает от недостаточного представительства женщин. ФИ это все – из-за патриархального уклада, правящего в Африке. Женщины должны иметь возможность участвовать, и участвовать эффективно. И она должна быть шире, чем странная картина формальных квот и паритета”. Госпожа Соу поднимает вопрос назначения, а не демократического избрания, африканских женщин на посты во властных структурах только потому, что они принадлежат определенной партии, семье или этнической группе, религии независимо от своих профессиональных качеств”. Она также отвергает форму государственного феминизма, который ведет к созданию структур, которые имеют дело со статусом женщин. Она требует гендерного лексикона, который зачастую лишен действительного смысла.

Исследование, проведенное “iKNOW Politics” в Африке, показало, что в 2005 году среднее представительство женщин в 21 стране, которые используют систему большинства голосов, составило 15.5% по сравнению с 27.4% в 12 странах с пропорциональным представительством. Самый низкий уровень женского представительства (13%) был зарегистрирован в странах со смешанной избирательной системой.

**В Южной Африке** женщины составляют 44.5% от всей законодательной власти. Этот прекрасный результат был достигнут благодаря мощному движению женщин (Национальной коалиции женщин – НКЖ), которое направило и укрепило конституционные и законодательные реформы, и оказало давление на партии, чтобы те приняли систему квот. С этой целью НКЖ разработала рациональную платформу действий, которая углубила осведомленность общественности относительно места женщин в политике. Ведущая политическая южноафриканская партия “ANC” на добровольной основе решила установить квоту в объеме 30% для женщин-кандидаток. Сочетанный эффект лоббирования женскими движениями, добровольно принятых квот политическими партиями и квот, установленных по закону, вывели страну на третье место по количеству женщин-законодателей.

Правительственная программа децентрализации на национальном уровне также сыграла важную роль в оказании помощи женщинам, желающим стать политиками на местном уровне, где они сталкивались с проблемами в связи с консервативной природой местной политики. Исследование Международного исследовательского центра развития (IDRC) в Оттаве показало, что национальная гендер-специфическая политика эффективна для расширения участия женщин в местных проектах. Но в этом исследовании также отмечается, что включение женщин в местные правительства усиливает их традиционную роль, а не их политическое влияние. В исследовании делается вывод о том, что крайне важно повышать осведомленность мужчин о представительстве женщин и их участии в политике, как и повышать осведомленность женщин.

В апреле 2009 года, в **Буркина-Фасо** была принята минимальная квота в объеме 30% для женщин-кандидаток в списках местных и общих выборов. Принятие квот сопровождалось принудительными мерами и наказанием за неисполнение. Но что действительно стоит отме-

тить – так это интересный и новаторский подход правительства, которое субсидирует дополнительное финансирование партиям, если они расположат женщин-кандидаток в списке так, что это обеспечит избрание 30% женщин. В настоящее время 15.3% законодателей в Буркина-Фасо – женщины. Эта страна ратифицировала Мапутский протокол о равноправии и, по всей видимости, имеет серьезные намерения продолжать движение в этом направлении.

**Руанда**, в парламенте которой женщины составляли 56.3% на октябрь 2009 года, возглавляет список Межпарламентского союза (МПС), опередив Швецию (47%) и Южную Африку (44.5%). Руанда является единственной страной в мире, которая достигла гендерного равенства и даже превысила его. Это является результатом нескольких факторов, в частности, положений конституции, зарезервировавшей места для женщин, и конституционной квоты в объеме 30% от всех мест в Сенате. После окончания геноцида в 1994 году, Руанда перестраивалась на новом фундаменте, а ООН и МПС организовали большое количество семинаров для облегчения доступа женщин к политике. Следует также отметить, что в Руанде весь политический класс признает необходимость включения женщин в политическую жизнь. Все эти факторы принесли политический успех женщинам Руанды и демократию стране на основе гендерного равенства.

Эти примеры демонстрируют существенный прогресс, достигнутый африканскими странами за последние годы в деле вовлечения женщин в политическую жизнь. Наилучшие результаты были достигнуты странами, которые внедрили те или иные формы квот – добровольные, законодательные или иногда сочетание тех и других. Исследования показывают, что успех от применения квот зависит в основном от избирательной системы страны, приверженность партийных руководителей и правительств к делу продвижения женщин в политике и энергичности женских движений и групп.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Являются ли квоты действенным инструментом, устанавливающим гендерное равенство, поддерживаемое международным правом, или же они являются унижением женщин замедленного действия. Все мы, как мужчины, так и женщины, должны ответить себе на этот вопрос. Многие страны уже решили принять систему квот. Многим еще предстоит принять стратегию, которая приведет их к установлению эгалитарной демократии. Государствам придется найти свою идеальную систему квот, ту, которая наилучшим образом подойдет к их социальным, культурным, политическим и административным структурам и поможет формированию общества, в котором как женщины, так и мужчины, в конце концов, смогут продвинуться к настоящему эгалитарному политическому, социальному и экономическому партнерству.

Как отмечалось на Конференции по гендерному равенству в европейско-средиземноморском регионе, проводившейся в октябре 2009 года: “полноценное гражданство для всех женщин должно быть признано, а их политические, социально-экономические и юридические права должны быть гарантированы”. Сочетание гендерного равенства и равного представительства – одно из важных условий демократии, социального единства и развития.

В заключение, женщины должны мобилизоваться и участвовать в политических процессах на постоянной основе для того, чтобы отстаивать свои права и получить доступ к эгалитарному юридическому, экономическому и политическому представительству, которое жизненно важно для экономического развития и демократии.

## Библиография

Abu Rumman, Hussein. "The Women's quota in Jordan: Crowning three decades of support for female political participation." In *The Arab Countries Report*, IDEA 2007.

Agacinski, Sylviane. *Nouvel Observateur*, January 14-20, 1999.

Alami M'Chichi, Houria. "Genre et politique au Maroc; les enjeux de l'égalité hommes-femmes entre islamisme et modernisme" [Gender and Politics in Morocco: The Stakes of Male-Female Equality Between Islamism and Modernism]. L'Harmattan, Paris, 2002.

Badinter, Élisabeth. "Fausse route" [English title: Dead End Feminism, 2006]. Éditions Odile Jacob, Paris 2003.

Beydoun, Ahmad. "La dégénérescence du Liban ou la Réforme orpheline" [The Degeneration of Lebanon, or the Orphan Reform]. Sindbad, Actes Sud, Paris 2009.

Bommelaer, Claire. "L'influence du 'Facteur Femme,' nouveau mystère de la scène politique française" [The Influence of the "Female Factor," a New Mystery on the French Political Scene]. In *Le Figaro*, October 15, 2007.

Cespedes, Vincent. "Vainqueuses!" [Victorious Women!] At *Vincentcespedes.net*.

Dahlerup, Drude. "Quotas: A key to equality? An international comparison of the use of electoral quotas to obtain equal political citizenship women." Dahlerup ed., Professor of Political Science at the University of Stockholm.

Dahlerup, Drude. "Women, Quotas and Politics," Dahlerup ed., Routledge 2006.

El Sayed, Shawki. "Lobbying for increased participation of women in Egypt." In *The Arab Countries Report*, IDEA 2007.

El Sherbini, Maged. "Women's Political Participation in Egypt: Equality versus Equal Opportunity," In *The Arab Countries Report*, IDEA 2007.

Fassin, Eric. "L'pouvantail américain, penser la discrimination française" [The American Spectre, Thinking About French Discrimination] in *Vacarme* 04/05 Fall 1997.

Fraser, Nancy. "Justice interruptus. Critical reflections on the 'postsocialist' condition." New York & London: Routledge. 1997

Gaspard, Françoise, Claude Servan-Schreiber, and Anne Le Gall. "Au pouvoir, citoyennes: liberté, égalité, parité" [To Power, Citizenesses! Liberty, Equality, Parity]. Broché 1992.

Génisson, Catherine. "La parité entre les femmes et les hommes: Une avancée décisive pour la

démocratie” [Gender Parity: A Decisive Step Forward for Democracy]. Report to the Prime Minister. Paris, January 2002.

Htun, Mala, and Mark Jones. “Engendering the Right to Participate in Decision-Making: Electoral Quotas and Women’s Leadership in Latin America.” 2002, [www.idea.int/publications](http://www.idea.int/publications).

Inter-Parliamentary Union. [www.ipu.org](http://www.ipu.org).

Inter-Parliamentary Union (IPU), 2009. “Femmes dans les Parlements nationaux” [Women in National Parliaments]. Situation as of October 31, 2009, available on the web at <http://www.ipu.org>.

International Development Research Centre. “La parole aux femmes” [Women Speak], [www.idrc.ca/](http://www.idrc.ca/).

International Knowledge Network of Women in Politics, [www.iknowpolitics.org](http://www.iknowpolitics.org).

Llanos, Beatriz. “The Expert Opinion,” 2008, at <http://www.iknowpolitics.org/en/node/5555>.

Malumalu, Apollinaire M., and Kamal Feghali. “Une seule voix, plusieurs interprétations. Définitions, caractéristiques et paradoxes des modes de scrutin” [One Voice, Many Interpretations. Definitions, Characteristics and Paradoxes of Electoral Systems]. Mokhtarat, Kinshasa, 2006.

Meier, Iena. “SOS féminisme” [SOS Feminism]. At *Cafébabel.com*, October 26, 2007.

Nassar, Heba. “MDG goal 3: Promote gender equality.” Conference on the Joint United Nations/Arab League MDG Report. Beirut, December 9-10, 2009.

Nassif-Debs, Marie. *Alterinter.org*.

Osseiran, Lamia. “The political participation of women in Lebanon.” [www.idea.int](http://www.idea.int).

Pialot, Gaëlle. “Les femmes dans la politique locale: l’alibi de la parité” [Women in Local Politics: The Alibi of Parity], March 2008, Rue 89.

*quotaproject.org*

Rosanvallon, Pierre. “La démocratie inachevée” [Unfinished Democracy]. Gallimard, Paris 2000.

Roussillon, Alain, and Fatima Zahra Zryouil. “Etre femme en Egypte, au Maroc et en Jordanie” [Being a Woman in Egypt, Morocco and Jordan]. Editions Aux lieux d’Etre, Paris/Cairo/Rabat, 2006.

Senac-Slawinski, Réjane. “Evaluation des lois sur les quotas et la parité” [Evaluation of Quota and Parity Laws]. AFSP Colloquium, “Genre et Politique” [Gender and Politics], May 30 and 31, 2002.

Sow, Fatou. “Les femmes dans l’exercice de leurs responsabilités politiques en Afrique de l’Ouest” [Women Fulfilling Their Political Responsibilities in West Africa]. IFAN Senegal, CNRS France.

*UN-INSTRAW.org*.

UNDP Cairo, UNIFEM Arab States, “The Arab Quota Report: Selected Case Studies” February 8, 2008.

UNIFEM Progress Report 2008. “Le progrès des femmes à travers le monde: 2008-2009” [Progress of the World’s Women 2008/2009].

Vogel, Jean. “La parité et les nouvelles figures de la citoyenneté” [Parity and the New Faces of Citizenship]. In *La parité: Enjeux et mise en œuvre* [Parity: Stakes and Implementation], lead ed. Jacqueline Martin, Presses universitaires du Mirail, 1998.

# Приложение “И”

## Доклад “Вера и свобода”

### Вера и свобода

Махназ Афхами

Выступление на конференции Мусавах  
Малайзия, февраль 2009 г.

Более десяти лет назад я редактировала книгу под названием “*Вера и свобода*” с подзаголовком “*Права человека для женщин в исламском мире*”. Авторы работ, представленных в книге, со всего исламского мира (и не только его) обсуждали жизненные перипетии более половины миллиарда исламских женщин, живущих в различных географических, социальных и культурных условиях. Они согласились в том, что хотя женщины, которых они изучали, отличались друг от друга, у них у всех была общая черта: для большинства из них современность означала конфликт – спектр ценностей и сил, которые соперничают за их лояльность и заставляют их смотреть на себя и на окружающий мир с противоречивых точек зрения. Самое труднопреодолимое противоречие, с которым они сталкиваются, – это требование жить в современном мире и требования традиций, как они определены и продвигаются современным исламистским мировоззрением. В центре этого конфликта лежит дилемма прав человека для женщин – имеют ли права исламские женщины, поскольку они люди, или имеют ли они права, потому что они мусульманки. В центре этой дилеммы лежит дилемма женщины в семье – ее права и обязанности. заключения, которые они сделали, все еще существуют; проблемы и потенциал все еще существуют, хотя оба они стали более выраженными с тех пор из-за глобальных событий, имевших место в течение последних двух десятилетий. Вызовы, стоящие перед нами, стали глубже, но наш потенциал и возможности также значительно выросли. Вера и свобода – моя сегодняшняя тема – об этих вопросах.

Прежде чем я перейду к этому вопросу, позвольте мне напомнить, что, по моему убеждению, является критически важным для исламских женщин: это не ислам тянет женщин назад; скорее это путь, который история патриархии проделала в исламских государствах, которая установила границы нашей свободы. В противном случае, статус женщин в обществе был фундаментально таким же на протяжении истории большей части населения земли не зависимо от религии, вероисповедания, этноса или национальности. За исключением искусственных различий в манере и стиле, основные законы разделения труда и власти между мужчинами и женщинами были одинаковыми во всем мире. Права женщин по основным решениям, касающимся будущего детей, места проживания, брака, наследия, занятости и тому подобное существенно урезались в большей части мира в течение истории человека. До начала 20-го века, когда Новая Зеландия стала первой страной, давшей женщинам право голосовать, на земле не было стран, где женщины участвовали в политическом процессе. А также у них не было таких же шансов получить образование, найти работу и, даже получив работу, добиться одинаковой оплаты. Действительно, в некоторых социально-экономических сферах, напри-

мер, собственности – особенно владении землей – исламские женщины преуспевали больше, чем женщины Запада.

Также интересно отметить, что первое фундаментальное движение было христианско-протестантским, родившимся в Соединенных Штатах в начале 20-го века в реакции на конкретные аспекты современности, а именно, новая энергетическая мобильность и доступность женщин. Как и в случае с фундаменталистским Протестантизмом, Исламизм также является реакцией на перемены. Как то, что было истинным в случае фундаменталистского Протестантизма, Исламизм также является фундаментально политическим, фокусирующимся на женщинах. Действительно, для исламистов каждый вопрос, касающийся дома, может стать предметом переговоров, кроме прав женщин и положения в семье и обществе. Они настаивают на выделении положения женщин в семье и их связи с обществом в качестве главного экзамена аутентичности порядка в Исламе.

Мы знаем, что все религии – от синтоизма и буддизма и конфуцианства до Зороастризма и авраамической религии – традиционно рассматривали женщин в качестве дополнения к мужчине. До тех пор, пока это касалось гендерных отношений, эта идея определила патриархию. Естественно, патриархальный строй ревниво хранил этот ключ своей стержневой идентичности. Когда общества стали на путь модернизации, то семейные отношения менялись в последнюю очередь. Женщина оставалась второй половиной мужчин. Мужчина был хозяином, а женщина – его дополнением. Эта основа отводила крайне почетное место для женщин, но оно было качественно отлично от статуса, данному мужчине. Патриархия абстрагировала идентичность и честь женщин, конкретизировав их в мыслях, суждениях и поведении мужчин – отцов, братьев и мужей. Действия женщин, выражающие даже самую небольшую индивидуальную свободу, почти всегда противоречили главенствующим социальным нормам, задевая мужскую честь, делая жизнь женщин потенциально опасной. Исторически этот дуализм так глубоко укоренился в культуре, что мужчины и женщины одинаково считали его очевидным.

Однако сегодня женщины видят противоречие в очевидной вере, потому что они осознали свою индивидуальную идентичность. Индивидуальное сознание, отличное от их общего сознания, является открытием того, что приходит со временем, когда наука и техника дают основу для сомнений относительно неизменяющегося общинного закона – то есть, закона, который прямо или косвенно исходит от Бога или природы. В этом смысле, история движется от закона к праву, когда отдельная женщина начинает осознавать, что она имеет право участвовать в разработке закона, а не подчиняется существующему закону, как неизменному и вечному. В этом все общества, которые развиваются и меняются, движутся в том же направлении, хотя не все шаги имеют одинаковые очертания, или происходит в одно и то же время, или на одной скорости. Поэтому у нас происходят различные фундаменталистские реакции во всех обществах и религиях. Современный исламский фундаментализм также является реакцией части общества на неизбежные изменения, принимающие исламский оттенок, но не являясь врожденным или исключительным свойством Ислама. Женщины являются его главными жертвами, а их положение ухудшается, когда религия политизируется.

Исламисты подвергают атакам это новое сознание с двух сторон – изнутри и извне мусульманской общины. Внутри этот аргумент способствует Исламу и непоколебимость текста. Формулировка интеллектуально ошибочна, но политически хорошо организована и идеологически взаимосвязана по всему исламскому миру через цепи традиций, фатов духовенства и периодическими решениями правительства и законодательных органов.

Внешне позиция исламистов сплетена с идеей культурного релятивизма, развитого на Западе, где соответствующие споры ведутся по причинам, обычно не имеющими ничего общего с Исламом. На современном Западе, особенно в академических кругах, релятивизм зачастую продвинут и защищается для обеспечения разнообразия. В его теоретических формах, например, в качестве критики позитивистской и марксистской теории истории, культурный релятивизм иногда предполагает, что универсалистские рассуждения виноваты в навязывании западной гегемонии путем обесценивания незападных сообществ.

Каковы бы ни были заслуги или недостатки западной релятивистской позиции, она настаивает на свободном выборе и равном доступе. Исламисты, однако, используют доводы для оправдания структурного подавления свободы женщин и официального укрепления неравенства женщин. Такое использование доводов морально несправедливо и логически ошибочно. Вместо того чтобы рассматривать настоящие, развивающиеся общества, исламисты абстрагируют Ислам, как изотерическую систему неизменных правил и затем приравнивают его к сложным, меняющимся и исторически специфичным социальным и политическим условиям. В результате, они трансформируют практический вопрос исторической подчиненности женщин в патриархальных обществах, – которая является вопросом экономической, социальной, культурной и политической форм, которые принимает власть по мере развития общества, – в архаические идеи исторической перманентности, моральной халатности и религиозного бессилия. Довод становится опасным, когда он пытается нарисовать женщин, которые борются за права, как женщин, выступающих против Ислама, из религии, в которую они твердо верят. Исламисты пытаются опровергнуть этот вопрос путем постулирования их интерпретации религии ради самой религии.

Женщины, конечно, все больше и больше понимают этот трюк. Наша реакция проста. Вопросы, которые мы исламские женщины, ставим и отвечаем, таковы: Почему у нас нет права определять, как организовать нашу жизнь? Что дает другому человеку право вмешиваться в нашу личную жизнь? Почему исламские духовные лица присваивает себе право устанавливать для нас определенные рамки? Получили ли они эту власть от Бога? от Текста? из Традиции? Мы отвергаем все эти притязания. Как исламские женщины мы знаем, как и любые другие мужчины, что Бог предписывает или что говорится в Тексте. Мы утверждаем, что традиция не является более законным источником, потому что общества меняются, культуры меняются, и мы оба желаем – и можем – обсуждать эти вопросы с ним. Прежде чем мы начнем спор, мы дадим им любое право быть теми, кем они хотят быть; делать то, что они хотят делать; проповедовать то, что они хотят проповедовать. Мы только лишь требуем, чтобы он не заставлял нас делать то, что он хочет, чтобы мы делали против нашей воли, точно так же как и мы не заставляем его делать, то что мы хотим.

Мы утверждаем, что право связано с обязанностью. Это является центральной точкой концепции права, а именно – если требовать что-то для себя, мы должны защитить его для других. Мы не можем иметь прав без обязанностей, потому что мы не можем иметь, тем более сохранять, права, которые не являются взаимными. Но мы знаем как факт, что мы были вынуждены подчиниться определенным условиям под угрозой наказания, которые были замаскированы под обязанности. Именно от этого исламские женщины страдают больше всего и против чего возражают. И мы осознаем, что в современное время, хотя культуры и меняются постоянно, они не меняются одинаково, и есть другие люди в исламских государствах, мужчины и женщины, которые интерпретируют реальность по-другому. Этот факт культурной множественности, важный сам по себе политически, тем не менее не меняет моральные устои нашей позиции – точки зрения, которая отрицает силу и насилие в религии, и которая уважает индивидуальность, частную жизнь, свободу и неприкосновенность человека. Эта позиция признает, что ре-

лигиозный опыт является личным опытом, и что все принудительные применения религии, по существу, являются не религией, а политическими актами, которые совершаются одной группой людей по отношению к другим. Тем самым, базовый принцип, что я (как человек) имею право выбора, является, по определению, универсальным принципом, морально правильным, живу ли я в Пекине, Катманду, Куала-Лумпур, Нью-Йорке или Тегеране. Факт того, что я не смогу им воспользоваться на практике повсеместно – является вопросом политического и социального анализа, планирования, разработки стратегии и деятельности.

Итак, мы узнали, что одна вещь – иметь права теоретически, а другая вещь – пользоваться ими на практике. Мы знаем, что, несмотря на заявления об универсальности прав, имеется большой разрыв между правами в теории и правами на практике. Этот разрыв предупреждает нас о концепции релятивизма средств, которая является большей частью вопросом политики и выполнения. Поэтому мы выбрали много разных путей для обеспечения прав человека для женщин по всему миру. Мы научились, и мы учимся, как приспособить наш подход к преобладающим культурным и политическим условиям. Мы ищем диалога. Не только потому, что нам надо общаться для того, чтобы достичь перемен, но также и по более фундаментальным причинам. Право – понятие универсальное; оно не является собственностью определенной культуры, а скорее потенциал всех культур. На практике, оно является продуктом эволюции сознания человека и требований, которые рождает процесс. Оно относится к способности выбора, а не к выбору, как таковому. Таким образом, культура произведет свой собственный язык и процесс по мере развития практики прав, но система отчета, универсальность возможности выбора и свободы выбора, сохранятся.

Именно здесь мы мусульмане имеем дополнительную ношу, потому что в нашем случае брошен вызов универсальности, а вызов спрятан в теологии, но является фундаментально политическим. Отметим, что с середины 19-го века до второй половины 20-го века преобладающей чертой истории было движение к эмансипации, включая эмансипацию женщин. Везде фундаменталисты занимали оборонительные позиции. С падением социалистического противовеса капитализму и видимым триумфом либерализма, появились разные формы фундаментализма, и исламизм достиг выдающегося положения, питаемый триумфом Исламской революции в Иране в конце 20-го века. Это может представлять последний исторический вздох патриархии; тем не менее, он представляет огромный вызов всем женщинам в обществах, где преобладает Ислам. Это также дает нам возможность обсудить природу нашей религии с точки зрения женщины.

Мы вовлеклись в эту борьбу и дискуссии по всему миру на примере данной конференции. Мы пользуемся преимуществами глобализации и информационных технологий, которые определяют и ускоряют обмен идеями, стратегиями и обеспечивают солидарность и поддержку нашему движению ради перемен по всему миру. Большое число из всех социальных слоев людей объединяются для того, чтобы противостоять фундаменталистской интерпретации Ислама. Масштабы нашей борьбы становятся отчетливее по мере того, как мы боремся за наши права в семье и обществе, работая совместно для того, чтобы определить эти права, как они связаны с Исламом эпистемологически, как они резонируют с социальной и политической властью в конкретных исламских государствах, и как следует развивать стратегии, которые обеспечивают их. Важными являются пути и средства интерпретации религиозных текстов: как нам следует подходить к этому вопросу, какой опыт потребует, как можно донести этот вопрос до лидеров местного населения и т.д. Мы также изыскиваем пути обучения исламской политической элиты: как идентифицировать отзывчивых людей, принимающих решения, как донести заново истолкованный текст, как разработать критерии для определения границ вовлечения в политику, как помочь исполнительным, законодательным органам и судьям, поддерживаю-

щим права женщин для того, чтобы принести перемены в жизнь женщин. Мы также ищем подходящие модели мобилизации поддержки рядовых граждан, включая определение и поддержку женщин-лидеров на разных уровнях, и более всего, защищая женщин-активисток от морального и физического насилия. Список, явно далеко не законченный, тем не менее, означает динамику связи между правами человека для женщин, политикой, исламскими текстами и масштабами нашей борьбы. Семья – это стержень нашей жизни; пока мы не обеспечим себе права в семье, мы так и будем дополнением к мужчинам. А как дополнение мы не будем – и не сможем – иметь права, поскольку права есть у независимых людей. Поэтому эта конференция так своевременна и так глубоко символизирует наш марш к достижению и обеспечению нашей веры и нашей свободы.

# Приложение “К”

Международные документы, связанные с политическим участием женщин

- I. **Участие женщин в работе директивных органов и в процессе принятия решений**  
Выдержки из материалов 4-ой Конференции по женской платформе действий (Платформа действий);
- II. **Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (CEDAW);**
- III. **Международный пакт о гражданских и политических правах;**
- IV. **Всеобщая декларация прав человека.**

I

---

**“УЧАСТИЕ ЖЕНЩИН В РАБОТЕ ДИРЕКТИВНЫХ ОРГАНОВ И В ПРОЦЕССЕ ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЙ”***Выдержки из***4-ой Всемирной конференции ООН по положению женщин**

Пекин, Китай – сентябрь 1995 г.

**Платформа действий**

**181.** Всеобщая декларация прав человека гласит, что каждый человек имеет право принимать участие в управлении своей страной. Эмансипация и независимость женщин и повышение их социально-экономического и политического статуса имеют существенно важное значение для достижения как гласного и подотчетного государственного управления и руководства, так и устойчивого развития во всех сферах жизни. Властные отношения, препятствующие ведению женщинами полноценной жизни, действуют на многих уровнях общества - от сугубо личных до остро публичных. Достижение цели равноправного участия женщин и мужчин в процессе принятия решений обеспечит баланс, который точнее отражает состав общества и необходим для укрепления и содействия надлежащему функционированию демократии. Равенство в принятии политических решений играет роль некоего рычага, без которого реальный учет фактора равенства при формировании государственной политики весьма маловероятен. В этой связи равноправное участие женщин в политической жизни играет решающую роль в общем процессе улучшения положения женщин. Равноправное участие женщин в выработке решений не только является требованием элементарной справедливости и демократии, но и может рассматриваться в качестве необходимого условия для учета интересов женщин. Без активного участия женщин и учета женских интересов на всех уровнях процесса выработки решений достижение целей равенства, развития и мира невозможно.

**182.** Несмотря на размах движения к демократизации общества в большинстве стран, женщины во многом недопредставлены на большинстве уровней государственного управления, особенно в министерствах и других органах исполнительной власти, и добились незначительного прогресса в обретении политической власти в законодательных органах или в достижении одобренного Экономическим и социальным советом целевого показателя, предусматривающего 30-процентную представленность женщин на руководящих должностях к 1995 году. Сейчас в мире женщины занимают лишь 10 процентов мест в законодательных органах и еще меньший процент министерских должностей. Более того, в некоторых странах, включая те, где происходят фундаментальные политические, экономические и социальные перемены, наблюдалось существенное сокращение числа женщин, представленных в законодательных органах. Хотя женщины составляют почти во всех странах по меньшей мере половину корпуса избирателей и добились почти во

всех государствах - членах Организации Объединенных Наций права избирать и быть избранными, они по-прежнему серьезно недопредставлены среди кандидатов на государственные должности. Традиционный уклад работы многих политических партий и государственных структур по-прежнему препятствует участию женщин в общественной жизни. Стремлению женщин к соисканию политического поста могут препятствовать дискриминационные подходы и практика, обязанности в семье и по уходу за детьми и высокие расходы на соискание государственной должности и пребывание в ней. Женщины, занимающиеся политикой и работающие на руководящих должностях в правительствах и законодательных органах, вносят свой вклад в пересмотр политических приоритетов, включение в политическую повестку дня новых вопросов, отражающих специфические женские проблемы, ценности и опыт, и открытие новых перспектив решения магистральных политических вопросов.

- 183.** Женщины показали значительные руководящие способности в общественных и неформальных организациях, а также на государственных должностях. Тем не менее процесс воспитания и негативные стереотипы восприятия женщин и мужчин, в том числе формируемые средствами массовой информации, усиливают тенденцию к тому, чтобы процесс выработки политических решений оставался прерогативой мужчин. Аналогичным образом, недопредставленность женщин на руководящих должностях в таких областях, как искусство, культура, спорт, средства массовой информации, образование, религия и право, не давала женщинам существенно влиять на многие ключевые институты.
- 184.** Из-за ограниченности их выхода на традиционные пути к власти, например руководящие органы политических партий, организации работодателей и профессиональные союзы, женщины добивались доступа к власти через альтернативные структуры, особенно в секторе неправительственных организаций. Через неправительственные и низовые организации женщины получали возможность выражать свои интересы и заботящие их вопросы и включать женские проблемы в национальную, региональную и международную повестку дня.
- 185.** Неравенство в общественной жизни нередко начинается с дискриминационных подходов практики и неравных властных отношений между женщинами и мужчинами в семье, как описывается в пункте 29 выше. Неравное распределение труда и обязанностей внутри домохозяйств, базирующееся на неравных властных отношениях, также ограничивает женщинам возможность находить время и развивать навыки, требуемые для участия в выработке решений на более широких общественных форумах. Более равноправное распределение этих обязанностей между женщинами и мужчинами не только повышает качество жизни женщин и их дочерей, но и расширяет их возможности определять и формулировать государственную политику, практику и расходы, так чтобы их интересы могли признаваться и учитываться. Неформальные сети и модели выработки решений на уровне местных коллективов, отражающие установку на доминирующую роль мужчины, ограничивают способность женщин равноправно участвовать в политической, экономической и социальной жизни.
- 186.** Низкая доля женщин среди лиц, ответственных за принятие экономических и политических решений на местном, национальном, региональном и международном уровнях, отражает структурные и поведенческие барьеры, которые необходимо преодолеть по-

зидитивными мерами. Правительства, транснациональные и национальные корпорации, средства массовой информации, банки, учебные научные заведения, региональные и международные организации, в том числе принадлежащие к системе Организации Объединенных Наций, не в полной мере используют потенциал женщин как умелых управленцев, руководителей, дипломатов и посредников.

187. Равноправное разделение власти и прерогатив принятия решений на всех уровнях зависит от анализа правительствами и другими субъектами гендерной статистики и учета ими гендерной проблематики при разработке политики и осуществлении программ. Равенство в принятии решений является необходимым фактором для расширения возможностей женщин. В некоторых странах в результате антидискриминационных мер представленность женщин в местных и национальных органах управления достигла 33,3 процента и более.
188. Национальные, региональные и международные статистические учреждения все еще не располагают достаточными знаниями о том, как подавать вопросы, касающиеся равного подхода к женщинам и мужчинам в экономической и социальной сферах. В частности, недостаточно используются базы данных и методологии, существующие в важной сфере выработки решений.
189. Занимаясь проблемой неравенства между мужчинами и женщинами в области разделения власти и принятия решений на всех уровнях, правительствам и другим субъектам следует поощрять активную и зримую политику учета гендерной проблематики во всех стратегиях и программах, так чтобы до принятия решений проводился анализ их последствий соответственно для женщин и мужчин.

#### **Стратегическая цель G.1.**

**Принятие мер по обеспечению равного доступа женщин к директивным структурам и процессу принятия решений и их полного участия в них**

**Деятельность, которая должна осуществляться**

190. Правительствами:

- a) решительная установка на то, чтобы поставить цель достижения равного представительства женщин и мужчин в правительственных органах и комитетах, равно как и государственно-административных образованиях, и в судебных инстанциях, включая установление конкретных целевых показателей и принятие мер для значительного увеличения числа женщин, с тем чтобы добиться равного представительства женщин и мужчин, при необходимости путем квотирования, на всех правительственных и государственно-административных должностях;
- b) принятие, в частности там, где это необходимо, в рамках избирательной системы мер, побуждающих политические партии к привлечению женщин на выборные и назначаемые государственные должности в той же пропорции и на тех же уровнях, что и мужчин;
- c) защита и поощрение равных прав женщин и мужчин на участие в политической дея-

тельности и на свободу ассоциации, включая членство в политических партиях и профсоюзах;

- d) обзор дифференцирующего воздействия избирательных систем на политическую представленность женщин в выборных органах и рассмотрение, в случае целесообразности, вопроса о корректировке или реформе этих систем;
- e) контроль и оценка прогресса в деле представленности женщин на основе регулярного сбора, анализа и распространения количественных и качественных данных о женщинах и мужчинах на всех уровнях различных руководящих должностей в государственном и частном секторах и ежегодное распространение данных о численности женщин и мужчин, занятых на различных уровнях в правительствах; обеспечение женщинам и мужчинам равного доступа ко всему диапазону назначаемых государственных должностей и создание внутри правительственных структур механизмов для контроля за прогрессом в этой области;
- f) поддержка неправительственных организаций и научно-исследовательских институтов, занимающихся изучением вопросов участия женщин в процессе и структуре принятия решений и их воздействия на них;
- g) содействие более широкому привлечению женщин из числа коренного населения к выработке решений на всех уровнях;
- h) поощрение и обеспечение в соответствующих случаях того, чтобы финансируемые правительством организации руководствовались недискриминационной политикой и практикой для увеличения числа и повышения престижа женщин в своих организациях;
- i) признание того, что совместное выполнение женщинами и мужчинами производственных и родительских обязанностей способствует более широкому участию женщин в жизни общества, и принятие для достижения этого надлежащих мер, в том числе направленных на обеспечение сбалансированного сочетания семейной жизни и трудовой деятельности;
- j) стремление к достижению равного соотношения между мужчинами и женщинами в списках национальных кандидатов, выдвигаемых для избрания или назначения в органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и другие автономные организации системы Организации Объединенных Наций, прежде всего на должности старшего уровня.

**191. Политическими партиями:**

- a) рассмотрение вопроса об изучении партийных структур и процедур в целях устранения всех препятствий, которые прямо или косвенно создают дискриминационные барьеры для участия женщин;
- b) рассмотрение вопроса о разработке инициатив, позволяющих женщинам всесторонне участвовать во всех внутренних руководящих структурах и процессах выдвижения кандидатов на назначаемые и выборные должности;

- с) рассмотрение вопроса о включении гендерных проблем в свою политическую программу, понимая меры по обеспечению возможности участия женщин в руководстве политических партий на равных основаниях с мужчинами.

192. Правительствами, национальными органами, частным сектором, политическими партиями, профсоюзами, организациями работодателей, научно-исследовательскими и учебными заведениями, субрегиональными и региональными органами и неправительственными и международными организациями:

- а) принятие конструктивных мер по формированию из числа женщин “критической массы” лидеров, администраторов и управленцев на стратегических руководящих должностях;
- б) создание или же укрепление механизмов контроля за доступом женщин к должностям старшего уровня в руководящих органах;
- с) обзор критериев набора и назначения в консультативные и руководящие органы и продвижения на старшие должности на предмет обеспечения актуальности этих критериев и их недискриминационного характера по отношению к женщинам;
- д) поощрение усилий неправительственных организаций, профсоюзов и частного сектора по достижению равноправия между входящими в их состав женщинами и мужчинами, включая равное участие в их руководящих органах и в переговорах во всех областях и на всех уровнях;
- е) разработка коммуникационных стратегий в целях содействия публичному обсуждению новых ролей мужчин и женщин в обществе и в семье, как это описывается в пункте 29 выше;
- ф) перестройка программ приема на работу и служебного роста для обеспечения того, чтобы все женщины, особенно молодого возраста, имели равный доступ к источникам подготовки кадров управленческого, предпринимательского, технического и руководящего звена, включая подготовку без отрыва от работы;
- г) разработка программ служебного роста женщин всех возрастов, предусматривающих планирование карьеры, систему дифференциации, наставничество, инструктаж, профессиональную подготовку и переподготовку;
- h) поощрение и поддержка участия женских неправительственных организаций в работе конференций Организации Объединенных Наций и в процессе подготовки к ним;
- и) стремление к сбалансированному представительству обоих полов в составе делегаций, направляемых в Организацию Объединенных Наций и на другие международные форумы, и его поддержка.

193. Организацией Объединенных Наций:

- а) осуществление действующих и принятие новых установок и мер в области найма с целью достижения к 2000 году общего равенства полов, особенно на уровне категории специалистов и выше, при уделении должного внимания важности подбора пер-

сонала на возможно более широкой географической основе в соответствии с пунктом 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций;

- b) разработка механизмов выдвижения кандидаток для назначения на старшие должности в Организации Объединенных Наций, специализированных учреждениях и других организациях и органах системы Организации Объединенных Наций;
- c) дальнейший сбор и распространение количественных и качественных данных об участии женщин и мужчин в принятии решений и анализ их дифференциального воздействия на этот процесс и контроль за ходом достижения поставленной Генеральным секретарем цели, предусматривающей, чтобы к 2000 году женщины занимали 50 процентов управленческих и руководящих должностей.

194. Женскими организациями, неправительственными организациями, профсоюзами, социальными партнерами, производителями и промышленными и профессиональными организациями:

- a) налаживание и укрепление солидарности среди женщин на основе информационных, просветительных и пропагандистских мероприятий;
- b) развертывание на всех уровнях пропаганды в целях открытия перед женщинами возможностей влиять на политические, экономические и социальные решения, процессы и системы и работа над обеспечением отчетности выборных представителей о том, как они придерживаются курса на решение гендерных проблем;
- c) создание — при соблюдении законодательства о защите данных — баз данных о женщинах и их квалификации с целью их использования при назначении женщин на старшие должности руководящего и консультативного звена и их распространения среди правительств, региональных и международных организаций и предприятий частного сектора, политических партий и других соответствующих органов.

Стратегическая цель G.2. *Расширение имеющихся у женщин возможностей участия в процессе принятия решений и в работе системы управления*

*Деятельность, которая должна осуществляться*

195. Правительствами, национальными органами, частным сектором, политическими партиями, профсоюзами, организациями работодателей, субрегиональными и региональными органами, неправительственными и международными организациями и учебными заведениями:

- a) организация обучения по развитию руководящих навыков и укреплению уверенности в своих силах, призванного оказывать помощь женщинам и девочкам, особенно имеющим особые потребности, женщинам-инвалидам и женщинам, относящимся к расовым и этническим меньшинствам, в укреплении уверенности в собственных силах и побудить их к занятию руководящих должностей;
- b) разработка гласных критериев занятия руководящих должностей и обеспечение сбалансированного в гендерном отношении состава отборочных органов;

- c)* создание системы наставничества для не имеющих соответствующего опыта женщин, и в частности организация обучения, в том числе навыкам организующей и руководящей деятельности, ораторского искусства и самоутверждения, а также ведения политических кампаний;
- d)* организация для женщин и мужчин учебной подготовки с уделением особого внимания гендерным вопросам, призванной содействовать формированию недискриминационных рабочих взаимоотношений и уважению разных стилей работы и управления;
- e)* налаживание механизмов и обучения, поощряющих женщин к участию в процессе выборов, политической деятельности и других сферах организующей работы.

## II

---

### КОНВЕНЦИЯ О ЛИКВИДАЦИИ ВСЕХ ФОРМ ДИСКРИМИНАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

Конвенция была принята Генеральной Ассамблей 18 декабря 1979 года (резолюция 34/180) и вступила в силу: 3 сентября 1981 года. Далее следует текст резолюции.

Государства-участники настоящей Конвенции,

учитывая, что Устав Организации Объединенных Наций вновь утвердил веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности и в равноправие мужчин и женщин,

учитывая, что Всеобщая декларация прав человека подтверждает принцип недопущения дискриминации и провозглашает, что все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах и что каждый человек должен обладать всеми правами и всеми свободами, провозглашенными в ней, без какого-либо различия, в том числе различия в отношении пола,

учитывая, что на государства-участники Международных пактов о правах человека возлагается обязанность обеспечить равное для мужчин и женщин право пользования всеми экономическими, социальными, культурными, гражданскими и политическими правами,

принимая во внимание международные конвенции, заключенные под эгидой Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в целях содействия равноправию мужчин и женщин,

учитывая также резолюции, декларации и рекомендации, принятые Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями в целях содействия равноправию мужчин и женщин,

будучи озабочены, однако, тем, что, несмотря на эти различные документы, по-прежнему имеет место значительная дискриминация в отношении женщин,

напоминая, что дискриминация женщин нарушает причины равноправия и уважения человеческого достоинства, препятствует участию женщин наравне с мужчиной в политической, социальной, экономической и культурной жизни своей страны, мешает росту благосостояния общества и семьи и еще больше затрудняет полное раскрытие возможностей женщин на благо своих стран и человечества,

будучи озабочены тем, что в условиях нищеты женщины имеют наименьший доступ к продовольствию, здравоохранению, образованию, профессиональной подготовке и возможностям для трудоустройства, а также к другим потребностям,

будучи убеждены, что установление нового международного экономического порядка, основанного на равенстве и справедливости, будет значительно способствовать обеспечению равенства между мужчинами и женщинами,

подчеркивая, что ликвидация апартеида, всех форм расизма, расовой дискриминации, колониализма, неоколониализма, агрессии, иностранной оккупации и господства и вмешательства во внутренние

дела государств является необходимой для полного осуществления прав мужчин и женщин,

подтверждая, что укрепление международного мира и безопасности, ослабление международной напряженности, взаимное сотрудничество между всеми государствами независимо от их социальных и экономических систем, всеобщее и полное разоружение, и в особенности ядерное разоружение, под строгим и эффективным международным контролем, утверждение принципов справедливости, равенства и взаимной выгоды в отношениях между странами и осуществление права народов, находящихся под иностранным и колониальным господством и иностранной оккупацией, на самоопределение и независимость, а также уважение национального суверенитета и территориальной целостности государств будут содействовать социальному прогрессу и развитию, и, как следствие этого, будут способствовать достижению полного равенства между мужчинами и женщинами,

будучи убеждены в том, что полное развитие стран, благосостояние всего мира и дело мира требуют максимального участия женщин наравне с мужчинами во всех областях, учитывая значение вклада женщин в благосостояние семьи и в развитие общества, до сих пор не получившего полного признания, социальное значение материнства и роли обоих родителей в семье и в воспитании детей и сознавая, что роль женщины в продолжении рода не должна быть причиной дискриминации, поскольку воспитание детей требует совместной ответственности мужчин и женщин и всего общества в целом,

памятуя о том, что для достижения полного равенства между мужчинами и женщинами необходимо изменить традиционную роль как мужчин, так и женщин в обществе и в семье,

преисполненные решимости осуществить принципы, провозглашенные в Декларации о ликвидации дискриминации в отношении женщин, и для этой цели принять меры, необходимые для ликвидации такой дискриминации во всех ее формах и проявлениях,

согласились о нижеследующем:

## **ЧАСТЬ I**

### **Статья 1**

Для целей настоящей Конвенции понятие “дискриминация в отношении женщин” означает любое различие, исключение или ограничение по признаку пола, которое направлено на ослабление или сводит на нет признание, пользование или осуществление женщинами, независимо от их семейного положения, на основе равноправия мужчин и женщин, прав человека и основных свобод в политической, экономической, социальной, культурной, гражданской или любой другой области.

### **Статья 2**

Государства-участники осуждают дискриминацию в отношении женщин во всех ее формах, соглашаются безотлагательно всеми соответствующими способами проводить политику ликвидации дискриминации в отношении женщин и с этой целью обязуются:

- a) включить принцип равноправия мужчин и женщин в свои национальные конституции или другое соответствующее законодательство, если это еще не было сделано, и обеспечить с помощью закона и других соответствующих средств практическое осуществление этого принципа;
- b) принимать соответствующие законодательные и другие меры, включая санкции, там, где это

**Руководство к действию:** руководство по политическому участию женщин

необходимо, запрещающие всякую дискриминацию в отношении женщин;

c) установить юридическую защиту прав женщин на равной основе с мужчинами и обеспечить с помощью компетентных национальных судов и других государственных учреждений эффективную защиту женщин против любого акта дискриминации;

d) воздерживаться от совершения каких-либо дискриминационных актов или действий в отношении женщин и гарантировать, что государственные органы и учреждения будут действовать в соответствии с этим обязательством;

e) принимать все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин со стороны какого-либо лица, организации или предприятия;

f) принимать все соответствующие меры, включая законодательные, для изменения или отмены действующих законов, постановлений, обычаев и практики, которые представляют собой дискриминацию в отношении женщин;

g) отменить все положения своего уголовного законодательства, которые представляют собой дискриминацию в отношении женщин.

### **Статья 3**

Государства-участники принимают во всех областях, и в частности в политической, социальной, экономической и культурной областях, все соответствующие меры, включая законодательные, для обеспечения всестороннего развития и прогресса женщин, с тем чтобы гарантировать им осуществление и пользование правами человека и основными свободами на основе равенства с мужчинами.

### **Статья 4**

1. Принятие государствами-участниками временных специальных мер, направленных на ускорение установления фактического равенства между мужчинами и женщинами, не считается, как это определяется настоящей Конвенцией, дискриминационным, однако оно ни в коем случае не должно влечь за собой сохранение неравноправных или дифференцированных стандартов; эти меры должны быть отменены, когда будут достигнуты цели равенства возможностей и равноправного отношения,

2. Принятие государствами-участниками специальных мер, направленных на охрану материнства, включая меры, содержащиеся в настоящей Конвенции, не считается дискриминационным.

### **Статья 5**

Государства-участники принимают все соответствующие меры с целью:

a) изменить социальные и культурные модели поведения мужчин и женщин с целью достижения искоренения предрассудков и упразднения обычаев и всей прочей практики, которые основаны на идее неполноценности или превосходства одного из полов или стереотипности роли мужчин и женщин;

b) обеспечить, чтобы семенное воспитание включало в себя правильное понимание материнства как социальной функции и признание общей ответственности мужчин и женщин за воспитание и развитие своих детей при условии, что во всех случаях интересы детей являются преобладающими.

## Статья 6

Государства-участники принимают все соответствующие меры, включая законодательные, для пресечения всех видов торговли женщинами и эксплуатации проституции женщин.

## ЧАСТЬ II

### Статья 7

Государства-участники принимают все соответствующие меры по ликвидации дискриминации в отношении женщин в политической и общественной жизни страны и, в частности, обеспечивают женщинам на равных условиях с мужчинами право:

- а) голосовать на всех выборах и публичных референдумах и избираться во все публично избираемые органы;
- б) участвовать в формулировании и осуществлении политики правительства и занимать государственные посты, а также осуществлять все государственные функции на всех уровнях государственного управления;
- в) принимать участие в деятельности неправительственных организаций и ассоциаций, занимающихся проблемами общественной и политической жизни страны.

### Статья 8

Государства-участники принимают все соответствующие меры, чтобы обеспечить женщинам возможность на равных условиях с мужчинами и без какой-либо дискриминации представлять свои правительства на международном уровне и участвовать в работе международных организаций.

### Статья 9

1. Государства-участники представляют женщинам равные с мужчинами права в отношении приобретения, изменения или сохранения их гражданства. Они, в частности, обеспечивают, что ни вступление в брак с иностранцем, ни изменение гражданства мужа во время брака не влекут за собой автоматического изменения гражданства жены, не превращают ее в лицо без гражданства и не могут заставить ее принять гражданство мужа.

2. Государства-участники предоставляют женщинам равные с мужчинами права в отношении гражданства их детей.

## ЧАСТЬ III

### Статья 10

Государства-участники принимают все соответствующие меры для того, чтобы ликвидировать дискриминацию в отношении женщин, с тем чтобы обеспечить им равные права с мужчинами в области образования и, в частности, обеспечить на основе равенства мужчин и женщин:

- а) одинаковые условия для ориентации в выборе профессии или специальности, для доступа к образованию и получению дипломов в учебных заведениях всех категорий как в сельских, так и в городских районах; это равенство обеспечивается в дошкольном, общем, специальном и высшем техническом образовании, а также во всех видах профессиональной подготовки;

- b) доступ к одинаковым программам обучения, одинаковым экзаменам, преподавательскому составу одинаковой квалификации, школьным помещениям и оборудованию равного качества;
- c) устранение любой стереотипной концепции роли мужчин и женщин на всех уровнях и во всех формах обучения путем поощрения совместного обучения и других видов обучения, которые будут содействовать достижению этой цели, и, в частности, путем пересмотра учебных пособий и школьных программ и адаптации методов обучения;
- d) одинаковые возможности получения стипендий и других пособий на образование;
- e) одинаковые возможности доступа к программам продолжения образования, включая программы распространения грамотности среди взрослых и программы функциональной грамотности, направленные, в частности, на сокращение как можно скорее любого разрыва в знаниях мужчин и женщин;
- f) сокращение числа девушек, не заканчивающих школу, и разработку программ для девушек и женщин, преждевременно покинувших школу;
- g) одинаковые возможности активно участвовать в занятиях спортом и физической подготовкой;
- h) доступ к специальной информации образовательного характера в целях содействия обеспечению здоровья и благосостояния семей, включая информацию и консультации о планировании размера семьи.

## **Статья 11**

1. Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в области занятости, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин равные права, в частности:

- a) право на труд как неотъемлемое право всех людей;
- b) право на одинаковые возможности при найме на работу, в том числе применение одинаковых критериев отбора при найме;
- c) право на свободный выбор профессии или рода работы, на продвижение в должности и гарантию занятости, а также на пользование всеми льготами и условиями работы, на получение профессиональной подготовки и переподготовки, включая ученичество, профессиональную подготовку повышенного уровня и регулярную переподготовку;
- d) право на равное вознаграждение, включая получение льгот, на равные условия в отношении труда равной ценности, а также на равный подход к оценке качества работы;
- e) право на социальное обеспечение, в частности в случае ухода на пенсию, безработицы, болезни, инвалидности, по старости и в других случаях потери трудоспособности, а также право на оплачиваемый отпуск;
- f) право на охрану здоровья и безопасные условия труда, в том числе по сохранению функции продолжения рода.

2. Для предупреждения дискриминации в отношении женщин по причине замужества или материнства и гарантирования им эффективного права на труд государства-участники принимают соответ-

ствующие меры для того, чтобы:

- a) запретить, под угрозой применения санкции, увольнение с работы на основании беременности или отпуска по беременности и родам или дискриминацию ввиду семенного положения при увольнении;
- b) ввести оплачиваемые отпуска или отпуска с сопоставимыми социальными пособиями по беременности и родам без утраты прежнего места работы, старшинства или социальных пособий;
- c) поощрять предоставление необходимых дополнительных социальных услуг, с тем чтобы позволить родителям совмещать выполнение семенных обязанностей с трудовой деятельностью и участием в общественной жизни, в частности посредством создания и расширения сети учреждений по уходу за детьми;
- d) обеспечивать женщинам особую защиту в период беременности на тех видах работ, вредность которых для их здоровья доказана.

3. Законодательство, касающееся защиты прав, затрагиваемых в настоящей статье, периодически рассматривается в свете научно-технических знаний, а также пересматривается, отменяется или расширяется, насколько это необходимо.

#### **Статья 12**

1. Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в области здравоохранения, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин доступ к медицинскому обслуживанию, в частности в том, что касается планирования размера семьи.

2. Независимо от положения пункта 1 настоящей статьи, государства-участники обеспечивают женщинам соответствующее обслуживание в период беременности, родов и послеродовой период, предоставляя, когда это необходимо, бесплатные услуги, а также соответствующее питание в период беременности и кормления.

#### **Статья 13**

Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в других областях экономической и социальной жизни, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин равные права, в частности:

- a) право на семейные пособия;
- b) право на получение займов, ссуд под недвижимость и других форм финансового кредита;
- c) право участвовать в мероприятиях, связанных с отдыхом, занятиях спортом и во всех областях культурной жизни.

#### **Статья 14**

1. Государства-участники принимают во внимание особые проблемы, с которыми сталкиваются женщины, проживающие в сельской местности, и значительную роль, которую они играют в обеспечении экономического благосостояния своих семей, в том числе их деятельность в нетоварных отраслях хо-

## **Руководство к действию:** руководство по политическому участию женщин

зайства, и принимают все соответствующие меры для обеспечения применения положений настоящей Конвенции к женщинам, проживающим в сельской местности.

2. Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в сельских районах, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин их участие в развитии сельских районов и в получении выгод от такого развития и, в частности, обеспечивают таким женщинам право:

- a) участвовать в разработке и осуществлении планов развития на всех уровнях;
- b) на доступ к соответствующему медицинскому обслуживанию, включая информацию, консультации и обслуживание по вопросам планирования размера семьи;
- c) непосредственно пользоваться благами программ социального страхования;
- d) получать все виды подготовки и формального и неформального образования, включая функциональную грамотность, а также пользоваться услугами всех средств общинного обслуживания, консультативных служб по сельскохозяйственным вопросам, в частности для повышения их технического уровня;
- e) организовывать группы самопомощи и кооперативы, с тем чтобы обеспечить равной доступ к экономическим возможностям посредством работы по найму или независимой трудовой деятельности;
- f) участвовать во всех видах коллективной деятельности;
- g) на доступ к сельскохозяйственным кредитам и займам, системе сбыта, соответствующей технологии и на равный статус в земельных и аграрных реформах, а также в планах переселения земель;
- h) пользоваться надлежащими условиями жизни, особенно жилищными условиями, санитарными услугами, электро- и водоснабжением, а также транспортом и средствами связи.

## **ЧАСТЬ IV**

### **Статья 15**

1. Государства-участники признают за женщинами равенство с мужчинами перед законом.
2. Государства-участники предоставляют женщинам одинаковую с мужчинами гражданскую правоспособность и одинаковые возможности ее реализации. Они, в частности, обеспечивают им равные права при заключении договоров и управлении имуществом, а также равное отношение к ним на всех этапах разбирательства в судах и трибуналах.
3. Государства-участники соглашаются, что все договоры и все другие частные документы любого рода, имеющие свою правовым последствием ограничение правоспособности женщин, считаются недействительными.
4. Государства-участники предоставляют мужчинам и женщинам одинаковые права в отношении законодательства, касающегося передвижения лиц и свободы выбора места проживания и местожительства.

## Статья 16

1. Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин во всех вопросах, касающихся брака и семейных отношений, и, в частности, обеспечивают на основе равенства мужчин и женщин:

- a) одинаковые права на вступление в брак;
- b) одинаковые права на свободный выбор супруга и на вступление в брак только со своего свободного и полного согласия;
- c) одинаковые права и обязанности в период брака и при его расторжении;
- d) одинаковые права и обязанности мужчин и женщин как родителей, независимо от их семенного положения, в вопросах, касающихся их детей; во всех случаях интересы детей являются преобладающими;
- e) одинаковые права свободно и ответственно решать вопрос о числе детей и промежутках между их рожденьями и иметь доступ к информации, образованию, а также средствам, которые позволяют им осуществлять это право;
- f) одинаковые права и обязанности быта опекунами, попечителями, доверителями и усыновителями детей или осуществлять аналогичные функции, когда они предусмотрены национальным законодательством; во всех случаях интересы детей являются преобладающими;
- g) одинаковые личные права мужа и жены, в том числе право выбора фамилии, профессии и занятия;
- h) одинаковые права супругов в отношении владения, приобретения, управления, пользования и распоряжения имуществом как бесплатно, так и за плату.

2. Обручение и брак ребенка не имеют юридической силы, и принимаются все необходимые меры, включая законодательные, с целью определения минимального брачного возраста и обязательной регистрации браков в актах гражданского состояния.

## ЧАСТЬ V

### Статья 17

1. Для рассмотрения хода осуществления настоящей Конвенции учреждается Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (далее именуемый Комитет), состоящий в момент вступления Конвенции в силу из восемнадцати, а после ее ратификации или присоединения к ней тридцать пятого государства-участника - из двадцати трех экспертов, обладающих высокими моральными качествами и компетентностью в области, охватываемое настоящей Конвенцией. Эти эксперты избираются государствами-участниками из числа своих граждан и выступают в своем личном качестве, при этом учитывается справедливое географическое распределение и представительство различных форм цивилизации, а также основных правовых систем.

2. Члены Комитета избираются тайным голосованием из числа внесенных в список лиц, выдвинутых государствами-участниками. Каждое государство-участник может выдвинуть одно лицо из числа своих граждан.

## **Руководство к действию:** руководство по политическому участию женщин

3. Первоначальные выборы проводятся через шесть месяцев со дня вступления в силу настоящей Конвенции. По меньшей мере за три месяца до срока проведения каждых выборов Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций направляет государствам-участникам письмо с предложением представить свои кандидатуры в течение двух месяцев. Генеральный секретарь готовит список, в котором в алфавитном порядке внесены все выдвинутые таким образом лица с указанием государств-участников, которые выдвинули их, и представляет этот список государствам-участникам.

4. Выборы членов Комитета проводятся на заседании государств-участников, созываемом Генеральным секретарем в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. На этом заседании, на котором две трети государств-участников составляют кворум, лицами, выбранными в Комитет, считаются те кандидаты, которые получают наибольшее число голосов и абсолютное большинство голосов представителей государств-участников, присутствующих и принимающих участие в голосовании.

5. Члены Комитета избираются на четырехлетний срок. Однако срок полномочий девяти членов, избранных на первых выборах, истекает по прошествии двух лет; сразу же после проведения первых выборов фамилии этих девяти членов выбираются по жребию Председателем Комитета.

6. Избрание пяти дополнительных членов Комитета проводится в соответствии с положениями пунктов 2, 3 и 4 настоящей статьи после ратификации или присоединения к Конвенции тридцать пятого государства. Срок полномочий двух дополнительных членов, избранных таким образом, истекает по прошествии двух лет; фамилии этих двух членов выбираются по жребию Председателем Комитета.

7. Для заполнения непредвиденных вакансий государство-участник, эксперт которого прекратил функционировать в качестве члена Комитета, назначает другого эксперта из числа своих граждан при условии одобрения Комитетом.

8. Члены Комитета получают утверждаемое Генеральной Ассамблеей вознаграждение из средств Организации Объединенных Наций в порядке и на условиях, устанавливаемых Ассамблеей с учетом важности обязанностей Комитета.

9. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций предоставляет необходимый персонал и материальные средства для эффективного осуществления функций Комитета в соответствии с настоящей Конвенцией.

## **Статья 18**

1. Государства-участники обязуются представлять Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций для рассмотрения Комитетом доклады о законодательных, судебных, административных или других мерах, принятых ими для выполнения положений настоящей Конвенции, и о прогрессе, достигнутом в этой связи:

а) в течение одного года со дня вступления настоящей Конвенции в силу для заинтересованного государства;

б) после этого по крайней мере через каждые четыре года и далее тогда, когда об этом запросит Комитет.

2. В докладах могут указываться факторы и трудности, влияющие на степень выполнения обязательств по настоящей Конвенции.

### **Статья 19**

1. Комитет утверждает свои собственные правила процедуры.
2. Комитет избирает своих должностных лиц на двухлетний срок.

### **Статья 20**

1. Комитет ежегодно проводит заседания, как правило, в течение периода, не превышающего двух недель, с целью рассмотрения докладов, представленных в соответствии со статьей 18 настоящей Конвенции.
2. Заседания Комитета, как правило, проводятся в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций или в любом ином подходящем месте, определенном Комитетом.

### **Статья 21**

1. Комитет ежегодно через Экономический и Социальный Совет представляет доклад Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций о своей деятельности и может вносить предложения и рекомендации общего характера, основанные на изучении докладов и информации, полученных от государств-участников. Такие предложения и рекомендации общего характера включаются в доклад Комитета наряду с замечаниями государств-участников, если таковые имеются.
2. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций препровождает доклады Комитета Комиссии по положению женщин для ее информации.

### **Статья 22**

Специализированные учреждения имеют право быть представленными при рассмотрении вопросов об осуществлении таких положений настоящей Конвенции, которые входят в сферу их деятельности. Комитет может предложить специализированным учреждениям представить доклады об осуществлении Конвенции в областях, входящих в сферу их деятельности.

## **ЧАСТЬ VI**

### **Статья 23**

Ничто в настоящей Конвенции не затрагивает какие-либо способствующие достижению равноправия между мужчинами и женщинами положения, которые могут содержаться:

- а) в законодательстве государства-участника; или
- б) в какой-либо другой международной конвенции, договоре или соглашении, имеющих силу для такого государства.

### **Статья 24**

Государства-участники обязуются принимать все необходимые меры на национальном уровне для достижения полной реализации прав, признанных в настоящей Конвенции.

### **Статья 25**

1. Настоящая Конвенция открыта для подписания ее всеми государствами.
2. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций назначается депозитарием настоящей Конвенции.
3. Настоящая Конвенция подлежит ратификации. Ратификационные грамоты сдаются на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.
4. Настоящая Конвенция открыта для присоединения к ней всех государств. Присоединение осуществляется путем сдачи документа о присоединении на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

### **Статья 26**

1. Просьба о пересмотре настоящей Конвенции могут быть представлена в любое время любым из государств-участников путем письменного сообщения на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.
2. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций, если она признает необходимым принятие каких-либо мер, принимает решение о том, какие именно меры необходимо принять в отношении таковой просьбы.

### **Статья 27**

1. Настоящая Конвенция вступает в силу на тридцатый день после сдачи на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций двадцатой ратификационной грамоты или документа о присоединении.
2. Для каждого государства, которое ратифицирует настоящую Конвенцию или присоединяется к ней после сдачи на хранение двадцатой ратификационной грамоты или документа о присоединении, настоящая Конвенция вступает в силу на тридцатый день после сдачи на хранение его ратификационной грамоты или документа о присоединении.

### **Статья 28**

1. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций получает и рассылает всем государствам текст оговорок, сделанных государствами в момент ратификации или присоединения.
2. Оговорка, не совместимая с целями и задачами настоящей Конвенции, не допускается.
3. Оговорки могут быть сняты в любое время путем соответствующего уведомления, направленного на имя Генерального секретаря, который затем сообщает об этом всем государствам-участникам. Такое уведомление вступает в силу со дня его получения.

### **Статья 29**

1. Любой спор между двумя или несколькими государствами-участниками относительно толкования или применения настоящей Конвенции, не решенный путем переговоров, передается по просьбе одной из сторон на арбитражное разбирательство. Если в течение шести месяцев с момента подачи заявления

об арбитражном разбирательстве сторонам не удалось прийти к согласию относительно организации арбитражного разбирательства, любая из этих сторон может передать данный спор в Международный Суд путем подачи заявления в соответствии со Статутом Суда.

2. Каждое государство-участник может во время подписания или ратификации настоящей Конвенции или присоединения к ней заявить о том, что оно не считает себя связанным обязательствами, содержащимися в пункте 1 этой статьи. Другие государства-участники не несут обязательств, вытекающих из указанного пункта данной статьи, в отношении какого-либо государства-участника, сделавшего подобную оговорку.

3. Любое государство-участник, сделавшее оговорку в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи, может в любое время снять свою оговорку путем уведомления Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

### **Статья 30**

Настоящая Конвенция, тексты которой на русском, английском, арабском, испанском, китайском и французском языках являются равно аутентичными, сдается на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

### III

---

## Международный пакт о гражданских и политических правах

Принят резолюцией 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1966 года. Вступил в силу 23 марта 1976 года в соответствии со статьей 49.

*Участвующие в настоящем Пакте государства,*

*принимая во внимание, что в соответствии с принципами, провозглашенными Уставом Организации Объединенных Наций, признание достоинства, присущего всем членам человеческой семьи, и равных и неотъемлемых прав их является основой свободы, справедливости и всеобщего мира,*

*признавая, что эти права вытекают из присущего человеческой личности достоинства,*

*признавая, что, согласно Всеобщей декларации прав человека, идеал свободной человеческой личности, пользующейся гражданской и политической свободой и свободой от страха и нужды, может быть осуществлен только, если будут созданы такие условия, при которых каждый может пользоваться своими экономическими, социальными и культурными правами, так же как и своими гражданскими и политическими правами,*

*принимая во внимание, что по Уставу Организации Объединенных Наций государства обязаны поощрять всеобщее уважение и соблюдение прав и свобод человека,*

*принимая во внимание, что каждый отдельный человек, имея обязанности в отношении других людей и того коллектива, к которому он принадлежит, должен добиваться поощрения и соблюдения прав, признаваемых в настоящем Пакте<sup>4</sup>,*

*соглашаются о нижеследующих статьях:*

### ЧАСТЬ I

#### Статья 1

1. Все народы имеют право на самоопределение. В силу этого права они свободно устанавливают свой политический статус и свободно обеспечивают свое экономическое, социальное и культурное развитие.

2. Все народы для достижения своих целей могут свободно распоряжаться своими естественными богатствами и ресурсами без ущерба для каких-либо обязательств, вытекающих из международного экономического сотрудничества, основанного на принципе взаимной выгоды, и из международного права. Ни один народ ни в коем случае не может быть лишен принадлежащих ему средств существования.

3. Все участвующие в настоящем Пакте Государства, в том числе те, которые несут ответственность за управление самоуправляющимися и подопечными территориями, должны, в

соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций, поощрять осуществление права на самоопределение и уважать это право.

## ЧАСТЬ II

### *Статья 2*

1. Каждое участвующее в настоящем Пакте Государство обязуется уважать и обеспечивать всем находящимся в пределах его территории и под его юрисдикцией лицам права, признаваемые в настоящем Пакте, без какого бы то ни было различия, как-то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических и иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства.

2. Если это уже не предусмотрено существующими законодательными или другими мерами, каждое участвующее в настоящем Пакте Государство обязуется принять необходимые меры в соответствии со своими конституционными процедурами и положениями настоящего Пакта для принятия таких законодательных или других мер, которые могут оказаться необходимыми для осуществления прав, признаваемых в настоящем Пакте.

3. Каждое участвующее в настоящем Пакте Государство обязуется:

а) обеспечить любому лицу, права и свободы которого, признаваемые в настоящем Пакте, нарушены, эффективное средство правовой защиты, даже если это нарушение было совершено лицами, действовавшими в официальном качестве;

б) обеспечить, чтобы право на правовую защиту для любого лица, требующего такой защиты, устанавливалось компетентными судебными, административными или законодательными властями или любым другим компетентным органом, предусмотренным правовой системой государства, и развивать возможности судебной защиты;

с) обеспечить применение компетентными властями средств правовой защиты, когда они предоставляются.

### *Статья 3*

Участвующие в настоящем Пакте Государства обязуются обеспечить равное для мужчин и женщин право пользования всеми гражданскими и политическими правами, предусмотренными в настоящем Пакте.

### *Статья 4*

1. Во время чрезвычайного положения в государстве, при котором жизнь нации находится под угрозой и о наличии которого официально объявляется, участвующие в настоящем Пакте Государства могут принимать меры в отступление от своих обязательств по настоящему Пакту только в такой степени, в какой это требуется остротой положения, при условии, что такие меры не являются несовместимыми с их другими обязательствами по международному праву и не влекут за собой дискриминации исключительно на основе расы, цвета кожи, пола, языка, религии или социального происхождения.

2. Это положение не может служить основанием для каких-либо отступлений от статей 6, 7, 8 (пункты 1 и 2), 11, 15, 16 и 18.

3. Любое участвующее в настоящем Пакте Государство, использующее право отступления, должно немедленно информировать другие Государства, участвующие в настоящем Пакте, через посредство Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о положениях, от которых оно отступило, и о причинах, побудивших к такому решению. Также должно быть сделано сообщение через того же посредника о той дате, когда оно прекращает такое отступление.

#### *Статья 5*

1. Ничто в настоящем Пакте не может толковаться как означающее, что какое-либо государство, какая-либо группа или какое-либо лицо имеет право заниматься какой бы то ни было деятельностью или совершать какие бы то ни было действия, направленные на уничтожение любых прав или свобод, признанных в настоящем Пакте, или на ограничение их в большей мере, чем предусматривается в настоящем Пакте.

2. Никакое ограничение или умаление каких бы то ни было основных прав человека, признаваемых или существующих в каком-либо участвующем в настоящем Пакте государстве в силу закона, конвенций, правил или обычаев, не допускается под тем предлогом, что в настоящем Пакте не признаются такие права или что в нем они признаются в меньшем объеме.

### **ЧАСТЬ III**

#### *Статья 6*

1. Право на жизнь есть неотъемлемое право каждого человека. Это право охраняется законом. Никто не может быть произвольно лишен жизни.

2. В странах, которые не отменили смертной казни, смертные приговоры могут выноситься только за самые тяжкие преступления в соответствии с законом, который действовал во время совершения преступления и который не противоречит постановлениям настоящего Пакта и Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него. Это наказание может быть осуществлено только во исполнение окончательного приговора, вынесенного компетентным судом.

3. Когда лишение жизни составляет преступление геноцида, следует иметь в виду, что ничто в настоящей статье не дает участвующим в настоящем Пакте государствам права каким бы то ни было путем отступать от любых обязательств, принятых согласно постановлениям Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него.

4. Каждый, кто приговорен к смертной казни, имеет право просить о помиловании или о смягчении приговора. Амнистия, помилование или замена смертного приговора могут быть дарованы во всех случаях.

5. Смертный приговор не выносится за преступления, совершенные лицами моложе восемнадцати лет, и не приводится в исполнение в отношении беременных женщин.

6. Ничто в настоящей статье не может служить основанием для отсрочки или недопущения отмены смертной казни каким-либо участвующим в настоящем Пакте государством.

*Статья 7*

Никто не должен подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим его достоинство обращению или наказанию. В частности, ни одно лицо не должно без его свободного согласия подвергаться медицинским или научным опытам.

*Статья 8*

1. Никто не должен содержаться в рабстве; рабство и работорговля запрещаются во всех их видах.

2. Никто не должен содержаться в подневольном состоянии.

3. а) Никто не должен принуждаться к принудительному или обязательному труду;

б) в тех странах, где в виде наказания за преступление может назначаться лишение свободы, сопряженное с каторжными работами, пункт 3 а не считается препятствием для выполнения каторжных работ по приговору компетентного суда, назначившего такое наказание;

с) термином «принудительный или обязательный труд» в настоящем пункте не охватываются:

i) какая бы то ни была не упоминаемая в подпункте b работа или служба, которую, как правило, должно выполнять лицо, находящееся в заключении на основании законного распоряжения суда, или лицо, условно освобожденное от такого заключения;

ii) какая бы то ни была служба военного характера, а в тех странах, в которых признается отказ от военной службы по политическим или религиозно-этническим мотивам, какая бы то ни была служба, предусматриваемая законом для лиц, отказывающихся от военной службы по таким мотивам;

iii) какая бы то ни была служба, обязательная в случаях чрезвычайного положения или бедствия, угрожающих жизни или благополучию населения;

iv) какая бы то ни была работа или служба, которая входит в обыкновенные гражданские обязанности.

*Статья 9*

1. Каждый человек имеет право на свободу и личную неприкосновенность. Никто не может быть подвергнут произвольному аресту или содержанию под стражей. Никто не должен быть лишен свободы иначе, как на таких основаниях и в соответствии с такой процедурой, которые установлены законом.

2. Каждому арестованному сообщаются при аресте причины его ареста и в срочном порядке сообщается любое предъявленное ему обвинение.

3. Каждое арестованное или задержанное по уголовному обвинению лицо в срочном порядке доставляется к судье или к другому должностному лицу, которому принадлежит по закону право осуществлять судебную власть, и имеет право на судебное разбирательство в течение разумного срока или на освобождение. Содержание под стражей лиц, ожидающих судебного разбирательства, не должно быть общим правилом, но освобождение может ставиться в за-

**Руководство к действию:** руководство по политическому участию женщин

висимость от представления гарантий явки на суд, явки на судебное разбирательство в любой другой его стадии и, в случае необходимости, явки для исполнения приговора.

4. Каждому, кто лишен свободы вследствие ареста или содержания под стражей, принадлежит право на разбирательство его дела в суде, чтобы этот суд мог безотлагательно вынести постановление относительно законности его задержания и распорядиться о его освобождении, если задержание незаконно.

5. Каждый, кто был жертвой незаконного ареста или содержания под стражей, имеет право на компенсацию, обладающую искомой силой.

*Статья 10*

1. Все лица, лишённые свободы, имеют право на гуманное обращение и уважение достоинства, присущего человеческой личности.

2. а) Обвиняемые в случаях, когда отсутствуют исключительные обстоятельства, помещаются отдельно от осуждённых и им предоставляется отдельный режим, отвечающий их статусу неосуждённых лиц.

б) обвиняемые несовершеннолетние отделяются от совершеннолетних и в кратчайший срок доставляются в суд для вынесения решения.

3. Пенитенциарной системой предусматривается режим для заключённых, существенной целью которого является их исправление и социальное перевоспитание. Несовершеннолетние правонарушители отделяются от совершеннолетних и им предоставляется режим, отвечающий их возрасту и правовому статусу.

*Статья 11*

Никто не может быть лишён свободы на том только основании, что он не в состоянии выполнить какое-либо договорное обязательство.

*Статья 12*

1. Каждому, кто законно находится на территории какого-либо государства, принадлежит, в пределах этой территории, право на свободное передвижение и свобода выбора местожительства.

2. Каждый человек имеет право покидать любую страну, включая свою собственную.

3. Упомянутые выше права не могут быть объектом никаких ограничений, кроме тех, которые предусмотрены законом, необходимы для охраны государственной безопасности, общественного порядка, здоровья или нравственности населения или прав и свобод других и совместимы с признаваемыми в настоящем Пакте другими правами.

4. Никто не может быть произвольно лишён права на въезд в свою собственную страну.

*Статья 13*

Иностранец, законно находящийся на территории какого-либо из участвующих в настоящем Пакте государств, может быть выслан только во исполнение решения, вынесенного в соответ-

ствии с законом, и, если императивные соображения государственной безопасности не требуют иного, имеет право на представление доводов против своей высылки, на пересмотр своего дела компетентной властью или лицом или лицами, специально назначенными компетентной властью, и на то, чтобы быть представленным для этой цели перед этой властью лицом или лицами.

#### Статья 14

1. Все лица равны перед судами и трибуналами. Каждый имеет право при рассмотрении любого уголовного обвинения, предъявляемого ему, или при определении его прав и обязанностей в каком-либо гражданском процессе, на справедливое и публичное разбирательство дела компетентным, независимым и беспристрастным судом, созданным на основании закона. Печать и публика могут не допускаться на все судебное разбирательство или часть его по соображениям морали, общественного порядка или государственной безопасности в демократическом обществе или когда того требуют интересы частной жизни сторон, или — в той мере, в какой это, по мнению суда, строго необходимо, — при особых обстоятельствах, когда публичность нарушала бы интересы правосудия; однако любое судебное постановление по уголовному или гражданскому делу должно быть публичным, за исключением тех случаев, когда интересы несовершеннолетних требуют другого или когда дело касается матримониальных споров или опеки над детьми.

2. Каждый обвиняемый в уголовном преступлении имеет право считаться невиновным, пока виновность его не будет доказана согласно закону.

3. Каждый имеет право при рассмотрении любого предъявляемого ему уголовного обвинения как минимум на следующие гарантии на основе полного равенства:

a) быть в срочном порядке и подробно уведомленным на языке, который он понимает, о характере и основании предъявляемого ему уголовного обвинения;

b) иметь достаточное время и возможности для подготовки своей защиты и сноситься с выбранным им самим защитником;

c) быть судимым без неоправданной задержки;

d) быть судимым в его присутствии и защищать себя лично или через посредство выбранного им самим защитника; если он не имеет защитника, быть уведомленным об этом праве и иметь назначенного ему защитника в любом таком случае, когда интересы правосудия того требуют, безвозмездно для него в любом таком случае, когда у него нет достаточно средств для оплаты этого защитника;

e) допрашивать показывающих против него свидетелей или иметь право на то, чтобы эти свидетели были допрошены, и иметь право на вызов и допрос его свидетелей на тех же условиях, какие существуют для свидетелей, показывающих против него;

f) пользоваться бесплатной помощью переводчика, если он не понимает языка, используемого в суде, или не говорит на этом языке;

g) не быть принуждаемым к даче показаний против самого себя или к признанию себя виновным.

**Руководство к действию:** руководство по политическому участию женщин

4. В отношении несовершеннолетних процесс должен быть таков, чтобы учитывались их возраст и желательность содействия их перевоспитанию.

5. Каждый, кто осужден за какое-либо преступление, имеет право на то, чтобы его осуждение и приговор были пересмотрены вышестоящей судебной инстанцией согласно закону.

6. Если какое-либо лицо окончательным решением было осуждено за уголовное преступление и если вынесенный ему приговор был впоследствии отменен или ему было даровано помилование на том основании, что какое-либо новое или вновь обнаруженное обстоятельство неоспоримо доказывает наличие судебной ошибки, то это лицо, понесшее наказание в результате такого осуждения, получает компенсацию согласно закону, если не будет доказано, что указанное неизвестное обстоятельство не было в свое время обнаружено исключительно или отчасти по его вине.

7. Никто не должен быть вторично судим или наказан за преступление, за которое он уже был окончательно осужден или оправдан в соответствии с законом и уголовно-процессуальным правом каждой страны.

*Статья 15*

1. Никто не может быть признан виновным в совершении какого-либо уголовного преступления вследствие какого-либо действия или упущения, которое, согласно действовавшему в момент его совершения внутригосударственному законодательству или международному праву, не являлось уголовным преступлением. Равным образом, не может назначаться более тяжкое наказание, чем то, которое подлежало применению в момент совершения уголовного преступления. Если после совершения преступления законом устанавливается более легкое наказание, действие этого закона распространяется на данного преступника.

2. Ничто в настоящей статье не препятствует преданию суду и наказанию любого лица за любое деяние или упущение, которые в момент совершения являлись уголовным преступлением согласно общим принципам права, признанным международным сообществом.

*Статья 16*

Каждый человек, где бы он ни находился, имеет право на признание его правосубъектности.

*Статья 17*

1. Никто не может подвергаться произвольному или незаконному вмешательству в его личную и семейную жизнь, произвольным или незаконным посягательствам на неприкосновенность его жилища или тайну его корреспонденции или незаконным посягательствам на его честь и репутацию.

2. Каждый человек имеет право на защиту закона от такого вмешательства или таких посягательств.

*Статья 18*

1. Каждый человек имеет право на свободу мысли, совести и религии. Это право включает свободу иметь или принимать религию или убеждения по своему выбору и свободу исповедовать свою религию и убеждения как единолично, так и сообща с другими, публичным или

частным порядком, в отправлении культа, выполнении религиозных и ритуальных обрядов и учении.

2. Никто не должен подвергаться принуждению, умаляющему его свободу иметь или принимать религию или убеждения по своему выбору.

3. Свобода исповедовать религию или убеждения подлежит лишь ограничениям, установленным законом и необходимым для охраны общественной безопасности, порядка, здоровья и морали, равно как и основных прав и свобод других лиц.

4. Участвующие в настоящем Пакте Государства обязуются уважать свободу родителей и в соответствующих случаях законных опекунов, обеспечивать религиозное и нравственное воспитание своих детей в соответствии со своими собственными убеждениями.

#### *Статья 19*

1. Каждый человек имеет право беспрепятственно придерживаться своих мнений.

2. Каждый человек имеет право на свободное выражение своего мнения; это право включает свободу искать, получать и распространять всякого рода информацию и идеи, независимо от государственных границ, устно, письменно или посредством печати или художественных форм выражения, или иными способами по своему выбору.

3. Пользование предусмотренными в пункте 2 настоящей статьи правами налагает особые обязанности и особую ответственность. Оно может быть, следовательно, сопряжено с некоторыми ограничениями, которые, однако, должны быть установлены законом и являться необходимыми:

а) для уважения прав и репутации других лиц;

б) для охраны государственной безопасности, общественного порядка, здоровья или нравственности населения.

#### *Статья 20*

1. Всякая пропаганда войны должна быть запрещена законом.

2. Всякое выступление в пользу национальной, расовой или религиозной ненависти, представляющее собой подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию, должно быть запрещено законом.

#### *Статья 21*

Признается право на мирные собрания. Пользование этим правом не подлежит никаким ограничениям, кроме тех, которые налагаются в соответствии с законом и которые необходимы в демократическом обществе в интересах государственной или общественной безопасности, общественного порядка, охраны здоровья и нравственности населения или защиты прав и свобод других лиц.

#### *Статья 22*

1. Каждый человек имеет право на свободу ассоциации с другими, включая право создавать

профсоюзы и вступать в таковые для защиты своих интересов.

2. Пользование этим правом не подлежит никаким ограничениям, кроме тех, которые предусматриваются законом и которые необходимы в демократическом обществе в интересах государственной или общественной безопасности, общественного порядка, охраны здоровья и нравственности населения или защиты прав и свобод других лиц. Настоящая статья не препятствует введению законных ограничений пользования этим правом для лиц, входящих в состав вооруженных сил и полиции.

3. Ничто в настоящей статье не дает право Государствам, участвующим в Конвенции Международной организации труда 1948 года относительно свободы ассоциаций и защиты права на организацию, принимать законодательные акты в ущерб гарантиям, предусматриваемым в указанной Конвенции, или применять закон таким образом, чтобы наносился ущерб этим гарантиям.

#### *Статья 23*

1. Семья является естественной и основной ячейкой общества и имеет право на защиту со стороны общества и государства.

2. За мужчинами и женщинами, достигшими брачного возраста, признается право на вступление в брак и право основывать семью.

3. Ни один брак не может быть заключен без свободного и полного согласия вступающих в брак.

4. Участвующие в настоящем Пакте Государства должны принять надлежащие меры для обеспечения равенства прав и обязанностей супругов в отношении вступления в брак, во время состояния в браке и при его расторжении. В случае расторжения брака должна предусматриваться необходимая защита всех детей.

#### *Статья 24*

1. Каждый ребенок без всякой дискриминации по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, национального или социального происхождения, имущественного положения или рождения имеет право на такие меры защиты, которые требуются в его положении как малолетнего со стороны его семьи, общества и государства.

2. Каждый ребенок должен быть зарегистрирован немедленно после его рождения и должен иметь имя.

3. Каждый ребенок имеет право на приобретение гражданства.

#### *Статья 25*

Каждый гражданин должен иметь без какой бы то ни было дискриминации, упоминаемой в статье 2, и без необоснованных ограничений право и возможность:

а) принимать участие в ведении государственных дел как непосредственно, так и через посредство свободно выбранных представителей;

б) голосовать и быть избранным на подлинных периодических выборах, производимых на

основе всеобщего равного избирательного права при тайном голосовании и обеспечивающих свободное волеизъявление избирателей;

с) допускаться в своей стране на общих условиях равенства к государственной службе.

#### *Статья 26*

Все люди равны перед законом и имеют право без всякой дискриминации на равную защиту закона. В этом отношении всякого рода дискриминация должна быть запрещена законом, и закон должен гарантировать всем лицам равную и эффективную защиту против дискриминации по какому бы то ни было признаку, как-то расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства.

#### *Статья 27*

В тех странах, где существуют этнические, религиозные и языковые меньшинства, лицам, принадлежащим к таким меньшинствам, не может быть отказано в праве совместно с другими членами той же группы пользоваться своей культурой, исповедовать свою религию и исполнять ее обряды, а также пользоваться родным языком.

### **ЧАСТЬ IV**

#### *Статья 28*

1. Образуется Комитет по правам человека (именуемый ниже в настоящем Пакте Комитет). Он состоит из восемнадцати членов и выполняет функции, предусматриваемые ниже.
2. В состав Комитета входят лица, являющиеся гражданами участвующих в настоящем Пакте государств и обладающие высокими нравственными качествами и признанной компетентностью в области прав человека, причем принимается во внимание полезность участия нескольких лиц, обладающих юридическим опытом.
3. Члены Комитета избираются и работают в личном качестве.

#### *Статья 29*

1. Члены Комитета избираются тайным голосованием из списка лиц, удовлетворяющих требованиям, предусматриваемым в статье 28, и выдвинутых для этой цели участвующими в настоящем Пакте государствами.
2. Каждое участвующее в настоящем Пакте государство может выдвинуть не более двух лиц. Эти лица должны быть гражданами выдвигающего их государства.
3. Любое лицо имеет право на повторное выдвижение.

#### *Статья 30*

1. Первоначальные выборы проводятся не позднее, чем через шесть месяцев со дня вступления в силу настоящего Пакта.
2. По крайней мере за четыре месяца до дня каждых выборов в Комитет, кроме выборов для заполнения вакансий, объявляемых открывшимися в соответствии со статьей 34, Генераль-

**Руководство к действию:** руководство по политическому участию женщин

ный секретарь Организации Объединенных Наций обращается с письменным приглашением к участвующим в настоящем Пакте государствам представить в течение трех месяцев кандидатуры в члены Комитета.

3. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций составляет в алфавитном порядке список всех выдвинутых таким образом лиц с указанием участвующих в настоящем Пакте государств, которые выдвинули этих лиц, и представляет этот список участвующим в настоящем Пакте государствам не позднее, чем за один месяц до даты проведения каждых выборов.

4. Избрание членов Комитета проводится на заседании участвующих в настоящем Пакте государств, созываемом Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. На этом заседании, для которого кворумом является присутствие двух третей участвующих в настоящем Пакте государств, избранными в Комитет являются те лица, кандидатуры которых получают наибольшее число голосов и абсолютное большинство голосов присутствующих и голосующих представителей государств-участников.

#### *Статья 31*

1. В Комитет не может входить более чем по одному гражданину одного и того же государства.

2. При выборах в Комитет принимается во внимание справедливое географическое распределение членов и представительство различных форм цивилизации и основных юридических систем.

#### *Статья 32*

1. Члены Комитета избираются на четырехлетний срок. Они имеют право быть переизбранными при повторном выдвижении их кандидатур. Однако срок полномочий девяти из тех членов, которые избраны на первых выборах, истекает в конце двухлетнего периода; немедленно после первых выборов имена этих девяти членов определяются по жребию председателем заседания, о котором упоминается в пункте 4 статьи 30.

2. По истечении полномочий выборы производятся в соответствии с предшествующими статьями данной части настоящего Пакта.

#### *Статья 33*

1. Если по единогласному мнению других членов какой-либо член Комитета прекратил исполнение своих функций по какой-либо причине, кроме временного отсутствия, Председатель Комитета уведомляет Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, который объявляет затем место этого члена вакантным.

2. В случае смерти или выхода в отставку какого-либо члена Комитета Председатель немедленно уведомляет Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, который объявляет это место вакантным со дня смерти или с того дня, когда выход в отставку становится действительным.

*Статья 34*

1. Когда объявляется открывшейся вакансия в соответствии со статьей 33 и если срок полномочий члена, который должен быть заменен, не истекает в течение шести месяцев после объявления этой вакансии, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций уведомляет каждое участвующее в настоящем Пакте государство, которое может в течение двух месяцев представить в соответствии со статьей 29 кандидатуру для заполнения этой вакансии.

2. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций составляет в алфавитном порядке список выдвинутых таким образом лиц и представляет этот список участвующим в настоящем Пакте государствам. Выборы для заполнения вакансии проводятся затем согласно соответствующим положениям данной части настоящего Пакта.

3. Член Комитета, избранный для занятия вакансии, объявленной в соответствии со статьей 33, занимает должность в течение остающейся части срока полномочий члена, который освободил место в Комитете, согласно положениям указанной статьи.

*Статья 35*

Члены Комитета получают утверждаемое Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций вознаграждение из средств Организации Объединенных Наций в порядке и на условиях, устанавливаемых Генеральной Ассамблеей с учетом важности обязанностей Комитета.

*Статья 36*

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций предоставляет необходимый персонал и материальные средства для эффективного осуществления функций Комитета в соответствии с настоящим Пактом.

*Статья 37*

1. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций созывает первое заседание Комитета в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.

2. После своего первого заседания Комитет собирается в такое время, которое предусмотрено в его правилах процедуры.

3. Комитет обычно собирается в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций или Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

*Статья 38*

Каждый член Комитета до вступления в исполнение своих обязанностей делает торжественное заявление на открытом заседании Комитета о том, что будет осуществлять свои функции беспристрастно и добросовестно.

*Статья 39*

1. Комитет избирает своих должностных лиц на двухгодичный срок. Они могут быть переизбраны.

**Руководство к действию:** руководство по политическому участию женщин

2. Комитет устанавливает свои собственные правила процедуры, но эти правила должны, в частности, предусматривать, что

- a) двенадцать членов Комитета образуют кворум;
- b) постановления Комитета принимаются большинством голосов присутствующих членов.

#### *Статья 40*

1. Участвующие в настоящем Пакте Государства обязуются представлять доклады о принятых ими мерах по претворению в жизнь прав, признаваемых в настоящем Пакте, и о прогрессе, достигнутом в использовании этих прав:

a) В течение одного года после вступления в силу настоящего Пакта в отношении соответствующих Государств-участников;

b) После этого во всех случаях, когда того потребует Комитет.

2. Все доклады представляются Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, который направляет их в Комитет для рассмотрения. В докладах указываются факторы и затруднения, если таковые имеются, влияющие на проведение в жизнь настоящего Пакта.

3. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций после консультаций с Комитетом может направить заинтересованным специализированным учреждениям экземпляры тех частей докладов, которые могут относиться к сфере их компетенции.

4. Комитет изучает доклады, представляемые участвующими в настоящем Пакте Государствами. Он препровождает Государствам-участникам свои доклады и такие замечания общего порядка, которые он сочтет целесообразными. Комитет может также препроводить Экономическому и Социальному Совету эти замечания вместе с экземплярами докладов, полученных им от участвующих в настоящем Пакте Государств.

5. Участвующие в настоящем Пакте Государства могут представлять Комитету свои соображения по любым замечаниям, которые могут быть сделаны в соответствии с пунктом 4 настоящей статьи.

#### *Статья 41*

1. В соответствии с настоящей статьей участвующее в настоящем Пакте Государство может в любое время заявить, что оно признает компетенцию Комитета получать и рассматривать сообщения о том, что какое-либо Государство-участник утверждает, что другое Государство-участник не выполняет своих обязательств по настоящему Пакту. Сообщения, предусмотренные настоящей статьей, могут приниматься и рассматриваться только в том случае, если они представлены Государством-участником, сделавшим заявление о признании для себя компетенции этого Комитета. Комитет не принимает никаких сообщений, если они касаются Государства-участника, не сделавшего такого заявления. Сообщения, полученные согласно настоящей статье, рассматриваются в соответствии со следующей процедурой:

a) Если какое-либо участвующее в настоящем Пакте Государство находит, что другое Государство-участник не проводит в жизнь постановлений настоящего Пакта, то оно может письменным сообщением довести этот вопрос до сведения указанного государства-участника.

В течение трех месяцев после получения этого сообщения получившее его Государство представляет в письменной форме пославшему такое сообщение Государству объяснение или любое другое заявление с разъяснением по этому вопросу, где должно содержаться, насколько это возможно и целесообразно, указание на внутренние процедуры и меры, которые были приняты, будут приняты или могут быть приняты по данному вопросу.

b) Если вопрос не решен к удовлетворению обоих заинтересованных Государств-участников в течение шести месяцев после получения получающим Государством первоначального сообщения, любое из этих Государств имеет право передать этот вопрос в Комитет, уведомив об этом Комитет и другое Государство.

c) Комитет рассматривает переданный ему вопрос только после того, как он удостоверится, что в соответствии с общепризнанными принципами международного права все доступные внутренние средства были испробованы и исчерпаны в данном случае. Это правило не действует в тех случаях, когда применение этих средств неоправданно затягивается.

d) При рассмотрении сообщений, предусматриваемых настоящей статьёй, Комитет проводит закрытые заседания.

e) С соблюдением постановлений подпункта *c* Комитет оказывает свои добрые услуги заинтересованным Государствам-участникам в целях дружественного разрешения вопроса на основе уважения прав человека и основных свобод, признаваемых в настоящем Пакте.

f) По любому переданному на его рассмотрение вопросу Комитет может обратиться к заинтересованным Государствам-участникам, упомянутым в подпункте *b*, с просьбой представить любую относящуюся к делу информацию.

g) Заинтересованные Государства-участники, упомянутые в подпункте *b*, имеют право быть представленными при рассмотрении в Комитете вопроса и делать представления устно и/или письменно.

h) Комитет представляет в течение двенадцати месяцев со дня уведомления в соответствии с подпунктом *b* доклад:

i) Если достигается решение в рамках постановления подпункта *e*, то Комитет ограничивается в своем докладе кратким изложением фактов и достигнутого решения;

ii) Если решение в рамках постановлений подпункта *e* не достигнуто, то Комитет ограничивается в своем докладе кратким изложением фактов; письменные представления и запись устных представлений, данных заинтересованными Государствами-участниками, прилагаются к докладу.

По каждому вопросу доклад препровождается заинтересованным Государствам-участникам.

2. Постановления настоящей статьи вступают в силу, когда десять участвующих в настоящем Пакте Государств сделают заявление в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи. Такие заявления депонируются Государствами-участниками у Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, который препровождает их копии остальным Государствам-участникам. Заявление может быть в любое время взято обратно уведомлением Генерального секретаря. Такое действие не препятствует рассмотрению любого вопроса, являющегося предметом сообщения, уже переданного в соответствии с настоящей статьёй; никакие последующие сооб-

шения любого Государства-участника не принимаются после получения Генеральным секретарем уведомления о взятии заявления обратно, если заинтересованное Государство-участник не сделало нового заявления.

#### *Статья 42*

1. а) Если какой-либо вопрос, переданный Комитету в соответствии со статьей 41, не разрешен к удовлетворению заинтересованных Государств-участников, Комитет может с предварительного согласия заинтересованных Государств-участников назначить специальную Согласительную комиссию (в дальнейшем именуемую «Комиссия»). Добрые услуги Комиссии предоставляются заинтересованным Государствам-участникам в целях полюбовного разрешения данного вопроса на основе соблюдения положений настоящего Пакта.

б) Комиссия состоит из пяти лиц, приемлемых для заинтересованных Государств-участников. Если заинтересованные Государства-участники не достигнут в течение трех месяцев согласия относительно всего состава или части состава Комиссии, то те члены Комиссии, о назначении которых не было достигнуто согласия, избираются путем тайного голосования большинством в две трети голосов Комитета из состава его членов.

2. Члены Комиссии выполняют обязанности в своем личном качестве. Они не должны быть гражданами заинтересованных Государств-участников или Государства, не участвующего в настоящем Пакте, или Государства-участника, которое не сделало заявления в соответствии со статьей 41.

3. Комиссия избирает своего Председателя и устанавливает свои собственные правила процедуры.

4. Заседания Комиссии обычно проводятся в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций или в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Однако они могут проводиться в таких других удобных местах, которые могут быть определены Комиссией в консультации с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и соответствующими Государствами-участниками.

5. Секретариат, предоставляемый в соответствии со статьей 36, также обслуживает комиссию, назначаемые на основании настоящей статьи.

6. Полученная и изученная Комитетом информация предоставляется в распоряжение Комиссии, и Комиссия может обратиться к заинтересованным Государствам-участникам с просьбой представить любую относящуюся к делу информацию.

7. Когда Комиссия полностью рассмотрит вопрос, но во всяком случае не позднее чем через 12 месяцев после того, как ей был передан данный вопрос, она представляет Председателю Комитета доклад для направления его заинтересованным Государствам-участникам:

а) Если Комиссия не может завершить рассмотрения данного вопроса в пределах двенадцати месяцев, она ограничивает свой доклад кратким изложением состояния рассмотрения ею данного вопроса.

б) Если достигается полюбовное разрешение данного вопроса на основе соблюдения прав человека, признаваемых в настоящем Пакте, Комиссия ограничивает свой доклад кратким изложением фактов и достигнутого решения.

с) Если решение, указанное в подпункте *b*, не достигается, доклад Комиссии содержит ее заключения по всем вопросам фактического характера, относящимся к спору между заинтересованными Государствами-участниками, и ее соображения о возможностях полюбовного урегулирования этого вопроса. Этот доклад также содержит письменные представления и запись устных представлений, сделанных заинтересованными Государствами-участниками.

d) если доклад Комиссии представляется согласно подпункту *c*, заинтересованные Государства-участники в течение трех месяцев после получения этого доклада уведомляют Председателя Комитета о том, согласны ли они с содержанием доклада Комиссии.

8. Постановления настоящей статьи не умаляют обязанностей Комитета, предусмотренных в статье 41.

9. Заинтересованные Государства-участники в равной мере несут все расходы членов Комиссии в соответствии со сметой, представляемой Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций.

10. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций имеет право оплачивать расходы членов Комиссии, если необходимо, до их возмещения заинтересованными Государствами-участниками в соответствии с пунктом 9 настоящей статьи.

#### *Статья 43*

Члены Комитета и специальных согласительных комиссий, которые могут быть назначены согласно статье 42, имеют право на льготы, привилегии и иммунитеты экспертов, направляемых Организацией Объединенных Наций в командировки, как это предусмотрено в соответствующих разделах Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций.

#### *Статья 44*

Положения об осуществлении настоящего Пакта применяются без ущерба для процедур в области прав человека, предписываемых учредительными актами и конвенциями Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений или в соответствии с ними, и не препятствуют участвующим в настоящем Пакте Государствам прибегать к другим процедурам разрешения спора на основании действующих между ними общих и специальных международных соглашений.

#### *Статья 45*

Комитет представляет Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций через Экономический и Социальный Совет ежегодный доклад о своей работе.

### **ЧАСТЬ V**

#### *Статья 46*

Ничто в настоящем Пакте не должно толковаться как умаление значения постановлений Устава Организации Объединенных Наций и уставов специализированных учреждений, которые определяют соответствующие обязанности различных органов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений по тем предметам, к которым относится настоящий Пакт.

*Статья 47*

Ничто в настоящем Пакте не должно толковаться как ущемление неотъемлемого права всех народов обладать и пользоваться в полной мере и свободно своими естественными богатствами и ресурсами.

**ЧАСТЬ VI**

*Статья 48*

1. Настоящий Пакт открыт для подписания любым государством-членом Организации Объединенных Наций или членом любого из ее специализированных учреждений, любым государством-участником Статута Международного Суда и любым государством, приглашенным Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций к участию в настоящем Пакте.

2. Настоящий Пакт подлежит ратификации. Ратификационные грамоты депонируются у Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

3. Настоящий Пакт открыт для присоединения любого государства, указанного в пункте 1 настоящей статьи.

4. Присоединение совершается депонированием документа о присоединении у Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

5. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций уведомляет все подписавшие настоящий Пакт или присоединившиеся к нему государства о депонировании каждой ратификационной грамоты или документа о присоединении.

*Статья 49*

1. Настоящий Пакт вступает в силу спустя три месяца со дня депонирования у Генерального секретаря Организации Объединенных Наций тридцать пятой ратификационной грамоты или документа о присоединении.

2. Для каждого государства, которое ратифицирует настоящий Пакт или присоединится к нему после депонирования тридцать пятой ратификационной грамоты или документа о присоединении, настоящий Пакт вступает в силу спустя три месяца со дня депонирования его собственной ратификационной грамоты или документа о присоединении.

*Статья 50*

Постановления настоящего Пакта распространяются на все части федеративных Государств без каких бы то ни было ограничений или изъятий.

*Статья 51*

1. Любое участвующее в настоящем Пакте государство может предлагать поправки и представлять их Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций препровождает затем любые предложенные поправки участвующим в настоящем Пакте государствам с просьбой сообщить ему, высказываются ли они за созыв конференции государств-участников с целью рассмотрения этих предложений и про-

ведения по ним голосования. Если по крайней мере одна треть государств-участников выскажется за такую конференцию, Генеральный секретарь созывает эту конференцию под эгидой Организации Объединенных Наций. Любая поправка, принятая большинством государств-участников, присутствующих и участвующих в голосовании на этой конференции, представляется Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций на утверждение.

2. Поправки вступают в силу по утверждению их Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций и принятии их большинством в две трети участвующих в настоящем Пакте государств в соответствии с их конституционными процедурами.

3. Когда поправки вступают в силу, они становятся обязательными для тех государств-участников, которые их приняли, а для других государств-участников остаются обязательными постановления настоящего Пакта и любые предшествующие поправки, которые ими приняты.

#### *Статья 52*

Независимо от уведомлений, делаемых согласно пункту 5 статьи 48, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций уведомляет все государства, о которых идет речь в пункте 1 той же статьи, о нижеследующем:

- a) подписаниях, ратификациях и присоединениях согласно статье 48;
- b) дате вступления в силу настоящего Пакта согласно статье 49 и дате вступления в силу любых поправок согласно статье 51.

#### *Статья 53*

1. Настоящий Пакт, английский, испанский, китайский, русский и французский тексты которого равно аутентичны, подлежит сдаче на хранение в архив Организации Объединенных Наций.

2. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций препровождает заверенные копии настоящего Пакта всем государствам, указанным в статье 48.

## IV

---

### Всеобщая декларация прав человека

Принята и провозглашена Генеральной Ассамблеей 10 декабря 1948 года

#### ПРЕАМБУЛА

Принимая во внимание, что признание достоинства, присущего всем членам человеческой семьи, и равных и неотъемлемых прав их является основой свободы, справедливости и всеобщего мира; и

принимая во внимание, что пренебрежение и презрение к правам человека привели к варварским актам, которые возмущают совесть человечества, и что создание такого мира, в котором люди будут иметь свободу слова и убеждений и будут свободны от страха и нужды, провозглашено как высокое стремление людей; и

принимая во внимание, что необходимо, чтобы права человека охранялись властью закона в целях обеспечения того, чтобы человек не был вынужден прибегать, в качестве последнего средства, к восстанию против тирании и угнетения; и

принимая во внимание, что необходимо содействовать развитию дружественных отношений между народами; и

принимая во внимание, что народы Объединенных Наций подтвердили в Уставе свою веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности и в равноправие мужчин и женщин и решили содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе; и

принимая во внимание, что государства-члены обязались содействовать, в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод; и

принимая во внимание, что всеобщее понимание характера этих прав и свобод имеет огромное значение для полного выполнения этого обязательства,

Генеральная Ассамблея,

провозглашает настоящую Всеобщую декларацию прав человека в качестве задачи, к выполнению которой должны стремиться все народы и государства с тем, чтобы каждый человек и каждый орган общества, постоянно имея в виду настоящую Декларацию, стремились путем просвещения и образования содействовать уважению этих прав и свобод и обеспечению, путем национальных и международных прогрессивных мероприятий, всеобщего и эффективного признания и осуществления их как среди народов государств-членов Организации, так и среди народов территорий, находящихся под их юрисдикцией.

### **Статья 1**

Все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах. Они наделены разумом и совестью и должны поступать в отношении друг друга в духе братства.

### **Статья 2**

Каждый человек должен обладать всеми правами и всеми свободами, провозглашенными настоящей Декларацией, без какого бы то ни было различия, как-то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения.

Кроме того, не должно проводиться никакого различия на основе политического, правового или международного статуса страны или территории, к которой человек принадлежит, независимо от того, является ли эта территория независимой, подопечной, самоуправляющейся или как-либо иначе ограниченной в своем суверенитете.

### **Статья 3**

Каждый человек имеет право на жизнь, на свободу и на личную неприкосновенность.

### **Статья 4**

Никто не должен содержаться в рабстве или в подневольном состоянии; рабство и работорговля запрещаются во всех их видах.

### **Статья 5**

Никто не должен подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим его достоинство обращению и наказанию.

### **Статья 6**

Каждый человек, где бы он ни находился, имеет право на признание его правосубъектности.

### **Статья 7**

Все люди равны перед законом и имеют право, без всякого различия, на равную защиту закона. Все люди имеют право на равную защиту от какой бы то ни было дискриминации, нарушающей настоящую Декларацию, и от какого бы то ни было подстрекательства к такой дискриминации.

### **Статья 8**

Каждый человек имеет право на эффективное восстановление в правах компетентными национальными судами в случаях нарушения его основных прав, предоставленных ему конституцией или законом.

### **Статья 9**

Никто не может быть подвергнут произвольному аресту, задержанию или изгнанию.

## **Статья 10**

Каждый человек, для определения его прав и обязанностей и для установления обоснованности предъявленного ему уголовного обвинения, имеет право, на основе полного равенства, на то, чтобы его дело было рассмотрено гласно и с соблюдением всех требований справедливости независимым и беспристрастным судом.

## **Статья 11**

1. Каждый человек, обвиняемый в совершении преступления, имеет право считаться невиновным до тех пор, пока его виновность не будет установлена законным порядком путем гласного судебного разбирательства, при котором ему обеспечиваются все возможности для защиты.

2. Никто не может быть осужден за преступление на основании совершения какого-либо деяния или за бездействие, которые во время их совершения не составляли преступления по национальным законам или по международному праву. Не может также налагаться наказание более тяжкое, нежели то, которое могло быть применено в то время, когда преступление было совершено.

## **Статья 12**

Никто не может подвергаться произвольному вмешательству в его личную и семейную жизнь, произвольным посягательствам на неприкосновенность его жилища, тайну его корреспонденции или на его честь и репутацию. Каждый человек имеет право на защиту закона от такого вмешательства или таких посягательств.

## **Статья 13**

1. Каждый человек имеет право свободно передвигаться и выбирать себе местожительство в пределах каждого государства.

2. Каждый человек имеет право покидать любую страну, включая свою собственную, и возвращаться в свою страну.

## **Статья 14**

1. Каждый человек имеет право искать убежища от преследования в других странах и пользоваться этим убежищем.

2. Это право не может быть использовано в случае преследования, в действительности основанного на совершении неополитического преступления, или деяния, противоречащего целям и принципам Организации Объединенных Наций.

## **Статья 15**

1. Каждый человек имеет право на гражданство.

2. Никто не может быть произвольно лишен своего гражданства или права изменить свое гражданство.

## **Статья 16**

1. Мужчины и женщины, достигшие совершеннолетия, имеют право без всяких ограничений по признаку расы, национальности или религии вступать в брак и основывать свою семью. Они пользуются одинаковыми правами в отношении вступления в брак, во время состояния в браке и во время его расторжения.
2. Брак может быть заключен только при свободном и полном согласии обеих вступающих в брак сторон.
3. Семья является естественной и основной ячейкой общества и имеет право на защиту со стороны общества и государства.

## **Статья 17**

1. Каждый человек имеет право владеть имуществом как единолично, так и совместно с другими.
2. Никто не должен быть произвольно лишен своего имущества.

## **Статья 18**

Каждый человек имеет право на свободу мысли, совести и религии; это право включает свободу менять свою религию или убеждения и свободу исповедовать свою религию или убеждения как единолично, так и сообща с другими, публичным или частным порядком в учении, богослужении и выполнении религиозных и ритуальных обрядов.

## **Статья 19**

Каждый человек имеет право на свободу убеждений и на свободное выражение их; это право включает свободу беспрепятственно придерживаться своих убеждений и свободу искать, получать и распространять информацию и идеи любыми средствами и независимо от государственных границ.

## **Статья 20**

1. Каждый человек имеет право на свободу мирных собраний и ассоциаций.
2. Никто не может быть принуждаем вступать в какую-либо ассоциацию.

## **Статья 21**

1. Каждый человек имеет право принимать участие в управлении своей страной непосредственно или через посредство свободно избранных представителей.
2. Каждый человек имеет право равного доступа к государственной службе в своей стране.
3. Воля народа должна быть основой власти правительства; эта воля должна находить себе выражение в периодических и нефальсифицированных выборах, которые должны проводиться при всеобщем и равном избирательном праве путем тайного голосования или же посредством других равнозначных форм, обеспечивающих свободу голосования.

## **Статья 22**

Каждый человек, как член общества, имеет право на социальное обеспечение и на осуществление необходимых для поддержания его достоинства и для свободного развития его личности прав в экономической, социальной и культурной областях через посредство национальных усилий и международного сотрудничества и в соответствии со структурой и ресурсами каждого государства.

## **Статья 23**

1. Каждый человек имеет право на труд, на свободный выбор работы, на справедливые и благоприятные условия труда и на защиту от безработицы.
2. Каждый человек, без какой-либо дискриминации, имеет право на равную оплату за равный труд.
3. Каждый работающий имеет право на справедливое и удовлетворительное вознаграждение, обеспечивающее достойное человека существование для него самого и его семьи, и дополнительное, при необходимости, другими средствами социального обеспечения.
4. Каждый человек имеет право создавать профессиональные союзы и входить в профессиональные союзы для защиты своих интересов.

## **Статья 24**

Каждый человек имеет право на отдых и досуг, включая право на разумное ограничение рабочего дня и на оплачиваемый периодический отпуск.

## **Статья 25**

1. Каждый человек имеет право на такой жизненный уровень, включая пищу, одежду, жилище, медицинский уход и необходимое социальное обслуживание, который необходим для поддержания здоровья и благосостояния его самого и его семьи, и право на обеспечение на случай безработицы, болезни, инвалидности, вдовства, наступления старости или иного случая утраты средств к существованию по не зависящим от него обстоятельствам.
2. Материнство и младенчество дают право на особое попечение и помощь. Все дети, родившиеся в браке или вне брака, должны пользоваться одинаковой социальной защитой.

## **Статья 26**

1. Каждый человек имеет право на образование. Образование должно быть бесплатным по меньшей мере в том, что касается начального и общего образования. Начальное образование должно быть обязательным. Техническое и профессиональное образование должно быть общедоступным, и высшее образование должно быть одинаково доступным для всех на основе способностей каждого.
2. Образование должно быть направлено к полному развитию человеческой личности и к увеличению уважения к правам человека и основным свободам. Образование должно содействовать взаимопониманию, терпимости и дружбе между всеми народами, расовыми и религиозными группами, и должно содействовать деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

3. Родители имеют право приоритета в выборе вида образования для своих малолетних детей.

### **Статья 27**

1. Каждый человек имеет право свободно участвовать в культурной жизни общества, наслаждаться искусством, участвовать в научном прогрессе и пользоваться его благами.

2. Каждый человек имеет право на защиту его моральных и материальных интересов, являющихся результатом научных, литературных или художественных трудов, автором которых он является.

### **Статья 28**

Каждый человек имеет право на социальный и международный порядок, при котором права и свободы, изложенные в настоящей Декларации, могут быть полностью осуществлены.

### **Статья 29**

1. Каждый человек имеет обязанности перед обществом, в котором только и возможно свободное и полное развитие его личности.

2. При осуществлении своих прав и свобод каждый человек должен подвергаться только таким ограничениям, какие установлены законом исключительно с целью обеспечения должного признания и уважения прав и свобод других и удовлетворения справедливых требований морали, общественного порядка и общего благосостояния в демократическом обществе.

3. Осуществление этих прав и свобод ни в коем случае не должно противоречить целям и принципам Организации Объединенных Наций.

### **Статья 30**

Ничто в настоящей Декларации не может быть истолковано, как предоставление какому-либо государству, группе лиц или отдельным лицам права заниматься какой-либо деятельностью или совершать действия, направленные к уничтожению прав и свобод, изложенных в настоящей Декларации.



**WOMEN'S  
LEARNING  
PARTNERSHIP**

**FOR RIGHTS,  
DEVELOPMENT,  
AND PEACE**

[www.learningpartnership.org](http://www.learningpartnership.org)



**Women's Learning Partnership**

4343 Montgomery Avenue, Suite 201

Bethesda, MD 20814, USA

[www.learningpartnership.org](http://www.learningpartnership.org)